







PUBLIKATIONEN

DER

GESELLSCHAFT

FÜR

RHEINISCHE GESCHICHTSKUNDE.

I.

KÖLNER SCHREINSURKUNDEN

DES ZWÖLFTEN JAHRHUNDERTS.

ZWEITER BAND.

ERSTE HÄLFTE.

BONN

EDUARD WEBER'S VERLAG (JULIUS FLITTNER)

1893.

KÖLNER SCHREINSURKUNDEN

DES ZWÖLFTEN JAHRHUNDERTS.

QUELLEN
ZUR RECHTS- UND WIRTHSCHAFTSGESCHICHTE
DER STADT KÖLN

HERAUSGEGEBEN

VON

ROBERT HOENIGER.

ZWEITER BAND.

ERSTE HÄLFTE.

BONN

EDUARD WEBER'S VERLAG (JULIUS FLITTNER)

1893.

Stifter und Patrone

der

Gesellschaft für Rheinische Geschichtskunde.

Seine Majestät der Kaiser und König als Patron.

Der Rheinische Provinzialverband.

I. Stifter:

1. Herr Geh. Kommerzienrat **Dr. iur. et phil. Gustav von Mevissen**, Mitglied des Staatsrats und des Herrenhauses, Köln.
2. „ **Adolph von Carstanjen**, Majoratsherr, Berlin.
3. „ Kommerzienrat **Emil vom Rath**, Köln.

II. Patrone:

1. Die Stadt **Aachen**.
2. Die **Aachener und Münchener Feuer-Versicherungs-Gesellschaft**, Aachen.
3. Herr Kommerzienrat **Otto Andreae**, Köln.
4. Se. Durchlaucht der **Prinz Philipp von Arenberg**, Bischöfl. Geistl. Rat, Eichstädt.
5. Die Stadt **Barmen**.
6. Herr Professor **Dr. Jul. Baron**, Bonn.
7. Herr **Julius von Bemberg-Flamersheim**, Präsident des landwirtschaftlichen Vereins für die Rheinprovinz, Mitglied des Herrenhauses, des Landesökonomiekollegiums und des deutschen Landwirtschaftsrates, Burg Flamersheim.
8. Herr **Freiherr von Berlepsch**, Excellenz, Minister für Handel und Gewerbe, Berlin.
9. Herr Geh. Kommerzienrat **Eugen von Boch**, Mettlach.
10. Die Stadt **Bonn**.
11. Die Stadt **Burtscheid**.
12. Herr **Arthur Camphausen**, Bankier, Köln.
13. Herr **Peter von Carnap**, Elberfeld.
14. Herr **Adolph von Carstanjen**, Majoratsherr, Berlin.
15. Die Stadt **Coblenz**.
16. Herr **Hermann Colsman**, Langenberg (Rheinland).
17. „ Professor **Dr. Karl Adolph Ritter von Cornelius**, München.
18. „ **Johann Cossmann**, Inhaber der Firma Theodor Cossmann, Aachen.
19. Die Stadt **Crefeld**.
20. Herr **J. Cüpper**, Tuchfabrikant, Inhaber der Firma J. Cüpper Sohn, Burtscheid.
21. Herr Kommerzienrat **Theodor Deichmann**, Köln.
22. „ „ **Karl Delius**, Aachen.
23. „ **Friedr. Daniel Freiherr von Diergardt**, Kammerherr, Rittergutsbesitzer zu Haus Morsbroich bei Schlebusch.
24. Die Stadt **Düsseldorf**.
25. Die Stadt **Duisburg**.
26. Die Stadt **Elberfeld**.

27. Herr **Karl Graf und edler Herr von und zu Eltz**, Wirkl. Geheimrat, Schlosshauptmann von Homburg v. d. Höhe, Excellenz, Eltville.
28. Der Landkreis **Essen**.
29. Herr **August Ferber**, Fabrikbesitzer, Burtscheid.
30. Frau **Johanna Foerster**, geb. **Thywissen**, Kempen (Rhein).
31. Herr **Alois Fritzen**, Landesrat a. D., Düsseldorf.
32. „ **Gisbert Graf von Fürstenberg-Stammheim**, K. Kammerherr und Schlosshauptmann von Koblenz, Mitglied des Herrenhauses, Stammheim b. Mülheim.
33. Der Kreis **Geldern**.
34. Herr **Matthias H. Göring**, Honnef.
35. Frau Witwe Kommerzienrat **Dr. Hermann Grüneberg**, Köln.
36. „ „ Kommerzienrat **Franz Karl Guilleaume**, Köln.
37. Herr **Max Guilleaume**, Köln.
38. „ **Theodor Guilleaume**, Fabrikbesitzer, Mülheim a. Rh.
39. „ Kommerzienrat **Emil Haldy**, St. Johann-Saarbrücken.
40. Frau Witwe Geh. Kommerzienrat **Hugo Haniel, Bertha**, geb. **Haniel**, Ruhrort.
41. „ Witwe Geh. Kommerzienrat **Alex. von Heimendahl, Lydia**, geb. **Höninghaus**, Crefeld.
42. Herr Geh. Kommerzienrat **August Heuser**, Stadtverordneter, Köln.
43. „ **Karl von der Heydt**, Bankier, Elberfeld.
44. „ **Karl Eugen Graf von Hoensbroech**, Kammerherr, Schloss Türnich, Kr. Bergheim.
45. „ **Eberhard Hoesch**, Düren.
46. „ Geh. Kommerzienrat **Leopold Hoesch**, Düren.
47. Die **Fürstl. Hohenzollern'sche Hofbibliothek**, Sigmaringen.
48. Frau **Fanny Joest**, geb. **Camphausen**, Köln.
49. Die Administration des **Gräfl. von Kesselstatt'schen Majorats**, Trier.
50. Se. Eminenz der Herr **Kardinal-Erzbischof von Köln Dr. Philippus Krementz**, Mitglied des Staatsrats, Köln.
51. Die Stadt **Köln**.
52. Herr Geh. Kommerzienrat **F. A. Krupp**, Mitglied des Staatsrats, zu Bredeney, Ldkr. Essen.
53. „ Geh. Kommerzienrat **Eugen Langen**, Köln.
54. „ **Ernst Leyendecker**, Kaufmann, Köln.
55. **Freifrau Angelika von Liebieg**, Schloss Gondorf bei Coblenz und Reichenberg (Böhmen).
56. Herr **Graf Friedrich von Loë**, Schloss Wissen bei Weeze.
57. „ Geh. Justizrat **Dr. Hugo Loersch**, Professor, Kronsyndikus und Mitglied des Herrenhauses, Bonn.
58. Herr **Dr. jur. Gustav Mallinckrodt jr.**, Köln.
59. „ **Dr. Götz Martius**, Professor, Bonn.
60. „ **Dr. jur. Karl Mayer-Leiden**, Rechtsanwalt, Brühl.
61. „ Geh. Kommerzienrat **Dr. Gustav von Mevissen**, Mitglied des Staatsrats und des Herrenhauses, Köln.
62. Frl. **Mathilde von Mevissen**, Köln.
63. Herr Geh. Kommerzienrat **Gustav Michels**, Köln.
64. „ **Graf Ernst von Mirbach-Harff**, Fideicommissbesitzer zu Schloss Harff, Kr. Bergheim, und Ziadlowitz bei Müglitz (Mähren).
65. Herr Geh. Medicinalrat **Dr. Albert Mooren**, Düsseldorf.
66. Die Stadt **Mülheim a. Rh.**
67. Der Kreis **Mülheim a. d. Ruhr**.
68. Herr **August Neven-DuMont**, Kaufmann, Eigentümer der Kölnischen Zeitung, Köln.
69. „ **Emil Oelbermann**, Kaufmann, Köln.
70. „ **Dr. Heinrich Oidtmann**, Inhaber der Linnicher Kunstanstalt für Glasmalerei, Linnich (Rheinland).
71. Herr **Albert Freiherr von Oppenheim**, Kgl. sächs. Generalkonsul, Köln.
72. „ **Eduard Freiherr von Oppenheim**, K. K. österr.-ungar. Generalkonsul, Köln.
73. „ **Eugen Pfeifer**, Stadtverordneter, Köln.
74. „ Kommerzienrat **Valentin Pfeifer**, Fabrikbesitzer, Köln.
75. Frau Witwe **Eduard Puricelli, Hyacinthe**, geb. **Recking**, Trier.
76 „ **Fanny Puricelli**, Rheinböllerhütte bei Kreuznach.
77. Herr Kommerzienrat **Emil vom Rath**, Stadtverordneter, Köln.
78. „ Landgerichtsdirektor **Adolf Ratjen**, Hannover.
79. „ Kommerzienrat **Eugen Rautenstrauch**, Stadtverordneter, K. belgischer Konsul, Köln.
80. Der Kreis **Ruhrort**.

81. Der Kreis **Saarbrücken.**
82. Se. Erlaucht der **Reichsgraf Heinrich von Schaesberg-Dilborn**, Schloss Tannheim bei Leutkirch (Württemberg).
83. Herr Geh. Kommerzienrat **Wilh. Scheidt**, Kaufmann, Kettwig a. d. Ruhr.
84. Frau Witwe **Alexander Schoeller**, Düren.
85. Herr **Ludw. Friedr. Seyffardt**, Kaufmann und Abgeordneter, Crefeld.
86. „ **Graf Franz von Spee**, K. Kammerherr, Schloss Heltorf bei Düsseldorf.
87. Frau Witwe Kommerzienrat **Konrad Startz, Marie**, geb. **Nütten**, Aachen.
88. „ **Elise Stein**, geb. **von Mevissen**, Köln.
89. Herr **Lebrecht Stein**, Seidenfabrikant, Langenberg (Rheinland).
90. „ **Robert Suermondt**, Bankier, Aachen.
91. Der Herr **Bischof von Trier Dr. Felix Korum**, Trier.
92. Die Stadt **Trier.**
93. Herr **Julius Vorster**, Kaufmann, Köln.
94. „ Geh. Kommerzienrat **Julius Wegeler**, Coblenz.
95. Frl. **Johanna Wekbeker**, Düsseldorf.
96. Se. Durchlaucht der **Fürst Wilhelm zu Wied**, Neuwied.
97. Herr **Richard Zanders**, Fabrikant, Köln (Berg.-Gladbach).

Verstorbene Patrone:

Ihre Majestät die **Kaiserin** und **Königin Augusta**, † 1890 Jan. 7.

1. Herr Wirkl. Geheimrat **Dr. von Bardeleben**, Excellenz, Oberpräsident a. D., Berlin, † 1890 Jan. 8.
2. Herr **Dr. med. H. J. R. Claessen**, Köln, † 1883 Okt. 17.
3. „ Wirkl. Geheimrat **Dr. Heinr. v. Dechen**, Excellenz, Bonn, † 1889 Febr. 15.
4. Frau Geheimrat **Lila Deichmann-Schaaffhausen**, Köln, † 1888 Juli 7.
5. Herr **August Elven**, Köln, † 1891 April 28.
6. „ **Ludwig Levin Freiherr von Elverfeldt**, Elberfeld, † 1885 Mai 23.
7. „ **Johann Maria Farina**, Köln, † 1892 Febr. 26.
8. „ **Freiherr von Geyr zu Schweppenburg**, Kgl. Kammerherr, Beigeordneter, Aachen, † 1882 Juli 3.
9. Herr Kommerzienrat **Dr. Herm. Grüneberg**, Köln, † 1894 Juni 7.
10. „ Geh. Kommerzienrat **Hugo Haniel**, Ruhrort, † 1893 Dec. 15.
11. „ Geh. Kommerzienrat **Alex. von Heimendahl**, Crefeld, † 1890 Dec. 29.
12. „ Kommerzienrat **F. W. Königs**, Köln, † 1882 Okt. 6.
13. „ Kommerzienrat **Wilhelm Leyendecker**, Köln, † 1891 Juni 18.
14. „ **Theodor Freiherr von Liebieg**, Schloss Gondorf bei Coblenz, † 1891 Sept. 8.
15. „ **Ludwig von Lilienthal**, Elberfeld, † 1893 Juni 1.
16. „ Kommerzienrat **Julius Marcus**, Köln, † 1893 Jan. 4.
17. „ **Graf Wilhelm von Mirbach-Harff**, Schloss Harff, † 1882 Juni 19.
18. „ **Hermann von Mumm**, Kgl. Dän. General-Konsul, Köln, † 1887 Juli 16.
19. „ Geh. Regierungsrat **Dagobert Oppenheim**, Köln, † 1889 Juli 25.
20. „ Kommerzienrat **Emil Pfeifer**, Köln, † 1889 Sept. 20.
21. „ **Eduard Puricelli**, Trier, † 1893 Dec. 4.
22. „ Kommerzienrat **Valentin Rautenstrauch**, Trier, † 1884 Okt. 19.
23. „ **Alexander Schöller**, Düren, † 1892 Febr. 26.
24. „ **Graf August von Spee**, Kgl. Kammerherr, Schlosshauptmann zu Brühl, Schloss Heltorf, † 1882 Aug. 25.
25. Herr Kommerzienrat **Konrad Startz**, Aachen, † 1893 Sept. 30.
26. „ Landgerichts-Referendar **Adolf Wekbeker**, Düsseldorf, † 1882 Nov. 16.
27. „ Kommerzienrat **Victor Wendelstadt**, Köln, † 1884 Juli 15.

Vorstand der Gesellschaft:

Stadtarchivar **Dr. Joseph Hansen**, Köln, Vorsitzender.
Geh. Regierungsrat **Dr. Moriz Ritter**, Professor, Bonn, stellvertretender Vorsitzender.
Geh. Justizrat **Dr. Hugo Loersch**, Professor, Bonn, Schriftführer.
Dr. Reinhold Koser, Professor, Bonn, stellvertretender Schriftführer.
Dr. iur. Gustav Mallinckrodt, Köln, Schatzmeister.
Kommerzienrat **Emil vom Rath**, Köln, stellvertretender Schatzmeister.

Archivrat **Dr. Becker**, Königl. Staatsarchivar, Coblenz.
Becker, Ober-Bürgermeister, Köln.
Dr. Gothein, Professor, Bonn.
Geh. Archivrat **Dr. Harless**, Königl. Staatsarchivar, Düsseldorf.
Geh. Justizrat **Dr. Hüffer,** Professor, Bonn.
Geh. Regierungsrat **Jaeger**, Ober-Bürgermeister, Elberfeld.
Archivrat **Dr. Keller**, Königl. Staatsarchivar, Münster i. W.
Geh. Regierungsrat **Lindemann**, Ober-Bürgermeister, Düsseldorf.
Geh. Kommerzienrat **Gustav Michels**, Köln.
Dr. Menzel, Professor, Bonn.
Geh. Regierungsrat **Dr. Nissen**, Professor, Bonn.
Geh. Regierungsrat **Pelzer,** Ober-Bürgermeister, Aachen.
Geh. Kommerzienrat **Wegeler**, Coblenz.

Vertreter des Provinzialverbandes im Vorstande:

Herr **Freiherr von Solemacher-Antweiler**, Excellenz, Königl. Kammerherr und Schlosshauptmann von Brühl, Mitglied des Herrenhauses, Rittergutsbesitzer zu Schloss Wachendorf bei Bonn.

Ehrenmitglieder des Vorstandes:

Dr. Höhlbaum, Professor, Giessen.
Ad. Ratjen, Landgerichtsdirektor, Hannover.

Satzungen

der

Gesellschaft für Rheinische Geschichtskunde.

(Gegründet am 1. Juni 1881, mit den Rechten einer juristischen Person ausgestattet durch Allerhöchsten Erlass vom 9. August 1889.)

---

§ 1.

Die **Gesellschaft für Rheinische Geschichtskunde** hat den Zweck, die Forschungen über die Geschichte der Rheinlande dadurch zu fördern, dass sie Quellen der rheinischen Geschichte in einer den Forderungen der Wissenschaft entsprechenden Weise herausgibt.

Der Sitz der Gesellschaft ist Köln.

§ 2.

1. Stifter der Gesellschaft sind diejenigen, welche wenigstens eintausend Mark in die Kasse der Gesellschaft einzahlen.

2. Patrone der Gesellschaft sind diejenigen, welche einen Jahresbeitrag von mindestens einhundert Mark auf drei Jahre zu zahlen sich verpflichten.

3. Mitglieder der Gesellschaft sind diejenigen Forscher auf dem Gebiete der rheinischen Geschichte oder auf verwandten Gebieten, welche entweder
   a) bei Gründung der Gesellschaft als Mitglieder beigetreten sind, oder
   b) später auf Vorschlag des Vorstandes durch die Gesellschaft in ihren Hauptversammlungen ernannt werden.

§ 3.

Die für ihre Zwecke erforderlichen Geldmittel entnimmt die Gesellschaft:
1. dem Kapitalbestande, welcher am 1. Januar 1889 Mark 29 986,96 betrug,
2. der Stiftung des Geh. Kommerzienrats Dr. jur. G. von Mevissen in der Höhe von Mark 3000 und zukünftigen Stiftungen,
3. den Beiträgen der Patrone,
4. den von der Staatsregierung und der Provinz zu erbittenden Zuschüssen,
5. dem Verkauf der Publikationen.

Die einmal bewilligten Beiträge unter 3 werden forterhoben, so lange sie nicht abgemeldet sind; mit ihrem Wegfall hört das Patronat auf.

§ 4.

Die Beiträge der Stifter bilden einen bleibenden Vermögensbestand, dessen Zinserträge jährlich den laufenden Einnahmen überwiesen werden.

Im Übrigen ist für die Vermögensverwaltung der § 39 der Vormundschaftsordnung vom 5. Juli 1875 massgebend.

Die der Gesellschaft gehörigen Inhaberpapiere sind beim Erwerbe durch den Vorsitzenden oder dessen Stellvertreter ausser Cours zu setzen.

§ 5.

Den Stiftern und Patronen sowie den Mitgliedern des Vorstandes werden die Publikationen der Gesellschaft unentgeltlich geliefert. Den Mitgliedern der Gesellschaft wird jede einzelne Publikation für zwei Drittel des Ladenpreises geliefert.

§ 6.

Ein aus 19 Personen bestehender Vorstand leitet die Gesellschaft und vertritt sie Behörden und Privatpersonen gegenüber mit dem Rechte der Substitution in allen Angelegenheiten, einschliesslich derjenigen, welche nach den Gesetzen einer besonderen Vollmacht bedürfen.

Der Vorstand wird durch die Hauptversammlung aus den Stiftern, Patronen und Mitgliedern der Gesellschaft gewählt.

Das Amt der Vorstandsmitglieder erlischt durch Tod, Niederlegung und Verlassen des Gesellschaftsgebietes, als welches in dieser Hinsicht die Provinzen Rheinland, Westfalen und der Regierungsbezirk Wiesbaden anzusehen sind.

Dem Minister für geistliche, Unterrichts- und Medizinal-Angelegenheiten und dem Provinzialverbande der Rheinprovinz wird vorbehalten, den Vorstand durch je ein weiteres Mitglied zu verstärken, so lange die Arbeiten der Gesellschaft aus Mitteln des Staates, bezw. der Provinz unterstützt werden.

Zur Legitimation des Vorstandes nach aussen dient eine Bescheinigung des Bürgermeisteramtes der Stadt Köln, welchem die jedesmaligen Wahlverhandlungen sowie die Ernennungen des Staates und der Provinz mitzuteilen sind.

§ 7.

Der Vorstand kann seine Befugnisse für einzelne Angelegenheiten oder bestimmte Geschäfte einzelnen seiner Mitglieder oder aus seiner Mitte gewählten Kommissionen übertragen.

An der Bestimmung des § 8 über die Urkunden, welche die Gesellschaft vermögensrechtlich verpflichten, wird hierdurch nichts geändert.

§ 8.

Der Vorstand wählt aus seiner Mitte auf je drei vom 1. Januar 1889 ab laufende Jahre einen Vorsitzenden, einen Schatzmeister, einen Schriftführer und für jeden derselben einen Stellvertreter. Wird eines dieser Aemter erledigt, so wird ein Ersatzmann für den Rest der Amtszeit gewählt.

Urkunden, welche die Gesellschaft vermögensrechtlich verpflichten, sind unter deren Namen vom Vorsitzenden oder dessen Stellvertreter und ausserdem von einem anderen Vorstandsmitgliede zu vollziehen.

§ 9.

Der Vorsitzende leitet die Verhandlungen des Vorstandes sowie der Hauptversammlung.

Er beruft den Vorstand, so oft dies die Lage der Gesellschaft erfordert, auch sobald drei Mitglieder des Vorstandes dies beantragen. Die Einladung erfolgt schriftlich unter Mitteilung der Tagesordnung.

§ 10.

Zur Beschlussfähigkeit des Vorstandes ist die Anwesenheit von neun Vorstandsmitgliedern, zu Beschlüssen die absolute Stimmenmehrheit der anwesenden Vorstandsmitglieder erforderlich. Bei Stimmengleichheit entscheidet der Vorsitzende.

Über die Verhandlungen nimmt der Schriftführer ein Protokoll auf, welches von ihm und dem Vorsitzenden vollzogen und gleich den übrigen Akten vom Vorsitzenden aufbewahrt wird.

§ 11.

Der Schatzmeister führt und verwahrt die Kasse der Gesellschaft. Er hat dem Vorstande jährlich eine mit Belegen versehene Übersicht des Vermögensbestandes einzureichen, welche zu den Akten genommen wird. Diese Übersicht umfasst das abgelaufene Geschäftsjahr, welches vom 1. Januar bis 31. December gerechnet wird, und wird in der ersten Vorstandssitzung des neuen Jahres vorgelegt.

§ 12.

Zum Geschäftskreise der Hauptversammlung, in welcher jeder persönlich erscheinende Stifter, Patron oder Mitglied der Gesellschaft Stimmrecht hat, — die Städte, welche Stifter oder Patrone sind, werden vertreten durch ihre Bürgermeister, andere Korporationen oder Vereine durch die von ihnen Beauftragten, — gehört:

1. die Wahl und Ergänzung des Vorstandes (§ 6),
2. die Wahl von Mitgliedern der Gesellschaft nach § 2 No. 3, b,
3. die Entgegennahme des Berichtes, welchen der Vorstand über die Arbeiten des letzten und den Arbeitsplan des nächsten Jahres erstattet,
4. die Entlastung des Schatzmeisters wegen der Rechnung über das abgelaufene Jahr,
5. jede Aenderung der Satzungen,
6. die etwaige Auflösung der Gesellschaft und die Verfügung über das bei der Auflösung vorhandene Vermögen.

§ 13.

Die Hauptversammlung findet jährlich in den ersten drei Monaten statt.

Der Vorstand stellt die Tagesordnung fest. Der Vorsitzende ladet die Stifter, Patrone und Mitglieder durch Zuschrift unter Mitteilung der Tagesordnung ein.

Ausserordentliche Hauptversammlungen finden statt, so oft der Vorstand dies für erforderlich hält, sowie wenn 20 stimmberechtigte Personen schriftlich beim Vorstande einen hierauf gerichteten mit Gründen versehenen Antrag stellen, und zwar im letzteren Falle binnen sechs Wochen.

§ 14.

Zur Beschlussfähigkeit der Hauptversammlung ist die Anwesenheit von 15 stimmberechtigten Personen, einschliesslich der Vorstandsmitglieder, erforderlich.

Hat eine Hauptversammlung wegen Beschlussunfähigkeit vertagt werden müssen, so ist eine neue Hauptversammlung beschlussfähig ohne Rücksicht auf die Zahl der Anwesenden, sofern auf diese Folge bei der Einberufung ausdrücklich hingewiesen ist.

Abgesehen von dem Falle der Stimmengleichheit, bei welcher der Vorsitzende entscheidet, und von einem etwaigen Auflösungsbeschluss, für welchen Zweidrittel-Mehrheit der Anwesenden erforderlich ist, werden die Beschlüsse nach einfacher Mehrheit gefasst.

Ueber die Form der Abstimmung entscheidet die Versammlung.

Ueber die Verhandlung nimmt der Schriftführer ein Protokoll auf, welches von ihm, dem Vorsitzenden und drei anderen Anwesenden zu vollziehen ist.

§ 15.

Aenderungen der Satzungen, welche den Sitz, den Zweck und die äussere Vertretung der Gesellschaft betreffen, sowie Beschlüsse, welche die Auflösung der Gesellschaft zum Gegenstande haben, bedürfen landesherrlicher Genehmigung. Sonstige Aenderungen der Satzungen sind von der Zustimmung des Oberpräsidenten der Rheinprovinz abhängig.

§ 16.

Diese Satzungen treten mit dem 1. Januar 1889 in Kraft.

Nach Massgabe derselben führt der Vorstand, welcher auf Grund der früheren Bestimmungen gewählt ist, sein Amt weiter.

Publikationen

der

Gesellschaft für Rheinische Geschichtskunde.

I. Kölner Schreinsurkunden des 12. Jahrhunderts, Quellen zur Rechts- und Wirtschaftsgeschichte der Stadt Köln, herausgegeben von Robert Hoeniger. Bd. I, Bonn, Weber, 1884—1888. Bd. II, 1, Bonn, Weber, 1893. Bd. II, 2, Bonn, Weber, 1894.

II. Briefe von Andreas Masius und seinen Freunden 1538—1573, herausgegeben von Max Lossen. Leipzig, Dürr, 1886.

III. Das Buch Weinsberg, Kölner Denkwürdigkeiten aus dem 16. Jahrhundert, bearbeitet von Konstantin Höhlbaum. Bd. I, 1518—1551. Leipzig, Dürr, 1886.

IV. Dasselbe. Bd. II, 1552—1577. Leipzig, Dürr, 1887.

V. Der Koblenzer Mauerbau, Rechnungen 1276—1289, bearbeitet von Max Bär. Leipzig, Dürr, 1888.

VI. Die Trierer Ada-Handschrift, bearbeitet und herausgegeben von K. Menzel, P. Corssen, H. Janitschek, A. Schnütgen, F. Hettner, K. Lamprecht. Leipzig, Dürr, 1889.

VII. Die Legende Karls des Grossen im 11. und 12. Jahrhundert, herausgegeben von Gerh. Rauschen. Mit einem Anhang über Urkunden Karls des Grossen und Friedrichs I. für Aachen von Hugo Loersch. Leipzig, Duncker & Humblot, 1890.

VIII. Die Matrikel der Universität Köln 1389 bis 1559. Bearbeitet von Dr. Hermann Keussen. Bd. I. 1389—1466. Erste Hälfte unter Mitwirkung von Dr. Wilhelm Schmitz. Bonn, Behrendt, 1892. Zweite Hälfte. Bonn, Behrendt, 1892.

IX. Kölnische Künstler in alter und neuer Zeit. Johann Jacob Merlos neu bearbeitete und erweiterte Nachrichten von dem Leben und den Werken Kölnischer Künstler, herausgegeben von Dr. Eduard Firmenich-Richartz unter Mitwirkung von Dr. Hermann Keussen. Mit zahlreichen bildlichen Beilagen.. Lieferung 1—17. Düsseldorf, L. Schwann, 1893. 94.

X. Akten zur Geschichte der Verfassung und Verwaltung der Stadt Köln im 14. und 15. Jahrhundert, bearbeitet von Dr. Walther Stein. Bd. I. Bonn, Behrendt, 1893.

XII. Geschichtlicher Atlas der Rheinprovinz, im Auftrage des Provinzialverbandes bearbeitet von Konst. Schulteis und Wilh. Fabricius. Blatt 1—8. Bonn, Behrendt, 1894.

Einleitung.

Nach dem ursprünglichen Plan sollten in der Einleitung die Hauptergebnisse der Publikation vorgeführt werden. Diese Absicht hat der Herausgeber im Einverständniss mit dem Vorstand der Gesellschaft für Rheinische Geschichtskunde aufgegeben. Der Herausgeber hatte in früheren Jahren gemeint, dass die vielumstrittenen Fragen nach dem Ursprung der Stadtverfassung auf Grund des hier veröffentlichten Quellenmaterials wenigstens für einen entscheidend wichtigen Ort völlig einwandfrei beantwortet werden könnten. Aber das Material ist doch zu spröde und vor allem zu lückenhaft und abgerissen. So bedeutsame Aufschlüsse aus den Schreinsurkunden des 12. Jahrhunderts für das städtische Leben Kölns gerade in jener dunkelen Uebergangszeit sich gewinnen lassen, in der die Anfänge einer selbständigen Stadtverfassung einsetzen, eine allseitig gesicherte Vorstellung der Gesammtentwickelung ergiebt sich doch nicht. Geleitet von der Ueberzeugung, dass Ausführungen, in denen das Hypothetische noch immer eine wesentliche Rolle spielt, nicht in den Rahmen eines Quellenwerkes gehören, beabsichtigt der Herausgeber die Ergebnisse seiner Studien in gesonderter Veröffentlichung vorzulegen.

Die Einleitung beschränkt sich demzufolge auf eine gedrängte Gesammtübersicht des veröffentlichen Quellenstoffs und auf einige erklärende Bemerkungen zu den Registern.

Ueber die Textbehandlung giebt die Erläuterung zu der Ausgabe im 1. Bande Auskunft. Die näheren Nachweise über Herkunft und Beschaffenheit, Anordnung und Datirung der Texte sind in den Vorbemerkungen zu den einzelnen Abschnitten und in den Stückbeschreibungen niedergelegt.

Uebersicht des veröffentlichten Quellenstoffs.

Der Aktenbestand der Kölner Schreine [1]) entspricht im wesentlichen den in zahlreichen Städten für den Immobiliarverkehr angelegten Stadtbüchern. Nur in den ersten Anfängen haben die Schreinskarten einen z. Th. umfassenderen Charakter.

Diese Anfänge reichen in Köln bis ins 12. Jahrhundert zurück. Es ist die Zeit, in der die Stadt Köln aus einer Anzahl von Sondergemeinden, welche nur durch die gemeinsame Oberherrschaft zusammengehalten wurden, zur Ausbildung einer geschlossenen Gesammtstadtverfassuug gelangt ist. Die coniuratio von 1112 scheint der erste zielbewusste Schritt auf diesem Wege gewesen zu sein. Für das Jahr 1149 bezeugt das Vorhandensein des Stadtsiegels und die Erwähnung des Rathhauses die er-

[1] *Schrein (scrinium) bezeichnet ursprünglich die Lade, in welcher Gegenstände von Werth aufbewahrt wurden. In Köln hat der Ausdruck seit dem 13. Jahrhundert als Bezeichnung für die Grundbuchämter der Stadt sich festgesetzt. Die Rechtsgeschäfte fanden an zuständiger Stelle ‚vor dem Schrein' statt, in welchem Urkunden und Werthobjecte der Grundbuchbehörde verschlossen waren. So erklären sich die Wortverbindungen: Schreinsamt, Schreinmeister, Schreinspraxis, Anschreinung etc.*

folgte Constituirung einer gemeinsamen Verfassung [1]. *Durch die Stadterweiterung von 1180 sind endlich auch eine Anzahl von Vororten zur Stadt gezogen worden. Köln hat damals den Umfang erreicht, den es erst 700 Jahre später mit der Stadterweiterung von 1880 überschritten hat.*

Die Sondergemeinden haben auch nach ihrer Zusammenfassung unter einer bürgerlichen Centralbehörde selbständige Funktionen in Gericht und Verwaltung bewahrt [2]. *Am deutlichsten gelangt das in der Ordnung des Grundbuchwesens zum Ausdruck. In jeder Theilgemeinde bestand bis zum Ausgang des vorigen Jahrhunderts ein eigenes Schreinsamt. Mit diesen Schreinsämtern konkurrierte der Schöffenschrein, welcher ausserdem von vornherein Oberinstanz für die Schreine der altstädtischen Theilgemeinden ist. Daneben haben sich im Grundbuchwesen noch einige Sonderbildungen für Immunitätsgebiete, für hofrechtliche Bezirke und für genossenschaftlichen Grundbesitz entwickelt* [3].

Im zweiten Viertel des 12. Jahrhunderts treten uns die ersten schriftlichen Spuren einer selbständigen bürgerlichen Verwaltungs- und Gerichtsthätigkeit entgegen. Anfangs sind dabei, z. Th. in primitivster Form, die verschiedenartigsten Notirungsbedürfnisse auf demselben Blatte befriedigt worden. Die älteste Schreinskarte der Laurenzpfarre enthält eine Bürgerliste, Notirungen steuertechnischer Natur, Angaben über Einnahmen, Ausgaben und Aussenstände und über den Tod einzelner Bürger, schliesslich auch eine Anzahl von Anschreinungen. In zwei Karten der Martinspfarre stehen Bürgerlisten, in einer Karte der Brigidenpfarre Notizen über die Finanzverwaltung des Amtleutecollegiums neben den Beurkundungen über Grundbesitzverkehr, und in Niederich sind die ältesten Statuten auf einer Schreinskarte niedergeschrieben. In ganz ähnlicher Weise finden sich Aufzeichnungen verschiedenster Art bunt durcheinander in den ältesten Fascikeln des Schöffenschreins.

Eine strengere Scheidung dieses mannigfachen Inhalts muss dann freilich sehr bald bei der Centralinstanz wie bei den Theilgemeinden eingetreten sein. Die einzelnen Materien sind von da an gesondert gebucht worden. Für die ältere Zeit sind nur die Grundbuchakten und daneben einige Namenlisten erhalten. Mit den ältesten Grundbuchakten sind zugleich jene eben erwähnten Notirungen aus den später abgezweigten Materien gerettet [4].

Die vorliegende Publikation umfasst die ältesten Reste dieses Quellenmaterials. Es sind, abgesehen von den Namenlisten, etwa 6500 Schreinseintragungen, welche zum weitaus grössten Theil dem 12. Jahrhundert angehören. Dieses reiche urkundliche Material, wie es aus so früher Zeit keine zweite deutsche Stadt besitzt, ist gleichwohl nur ein Bruchtheil dessen, was ursprünglich vorhanden war.

Folgende Stücke sind zum Abdruck gelangt:

1. Martinspfarre. 14 Pergamentblätter (von Mart. **14** *sind nur die ersten Eintragungen aufgenommen), 1828 Eintragungen c. 1135—1192/93. Die erste und älteste Karte ist zwischen 1135 und 1142 angelegt. Die Veröffentlichung ist zeitlich*

---

[1] *C. Hegel, Verfassungsgeschichte von Köln im Mittelalter (Chroniken deutscher Städte Bd. XIV S. LXVII).*

[2] *E. Liesegang, Die Sondergemeinden der Stadt Köln, Beitrag zur Rechts- u. Verfassungsgeschichte der Stadt. Bonn 1885.*

[3] *Werthvolle Auskunft über das Kölner Schreinswesen bietet noch immer: M. Clasen, Erste Gründe des Kölnischen Schreinspraxis, mit Mustern und einer Untersuchung über das Alter der Kölnischen Schreinen. Köln 1782. Eine allgemeine Orientirung in knapper Form giebt: A. Ratjen, Ueberblick über die Verfassung und den Sitz der Gerichte in Köln (in Festschrift zum 21. Juristentag, Köln 1891 91—142).*

[4] *Die Statutenbücher der meisten Sondergemeinden sind seit dem 14. Jh. erhalten. Liesegang a. a. O. S. 93 ff. über die älteste Form der Amtleutestatuten, ebendas. S. 128 ff. Aus dem 13. und 14. Jahrhundert liegen Einzelurkunden des Amtleute-Collegiums von Columba und Bruchstücke von Steuerlisten dieser Theilgemeinde vor (vgl. unten S. IV Anm. 2).*

begrenzt durch die im Jahre 1192/93 erfolgte Neuordnung des Schreinswesens dieses Bezirks. Das Material an Schreinskarten weist allem Anschein nach bis zu diesem Zeitpunkt nur eine grössere Lücke auf: es fehlen muthmasslich zwei Karten, welche in die Zeit von c. 1178—1192 gehört und überwiegend Rechtsgeschäfte von zeitlich begrenzter Dauer enthalten haben müssen[1]*.*

2. Laurenzpfarre. 6 Pergamentbläter (von Laur. ***6*** *ist nur die Vorderseite abgedruckt), 579 Eintragungen c. 1135—1206, mit Nachträgen bis 1235. Die erste und älteste Karte ist zwischen 1135 und 1152 angelegt; die Beurkundungen über Grundbesitzverkehr beginnen wahrscheinlich erst nach 1140. Der Umfang des verloren gegangenen Materials ist nicht sicher festzustellen.*

3. Brigidenpfarre. 3 Pergamentblätter, 287 Eintragungen c. 1145—1225, mit Nachträgen aus dem Jahre 1324 in Brig. ***1****. Offenbar nur ganz dürftige Reste. Die ersten Anfänge fehlen. Die als Brig.* ***1*** *gezählte Schreinskarte beschränkt sich auf Notirungen aus dem engeren Geschäftskreis des Amtleute-Kollegiums. Brig.* ***3*** *enthält Anschreinungen aus den Jahren c. 1196—1215.*

Brig. ***2*** *umfasst 91 Eintragungen aus der Zeit v. c. 1159—1225, welche sich ausschliesslich auf den in der Brigidenpfarre gelegenen Häusercomplex Unterlan beziehen. Für Unterlan besteht in späterer Zeit nachweisbar ein eigener Schrein. Mit Rücksicht auf eine aus dem Anfang des 13. Jahrhunderts stammende Notiz*[2] *ist diese Karte gleichwohl dem Brigidenschrein zugewiesen worden*[3]*.*

4. Columbapfarre. 2 Fascikel, eine zusammenhängende Reihe von 752 Eintragungen aus den Jahren c. 1170—1200. Von den älteren Beurkundungen ist nichts erhalten.

5. Apostelnpfarre. 5 Pergamentblätter, 514 Eintragungen c. 1159—1202 (nachweislich spätere Notirungen, meist auf der Rückseite der Karten, sind nicht aufgenommen). Die ersten Eintragungen sind zwischen 1159 und 1180, vermuthlich erst in den siebziger Jahren erfolgt.

6. Niederich. 13 Pergamentblätter, 1648 Eintragungen c. 1135—1215. Nied. ***1—7*** *vielfach defekt. Die älteste und wahrscheinlich erste Karte ist innerhalb der Jahre 1135 und 1156 muthmasslich erst nach 1145 angelegt.*

7. Gereonsbezirk. Theile von 3 Pergamentblättern, 339 Eintragungen c. 1165—1224. In den Anmerkungen 15 Eintragungen aus Ger. ***4*** *und* ***5*** *c. 1220—1238. Die erste und älteste Karte ist innerhalb der Jahre 1165—1185, wahrscheinlich zwischen 1170—1180 angelegt.*

8. Severinsbezirk. Ein halb zerstörtes Pergamentblatt im Original und späte lückenhafte Abschrift eines zweiten verloren gegangenen Pergamentblattes, 227 vielfach verstümmelte Eintragungen c. 1175—1215. Die in Abschrift erhaltenen Eintragungen sind möglicherweise der ersten und ältesten Schreinskarte des Bezirks entnommen, welche zwischen 1175 und 1191, wahrscheinlich erst in den achtziger Jahren angelegt ist.

9. Dilles. Ein Pergamentblatt, 31 Eintragungen c. 1175—1230. Der Anfang der Notirungen liegt zwischen 1175 und 1185.

10. Schöffenschrein. Dürftige Reste der ältesten Fascikel, z. Th. nur in späten Abschriften überliefert, 180 Eintragungen c. 1150—1220. Die ersten Anfänge fehlen.

Ohne weiteres erhellt aus dieser Uebersicht, dass in den angeführten Schreinen

---

1 *Vgl.* ***I*** *175.*

2 *Vgl.* ***I*** *291.*

3 *Die Abweisung der Annahme, dass das Immunitätsgebiet Unterlan zu jener Zeit einen geschlossenen Unterbezirk der Brigidenpfarre gebildet habe, setzt voraus, dass die zeitgenössische Aussage, welche ganz klar die Unterordnung unter die Amtleute der Brigidenpfarre hervorhebt, irrig sei. Wohl aber stellt die Schreinskarte Brig.* ***2*** *die zwischen 1159 und 1175 einsetzenden Anfänge des späteren Schreins Unterlan dar.*

vielfach umfangreiche Theile der Urkunden des 12. Jahrhunderts verloren gegangen sind. Aber mit diesen Angaben ist die Verlustliste noch nicht abgeschlossen. In den altstädtischen Theilgemeinden Albanspfarre und Peterspfarre sowie aus dem Bezirk Airsbach ist über den Verbleib der ältesten Schreinsakten nichts zu ermitteln gewesen, obgleich mit Sicherheit anzunehmen ist, dass diese Schreine bereits im 12. Jahrhundert bestanden. Ebenso fehlen die Anfänge der Schreine Weyerstrasse, Eigelstein, Hacht, Mittwochsrentkammer und Mühlenschrein [1]), die freilich z. Th. erst nach dem 12. Jahrhundert errichtet sein mögen.

*In einem besondern Abschnitt sind eine Anzahl von Namenlisten des 12. Jahrhunderts veröffentlicht. Es sind Grossbürgerlisten c. 1135—1180, eine Liste der Kaufmannsgilde c. 1140—1180, und aus den Theilgemeinden Bürgerlisten der Martinspfarre c. 1159—1169 und der Laurenzpfarre c. 1135—1175. Weiteres gleichartiges Material ist aus dem 12. Jahrhundert nicht erhalten. Dass es vorhanden war, zeigt der Hinweis in den ältesten Statuten des Niederich (**II** 52, 1 6), demzufolge auch in diesem Bezirk schon im 12. Jahrhundert eine Bürgerliste geführt wurde.*

Endlich fehlt für das 12. Jahrhundert alles ergänzende Material an schriftlichen Eingängen, die in Grundbuchsachen bei den Schreinen niedergelegt worden sein müssen. In Köln ist wenigstens an einer Stelle das Archiv einer Theilgemeinde so weit unversehrt geblieben, dass sich von dem ursprünglichen Umfang des archivalischen Stoffes eine ungefähre Vorstellung gewinnen lässt. Es ist das Amtleute-Archiv der Columbapfarre [2]). Leider reicht auch das dort gefundene Material nur bis ins 13. Jahrhundert zurück. Neben werthvollen Dokumenten, welche z. Th. ganz neue Einblicke in die Thätigkeit des Amtleute-Kollegiums als Gerichtsbehörde wie als Instanz für die städtische Finanz- und Steuerverwaltung eröffnen, birgt das Archiv in grosser Zahl Meldungen vermögensrechtlicher Natur von fremden Beurkundungsinstanzen und siegelfähigen Einzelpersonen. Für das 12. Jahrhundert ist bisher von solchen Eingängen nichts ans Licht gekommen [3]). Dass sie auch damals schon erfolgten, versteht sich von selbst, und dass sie im Schrein hinterlegt wurden, beweist die Notiz über die Deponirung einer Urkunde des Domstifts im Amtleute-Archiv der Martinspfarre [4]).

Erklärung zu den Registern.

Wenn aus den im Eingang entwickelten Gründen ein Versuch wissenschaftlicher Verwerthung des veröffentlichten Quellenstoffes an dieser Stelle unterblieben ist, so ist wenigstens für den Benutzer durch umfangreiche und eindringende Register eine möglichst allseitige Erschliessung des Materials angestrebt. Es wird kaum einer Rechtfertigung bedürfen, dass bei diesem Bestreben die Register eine ziemlich ungewöhnliche Ausdehnung gewonnen haben. Auch die sachliche Abgrenzung der Register ist ohne Kommentar verständlich.

Eine erläuternde Einführung ist nur für das erste Personenregister erforderlich. Es will alle in den Schreinsurkunden erwähnten Personen vollständig aufzählen. Da in der grossen Mehrzahl der Fälle die Personen nur mit dem Vornamen genannt sind, so musste das Gesammtregister von den Vornamen ausgehen. Eine einheitliche Zusammenfassung hätte vielfach eine kaum mehr übersichtliche Reihe gleicher Namen

---

1 *Der Christophelschrein nebst dem Schrein der Feldgeschworenen zu St. Gereon sind Abzweigungen des Gereonschreines (s. **II** 229). Ueber den Schrein Unterlan s. oben S. III Anm. 3.*

2 *Urkunden und Akten aus dem Amtleute-Archiv des Columbakirchspiels zu Köln (in Annalen des hist. Vereins für den Niederrhein Heft 46).*

3 *Ganz vereinzelte aus den Amtleute-Archiven stammende Stücke späterer Zeit finden sich im Kölner Stadtarchiv; in grösserem Umfange beruht entsprechendes Material im Staatsarchiv zu Düsseldorf.*

4 *Mart. 3 V 14.*

ergeben. Um diesem Missstande vorzubeugen, sind die Personenerwähnungen jedes Schreines gesondert behandelt. Ebenso sind die Namenlisten unmittelbar hinter dem betreffenden Text in alphabetischer Folge wiederholt.

Für die einheitliche Gestaltung dieses in Theilabschnitte gegliederten Personenregisters musste nothwendig die grosse Mannigfaltigkeit der älteren und jüngeren Namenformen, sowie die schwankende Orthographie ausgeglichen werden. Im allgemeinen hat dabei die an irgend einer Stelle auftretende etymologisch älteste Form die alphabetische Reihenfolge für sämmtliche Theilregister bestimmt. Kommt diese Form in einem der Abschnitte nicht vor, so ist sie im Register desselben den anderen Formen in [ ] vorangestellt worden. In ganz vereinzelten Fällen ist auch eine in der Quelle nicht nachweisbare ältere Form dem Lautstande der Zeit entsprechend construirt und in gleicher Weise dem Register eingefügt worden. Ganz streng ist übrigens dieses System nicht durchgeführt. Bei einigen mit al- *anlautenden Namen ist z. Th. aus etymologischen Bedenken die Zurückführung auf den Stamm* adal- *unterblieben, und bei allen Namen, die an erster Stelle den Stamm* theod-, thied-, diet-, dit- *enthalten, ist ganz im Gegensatz zu dem sonst eingeschlagenen Verfahren die jüngste Form* dit- *als Platz-bestimmend an die Spitze gestellt. Der Germanist wird in diesen Grundsätzen vielleicht zuviel Willkür entdecken, aber ich fand keinen anderen Ausweg, um in das bunte Durcheinander von lautlichen und orthographischen Variationen eine feste Ordnung zu bringen.*

Bei verschiedenen Personen gleichen Namens sind zuerst die Verheiratheten nach der Buchstabenfolge der in ( ) beigefügten Namen ihrer Ehegatten angeführt. Bei den Frauen ist, um Wiederholungen zu vermeiden, nur der Name des Mannes ohne Anführung der Citate gegeben. Nur diejenigen Stellen sind citirt, wo die betreffende Person vor ihrer Verheirathung oder als Wittwe allein genannt wird. Es folgen die Personen, für die der Name des Ehegatten nicht zu ermitteln war, oder die unverheirathet geblieben sind; an erster Stelle die durch einen Zusatz zum Vornamen, weiter die durch Eltern, durch Geschwister, oder eventuell durch andere Verwandte der aufsteigenden und Seitenlinien näher bestimmten Personen. Die Hinweise auf Eltern, Geschwister und Verwandte sind dabei stets in Cursivdruck gegeben. Daran schliessen sich diejenigen Kleriker, die nicht bereits unter ihrem Beinamen, oder nach ihrer Familienangehörigkeit zu nennen waren. Den Schluss bilden alle Personenerwähnungen, für die in keiner der vorgedachten Kategorien Raum war.

Unverkennbar hat diese Anordnung den Nachtheil zur Folge, dass Erwähnungen derselben Person in verschiedenen Schreinen, bezw. in den Namenlisten nicht an derselben Stelle zusammengefasst sind. Dieser Mangel wird in der Hauptsache durch die Zusammenstellung der Personen nach Amt, Stand, Beruf, Herkunft oder Beinamen in Register 2 [1] *und durch die Aufzählung der geistlichen Personen in Register 3 beseitigt. In beiden Registern sind sämmtliche Citate aus allen Schreinen, in Reg. 2 auch aus den Namenlisten zusammenfassend wiederholt und durch die Heranziehung der in den Anmerkungen vorkommenden Erwähnungen ergänzt. Zu Reg. 3 ist noch zu erwähnen, dass in den vereinzelten Fällen, in denen Kleriker gemäss den im 12. u. 13. Jahrhundert auch anderwärts nachweisbaren Gepflogenheiten in Gemeinschaft mit weiblichen Personen unter Umständen genannt werden, die eine Abweichung vom kirchlichen Eheverbot erkennen lassen, die betreffenden Frauennamen in ( ) beigefügt sind.*

---

[1] *An dieser Stelle muss auf die vortreffliche Ergänzung hingewiesen werden, welche die Arbeiten von Lau bieten. Fr. Lau, Die erzbischöflichen Beamten in der Stadt Köln während des 12. Jahrhunderts. (Bonner Dissertation, Lübeck 1891) und Das Kölner Patriziat bis zum Jahre 1325 (Mittheilungen aus dem Stadtarchiv von Köln Heft 24 u. 25).*

Zum Schluss noch eine persönliche Bemerkung. Die Beendigung der Edition, deren erste Lieferung im Jahre 1884 erschienen ist, hat etwas lange auf sich warten lassen. In einer dreijährigen Arbeitszeit, die fast ausschliesslich der Bearbeitung der Schreinsurkunden gehörte, war der erhoffte Abschluss nicht erreicht worden. In der Folge konnte ich nur einen Bruchtheil meiner Thätigkeit der übernommenen Aufgabe zuwenden. Durch neu aufgefundene Stücke ist mehrfach der zu bearbeitende Quellenstoff erweitert worden. Vor allem aber stellten sich einer raschen Bewältigung der Aufgabe Schwierigkeiten entgegen, die nur unter Aufwand langwieriger Anstrengungen wenigstens theilweise zu überwinden waren.

Der Zustand zumal der Stücke, die im 2. Bande zum Abdruck gelangt sind, ist vielfach ein recht ungünstiger. Mehrere Blätter sind zerschnitten und einzelne Stücke abhanden gekommen, andere sind durch Moder stark beschädigt, in grossem Umfange sind Eintragungen durch Rasur getilgt, einige Theile sind nur in späten und nicht gleichmässig zuverlässigen Abschriften erhalten. Für die Bemühungen zur Herstellung der verstümmelten Texte ist es unter solchen Umständen schwer eine Grenze zu bestimmen, über die hinaus jede Anstrengung unfruchtbar ist. Ganz ähnlich steht es bezüglich der Zeitbestimmung für die fast durchweg undatierten Eintragungen, sowie bezüglich der für das Register anzustrebenden Zusammenfassung der verschiedenen Erwähnungen einer Person.

Nach allen diesen Richtungen glaubte ich eher zu viel als zu wenig thun zu sollen. Das vor allem hat den Abschluss immer von neuem verzögert.

Endlich habe ich noch dankend des Antheils zu gedenken, den zahlreiche Herren an meiner Arbeit nahmen.

In erster Linie habe ich den Stifter der Gesellschaft für Rheinische Geschichtskunde, Herrn Geh. Kommerzienrath Dr. v. Mevissen zu nennen. Ich gehörte s. Z. zu der Zahl jüngerer Historiker, die von Herrn v. Mevissen zur Theilnahme an den rheinischen Studien herangezogen worden sind. Die mir gestellte Aufgabe wies mich auf die Erforschung der Anfänge des städtischen Lebens. In diesem Zusammenhange bin ich zu der Bearbeitung der Schreinsurkunden geführt worden. Vielseitige Anregung u. Belehrung habe ich während meines Kölner Trienniums von den Herren Prof. Dr. Lamprecht — damals in Bonn —, Prof. Dr. Höhlbaum — damals Archivar der Stadt Köln — und Geh. Archivrath Dr. Harless in Düsseldorf erfahren. Weiterhin hat namentlich Höhlbaums Amtsnachfolger in Köln, Herr Dr. Hansen, durch Fortsetzung der in Köln eingebürgerten weit entgegenkommenden Erleichterung in der Archivbenutzung und durch stets bereite Auskunft die Arbeit auf das wirksamste gefördert. Eindringliche Mitarbeit danke ich endlich noch den Herren Dr. Keussen in Köln, cand. phil. Bungers in Berlin und Prof. Dr. Franck in Bonn. Herr Dr. Keussen war mir ein unermüdlicher Helfer beim Collationieren der Texte, bei den Ortsbestimmungen für die Register und endlich bei der Drucklegung, Herr cand. phil. Bungers hat viele Monate der Mitarbeit an den Registern geopfert und von Herrn Prof. Dr. Franck stammt die gewiss sehr willkommene Beigabe des deutschen Glossars.

Berlin, den 1. Dezember 1894.

R. H.

Inhalt.

Zweiter Band, erste Hälfte.

Zweiter Band, zweite Hälfte.

Einleitung.



KÖLNER NAMENLISTEN DES 12. JAHRHUNDERTS.



Vorbemerkung.

Als Abschluss der Edition folgen etwa 4000 Namen, welche in verschiedenen Listen, theils auf eigens dafür bestimmten Pergamentblättern, theils auf den Schreinskarten selbst verzeichnet sind. Diese Listen gehören sämmtlich dem 12. Jahrhundert an und stehen in so engen Beziehungen zu den Schreinsurkunden, dass ihr Abdruck im Rahmen der Edition zweifellos geboten war.

Dem Herausgeber ist es allerdings nicht gelungen, alle Räthsel, welche dieser spröde Stoff aufgiebt, zu lösen. Die grössere Hälfte der Namen entbehrt jeder greifbaren Kennzeichnung. Ein Konrad oder Dietrich, ein Heinrich oder Hermann sind völlig unbestimmbare Elemente. Es giebt zunächst gar keine Möglichkeit, die Hunderte mit derartigen Allerweltsnamen benannter Personen von einander zu unterscheiden, ihr anderweitiges Vorkommen festzustellen, oder irgend welche Schlüsse an ihre Erwähnung zu knüpfen. Nur bei selteneren Namen, wie Brunstein, Druhtwin, Gunter, Madelbodo etc. und vor allem bei Namen, die durch Herkunftsbezeichnung, Amt, Beruf oder Zunamen genauer kenntlich gemacht werden, ist derartiges bis zu gewissem Grade möglich. Zwingende Beweiskraft ist auch mit diesen Mitteln nur dann zu erreichen, wenn die Vergleiche und Identitätsnachweise in grösserer Zahl sich geben lassen. Aber gerade in der Beifügung jener für unsere Untersuchung so entscheidend wichtigen Bezeichnungen ist mit vollster Willkür verfahren. Das ergiebt sich z. B. recht klar aus den Bürgerlisten der Martinspfarre, die in doppelter Ausfertigung vorliegen und in denen bei denselben Personen jene charakteristischen Zusätze bald auf der einen bald auf der anderen Seite gegeben oder fortgelassen sind. Aehnliches begegnet auf Schritt und Tritt, nur dass nicht überall eine gleichgeordnete Doppelausfertigung über die Schwierigkeiten hinweghilft. Der Boden, auf dem die Untersuchung sich bewegt, bleibt also immer schwankend.

Mit einem Gefühl der Resignation verzeichne ich als Ergebniss äusserst mühsamer und zeitraubender Beschäftigung mit diesem Material, dass der Commentar statt sicherer Thatsachen zumeist Vermuthungen bringt und dass entscheidend wichtige Fragen völlig unaufgeklärt geblieben sind. Die Wiedergabe im Druck vermag nicht einmal den Einblick in die Originale entbehrlich zu machen. Es sind nämlich die Namen meist von geheimnissvollen Zeichen begleitet, deren Sinn mir dunkel geblieben ist. Die photographische Reproduction einer der Karten, welche der Edition beigegeben ist, giebt das Bild dieser Hieroglyphen. Von einer Wiedergabe dieser Zeichen ist im Druck Abstand genommen. Wer ihre Deutung versuchen will, würde doch die Benutzung der Originale nicht umgehen können. Der Druck beabsichtigt also in erster Linie, den Namenschatz zu heben und durch übersichtliche Anordnung des Materials die Grundlage für spätere Untersuchungen zu bieten.

Wie bereits der Standort der Namenlisten erkennen lässt, geben sich dieselben zu einem Theil als selbständige Aufzeichnungen, zum anderen als integrirende Bestandtheile des Schriftwesens der Einzelgemeinden.

Zu der ersten Gruppe gehören: die Bürgerlisten, welche sich nicht auf eine der Theilgemeinden beziehen lassen, sowie das Mitgliederverzeichniss der Kaufmannsgilde, zu der zweiten: die Bürgerlisten einzelner Theilgemeinden, welche auf den Schreinskarten Platz gefunden haben.

---

1. Grossbürgerlisten und Gildeliste.

Im Kölner Archiv beruhen drei Pergamentblätter, welche s. Z. unter den Schreinsurkunden im Archiv des Kölner Landgerichts aufgefunden worden sind. Durch Dorsualnotizen sind zwei derselben als Bürgerlisten, die dritte als Gildeliste gekennzeichnet.

Der Charakter der Gildeliste ist durch die gleichzeitige Aufschrift: fraternitas mercatorum gilde *unzweideutig klargestellt. Weniger scharf wird durch die Aufschrift* bursgeph *bezw.* burschaf *der Personenkreis der beiden anderen Listen bestimmt.*

Nach Ennen [1] *bedeutet „Burschaft" in Köln das sogenannte Kleinbürgerrecht, welches durch die Aufnahme in eine der Theilgemeinden erworben wurde. Nun entsprechen die „Burschafts"-Listen in Format und äusserer Anlage auf das genaueste der ältesten Schreinskarte der Martinspfarre. Eingehende Schriftvergleiche haben ferner zu dem Ergebniss geführt, dass dieselben Schreiber bei Führung der Listen, wie bei Niederschrift der Beurkundungen des Martinschreins in den ersten Jahrzehnten nach Eröffnung desselben thätig waren. Endlich ist ein erheblicher Bruchtheil der in den Listen aufgeführten Personen in den Urkunden und in den Bürgerlisten der Martinspfarre nachzuweisen, und auf der Rückseite von BL 1 sind nachträglich 225 Namen in geschlossener Folge verzeichnet, die sämmtlich unzweifelhaft als Bürger jener Theilgemeinde anzusprechen sind.*

Alle diese Momente könnten zu der Annahme führen, dass wir in den „Burschafts"-Listen Verzeichnisse von Bürgern der Martinspfarre vor uns haben.

Dem steht jedoch entgegen, dass die in den „Burschafts"-Listen aufgeführten Namen sich keineswegs vollständig mit dem Personenkreis der Bürger von St. Martin decken. Noch schwerer fällt in's Gewicht, dass eine Anzahl seltener Namen der Listen, die in der Martinspfarre fehlen, wie Luzeman, Luzo, Otwin (= Odewin), Urlinge (= Orlugo), Willeman, Wolfhart, Wuno, *bei Amtleuten bezw. Bürgern der Laurenzpfarre nachzuweisen sind, dass ein* Ingurta de Severino *genannt wird, der 1158 und 1174 als Ministeriale des Severinstiftes vorkommt, nachweislich im Gerichtsbezirk von Severin ansässig war und vermuthlich der leitenden Behörde der Severinsgemeinde angehörte. Ersichtlich umfassen also diese Listen auch Bürger anderer Theilgemeinden.*

Ein weiteres Argument lässt sich dem Vorkommen eines Gozo de s. Martino *entlehnen, dem in der „Burschafts"-Liste dieser Beiname offenbar zur Unterscheidung von einem oder mehreren Männern gleichen Namens beigegeben ist. Die Bezeichnung* de s. Martino *wäre bei Aufzählung von Bürgern dieser einen Theilgemeinde befremdlich. In einer Liste, welche Bürger verschiedener Theilgemeinden nennt, liegt die er-*

[1] *Geschichte der Stadt Köln I S. 534.*

wähnte Unterscheidungsbezeichnung dagegen sehr nahe, zumal im gegebenen Falle der Ursprung derselben sich gut erklären lässt. Gegen Mitte des 12. Jahrhunderts wird ein Gozo *als Amtmann der Martinspfarre genannt. Derselbe darf wohl ohne Bedenken mit dem* Gozo de s. Martino *identificirt werden.*

Man könnte statt der Bürger e i n e r Theilgemeinde eine zusammenfassende Aufzeichnung aus a l l e n Theilgemeinden in diesen Listen vermuthen. Die Zahl wäre freilich auffallend niedrig. Auch müsste man erwarten, dass doch wohl an irgend einer Stelle eine Gruppirung nach Massgabe der Zugehörigkeit zu den Theilgemeinden durchblickte. Das ist nirgends der Fall. Vor allem aber weisen einzelne Momente darauf hin, dass es sich um einen wesentlich enger begrenzten Personenkreis handelt. In Köln wird mit aller Schärfe zwischen Gross- und Kleinbürgern unterschieden [1] *und gewichtige Gründe sprechen dafür, dass die „Burschafts"-Listen für ihre Zeit die bevorrechtete Minderheit der Grossbürger umfassen.*

Ich erwähne nur, dass allem Anschein nach sämmtliche in den 40er bis 60er Jahren des 12. Jahrhunderts als Mitglieder der leitenden Kölner Stadtbehörde genannten Personen in den Listen wiederzufinden sind. Ein Godefridus de Staverin, Heinrich Vazolf *und* Sigewin comes *sind ohne weiteres zu erkennen,* Anselm de s. Cecilia *ist vermuthlich mit dem* Anselm de claustro *der Bürgerlisten identisch. Das gleiche gilt bei selten vorkommenden Namen wie* Antonius, Karolus, Daniel, Hupertus, Madelbodo.

E n n e n's Gleichstellung von „Burschaft" mit Kleinbürgerrecht kann demgegenüber nicht Stich halten. Ob „Burschaft" nicht auch sprachlich ebensogut von burg, *wie von* gebûr *abgeleitet werden kann, wage ich nicht zu entscheiden* [2]. *Jedenfalls muss das Wort zu Köln im 12. Jahrhundert bereits einen Sinn gehabt haben, welcher der ersteren Ableitung entspricht.*

Die Grossbürger des 12. Jahrhunderts dürfen im übrigen noch nicht als ein durch Geburtsrecht scharf von der übrigen Bevölkerung geschiedenes Patriziat betrachtet werden. Ich vermuthe, dass der Eintritt in die Kategorie lediglich eine Frage des Kapitalbesitzes war, und erkläre mir auf diese Weise das Vorkommen von Handwerkerbezeichnungen in den Listen.

*Die weitere Frage, ob die Liste der Grossbürger den Personalbestand für ihre Zeit vollständig verzeichnete, muss ich offen lassen. Unter Abrechnung der durch Rasur oder Streichung getilgten Eintragungen enthält BL **1** 642, BL **2** 849 Namen. Es sind, wie die unten gegebene Nebeneinanderstellung der Namen beider Listen in alphabetischer Folge erweist, in der Regel dieselben Personen in jeder der Listen genannt. Ein exakt durchgeführter Nachweis der Identität ist allerdings für einen erheblichen Theil der Namen ausgeschlossen. Jedenfalls aber begegnet es verhältnissmässig selten, dass ein Name unzweifelhaft nur einmal in einer der Listen genannt wird. Dagegen ist verschiedentlich derselbe Name in derselben Liste zweimal aufgeführt* [3]. *Ob in derartigen Fällen die gleichen Namen stets dieselbe Person bezeichnen, ist natürlich nicht unbedingt sicher, aber man wird nur schwer glauben können, dass immer gerade nur zwei Personen innerhalb eines relativ engen Kreises denselben Namen und Zunamen geführt haben sollten. Während aber in den von erster Hand geschriebenen Namenreihen derartige Doppelanschreibungen desselben Namens stets an zwei v e r s c h i e d e n e n Stellen*

[1] *Vgl. Hegel, Verf.-Gesch. d. Stadt Köln (Städtechroniken Bd. XV S. XXIV).*

[2] *Vergl.* burgravius, burgraschaf.

[3] *z. B.* Cûnrat filius Rilindis: ***1** II 69, III 22;* ***2** I 58, II 71* — Emelrich Snavel: ***2** II 88, III 17* — Gozzo iuxta ecclesiam: ***1** III 5, 17* — Gozzo de Polheim ***2** VI 55, 58. Der Name* Diederich (Theodericus) de Sigeberg *begegnet sogar dreimal in jeder der Listen: **1** III 24, IV 5, VI 85; **2** VI 104, VII 6, 87. Doch ist in diesem Falle wohl mit Bestimmtheit an zwei verschiedene Personen des gleichen Namens zu denken. Es folgt in beiden Listen bei der letztgenannten Erwähnung auf* Theodericus de Sigeberg *unmittelbar ein* Theodericus iunior.

stehen, kommt es vereinzelt bei den späteren Zuschreibungen vor, dass zwei gleichlautende Namen unmittelbar nebeneinander und unzweifelhaft in einem Zuge von demselben Schreiber notirt sind [1]. Auf diese Form der Doppelschreibung fällt aus gleichartigen Beobachtungen in der Gildeliste wenigstens etwas Licht. Davon später. Hier soll nur darauf hingewiesen werden, dass die genaue Ermittelung der Personenzahl unter solchen Verhältnissen ausgeschlossen erscheint [2].

Es erübrigt zunächst noch, den Modus der Anschreibung bei den Grossbürgerlisten zu erörtern, sowie die Zeit der Niederschrift zu bestimmen. Bei Besprechung des ersteren Punktes ist gleichzeitig ein Eingehen auf die räthselhaften Zeichen erforderlich.

In beiden Listen sind die Namen in nebeneinanderstehenden Columnen eingetragen, in der Regel haben 3—4 Namen in einer Zeile Platz gefunden. Die Columnen sind von erster Hand ziemlich gleichmässig bis über die Hälfte der Kartenlänge hinaus vollgeschrieben. In gleicher Weise sind spätere Zuschreibungen auf die verschiedenen Columnen vertheilt. Der häufige Wechsel von Tinte und Schrift auf der unteren Hälfte der Columnen lässt deutlich erkennen, dass auf diesem Raume die Namen von Zeit zu Zeit in kurzen Reihen, zuweilen selbst vereinzelt, hinzugefügt sind. Einzelne Namen sind durch Rasur getilgt. Zum Theil ist der dadurch verfügbar gewordene Raum ebenso wie der obere Rand für Zuschreibungen benutzt. Es ist also in diesen Listen für einen längeren Zeitraum Abgang und Zuwachs innerhalb der Grossbürgerschaft verzeichnet worden, und wir können auf Grund der Handschrift die späteren Zuschreibungen von der Stammliste unterscheiden.

Ob bei der Vertheilung der Namen auf die einzelnen Columnen nach bestimmten Gesichtspunkten verfahren wurde, ist nicht zu ermitteln. Nur unsichere Haltepunkte bieten sich in dieser Beziehung. Zunächst eine Notiz, die auf eine lokale Sonderung bezogen werden könnte. In jeder der Listen steht über Columne VI der Vermerk: circa claustrum. Ob derselbe als Kopftitel für die ganze Columne aufzufassen ist, wird nicht klar. Ebensowenig ist irgend eine locale Gemeinschaft der in diesen Columnen genannten Personen nachzuweisen. Nach anderer Richtung deutet eine Randnotiz zu Columne III in BL 2. Die Notiz lautet: infra decem annos nichil. Schon früher (Mittheilungen aus dem Stadtarchiv von Köln 1882 I S. 50) habe ich eine Erklärung dieser Notiz mit dem Hinweis auf den Beschluss des Kölner Schöffensenats von 1159 versucht, demzufolge innerhalb der städtischen Beamtenschaft für einen Zeitraum von 10 Jahren jede Personalveränderung unterbleiben sollte. Daraufhin glaubte ich in der dritten Columne eine Beamtenliste erkennen und die Randnotiz dahin verstehen zu dürfen, dass für den angegebenen Zeitraum keine Personalveränderungen innerhalb des in der Liste angeführten Beamtenkreises erfolgen sollten. Ich nahm dabei an, dass eine Bezugnahme nicht auf den Beschluss von 1159, sondern auf einen gleichartigen Fall aus etwas früherer Zeit vorliege, da ein Sigewin comes, der an der Spitze dieser Columne steht, bereits 1152 in Köln begraben wird. Diesen hypothetischen Ausführungen gegenüber ist hervorzuheben, dass in Columne III ein durch irgend eine Amtsqualität ausgezeichneter Personenkreis nicht erkennbar wird. Hegel [3], der in den „Burschafts“-Listen die Zusammenstellung einer Reihe von Jahreslisten der Neubürger vermuthet, will jene Notiz dahin aufgefasst wissen, dass innerhalb eines Zeitraums von 10 Jahren keine Bürgeraufnahmen stattgefunden hätten. Beschränkt man die Geltung dieser These auf den

[1] Vergl. z. B.: 2 III 103 Rodolf, 104 Rodolf — 2 IV 97 Rihqart. 97 Rihqart.

[2] Im Anfang des 13. Jahrhunderts wird ein Vertrag König Philipp's mit der Stadt Köln angeblich von mehr als 2000 Kölner Bürgern beschworen: iuratum est Colonie a duobus milibus hominum et amplius (1206. Quellen zur Gesch. d. Stadt Köln II no. 23). Man wird hier unzweifelhaft an die Grossbürger zu denken haben. Der statistische Werth der Notiz aber muss nach allem, was wir über die Zuverlässigkeit mittelalterlicher Zahlenangaben wissen, als sehr fragwürdig gelten.

[3] Städte u. Gilden Bd. II S. 34.

engeren Kreis einer bevorrechteten Minderheit und giebt man ihr die Wendung, dass es sich nicht um eine zufällige Erscheinung, sondern um die Ausführung eines dahin gerichteten Beschlusses handelte, so könnte die Hegel'sche Erklärung durchaus annehmbar erscheinen. Selbst die unmittelbare Anlehnung an den Beschluss von 1159 wäre in diesem Falle möglich. Auch das bleibt nur Vermuthung.

Vielleicht gelingt eine genauere Erklärung, sobald die Deutung jener seltsamen Zeichen glückt, die den Namen beigefügt sind. Dann fällt wohl auch auf den Zweck der Listenführung ein helleres Licht.

Die Form dieser Zeichen ist sehr verschiedenartig. Es sind Hakenlinien, Bogenlinien, Kreise, Striche, Punkte, zuweilen auch buchstabenähnliche Formen. In der Regel stehen sie unmittelbar über dem Namen. Ersichtlich sind die Namen der Stammliste reichlicher von diesen Zeichen begleitet, als die späteren Zuschreibungen. Bei den an letzter Stelle stehenden Namen fehlen die Zeichen dagegen meist ganz. Ferner sind diese Zeichen bei den älteren Namen häufig, bei den späteren seltener fortradirt und durch neue ersetzt. Aus diesen Beobachtungen erhellt wenigstens soviel, dass jedenfalls in den Grossbürgerlisten ein Theil dieser Zeichen eine lediglich temporäre Bedeutung hatte. Man kann an geleistete oder empfangene Zahlungen oder an zeitlich begrenzte Amtsverwaltung denken. Aber einen Beweis dafür, dass das eine oder das andere, oder beides, oder irgend ein drittes gemeint ist, vermag ich nicht zu erbringen [1].

Wesentlich sicherer lässt sich die Zeitbestimmung für die Listenführung ermitteln. Es scheint zunächst, dass beide Listen gleichzeitig neben einander geführt wurden. Wenigstens sind beiderseits in der Stammliste wie in den Zuschreibungen dieselben Schreiber zu erkennen. Es sind zugleich dieselben Schreiber, die, wie bereits erwähnt, am Martinsschrein in den ersten Jahrzehnten nach Eröffnung desselben thätig waren. Schon daraus ergiebt sich, dass die Listenführung annähernd gleichzeitig mit den ältesten Schreinseintragungen in der Martinspfarre, also c. 1135—1142 begonnen haben muss. Die Zuschreibungen können, soweit die Handschrift ein Urtheil gestattet, bis gegen 1170 oder 1180 reichen. In dieselbe Zeit weisen die in den Listen genannten Personen. Soweit dieselben anderweitig urkundlich zu ermitteln sind, gehören die Namen der Stammliste den 30er, 40er und 50er Jahren des 12. Jahrhunderts an, die der späteren Zuschreibungen begegnen einige Jahrzehnte darüber hinaus.

Ich wende mich zunächst der Besprechung der Gildeliste zu. Ich schicke voraus, dass in der Gildeliste vielfach die gleichen Namen wie in den Grossbürgerlisten genannt sind, dass jedenfalls ein Theil der Personen in beiden Listen identisch ist, dass ferner auch die Gildeliste Zugang und Abgang der Mitglieder für einen längeren Zeitraum verzeichnet. Möglich, dass die erste Anlage zeitlich um ein geringes später erfolgt ist, als die Führung der Grossbürgerlisten begonnen hat. Die Nachträge reichen jedenfalls bis zu dem gleichen Zeitpunkt.

Die Gildeliste erscheint auf den ersten Blick mit einer Anzahl regellos durcheinandergeschriebener Namen angefüllt. Eine genauere Betrachtung lässt jedoch Spuren einer systematischen Gruppirung erkennen, welche erst durch spätere regellose

[1] *Nur eines der Zeichen ist mit allem Vorbehalt zu deuten. Vereinzelt begegnet ein durchstrichenes* o *in der Form der für* obiit *üblichen Abbreviatur. Auch in seiner Anwendung scheint das Zeichen diesem Sinne zu entsprechen. Mehrfach steht es an Stelle fortradirter Namen. Aber das ist keineswegs regelmässig der Fall und das Zeichen findet sich auch bei Namen, die nicht durch Rasur oder in anderer Weise, etwa durch Streichung getilgt sind. Das Beispiel des oben erwähnten Sigewin comes lässt ferner vermuthen, dass auch bei Todesfall die Tilgung der Namen nicht regelmässig erfolgt ist. Volle Sicherheit ist also auch in diesem Falle nicht zu erlangen. Der Druck lässt in Folge dessen auch dieses Zeichen unberücksichtigt.*

Zuschreibungen verwischt worden ist. Denkt man sich diese Zuschreibungen fort und das Blatt der Länge nach getheilt, so gewahrt man auf jeder Kartenhälfte zwei Complexe von oben nach unten geschriebener Namenreihen: einen in grösserer Schrift, und daneben einen zweiten in kleinerer Schrift. Ich bezeichne im Folgenden diese durch die Schriftgrösse unterschiedenen und ursprünglich räumlich von einander getrennten Namenreihen auf der linken Kartenhälfte mit I und II, auf der rechten mit III und IV. Die Namen in I und III sind also mit grösseren, die in II und IV mit kleineren Buchstaben geschrieben. Auf der rechten Kartenhälfte (III u. IV) ist das Verhältniss dieser beiden Namencomplexe gegenüber I und II dahin verschoben, dass die grossgeschriebenen Namen der Zahl nach zugenommen, die kleingeschriebenen abgenommen haben. III hat sich in Folge dessen auch räumlich auf Kosten von IV ausgeweitet. Durch eine flüchtig gezogene Grenzlinie ist die rechte obere Ecke des Blattes zu III hinübergezogen. In gleicher Weise ist auf der unteren Hälfte des Blattes am rechten Rande ein Raum abgegrenzt, welcher zur Eintragung von Namen in grosser Schrift benutzt ist.

Bei Fortsetzung der Eintragungen ist die scharfe Abgrenzung der Namencomplexe mehr und mehr verloren gegangen. Es scheint, dass zunächst die durch die Schriftgrösse markirte Unterscheidung fallen gelassen wurde. Der untere Theil der Karte, sowie die zwischen den Namencomplexen ursprünglich freigehaltenen Räume sind ausschliesslich mit Namen in grosser Schrift ausgefüllt.

Erst eine synoptisch-alphabetische Ordnung der Namencomplexe hat zu weiteren Schlüssen geführt. Es ergab sich auf Grund derselben zunächst die Thatsache, dass in weitaus den meisten Fällen derselbe Name entweder in I und III, oder in II und IV wiederholt ist, dass also innerhalb der durch die Schriftgrösse unterschiedenen Gruppen in der Regel eine Doppeleintragung derselben Personen erfolgt ist. In der Regel, aber nicht durchweg. In jeder der Abtheilungen begegnen Namen, die zweifellos alleinstehen; am häufigsten in III, wo z. B. für eine Reihe von etwa 30 Namen, die ziemlich geschlossen aufeinander folgen, die correspondirenden Einträge in I fehlen. Andererseits aber sind selten vorkommende Namen, wie Berwelp, Bodo, Brunstein, Einhart, Erkenbert, Ever, Martinus, Megenzo, Refrid, Regemer, Volcart, Frowin, Frumolt, Willehelm, *oder Namen die mit einer näheren Bezeichnung versehen sind, wie* Baldewin Calvus, Baldewin Tungrum, Herman Slenbo, Lambret Gubernator, Lambert Turremuz *je viermal eingetragen und zwar deutlich erkennbar je zu einer der vier Abtheilungen gehörig. Eine andere Erklärung, als dass in diesen Fällen die viermalige Erwähnung desselben Namens stets auf ein und dieselbe Person zu beziehen ist, halte ich für ausgeschlossen.*

Wir haben jedenfalls eine Liste vor uns, welche die Namen der Gildemitglieder unter verschiedenen Gesichtspunkten gruppirt. Versucht man sich klar zu machen, welche Gesichtspunkte hier in Frage kommen können, so liegt wohl bezüglich der Unterscheidung der Eintragungen nach der Schriftgrösse der einfache Gedanke am nächsten, dass die Träger der kleingeschriebenen Namen ein geringeres Recht in der Gilde hatten, als die grossgeschriebenen. Da jedoch z. Th. dieselben Personen in beiden Kategorien vorkommen, so hätten wir zwei verschiedene Berechtigungen anzunehmen, die auch auf eine Person vereinigt werden konnten. Das Zurücktreten der kleingeschriebenen Namen liesse sich dann entweder auf eine uns unbekannte Umgestaltung der Gilde zurückführen, derzufolge die Neuaufnahme von Mitgliedern zu geringerem Recht aufhörte, oder es wäre anzunehmen, dass die Eintragung der minderberechtigten Genossen auf einem anderen Blatte fortgesetzt worden sei. Aber über solche völlig vage Vermuthungen ist zunächst nicht hinauszukommen.

Etwas festerer Halt bietet sich für die Erklärung der Doppelschreibung innerhalb jeder Gruppe. Ich knüpfe hier an eine Beobachtung an, die schon E n n e n ge-

macht hat. Ennen[1] *macht darauf aufmerksam, dass in den Bürgerlisten wie in der Gildeliste vielfach* „gilda“ *oder* „fraternitas“ *im Gegensatz zu* „burschaf“ *gestellt wird. Er erklärt die Gegenüberstellung mit dem Hinweis auf zwei Klassen von Bürgern, erstens solchen, die die Burschaft haben, d. h. in der Burschaft [das ist nach Ennen die Theilgemeinde] eingesessen sind, zweitens bevorrechteten Bürgern, die Mitglieder der Kaufmannsgilde, der Kaufmannsfraternität sind. Er erklärt ferner den bei einzelnen Namen vorkommenden Zusatz* „utrumque“ *als Bezeichnung für die Vereinigung von* „burschaf“ *und* „fraternitas“.

Schon oben[2] *ist darauf hingewiesen, dass* „burschaf“ *für das 12. Jahrhundert nicht nothwendig in diesem engeren Sinne aufzufassen ist. Demzufolge lese ich aus der Gegenüberstellung jener beiden Begriffe, dass der Erwerb von Gilderecht einerseits und Grossbürgerrecht andererseits gemeint ist. Ich schliesse aus dieser Gegenüberstellung, dass ursprünglich Gilderecht und Bürgerrecht nicht nothwendig zusammenfiel, dass sowohl Grossbürger ausserhalb der Gilde bleiben, als auch Nichtbürger Gildegenossen werden konnten.*

Unter dieser Voraussetzung wäre es verständlich, dass der Name des Bürgers, der ein Gilderecht erwarb, zweimal, der des Nichtbürgers nur einmal angeschrieben wurde, zumal, wenn die Liste den Zweck hatte, geleistete oder empfangene Zahlungen, bezw. übernommene Aemter zu buchen. Es wäre dann anzunehmen, dass innerhalb jeder der beiden Kategorien von Gildemitgliedern ausschliesslich die Bürger zu irgend welchen Gebühren oder Funktionen berechtigt oder verpflichtet waren, während sie in anderen Beziehungen Rechte bezw. Pflichten mit den Nichtbürgern theilten. Auch hier könnte erst die Deutung der Zeichen volle Klarheit verschaffen[3].

Jedenfalls fällt es auf, dass an der Spitze der beiden kleingeschriebenen Namengruppen auf der einen Seite (II) über dem ersten Namen (Petrus): burschaf, *auf der anderen, gleichfalls über dem ersten Namen* (Erinfridus): coifman *steht. Möglich, dass die Vermerke sich nur auf die darunter stehenden Einzelnamen beziehen. Aber während sonst für derartige über dem Namen beigefügte Zusätze erheblich kleinere Buchstaben verwendet werden, sind* burschaf *und* coifman *in gleicher Buchstabengrösse mit den daruntersthehenden Namen geschrieben. Um so eher darf man die Vermerke als Kopftitel für die beiden Rubriken ansehen. Ebenso steht an der linken Seite von III (5 cm vom oberen Rande, unmittelbar seitlich von* Refrid*) der Vermerk:* burscham[a], *der in gleicher Weise als Kopftitel für die rechtsseitige Gruppe der grossgeschriebenen Namen aufgefasst werden darf*[4].

Dieser ganze kartenhausartige Bau steht und fällt mit der unbewiesenen Voraussetzung, dass die Kölner Gilde auch Nichtbürger zu ihren Genossen zählen konnte.

Ich nehme nun an, dass im Laufe des 12. Jahrhunderts die Gilde eine vollständige Umwandlung erfahren hat. Die Aufnahme von Nichtbürgern muss ganz aufgehört haben. Auch die Verleihung jenes geringeren Verkehrsrechtes, dessen Erwerber in kleinerer Schrift notirt worden waren, muss eingestellt, oder an anderer Stelle weiter gebucht worden sein. Vielleicht sind die Weinbruderschaftsverzeichnisse die Ausläufer der letztgedachten Massnahme. Auf diese Weise erklärt sich ungezwungen das Ver-

a) *So!*

1 *Gesch. der Stadt Köln I S. 534. Quellen I S. 148 Anm. 1.*

2 *S. 5.*

3 *Es verdient Beachtung, dass in der Gildeliste eine Abänderung der Zeichen nicht in gleicher Weise wie in den Grossbürgerlisten zu bemerken ist. Die Zeichen sind aber auch hier offenbar im Laufe der Jahre mit wechselnder Tinte hinzugefügt.*

4 Refrid *hat ursprünglich an der Spitze dieser Namenreihe gestanden. Die über demselben stehenden Namen sind später hinzugefügt. Allerdings fehlt ein correspondirender Vermerk bei I. Derselbe ist möglicherweise durch Rasur getilgt.*

schwinden der kleingeschriebenen Namen aus der Gildeliste. Ebenso ungezwungen erklären sich eine Reihe sehr eigenthümlicher Thatsachen, welche auf eine in diesem Zusammenhang erfolgte Verschmelzung der Listenführung bei Gildeliste und Grossbürgerliste hindeuten.

Wir haben oben gesehen, dass die Namen der Gildeliste in der Regel doppelt, entweder in I und III, oder in II und IV, bezw. in sämmtlichen Rubriken, eingetragen sind. Nachdem bei Führung der Gildeliste aus irgend welcher Veranlassung die Unterscheidung der Eintragungen nach der Schriftgrösse aufhörte und die Namen durchweg nur noch in grossen Buchstaben zugeschrieben wurden, erscheint zunächst für die weiteren Zuschreibungen die Doppelnotirung mit grösster Strenge durchgeführt. Trotz der scheinbaren Regellosigkeit, mit der jeder irgend frei gebliebene Raum benutzt wird, ist doch sorgsam darauf geachtet, dass der neu einzutragende Name an zwei verschiedenen Stellen der Liste einen Platz fand [1]. Als auch das aufhört, wird der Name noch immer zweimal, aber unmittelbar neben- oder untereinander eingetragen. Besonders bemerkenswerth erscheinen dabei diejenigen Fälle, wo der Doppelanschreibung ein erklärender Zusatz beigefügt ist: so (15 cm v. u., 16 cm v. l.): Edelwin (burscaph), Edelwin (fraternitas), oder (25 cm v. u., 4 cm v. r.): Gozwin (Verdunii), coman, Gozwinus (Verdunii) burschaf. Zuletzt wird wenigstens an einer Stelle dem nur einmal eingetragenen Namen ein entsprechender Doppelvermerk hinzugefügt (6 cm v. o., 10 cm v. r.): Johan (de Valenzine) burscaph et fraternitatem; in demselben Sinne ist zweifellos (11 cm v. u., 11 cm v. r.): Ezelinus de Aquis ad utrasque zu verstehen. Hegel [2] hat aus diesen Thatsachen geschlossen, dass keinesfalls alle in der Liste verzeichneten Namen und Namenreihen wirklich der fraternitas mercatorum angehörten. Ich komme zu einem anderen Ergebniss. Ein Blick auf die Grossbürgerlisten weist m. E. auf den richtigen Weg. Dort ist bei einigen späteren Zuschreibungen in durchaus gleicher Weise verfahren. So steht: BL 2 IV 100 Godelo (de Ratinke) fraternitas, kurz dahinter folgt: (nr. 106) Godelo de Ranzenken. Unter 2 III 6 findet sich ein Vastrat (de Uztricht) gildam et burscaph, und mehrfach begegnet in Verbindung eines Namens der Zusatz utrumque, der in abgekürzter Fassung die Vereinigung von Gilderecht und Bürgerrecht anzeigt; so 1 I 84 Ingelman utrumque; 1 II 90 Elverich utrumque; 1 IV 97 Godezo [3] utrumque. Das Auffallendste aber ist, dass gerade von den ausdrücklich als Gildemitglieder bezeichneten Personen der Grossbürgerlisten keine einzige in der Gildeliste nachzuweisen ist, und umgekehrt, obgleich unzweifelhaft die Eintragungen in beiden Karten gleichzeitige sind und z. Th. offensichtlich von derselben Hand herrühren. Die Namenformen Godelo oder Godezo, Vastrat und Ingelman kommen in der Gildeliste überhaupt nicht vor, und ebenso fehlt unter den Grossbürgern ein Edelwin vollständig, und ein Gozwin, Johan oder Ezelin sind wenigstens nicht mit der Herkunftsbezeichnung Verdun, Valencienne oder Aachen genannt. Endlich ist festzustellen, dass einige der aus letzter Zeit stammenden Nachträge in der Gildeliste nur einmal, aber unzweifelhaft von gleicher Hand und in gleichem Zuge in den Grossbürgerlisten eingetragen sind [4].

[1] So steht z. B. unter I (16 cm vom oberen Rande der Karte, 13 cm vom linken Rande entfernt) der Name: Baldewin Calvus. Derselbe Name ist ersichtlich in gleichem Zuge (18 cm v. o., 25 cm v. r. entfernt) als Nachtrag für III notirt. Ebenso correspondiren in I Antonius (14 cm v. o., 10 cm v. l.) und Hardmud (5 cm v. o., 12 cm v. l.) mit den gleichen Namen in III (40 cm v. o., 25 cm v. r.; 2 cm v. o., 20 cm v. r.), oder die dicht bei einander stehenden Nachträge in I (26 cm v. o., 16 cm v. l.) Reginhere, Remigius, Einhart mit Regenhere, Einhart, Remigius in III (32 cm v. u., 4 cm v. r.).

[2] a. a. O. S. 346.

[3] Bei dem Godezo in BL 1 lässt sich an eine Identität mit dem oben erwähnten Godelo aus Ratingen in BL 2 denken.

[4] So finden sich auf dem oberen Rande der Gildeliste (12 cm v. l. Rande beginnend) die Namen Godefrid, Diderich, Cesarius eingetragen. Von derselben Hand steht auf dem

Wir haben also eine klare Entwickelungsreihe vor uns: Nachdem die Gilde nur noch e i n e Kategorie vollberechtigter Genossen aufnahm, welche nothwendig dem Kreise der Grossbürger angehören, bezw. beitreten mussten, verliert die gesonderte Listenführung einen grossen Theil ihrer alten Bedeutung. Nur in einem derartigen Zusammenhange konnte jenes seltsame Ineinanderfliessen der Listenführung eintreten, demzufolge an Stelle der Doppeleintragung in der Gildeliste auch die Doppeleintragung in den Grossbürgerlisten, oder die gleichzeitige Einschreibung einerseits in der Gildeliste, andrerseits in der Grossbürgerliste treten konnte.

Ich wage nicht, an dieser Stelle weitere Vermuthungen zu äussern. Nur einer Frage glaube ich nicht ausweichen zu dürfen, der nach der Mitgliederzahl der Gilde.

Die Gildeliste hat in Summa 1344 Namen enthalten. Ohne Weiteres ist klar, dass diese Namen nicht einer gleichen Anzahl von Personen entsprechen. Durch Rasur oder Streichung sind 64 Namen getilgt [1]. *Eine weit erheblichere Reduction aber ist auf Grund der Thatsache vorzunehmen, dass mit verhältnissmässig geringen Ausnahmen jede Person doppelt, in einer Reihe von Fällen sogar viermal in der Liste notirt ist. Eine bis in's letzte genaue Feststellung der auf dieselbe Person bezüglichen Eintragungen ist allerdings nicht möglich. Es lässt sich annähernd feststellen, dass in der Kategorie der grossgeschriebenen Namen etwa 325—400 Personen, in der der kleingeschriebenen etwa 220—300 zu zählen sind. Die Gesammtzahl aber würde nicht zwischen den durch Addition dieser Ziffern gewonnenen Zahlengrenzen zu suchen sein, also nicht zwischen 545 und 700, sondern sehr erheblich niedriger anzunehmen sein, da vielfach dieselben Personen in beiden Kategorien erscheinen. Aber auf diese Gesammtzahl kommt kaum etwas an, da dieselbe zwei ungleich berechtigte Kategorien umfasste, deren eine nach unserer Annahme im Verlauf einer Neuordnung der Gildeverhältnisse verschwindet. Nur die Zahl der in den grossgeschriebenen Rubriken verzeichneten Personen kann für die weitere Entwickelung der Gilde von Bedeutung gewesen sein. Hier fällt aus der Ueberlieferung der Richerzeche ein merkwürdiges Schlaglicht auf die Verhältnisse der Gilde in den letzten Stadien ihrer Existenz. Die Richerzeche verfügte über 361 Pfründen „unverdienter Amtleute“* [2]. *Ich vermuthe, und die Quellen stehen dem nicht entgegen, dass im Moment der völligen Auflösung der alten Gildeorganisation 361 vollberechtigte Gildegenossen vorhanden waren, deren Rechtsnachfolger wir in den 361 Pfründeninhabern der Richerzeche wiederfinden.*

oberen Rande von BL 1: Godefridus, Diderich, Cesarius, fratres de Traiecto (*VII 1—3*). *Ebenso* Heinric filius Falconis *auf dem oberen Rande der Gildeliste ungefähr in der Mitte und gleichfalls auf dem oberen Rande von BL 1* (*VII 4*). *4 cm darunter steht in der GL:* Marcman filius Emburgi, *derselbe Name findet sich in der gleichen charakteristischen Schrift auf dem oberen Rande von BL 2* (*VIII 2*). *Vgl. ferner in der rechten oberen Ecke der Gildeliste:* Fortliph de Zudendorp = *BL 2 VII 4*; Alfart = *BL 2 VI 105*; Odelric = *BL 2 V 114*; Ylias de Welle frater Frowini (*GL, 10 cm v. u., 12 cm v. r.*) = *BL 2 III 123.*

[1] *Ferner begegnet zu verschiedenen malen das ominöse Zeichen des durchstrichenen* o, *das in den Grossbürgerlisten mit einiger Wahrscheinlichkeit als* obiit *gedeutet werden konnte. Auffallender Weise steht dieses Zeichen nur in den Gruppen der kleingeschriebenen Namen. In II begegnet es zwölfmal, in IV fünfmal. Eine feste Regel für die Anwendung des Zeichens ist nicht zu erkennen. Es kommt vor, dass Namen, die in II mit dem Zeichen versehen sind, z. B.* Elvezo *und* Wolferus, *in IV fehlen; zwei weitere Namen* (Hartman *und* Volcart) *sind in jeder der beiden Abtheilungen entsprechend gekennzeichnet. In den übrigen Fällen ist es z. Th. ungewiss, wohin das zwischen verschiedenen Namen stehende Zeichen zu ziehen ist, und es ist jedenfalls nicht ausgeschlossen, dass in den beiden correspondirenden Namenreihen auf der einen Seite das Zeichen bei einem Namen steht, auf der anderen aber bei demselben Namen fehlt.*

[2] *Quellen 1 S. 140.*

2. Bürgerlisten einzelner Theilgemeinden.

Hierher gehören drei Verzeichnisse von Bürgern der Martinspfarre, sowie eine Namenliste von Bürgern der Laurenzpfarre.

Bürgerlisten der Martinspfarre. Auf der Rückseite von Schreinskarte Mart. **5** *sind 418 Namen verzeichnet. Dieselben Namen finden sich bis auf 43 in zwei anderen Listen in fast der gleichen Reihenfolge wieder. Die erste kleinere Hälfte steht in einer 150 Namen umfassenden Liste auf der Vorderseite von Schreinskarte Mart.* **6**, *die zweite grössere, 225 Namen umfassend, auf der Rückseite von BL* **1**. *Die Listen bezeichne ich als BL Mart. I, II, III.*

Diese Namenreihen sind nirgends ausdrücklich der Martinspfarre zugewiesen. Die Zugehörigkeit lässt sich nur aus dem Standort von I und II schliessen, und wird vollends durch den Umstand erhärtet, dass der in ihnen namhaft gemachte Personenkreis nach Ausweis der Schreinsurkunden mit den Insassen der Martinspfarre sich deckt. Daneben ist zu constatiren, dass von den 418 Bürgernamen der Martinspfarre ein erheblicher Bruchtheil auch in den Grossbürgerlisten verzeichnet ist. Eine vollständige Uebereinstimmung aber liegt nicht vor [1]. *Dieselbe hätte, wenn sie existirte, zweifellos schärfer zum Ausdruck gelangen müssen, da die Grossbürgerlisten annähernd bis zu dem gleichen Zeitpunkt wie die Bürgerlisten der Martinspfarre fortgeführt sind. Freilich bleibt dabei immer noch die Frage offen, ob die Grossbürgerlisten vollständig überliefert sind.*

Die Bürgerlisten der Martinspfarre sind vermuthlich sämmtlich in dem Jahrzehnt von 1159—1169 niedergeschrieben. Die Priorität von I ergiebt sich aus äusseren Merkmalen. In dieser Liste sind die ersten 262 Namen mit einer einzigen Unterbrechung (no. 157 u. 158) von derselben Hand geschrieben. Von 263 an folgen wechselnde Schreiber, deren erster auch ganz II und den grössten Theil der Namen von III niedergeschrieben hat. Nach dem Ende hin wechselt Schrift und Tinte in III ähnlich wie in I, so dass in den letzten Abschnitten von I und III möglicherweise gleichzeitig erfolgte Zuschreibungen vorliegen. Nur an letzter Stelle sind in I noch einige Namen hinzugefügt, die in III fehlen.

Der Zeitpunkt, bis zu welchem die Fortführung erfolgte, lässt sich wenigstens für I mit ziemlicher Genauigkeit festlegen. Die Namen füllen den oberen Theil einer Schreinskarte, deren untere Hälfte noch während der Listenführung für Schreinsbeurkundungen benutzt ist [2]. *Dabei ist ersichtlich auf die Fortführung jener Liste Rücksicht genommen; unter Offenlassung eines breiten Raumes setzten die Beurkundungen zunächst ziemlich nahe am unteren Rande der Karte ein. Diese Beurkundungen stammen aus den Jahren 1165/66. In den nächstfolgenden Jahren ist weiterer Raum für neue Schreinseintragungen, stets nach oben ausgreifend, occupirt worden, bis — vermuthlich 1168 oder 1169 — Urkunden und Namenliste aneinanderstiessen. Dabei weichen die Urkunden durchweg den Namen aus. Nur einige an letzter Stelle stehende Namen, die in III fehlen, könnten möglicherweise später als die angrenzenden Beurkundungen geschrieben sein. Abgesehen von diesen letzten Zuschreibungen muss die Liste also zwischen 1165 und 1169 abgeschlossen sein. Jene letzten Nachträge*

[1] *So fehlen z. B. von den Bürgernamen der Martinspfarre die folgenden in den Grossbürgerlisten gänzlich:* Adam, Adelhelm, Alolt, Argent, Berwelp (*falls dieser Name nicht mit* Berwalt *identisch ist*), Bezelin, Brantin, Tibolt, Eigel, Erbern, Gelfrat, Gerolt, Gudeman, Gunzelin, Hademer, Josef, Isfridus, Jungolf, Macharius, Marcolf, Ravenolt, Saleman, Sistap, Volco, Volrad, Walebrun.

[2] *Vgl. die Stückbeschreibung von Mart.* **5** *Bd. I S. 78 f.*

liegen wahrscheinlich noch innerhalb desselben Zeitraums, schwerlich viel darüber hinaus. Aus gleichartigen Beobachtungen erhellt der terminus ad quem für Liste II, welche gleichfalls auf einer Schreinskarte steht[1]. Die anschliessenden Schreinseintragungen setzen 1168 ein. Der terminus a quo ist nicht so sicher zu ermitteln. Er mag für I ungefähr zwischen 1159 und 1165, für II zwischen 1165 und 1168 liegen. Für die Datirung der Niederschrift von III bietet sich kein ähnlicher Anhaltspunkt. Doch weist die Handschrift für den terminus a quo unverkennbar in dieselbe Zeit, in der II geschrieben ist, und für die Fortführung der Liste in die Jahre, in denen das letzte Drittel der Namen von I notirt ist. Mit diesen Ergebnissen stimmt die Zeit der anderweitigen urkundlichen Erwähnungen der in den Listen genannten Personen vollkommen überein.

Die vielerwähnten Hieroglyphen erscheinen in diesen Listen erheblich seltener, und bei weitem nicht in derselben Reichhaltigkeit der Formen als in den Grossbürgerlisten oder in der Gildeliste. In II fehlen sie ganz. Soweit sie in I und III angewendet sind, scheinen sie eine stabilere Bedeutung als in den Grossbürgerlisten gehabt zu haben, da ihre Tilgung durch Rasur und Ersetzung durch neue Zeichen nicht in gleicher Weise wie dort zu erkennen ist.

Bürgerliste der Laurenzpfarre. Wie Bd. I S. 214 dargelegt ist, hat die Parochialbehörde der Laurenzpfarre auf der ältesten Schreinskarte ihren gesammten Notirungsbedürfnissen in primitivster Form zu genügen versucht. Die ersten drei Columnen der Karte sind ausschliesslich mit Namen bedeckt. Dieselben Namen finden sich in den geschäftlichen Notizen der Karte, in den Bruchstücken steuertechnischer Aufzeichnungen etc., sowie bei den mehrfach als Zeugen genannten Amtleuten der Laurenzgemeinde. Wie bei den anderen Namenlisten sind auch in diesem Personenverzeichniss eine Stammliste und spätere Zuschreibungen zu unterscheiden. Die Stammliste gehört annähernd in dieselbe Zeit, wie die übrigen Notirungen desselben Blattes, die zwischen 1135 und 1152[2] einsetzen, und in denen zahlreich die gleichen Namen begegnen. Die Fortführung der Liste erstreckt sich, soweit die Handschrift und anderweitige urkundliche Erwähnungen der Personen einen Schluss gestatten, bis etwa in die 70er Jahre des 12. Jahrhunderts.

Ein auffallend grosser Theil der Namen ist durch Rasur getilgt und der freigewordene Raum z. Th. mit neuen Eintragungen überschrieben. Clasen hat das mit dem Hinweis auf eine enge Verbindung der Bürgerlisten-Führung mit der Registrirung des Grundbesitzes zu erklären versucht[3]. Eine solche Combination halte ich schon darum für ausgeschlossen, weil ein erheblicher Theil der durch Rasur getilgten Namen (ungefähr 60) nicht durch übergeschriebene Neueintragungen ersetzt ist. Ferner ist zu beachten, dass die Rasuren nur z. Th. auf beabsichtigte Tilgung eines Namens zurückzuführen sind. Die Rasuren erstrecken sich nämlich offensichtlich viel häufiger als auf den Namen, auf den unmittelbar über dem Namen befindlichen Raum, auf dem in den

[1] Vgl. die Stückbeschreibung von Mart. 6 Bd. I S. 92.

[2] Das Vorkommen eines Anno Episcopus in dieser Liste hat Clasen und Fahne zu der Annahme verleitet, dass das Document in die Zeit des Erzbischofs Anno, also in die zweite Hälfte des 11. Jahrhunderts zu setzen sei. Schon Ennen (Gesch. d. Stadt Köln I S. 549 Anm. 1) hat bemerkt, dass episcopus in diesem Falle als Beiname aufzufassen ist. Der betreffende Anno gehört einer Kölner Bürgerfamilie Namens „Bischof“ an.

[3] Clasen sagt in seiner anonym erschienenen Schrift „Das edele Cöllen“, o. O. 1769 (S. 22): „Merke: damahls wan ein Beerbter sein Erb u. Eigen veräusserte, und aus der Pfahr verziehen wollte, so wurde der Nahm des alten Eigenthümers von dem Pergamen abgekratzt, und der Ankömmlung diesem albo Civium, welches, wie ersichtlich, irgendswo mit vier Nägeln angehefftet gewesen, eingeschrieben. Desgleichen auch wenn Kinder an die Stelle ihrer verstorbenen Eltern getrotten und muss dieses billig als das erste Liniament und Spuhr des cöllnischen Schreinswesens angesehen werden.“

übrigen Listen jene die Namen begleitenden Zeichen ihren Platz fanden. Das Pergament ist gerade an diesen Stellen vielfach bis auf eine letzte dünne Schicht fortgeschabt oder selbst ganz durchbrochen. Es ist also in derselben Weise wie in den Grossbürgerlisten über temporäre Leistungen Buch geführt. Nur dass in der Bürgerliste der Laurenzpfarre Tilgung und Erneuerung der Zeichen häufiger und mit grösserer Regelmässigkeit erfolgt sein muss. Damit hängt es offenbar zusammen, dass zunächst in noch häufigeren Fällen als in den Grossbürgerlisten der über dem Personennamen beigefügte Zuname von abweichender Hand geschrieben ist[1]*, weiter aber scheint bei der stets erneuten Manipulation des Radirens auch der Name selbst des öfteren lädirt worden zu sein. Verschiedentlich sind deutlich erkennbar theils einzelne Buchstaben, theils ganze Namen mit neuer Tinte nachgezogen, oder es ist derselbe Name ohne Rücksicht auf den alten Duktus an derselben Stelle über die halbgetilgte alte Schrift gesetzt. Die thatsächlichen Veränderungen innerhalb des Personalbestandes sind also nicht so umfangreich, als sie auf den ersten Blick erscheinen. Soweit solche vorliegen, ist jedenfalls an ein Ausscheiden der betreffenden Personen aus dem Gemeindeverband zu denken, ebenso wie Zuschreibungen von späterer Hand, die nicht nachweisbar einen unabsichtlich verletzten Namen ersetzen sollen, auf Neuaufnahme in den Gemeindeverband deuten.*

Nach allem sind die Namen demnach als eine Bürgerliste aufzufassen, die in etwas urwüchsiger Art Abgang und Zuwachs innerhalb der Gemeinde und unter Anwendung der den einzelnen Namen beigefügten Zeichen irgend welche Leistungen der Bürger[2] *bucht. Die oft wiederholte Tilgung dieser Zeichen lässt hier für einen grossen Theil derselben am ehesten auf regelmässig wiederkehrende Geldzahlungen schliessen.*

Alle Zeichen aber können schwerlich in diesem Sinne erklärt werden.

Nur zwei verschiedene Kategorien von Zeichen sind schliesslich nach den oft wiederholten Tilgungen stehen geblieben. Deren eine, ungefähr in der Form eines aufrechten Angelhakens[3]*, begegnet auch in den übrigen Listen, vor allem in den Bürgerlisten der Martinspfarre, wo, wie bereits dargelegt, die Zeichen eine stabilere Bedeutung hatten. Endlich findet sich dieses selbe Zeichen über einzelnen Namen in den Schreinseintragungen der Laurenzpfarre*[4]*. Das führt auf die Vermuthung, dass durch dasselbe eine Amtsqualität oder eine andere der Person dauernd anhaftende Eigenschaft ausgedrückt werden sollte. Die zweite Kategorie begegnet ausschliesslich in der Bürgerliste der Laurenzpfarre. Es ist ein schräg gestellter Doppelstrich, der mit völlig gleicher Tinte und gleich spitzer Feder offenbar in einem Zuge über dem grössten Theil der Namen hinzugefügt ist. Ich muss mich auf die Angabe der Thatsache beschränken. Eine Deutung, die mehr als ganz leere Vermuthung wäre, vermag ich nicht zu geben. Nur darauf ist noch hinzuweisen, dass der schräge Doppelstrich gleichzeitig über sämmtlichen Namen einer kurzen Liste in Columne IV beigefügt ist. Dieselbe ist bereits unter Laur.* **1** *IV 3 gedruckt und dortselbst ebenso wie die Namenreihe* **1** *IV 1 als Amtleuteverzeichniss der Laurenzpfarre erklärt. Für* **1** *IV 1 dürfte die Erklärung zutreffen, bezüglich der unter* **1** *IV 3 genannten Namen aber ist die Uebereinstimmung mit den als Zeugen verschiedentlich angeführten Amtleuten nicht in gleicher Weise vorhanden, und die Erstreckung jenes Zeichens auf die kurze Namenreihe lässt dieselbe eher als Zusatz zu der nebenstehenden Bürgerliste erscheinen.*

[1] *Vgl. unten S. 15.*

[2] *Unter II 24 ist auffallenderweise ein Frauenname* Uda de porta *notirt.*

[3] *Diese charakteristische Form ist wenigstens in den meisten Fällen scharf ausgeprägt. Nur einmal entspricht die Form des Zeichens mehr der oberen Hälfte eines Paragraphenzeichens.*

[4] *Bd. I S. 282 Anm. 3, S. 283 Anm. 8, S. 284 Anm. 1 und 3.*

Grossbürgerlisten.

Die Grossbürgerlisten stehen auf 2 Pergamentblättern, welche früher an Stäben zum Aufrollen befestigt waren[1].

BL 1 ist 59 cm breit u. 72 cm lang, BL 2: 63 cm breit u. 75 cm lang. Jedes der Blätter ist auf der Vorderseite durch eine in einfachen rothen Linien ausgeführte Zeichnung in Columnen (1 in 6, 2 in 7) getheilt, welche durch schmale, am oberen Ende durch Halbbogen mit einander verbundene Säulen abgegrenzt werden. Ein unterer Abschluss fehlt. Das äussere Bild der Blätter entspricht also genau dem der ältesten Schreinskarte der Martinspfarre. Auf der Rückseite von BL 1 steht am unteren Rande von einer Hand, welche ungefähr der Mitte des 12. Jahrhunderts angehört, in grossen Buchstaben die Aufschrift: bursgeph. *Es ist genau dieselbe Hand, von welcher die an genau entsprechender Stelle angebrachten Aufschriften* proprietas *u.* proprietas nova *auf den zwei ältesten Schreinskarten der Martinspfarre u.* fraternitas mercatorum gilde *auf der Gildeliste herrühren. BL 2 hat auf der Rückseite von etwas späterer Hand, die aber noch dem 12. Jahrhundert angehören kann, in kleinen Buchstaben den Vermerk:* burschaf[a].

Im übrigen scheint die Rückseite beider Karten, ebenso wie bei den ältesten Schreinskarten, ursprünglich nicht zur Benutzung bestimmt gewesen zu sein. Die Eintragungen auf der Vorderseite sind zwischen 1135 und 1180 erfolgt. Letztere Zahl ist bei dem Fehlen sicherer Anhaltspunkte für die Zeitbestimmung etwas hoch angesetzt. Es ist möglich, dass die Eintragungen bereits in den 60er Jahren abschliessen. Jedenfalls erst in den letzten 60 Jahren ist auf der Rückseite von BL 1 ein Theil der Bürger der Martinspfarre notirt worden. Desgleichen findet sich eine kurze Namenreihe, die vermuthlich etwas älteren Datums ist, auf der Rückseite von BL 2. Die Bürgernamen der Martinspfarre sind an entsprechender Stelle der Edition eingeordnet, die letzterwähnte Namenreihe ist am Schluss von BL 2 abgedruckt.

Die Grossbürgerlisten sind zunächst in der Reihenfolge des Originals und unmittelbar anschliessend in synoptisch-alphabetischer Folge gedruckt.

Die Nummerirung ist vom Herausgeber hinzugefügt. Die Namen jeder Columne sind einschliesslich der durch Rasur getilgten fortlaufend gezählt. Nur wo an Stelle des fortradirten Namens ein neuer eingetragen ist, haben beide Namen dieselbe Nummer erhalten. Die Tilgung des älteren Namens wird durch Einfügung der in ⟨ ⟩ eingeklammerten Zahl angedeutet. Der neue Name folgt mit der gleichen Nummer; z. B. ⟨15†⟩ 15 Gerbreth. *Auf diese Weise werden die Zuschreibungen über Rasur unter Vermeidung aller Auseinandersetzungen kenntlich. Ausserdem sind an der Spitze jeder Columne in dem Raum unter den Halbbogen regelmässig spätere Zuschreibungen eingeschaltet. Denselben ist eine entsprechende leere Klammer ⟨ ⟩ vorgesetzt, um sie von der Stammliste zu unterscheiden.*

Endlich ist noch darauf hinzuweisen, dass die in den Listen merkwürdig häufig begegnende Divergenz von Schrift und Tinte bei Namen und zugehörigem Zunamen im Druck unbeachtet geblieben ist. Sie ist lediglich eine Folge der durch wiederholte Rasuren vorgenommenen Abänderung jener räthselhaften Zeichen, über die in der Vorbemerkung berichtet ist. Diese Zeichen stehen in der Regel über dem Namen. Bei ihrer Tilgung ist der gleichfalls über dem Namen hinzugefügte Beiname oft unabsichtlich lädirt und nachträglich theilweise ergänzt, oder völlig neu hinzugefügt worden.

In den Quellen zur Geschichte der Stadt Köln I S. 148—153 sind die Grossbürgerlisten „mit Auswahl" edirt. Aus BL 1 sind 203, aus BL 2 246 Namen abgedruckt.

a) *Der letzte Buchstabe ist etwas undeutlich. Man könnte auch* burschap *lesen. Auch* burerchaf *bezw.* burerchap *wäre möglich, wenn man das s-artige Zeichen über dem* c *statt als Abbreviatur für* er *auffasst.*

[1] *Quellen z. Gesch. d. Stadt Köln I S. 418.*

1 I.

⟨ ⟩ *1.* Heriman. ⟨ ⟩ *2.* Sigelo. *3.* Mareman (filius Giselun). *4.* Riewin. *5.* Madelbodo. *6.* Symon. *7.* Bertolf. *8.* Diderich. *9.* †Berwich. *10.* Willeman. *11.* Pilegrim (carnifex). *12.* Wolbero (Calvus, carnifex). *13.* Heinrich (filius Engezini). *14.* Cůno. ⟨*15*†⟩ *15.* Gerbreth (Eigelmeri). *16.* Richart (Marchio). *17.* Adelbero (Hartfust). *18.* Adelbero (Parvus). *19.* Hildebolt (Merceman). *20.* Diderich (de s. Severino). *21.* Volcwin. *22.* Heinrich (Lonsin). *23.* Emezo (Parvus). *24.* Winrich (pistor). *25.* Wolbero (filius Ezechini). *26.* Volcwin (sadelere). *27*†. . . . . . . *28.* Ůdelrich (Suevus). *29.* Rudolf. *30.* Elvezo (comes). *31.* Frumolt. *32*†. . . . . . . *33*†. . . . . . . *34.* Volcolt. *35.* Cunrat (Romanus). *36.* Hereman (de Leodio). *37.* Wolbero (de Erinporta). *38.* Diderich (panifex). *39.* Pilegrim. *40.* Cunrat (Suevus). *41.* Ekebreth (Albus). *42.* Gezo (Wideporta). *43.* Engelbreth. *44.* Winant (Scufegrano). *45.* Peter (Ringaz). *46.* Evezo. *47.* Volcwin. *48.* Winemer (sadelere). *49.* Engelrich. *50.* Wezzel (Halsbein). *51.* Růdolf. *52.* Walteun (de Badinheim). *53.* Gozwin[a]. *54.* Giselbret (de Schtteme). *55.* Volpreth. *56.* Geltmer. *57.* Mareman (*Mu*ssca). *58.* Otto (de Zurich). *59.* Richwin. *60.* Heinrich. *61.* Adilbret (Wideporta). *62.* Pilgrin (filius Baldewini). *63.* Heinricus (frater suus). *64*†. . . . . . . *65.* Gernot. *66.* Frowin. *67.* Fortlief (Cnipstat[b]). *68.* Ůdelrich (filius Ůdalrici). *69*†. . . . . . . *70.* Gerardus (Werenburch). *71.* Heinricus (de Mosella). *72.* Mauricius. *73.* Hildeger. *74.* Giselbret (de Gilego). *75.* Domas. *76.* Adelwart. *77.* Gozbreth. *78.* Engelrihc. *79.* Heriman (de Werdun). *80.* Ludolf (de Aquis). *81.* Bertolf. *82.* Wichman. *83.* Lifridus (Saxo). *84.* Ingelman (utrumque). *85.* Gerlach (de Siberg, filius Engelrici). *86.* Gerlacus. *87.* Ludolf. *88.* Winrich. *89.* Rudolf. *90.* Albert.

II.

⟨ ⟩ *1.* Heinrich. ⟨ ⟩ *2.* Udilrich. *3*†. . . . . . . *4.* Heinrich. *5.* Mareman. *6.* Lietfrit (de Traiecto). *7*†. . . . . . . *8.* Arnolt. *9.* Brun (filius Thizonis). *10.* Waldever. *11.* Godefrit (Cigelin). *12.* Gerart (filius Alberonis). *13.* Sigefrit (cognatus Sigelonis). *14.* Gerhart. *15.* Rudolf. *16.* Willehelm (fazbendere). *17.* Everart (de platea Reni). *18.* Daniel. *19.* Folpreth (Neccher). *20.* Walcun. ⟨*21*†⟩ *21.* Sigewin (de Ulmo). ⟨*22*†⟩ *22.* Hellewihe (Palantinus). *23*†. . . . . . . *24.* Diderich (vilcere). ⟨*25*†⟩ *25.* Brun (advocatus). ⟨*26*†⟩ *26.* Pilegrim. *27.* Gerlif (Nerbalc). *28*†. Heidenricus. *29*†. . . . . . . *30.* Lambreth (de W . . . . .). *31.* Winant (in Ri[n]gazin). *32.* Heinrich (Snueccalo). ⟨*33*†⟩ *33.* Bertolf. *34.* Adelbreth (Pelmere). ⟨*35*†⟩ *35.* Lupret (de Westvalia). ⟨*36*†⟩ *36.* Gozzo. *37*†. . . . . . . *38.* Werinzo. *39.* Sigeb[o]do (Neccher)[1]. *40.* Folpreth. *41.* Heinrich. *42.* Werecho. *43.* Bernart (de Traiecto). *44*†. . . . . . . *45.* Ezzelin (de Polheim). *46*†. Beringer. *47.* Megenere (Canus). ⟨*48*†⟩ *48.* Dagemer. *49.* Willeman (Snavel). *50.* Diderich (Wrango). *51.* Engelo. *52.* Regenzo (de s. Gereone). *53.* Godefrit (de Treveris). *54.* Manegolt (de Traiecto). *55.* Carl. *56*†. . . . . . . *57.* Heinrich (filius Welteri). *58.* Nizo. *59.* Sigewin[c]. *60*†. . . . . . . *61.* Heinrich (birnere). *62.* Heriman[d]. *63.* Jugurta (de s. Severino). *64.* Waltbret. *65.* Arnolt. *66.* Winrich. *67.* Diderich. *68.* Diderich (von Didinsheim). *69.* Cunrat (filius Rilindis). *70.* Luidolf (filius Rilindis)[e].

a) *Ein übergeschriebener Beiname ist durch Rasur getilgt und nicht mehr zu entziffern.* b) *Vielleicht ist* Scnipstaf *zu lesen.* c) *Ein übergeschriebener Beiname ist durch Rasur getilgt.* d) *Ebenso.* e) *In der Vorlage steht über no. 69 und 70:* filii Rilindis.

1 *Neben dem Namen befindet sich das Bild einer Waage.*

71. Gerart (frater Ducis). 72. Heriman (Prima). 73. Weeel. ⟨74†⟩ 74. Vogelo. ⟨75†⟩ 75. Johan. 76. Mareman. 77†. Wolbero (eistarius). 78. Godesealg. 79. Tiderich (Bunte). 80. Johan (Freingezo). 81. Rieho. 82. Johan (Trunn[a]). 83. Hupreht (elcinsmith). 84. Beliva (de Leodio). 85. Miehahel. 86. Hillin. 87. Cunrat. 88. Werant (de Traieeto). 89. Hilderat. 90. Elverieh (utrumque, pisees). 91. Brûnsten. 92. Odolf. 93. Refirt. 94. Tizelin (Romanus). 95. Gerlae (de Brulo). 96. Manduwin. 97. Sizo. 98. Wolvo. 99. Albret. 100. Cuno. 101. Hezel (de Burcho). 102. Bertolf (sutor). 103. Rudolf (incisor). 104. Alberant. 105. Friderie. 106. Heinrie (de Atdendar). 107. Gerhart. 108. Heinrieh (filius Wolf). 109. Volpreth. 110. Godescale (filius Ceci). 111. Ervewin. 112. Randolf. 113. Albero. 114. Duedo. 115. Vromolt (Dumikin). 116. Herbort (kufmani amieus). 117. Wirieh (de Polene). 118. Hugo (Barbe). 119. Ruzelin. 120. Tidericus.

III.

⟨ ⟩ 1. Reinbold (Vader). ⟨ ⟩ 2. Erenfrid (de Duzo). ⟨ ⟩ 3. Vortlif. ⟨ ⟩ 4. Vogolo (filius Volsvindis). ⟨ ⟩ 5. Gozzo (iuxta ecelesiam). ⟨ ⟩ 6. Vastrat (de Uztricht), gildam et burseaf. ⟨7†⟩ 7. Erinfrid. 8. Godefrit. 9. Pilegrim. 10. Gerart. 11. Everart (Canus). ⟨12†⟩ 12. Otto (de Basela). 13. Mareman (birnere). 14. Bernart. 15. Everart. 16. Heinrieh. 17. Gozzo (iuxta ecclesiam). 18. Ezzelin (Episeopus). 19. Richezo (de Vileeho). 20. Heinrieh (Himelcafo). 21. Richezo. 22. Cûnrat (Rilindis). 23. Willeman (Snavel). 24. Diderich (de Sigebereh). 25. Werinbolt. 26. Liudolf (Ceeus). ⟨27†⟩ 27. Theodericus (de Birsmich). ⟨28†⟩ 28. Radolf. 29. Evezo. 30. Irmenrich (pistor). 31. Ekkebreth (Visel). 32. Diderieh (filius Wolferi). 33. Ezelin (in Salegazin). 34. Rûdolf. 35. Adelbreth (de Andernaeho). 36. Giselbreth (filius Gerdrudis). 37. Rûdolf. ⟨38†⟩ 38. Ludewieh. ⟨39†⟩ 39. Richart (fazbender). 40. Cuno (sadelere). 41. Godeseale (de Bruselo). 42. Diderieh (Calvus). 43. Arnolt (vudermengere). 44. Adelbero (de Rigemago). 45. Winant (steinmezelere). 46. Urliuge. 47. Rieholf. 48. Gelo. 49. Herzo. 50. Wernere (Seulinbureh). 51†. . . . . . . 52. Cunrat. 53. Hageno (de Wideporta). 54. Godefrit. ⟨55†⟩ 55. Regenolt. 56. Wolbero (fudermengere). 57. Cûno. 58. Reinere (de Moguntia). 59. Justacius (frater Bernardi). 60†. Adelbreth (Breitvise). 61. Herman (Longus de Tuieio). 62. Eggilbret (vileere). 63. Wolbero (gener Wezelini). 64. Adilbertus. 65. Hageno. ⟨66†⟩ 66. Albret (Balbutizans). 67. Reginolt. 68. Wolbero (filius Razemanni). 69. Eilart. 70. Lubret (Saxo). 71. Emilrieh (Horstman). 72. Thizo (Hobstrunc). 73. Winrieh. 74. Rudolfus (de Aquisgrani). 75. Emeeho (de Erpesvurt). 76. Everb[er]o. 77. Hertwin. 78. Alart. 79. Welger. 80. Antonius. 81. Zaeharias (de Bunno). 82. Alteit (de claustro s. Petri). 83. Wilegh. 84†. . . . . . . ⟨85†. Heinrich⟩ 85. Walthelm. 86. Bertolf (Seaf). 87. Henrig (Wervere). 88. Anshelm (ustor). 89. Rimei[b]. 90†. . . . . . . 91. Anselm (de elaustro). 92. Walpertus. 93. Wolfart. 94. Lődolf. 95. Eeichin (de alta porta). 96. Heriman. 97. Henecelin (Straeburhe). 98. Lambertus (Romanus). 99. Heinrich. 100. Heinrie (Refridi). 101. Rudolf (Suevus). 102. Albret. 103. Rezeeho. 104. Albero. 105. Wolbero (filius Sigewini)[c]. 106. Cunrad (filius Sigewini). 107. Herman. 108. Johan. 109. Christian. 110. Rudolf (Zurce). 111. Heinrieus. 112. Diderieus. 113. Diderieus. 114. Cunrad. 115. Ditmarus. 116. Heriman (de Bunna, gener Ide). 117. Symon (de Stavren). 118. Heriman. 119. Riewin. 120. Heinrie. 121. Godesgale (de Wipperfurt). 122. Godesgale. 123. Egerie (ineisor). 124. Albero. 125. Herbret. 126. Mandewin (filii Lifridi Saxonis)[d]. 127. Heinrie. 128. Everhart. 129. Heinrie. 130. Winric. 131. Adolf.

a) *Lesung zweifelhaft.* b) *So.* c) *In der Vorlage steht über no. 105 und 106:* filii Sigewini.
d) *Der Zusatz steht nur über no. 126. Ob die in gleichem Zuge geschriebenen und in derselben Zeile stehenden Namen no. 124 und 125 mit unter diese Bezeichnung zu ziehen sind, oder ob* filii *für* filius *verschrieben ist, lässt sich nicht entscheiden.*

IV.

⟨ ⟩ *1.* Herman. ⟨ ⟩ *2.* Waldever. ⟨ ⟩ *3.* Heinrich. ⟨ ⟩ *4.* Tance. ⟨ ⟩ *5.* Bernewin. ⟨ ⟩ *6*†. Cunrat. *7.* Godefrit (legatus civium). ⟨ ⟩ *8.* Heinrich. *9*†. Vogel. *10.* Brun. ⟨*11*†⟩ *11.* Adilbret. *12.* Sigewin (comes). ⟨ ⟩ *13.* Ricwin. ⟨*14*†. . . . . . .⟩ *14.* Ecelin. ⟨ ⟩ *15.* Gernant. *16.* Herman. *17.* Folpreth (de Rigęmago). *18.* Wichman. ⟨*19*†⟩ *19.* Emelrich (Snavel). ⟨*20*†⟩ *20.* Burchart (advocatus de Wipervorde). *21.* Ditwin. *22.* Reginere (de Wipperforden). *23.* Gozwin. *24.* Heriman (de Baro). *25*†. . . . . . . *26.* Bernart. *27.* Ůdelin. *28.* Weltere. *29.* Metfrid. *30*†. . . . . . . *31.* Wolbero (Rigemago). *32.* Adelbret (Rigemago). *33.* Franco. *34.* Welger. *35.* Berwalt. *36.* Lambreth (de Rigemago). *37.* Otto (examinator argenti). *38.* Evezo. *39.* Gezman. *40.* Gerbreth. *41.* Wolfere. *42.* Heinrich (filius Herzonis). *43.* Herzo. *44.* Wolbero (super foveam). ⟨*45*†. . . . . . . (de Wizenburc)⟩. *45.* Diderich. *46.* Friderich (aurifaber). *47.* Reginmer (de Eneso). *48.* Walcun. *49*†. Gevehart (de Siberch). *50.* Ditwin (de Wormacia). *51.* Diderich (de Sigeber)[a]. *52.* Weltere (carnifex). *53.* Heinric. *54.* Erembreth (Monasteriensis)[b]. *55.* Heinrich (Monasteriensis). *56.* Bertolf. *57.* Adelbero (qui habet filiam Heinrici Helle). *58.* Heriman (Crowel). *59.* Gerart (Meldat). *60*†. Wecel (de . . . . . .). *61.* Godefrit (Canars). *62.* Bertolf (filius Evezonis). *63.* Heinrich (de Nuise). *64*†. Volkant (Erbipolensis)[c]. *65.* Warnere (Erbipolensis). *66.* Heinrich (de Mosa). *67.* Adilbero (Colbo). *68.* Waldever (filii[d] Regenboldi). *69.* Franco (Tuiciensis). *70.* Sigefrit. *71.* Diderich (Walbis). *72.* Winant (Albus). *73.* Ricquin (filius Heinrici). *74.* Bernolf. *75.* Conradus (Longus). *76*†. . . . . . . *77.* Wolewin[e]. *78.* Albero. *79.* Harbern. *80.* Gerlach. *81.* Warnerus (Cuneus). *82.* Liufrit. *83.* Richezo (fratres)[f]. *84.* Pilegrim. *85.* Brun (Ůngereide). *86.* Berwalt. *87.* Diderich (gener Godefridi). *88.* Heinderich[g] (Saxo). *89.* Heinrich (de Traiecto). *90.* Lůdolf. *91.* Harpern. *92.* Everhelm (Cleneged[ane]. *93.* Reiner (Pitargent)[h]. *94.* Hedenrigh. *95.* Hartpern. *96.* Heinricus. *97.* Godezo (utrumque). *98.* Gozbret. *99.* Richwin. *100.* Hartman. *101.* Dicliph. *102.* Huch (de Zurch). *103.* Volcmar. *104.* Godesgalc. *105.* Richart. *106.* Johannes. *107.* Wiger (de Lorecha). *108.* Arnolt (de Basilea). *109.* Stephanus (de Gint)[i]. *110.* Fridericus (Suevus). *111.* Gerlac (Meinhesso). *112.* Godefrit. *113.* Johan. *114.* Godefrit (incisor). *115.* Nivelung (Wolf). *116.* Gerart (de Berke). *117.* Heinric (ianitor). *118.* Heinric (Cre . . .). *119.* Cunrad. *120.* Pilegrim.

V.

⟨ ⟩ *1.* Walterus. *2.* Otto. *3*†. Berwich (Esel). *4.* Johan (de Sinwele). *5.* Godefrit. *6.* Heinrich (filius suus). *7.* Folcolt. *8.* Friderich (de Wirceburch). *9.* Weltere. *10.* Heinrich (Sinnego). *11.* Eingelrich (Calvus). *12.* Willehelm (de A[*n*]glia). *13.* Hezel. *14.* Walpreth (Dreivo). *15.* Volewin. *16.* Ludolf. *17.* Gerart (von Gangelo). *18.* Godefrit (de Traiecto). *19.* Heinrich[k]. *20.* Ezzelin (Vinlin). *21.* Adelart (incisor). *22*†. . . . . . . *23.* Frowin. *24.* Bernart (de Traiecto). *25.* Godefrit (Parvus). *26.* Diderich (de s. Severino). ⟨*27*†⟩ *27.* Rabodo. *28.* Willehelm. *29.* Heinrich (Vazolf). *30.* Sigewin

a) *So.* b) *In der Vorlage steht* Monasterienses *über no. 54 und 55.* c) *In der Vorlage steht* Erbipolenses *über no. 64 und 65.* d) *No. 67. 68. 69 stehen in einer Zeile. Ob der Zusatz* filii Regenboldi *auf alle drei Namen, oder auf zwei und welche derselben sich bezieht, ist nicht zu entscheiden.* e) *So.* f) *Der Zusatz bezieht sich auf no. 82 und 83.* g) *So.* h) *Man könnte* pit argent *lesen (vgl. unten S. 25 Note a). Ueber dem* i *in* pit *steht ein Zeichen, welches ungefähr der für* er *oder* re *üblichen Abbreviatur, aber auch einem der räthselhaften Zusätze entspricht. Wahrscheinlich handelt es sich oben um letzteres. In BL 2 VII 29 fehlt das Zeichen bei demselben Namen.* i) *Vielleicht ist* Degint *zu lesen.* k) *Ein Zusatz über dem Namen:* filius . . . . . . *ist durch Rasur getilgt.*

(Magnus). 31. Sigewin (campanarius). 32. Diderich (carpentarius). 33. Gerart [a]. 34. Wernere (Seethere). 35. Wileich. 36.* Adelbero (de Budendorp). 37. Regenart (fazbendere). 38†. . . . . . . 39. Heinrich (filius Demûdis). 40†. Egeldir. 41. Engebrant. 42. Wernere (Evenstro). 43. Luidolf (nepos Luidolfi). 44. Brun. 45. Heinrich (de Busindorp). 46. Gerbertus (Spengere). 47. Frowin (de Hoingisdorf). 48. Folcrich. 49. Eppo. 50. Beringer (nepos Herzonis). 51. Meginzo [b]. 52. Gozo. 53. Bertolf (br. m.[c]) 54. Gozo (de s. Martino). 55. Lampreth (Walo). 56. Marcwart (Bauwarus). 57. Wiolf. 58. Herbort. 59. Pilegrim. 60. Heriman (de s. Cecilia). 61. Hildebolt. 62. Diderich. 63. Volcwin (de Niderig). 64†. Lambret. 65. Lupreth. 66. Benno. 67. Arnolt (de Winchelo). 68. Berwalt. 69. Reinzin. 70. Ditmer. 71. Godebreth (de Mosella). 72. Reginbolt. 73. Johan (Ledigman). 74. Eskenrig. 75. Huceman. 76. Heinrich (Lovene, wervere). 77. Hertwich. 78. Walthelm. 79. Udilrich (de Brabant). 80. Eingilbreth (de Zolpege). 81. Heinrich (de Zudindorp). 82†. Franco (de Leodio). 83. Willo (Buch). 84. Marcwart (de Friburch). 85. Cûnrat (de Friburch). 86. Elson. 87. Benno (de Herlo). 88. Rudolf. 89. Lambert (carnifex). 90. Bertram. 91. Godefridus (de Aldenhoven). 92. Harold. 93. Wezel. 94. Heidenricus. 95. Dideric. 96. Andreas. 97. Everhardus. 98. Cunter[c]. 99. Cuntere[c]. 100. Isenbart. 101. Frideric. 102. Beren. 103. Dideric. 104. Albrcht (de Medebach). 105. Alheim (tonsor). 106. Herman (Cramboum). 107. Eingelbret. 108. Everart. 109. Herman (de Masetreht). 110. Folmar. 111. Heinrich. 112. Burchart (Ruzcolve). 113. Lambreth (de Gent).

VI [1].

⟨ ⟩ 1. Richolfus (de novo foro). 2. Hildeger (filius Wifridi). 3. Sigewin. 4†. Waldever. 5. Richezo. 6. Gerart (Gardeman). 7. Manegolt. 8. Ditleich. 9. Hertwich. ⟨10†⟩ 10. Anselm. 11. Christian. 12. Guntere. 13. Wolbero (Rubelin). 14. Ůdo. 15. Bernolf. 16†. . . . . . . 17. Maudewin. 18. Hugo. 19. Anshelm. 20. Erinbreth (de s. Stephano). 21. Walcun. ⟨22†⟩ 22. Hermau (Maldriz). 23. Baldewin (textor). 24. Cunrat (Suevus). 25. Vortlif (Hardevus). 26. Christian (Claudus). 27. Arnolt. 28. Everart. 29. Ramunt. 30. Reinolt. 31. Marsilius. 32. Liudolf (Cottinc). 33†. Lupret. 34. Gerlif (Nerbalch). 35. Gezeman (de Ense). 36. Godefrit (Breitvise). 37. Heinrich (Scapula). 38. Rûdolf (Breitfise). 39. Maternus. 40. Arnolt (Romanus). ⟨41†⟩ 41. Rûdolf (fazbendere). 42†. . . . . . . 43†. Volpreth (de Rig*emago*). 44. Heinrich (filius Willemanni). 45. Heriman (filius Heinrici). 45a†. . . . . . . 46. Adilbret. 47. Vortlief (Cwederhano). 48†. Wenecho [d] (de Hildensheim). 49. Adilbret (von Wideporta). 50. Thedericus. 51. Hardunc. 52. Sibo (Saxo). ⟨53†⟩ 53. Heinricus (advocatus). 54. Everhelm. 55. Everhart. 56. Regenolt. 57. Helico (de Linnepo). 58. Burchart (de Rigemago). 59. Sifrid (Ventercanis). 60†. . . . . . . ⟨61†⟩ 61. Eribolt (Saxo). 62. Albertus. 63. Bieman. 64. Rupret (de Westhoven). 65. Gerhardus (Munt). 66. Elbret (de Westfalia). 67. Adelbero (de Duisburch). 68. Berenger (de Rimago). 69. Werenbolt (Saxo). 70. Edelere. 71. Hildebrant (de Linepo). 72. Heinrich (de Buchescke). 73. Franco (filius Erinboldi). 74. Wezil (fazbendere). 75. Philippus. 76. Heriman. 77. Heidericus. 78. Hardunc (de Spira). 79. Lambertus (Romanus Leodiecnsis). 80. Gecelin (de Sigeberhc. 81. Giselbertus (de Sigeberhc). 82. Sifridus (de Sigeberhc). 83. Engelricus. 84. Herebert. 85. Theodericus

a) *Ein Zusatz über dem Namen ist durch Rasur getilgt.* b) *Ebenso.* c) *So.* d) *Vielleicht ist* Wonecho *zu lesen.*

[1] *Die Namen no. 1—4 stehen in dem Raum unter dem über Columne VI gezeichneten Halbbogen. Darunter steht zwischen den beiden Linien, welche die Säulenkapitäle verbinden:* circa claustrum. *Der Vermerk steht in einer Linie mit dem nachfolgenden Namen* Richezo. *Ob er aber zu diesem Namen zu ziehen, oder als Kopftitel für die ganze Columne aufzufassen ist, bleibt unklar. Vgl. S. 24 Anm. 1.*

(de Sigeberhc). *86.* Theodericus (iunior). *87.* Luzechin (de Davender). *88.* Luzechin. *89.* Rabodo. *90.* Heinric (de Basele). *91.* Bertolfus (de Basele). *92.* Wilhelmus.

VII[1].

1. Godefridus. *2.* Didericus. *3.* Cesarius (fratres de Traiecto)[a]. *4.* Heinrich (filius Falconis). *5.* Arnolt. *6.* Heinrich. *7.* Cunrat (de Musella). *8.* Franco (de Lovene). *9.* Nicol. *10.* Diderich. *11.* Herman (Monachus). *12.* Everwin (de Rufagen). *13.* Gerart. *14.* Cunrat (frater eius). *15.* Heinrich. *16.* Burgeze[b].

---

2 I.

1†. B..... *2.* Madelbodo. *3.* Bertolf. *4.* Simon. *5*†. Emunt. *6.* Regenbolt. ⟨7†⟩ 7. Brun (Ungereido). *8.* Heinrich (filius Baldewini). *9.* Beringer. *10*†. Hemmo. *11.* Gevehart (de Sigeberch). *12.* Wezel. *13.* Evezo (comes). *14.* Everart (de Bobarden). *15.* Friderich. *16.* Tizelin. *17.* Gerbreth. *18.* Rudolf (Vitor[c]). *19.* Cunrat. *20.* Wolbero (filius Ezechini). *21.* Rûcher. *22.* Richezo (de Vileko). *23.* Sigewin (de Ulmo). *24.* Lambreth. *25.* Ludolf. *26.* Gozwin. *27.* Eingelrich. *28*†....... *29.* Heinrich (Saxo). *30.* Liudolf. *31.* Hartman. *32.* Dietmer. *33.* Ricwin. *34.* Wichman. *35.* Friederich (faber). *36*†....... *37.* Eingelbreth. *38.* Gerart (filius Adelberonis). *39.* Mareman (birncre). *40*†....... *41*†....... *42* Heinrich (Lonsin). *43.* Libreth. *44.* Giselbreth. *45.* Adelbreth. *46.* Lambreth. *47.* Otto. *48.* Burchart. *49.* Walcun (de Batinheim). *50*†....... *51.* Baldewin. *52.* Geltimer (Kidel). *53.* Wolbero. *54.* Heinrich. *55.* Gerart (Munt). *56.* Godefrit. *57.* Wolbero. *58.* Cûnrat (Rilindis). *59.* Pilgrim. *60.* Otto. *61.* Heriman. *62.* Richwin. *63.* Wolbero. *64.* Winemer. *65.* Engelrich. *66.* Urliuge. *67.* Werinzo. *68.* Winant (Scuvegrano). *69.* Pilgrim. *70*†. Ůdelrich (de Zurich). *71*†. Rûdolf. *72.* ....breth. *73.* Heinrich (Drilinc). *74.* Godefrit. *75.* Sigebreth. *76.* Rûdolf de Le... *77.* Welterc (Walo). ⟨*78*†⟩ *78.* Volcart (Flamingus). *79.* Frumolt. *80.* Hezel. *81*†. Ůdelrich. *82.* Heinrich (de Traiecto). *83.* Ludolf (de novo foro). *84.* Wolfram. *85.* Daniel. *86.* Frowin de *On*esdorp. *87.* Almer (Rodo). *88.* Liupreth. *89.* Erinbolt. *90*†....... *91.* Florencius (filius Johannis). *92.* Theodericus (aurifex). *93.* Cuno (de Wisheim). *94.* Hartunc. *95.* Harpern. *96.* Sithaf. *97.* Everhart. *98.* Gozwin. *99.* Rudolf (de Aquisgrano). *100.* Engelbret (frater advocati). *101.* Franco (de Leodio). *102.* Willo (de Traiecto). *103*†. ... (Buc). *104.* Abrech[d]. *105.* Helias. *106.* Otto (de Drudo). *107.* Costin. *108.* Herman. *109.* Wichman. *110* Lufrid. *111.* Reinnerus (de Leodio, filius sororis F.[2]). *112.* Ekehart. *113.* Lamfridus. *114.* David. *115.* Ludewich (Dux). *116.* Radolf. *117*[e]. Lunman. *118.* Jordan. *119.* Gerart. *120.* Hardrat. *121.* Herbort. *122.* Lambreth (Scnecverchen). *123.* Eustacius nepus suus. *124.* Hellewic (de Bunc). *125.* Bero. *126.* Druhtwin. *127.* Godefridus (sutor). *128.* Luzo. *129.* Godefrid (de Dienant). *130.* Gerbrant (de s. Trudone).

a) *Der Zusatz bezieht sich auf no. 1—3.* b) *Der Name* (= Burgezo) *steht in dem schmalen Raum, zwischen den 2 Linien, durch welche der Halbbogen über Columne IV gebildet wird; vor demselben steht etwas verwischt:* Bur-, *offenbar ein verunglückter Ansatz zu dem Namen* *Ennen* (*Quellen I S. 148*) *liest* burgere *und erklärt das Wort gewissermassen als Kopftitel für Columne IV.* c) *Vielleicht ist* Pitor *zu lesen.* d) *So; vermuthlich ist* Albrecht *zu verstehen.* e) *Die Vorlage hat* Hei Lunman. *Man könnte* Heilunman *lesen; aber ein solcher Name begegnet sonst nirgends, während* Lunman *auch in der Gildeliste steht.* Hei *ist also wohl als Ansatz eines unausgeschriebenen Namens aufzufassen.*

[1] *Die folgenden Namen stehen auf dem oberen Rande der Karte.*

[2] *Vielleicht* Franconis? *vergl. no. 101:* Franco de Leodio.

II.

⟨ ⟩ 1. Heinrich (filius Covoldi). ⟨ ⟩ 2. Heinric (Merzman). ⟨ ⟩ 3. Rudolf. ⟨4†⟩ 4. Vogel (filius Volsvindis). 5. Bruno. 6†. . . . . . 7. Heinrich. 8. Godefrit. 9. Pilegrim. 10. Bertolf (filius Godefridi). 11. Adelbero (Parvus). 12†. . . . . . 13. Werinzo (de Bunno). 14. Sigebodo (Necher). ⟨15†⟩ 15. Růpreth (de Milenheim). 16. Gozelin. 17†. . . . . . ch. 18. Diderich. 19. Willeman (Snavel). 20. Adelbreth (Rosselin). 21. Cůno (sadelere). 22†. . . . . . 23†. Edelger. 24. Bernart (de Mudin). 25. Ůdelrich. 26. Sigewin. 27. Sigewin (campanarius). 28. Randolf. 29. Wernere (Suevus). 30. Giselbreth. 31. Diderich (faber). 32. Adelhart (de Leodio). 33. Welger. 34†. . . . . . 35. Heinrich. 36. Ezzelin. 37. Diderich (Remelo). ⟨38†⟩ 38. Ruthart. ⟨39†⟩ 39. Hereman (de Oppinheim). 40. Heinrich (filius Demudis). 41. Gelo. 42. Weltere (Hunidrit). 43. Rudolf. 44. Ticzo. 45. Berwalt. 46†. . . . . . 47†. . . . . . 48. Ekkebreth (Albus). 49†. . . . . . 50. Heriman. 51. Vrowin (Ast). 52†. . . . . . 53. Buso. 54†. . . . . . 55. Frumolt. 56. Volcolt. 57. Cůnrat (Walo). 58. Willehelm. 59. Hezel. 60. Heriman Primo. 61. Diderich. 62. Beringer. 63. Gernot. 64. Johan. 65. Everart. 66. Renolt (sadelere). 67†. . . . . . 68†. . . . t (de Traiecto). 69. Bernart (de Traiecto). 70. Werinbreth. 71. Cůnrat (filius Rilindis). 72. Liudolf (filius Rilindis) [a]. 73. Hageno (sadelere) 74. Godefrit. 75. Luzeman. 76. Peter. 77. Riewin (filius Heinrici). 78. Eileger. ⟨79†⟩ 79. Everhelm (filius Wolberonis). 80†. . . . . . 81. Adelbreth (de Rigemago). 82. Nizo. 83. Gerart (Gangelt). 84. Regenere (de Mogueia [b]). ⟨85†⟩ 85. Hertwin. 86. Cůnrat. 87. Heriman (filius Gezonis). 88. Emelrich (Snavel). 89. Adelbreth (filius Waldonis). 90. Heriman (filius Waldonis) [c]. 91. Godefrit (cum barba). 92. Waldeverus (crispus). 93. Herimannus (Stolzgrano). 94. Důdo (de Wippervurde). 95. Festechin (de Wippervurde). 96. Reginhere (de Wippervurde) [d]. 97. Sigefrit (Rudinbuch). 98. Gozwin (de Cazheim). 99. Wolbero (de Rigemago). 100. Adelhart (Walo). 101. Adelman (de Wippervurde). 102. Helmwich (palentinus comes). 103. Dagemer. 104. Odilius. 105. Beliva (de Leodio). 106. Michahel. 107. Hillin. 108. Ropreht. 109. Lifert (de Sverze). 110. Gelach [e]. 111. Refirt. 112. Theodericus (Bunte). 113. Godefridus (p.). 114. Arnolt (de Bach[erach]). 115. Evernant (de Lorech). 116. Albertus. 117. Gerlacus (de Werde). 118. Erwin (de Wichtere). 119. Roricus. 120. Heinric. 121. Johan. 122. Wolbero. 123. Reinhere. 124. Alvecho. 125. Heimo. 126. Meinfrit. 127. Arnold. 128. Fridericus (Mulech[en]). 129. Basilius. 130. Herman (Lange). 131. Heinrich (Maselendere). 132. Erwin (selemechere). 132. Heinrich (filius Gozelini).

III.

⟨ ⟩ 1. Cunrad de Strazburh. ⟨ ⟩ 2. Heriman (filius eius [f]). 3. Waldever. 4. Sigewin (comes). 5. Mareman. 5a†. Brun . . . . ⟨6†⟩ 6. Vordolf (Brunis sun). ⟨7†⟩ 7. Ekkebreth (Ruze). 8. Heinrich. 9. Steino. 10. Wolewin. 11. Berwalt. 12. Gernot. 13. Wernere. 14. Eilbreth (de Linnefe). 15. Arnolt. 16. Wernere. ⟨17†⟩ 17. Emelrich (Snavel). 18. Richart (Maregrevo). 19. Wigant. 20. Volpreth (Neceer). 21. Adelbero (de Rigemago). 22 [g]. Winant (steinmezlere). 23. Metfrit. 24. Gerart. 25. Dietwin. 26†. . . . . .

a) *In der Vorlage steht* filii Rilindis *über no. 72 und 73.* b) *So.* c) *In der Vorlage steht* filii Waldonis *über no. 89 und 90.* d) *In der Vorlage steht* de Wippervurde *weit auseinandergezerrt über no. 94—96.* e) *So.* f) *Es ist fraglich, auf welche Person die Notiz* filius eius *zu beziehen ist. Möglicherweise auf* Cunrad de Strazburh. *Wahrscheinlicher ist die Bezugnahme auf no. 5* Mareman. Heriman *steht unmittelbar über diesem Namen.* g) *Die Ueberschrift des vorhergehenden Namens:* de Rigemago *reicht weit über no. 22 herüber; vielleicht ist der Zusatz auch auf* Winant *zu beziehen.*

27. Regenolt. 28. Heinrich (filius Herzonis). 29. Arnolt (Claudus). 30. Regenart. 31. Cûno. 32. Bertolf (Scat). 33. Wernere (Sculinburc). 34. Bertolf (sadelere). 35. Volcwin. 36. Franco. 37. Richart (fazbendere). 38. Dûdechin. 39. Liufrit. 40. Frowin. 41. Irmenrich (pistor). 42. Willehelm. 43. Gerart (Strich). 44. Rûzelo (pistor). 45. Willehelm (fazbendere). 46. Heinrich. ⟨47†⟩ 47. Richwin. 48. Winrich (pistor). ⟨49†⟩ 49. Albret. 50. Godefrit (Cigelin). ⟨51†⟩ 51. Heinrich (Monasteriensis). 52. Tiezo. 53. Ramunt (frater Emelrici). 54. Richezo. 55. Erinbreth (Monasteriensis). 56. Philippus. 57. Willehelm. 58. Marsilius. 59. Ingebrant. 60. Weltere. 61. Wileich. 62. Hildebolt. 63. Ditwin (de Wormacia). 64. Godescal [a] (de Bunelo). 65. Cûnrat (sadelere). 66. Godescalc (de Bruselo). 67. Gerlif (Nerbalc). 68. Eingelo. 69. Rudolf (carpentarius). 70. Ludewich. 71. Diderich. 72. Rûpreth. 73. Giselbreth (filius Giselberti). 74. Godefrit (Treverensis). 75. Scazzolf. 76. Stephan. 77. Justatius. 78. Adelbreth (Breitfix). 79. Albreth. 80. Volpreth (de Rigemago). 81. Volpreth. 82. Hageno (Buc). 83. Sigebodo. 84. Ekkebreth (vilcere). 85. Bernart (de Mudin). 86. Wernere. 87. Sifrit (de Maguntia). 88. Meingoz. 89. Wolbero. 90. Ůdelrich (de Brabant). 91. Heriman. 92. Rûthart (mercator). 93. Harpern. 94. Antonius. 95. Adelbero (de Duisburch). 96. Godefrit [b] (de Staverin). 97. Heinrich (de Bucheseckke). 98. Diderich (de Puzwilre). 99. Karolus. 100. Anshelm (ustor). 101. Heinric. 102. Rudolf (de Baiaria). 103. Rodolf. 104. Rodolf. 105. Folmarus (examinator). 106. Hugo [c]. 107. Regenzo. 108. Ludewicus. 109. Wolbero. 110. Ricquin (Claudus). 111. Sifrid. 112. Bertolf (de s. Stephano). 113. Gerhardus. 114. Warnerus. 115. Gerlacus. 116. Sibertus. 117. Giselbertus (Curvo). 118. Godefridus (de Aldenhoven). 119. Ůdelricus. 120. Heriman (Meio). 121. Mandewin. 122. Ernestus. 123. Ylias (de Welle) frater Frowini. 124. Herman. 125. Heinrich. 126. Otto (Suevus). 127. Cunradus Lambelin. 128. Riewinus (de Drutmunden). 129. Bernhart. 130. Heidenrich. 131. Herman (de Reno). 132. Wizelen. 133. Lambreth (Flaminc).

IV.

⟨ ⟩ 1. Godefrit. ⟨ ⟩ 2. Gerat [d]. ⟨3†⟩ 3. Gozzo. 4. Everart. ⟨5†.......⟩ 5. Lifrit (de Traiecto). 6†. Ůdelrich (filius Maremanni). 7. Diderich (Funditor). 8. Godescalc. 9. Wolbero. 10. Volcherich. 11. Diderich (Wra[n]go). 12. Gerart (filius Werinburo[n]is). 13. Marsilius. 14. Lûdewich. 15. Andolf. 16. Dietmer. 17. Ludewich (pistor). 18†....... 19†. Werinbolt. 20. Diderich. 21. Emezo. 22. Arnolt (Walo). 23. Bertolf (Evecin sun). 24. Megenere. ⟨25†⟩ 25. Ůdelin. 26. Arnolt. 27. Bertolf (Saxso). 28. Regenolt (Saxo). ⟨29†⟩ 29. Ingram. 30†....... 31. Eingelman. 32. Gozwin. 33. Heriman (de Leodio). 34. Heinrich (Sinnego). 35. Maternus. 36†....... 37. Reginbodo. 38. Wolfram. 39. Wolbero (carnifex). 40. Bernart (Vinzelin). 41. Volcwin (sadelere). 42. Cûnrat. 43. Emelrich. 44. Dûdechin. 45. Werinbolt. 46. Heriman Croel. 47†....... 48†....... 49. Rûdolf (Dux). 50. Gerart (frater suus). 51. Werinzo Rufus. 52. Hilderat. 53†....... 54. Everwin. 55. Dietmer. 56. Cûnrat. 57. Nanno. 58†....... 59. Wolbero (filius Fridelivis). 60. Weltere. 61. Justacius. 62. Wezel. 63. Gezeman (de Eneso). 64. Nanno (filius Vromudis). 65. Hildebolt (sadelere). 65a. Gerbreth (spengere). 66. Adelbero (Eincelin). 67. Rûdolf. 68. Giselbreth (de Setemo). 69. Walthelm. 70. Hezel (Scettere). 71. Everart. 72. Volpreth (Wederhano). 73†....... 74. Heinrich (Saxo). 75. Rudolf (Breitfisc). 76†....... 77. Heinrich (Buba). ⟨78†⟩ 78. Hereman (sine barba). 79†....... 80. Liufrit. 81. Bertolt (filius Ludolfi). 82. Waldever (filius Reginboldi). 83. Franco (frater suus). 84. Hecel (Claudus). 85. Zacharias (de Bunno). 86. Wecellinus (de Hoingen). 87. Eischenrich. 88. Reginbolt (Judeus). 89. Huzman. 90. Leo. 91. Domas (de

a) *So.* b) Gedefrit. c) *Ein unvollendet gebliebener Zusatz über dem Namen:* H- Herm- *ist durchstrichen.* d) *So.*

Wiso). *92.* Adelwart. *93.* Richo. *94.* Gozbreth. *95.* Diderich (gener Godefridi). *96.* Engilrich. *97.* Rihqart. *98.* Rihqart. *99.* Megenhardus. *100.* Godelo (de Ratinke) fraternitas [1]. *101.* Volmar. *102.* Fromolt. *103.* Wolfram. *104.* Heinrich (de Worm[acia]). *105.* Emunt. *106.* Godelo (de Razenken). *107.* Rudenger. *108.* Everhart. *109.* Godesgalcus. *110.* Volemer. *111.* Emelric. *112.* Ditmarus. *113.* Wiger de Lorecha. *114.* Herman (Meiosse). *115.* Harlif. *116.* Johan. *117.* Thomas. *118.* Heinrich (Calart). *119.* Udo. *120.* Volenant.

V.

1†. ...... 〈 〉 *2.* Johan (de Sinwelo). *3.* Sigewin (filius Wifridi). 〈*4†*〉 *4.* Adelbero (filius Ditmeri). *5.* Vortlif (Ledeger). *6.* Vrowin. *7.* Elvezo. *8†.* ...... *9.* Franco. *10.* Gerhart (gener Sigefridi). *11.* Adelbero. *12.* Vortlief (Mulo). *13.* Brun advocatus. *14.* Richwin. *15.* Hertwich. *16.* Wolbero. *17.* Rûthart. *18.* Wezel (Avegane). *19.* Wolbero (filius Sigewini). *20.* Hertwich (vudermengere). 〈*21†*〉 *21.* Hartpern. *22.* Liufrit (frater Richezonis). *23.* Richart. 〈*24†*.... bero〉 *24.* Heinricus. *25.* Heinrich (de Busindorp). *26.* Christian. *27.* Eppo. *28.* Otto (de Zurich). *29.* Bernhart. *30.* Sigefrit (filius Giselberti). *31.* Adibero [a] (Colbo). 〈*32†*〉 *32.* Dietwin. *33.* Walbrun (von Erbilo). *34.* Regenolt (Cuneus). *35.* Gerhart (filius .... oldi). *36.* Heidenrich (cognatus Tiderici). 〈*37†*〉 *37.* Ruzichin. *38.* Gerhart (de Witflar). *39†.* Gerha [b]. *40.* Benno. *41.* Wiolf. *42†.* Gerlach (de porta). *43.* Ezzelin (de porta) [c]. *44.* Heinric (Parvus). *45.* Marewart. *46.* Rûdolf (de Bunno). *47†.* ...... *48.* Luipreth (de Westfalia). *49.* Gerlag (qui facit mitram). *50.* Ernest. *51.* Heinrich (salzmudere). *52.* Hupreth. *53†.* ...... *54.* Guntram. *55.* Wilt. *56.* Volcolt. *57.* Wernere (de Wormatia). *58.* Eilart. *59.* Benno (Saxo). *60.* Luipreth (nepos suus). *61.* Heriman (de Nidherich). *62.* Vortlief (frater Urluges). 〈*63†*〉 *63.* Rabodo (Wezestein). 〈*64†*〉 *64.* Philippus. *65.* Bruno. *66.* Richezo (frater Luifridi). *67.* Arnolt. *68.* Rûdolf. *69.* Diderich (de Birsmich). *70.* Richezo. *71.* Winrich. *72.* Winant (Albus). *73†.* Winant. *74.* Wolfere. *75.* Tiecelin (Walo). *76.* Sigefrit (cognatus Sigelonis). *77.* Ůdelrich. *78.* Rûdolf. *79.* Ůdelrich. *80.* Reginbolt. *81.* Sigefrit. *82.* Everbero. *83.* Burchart. *84.* Berwalt (de Marbuch). *85.* [d] Arnolt. *86.* Richezo (cognatus Tizonis). *87.* Luidolf (Grimminc). *88.* Werinbolt. *89.* Richolf (de Hederichesbac). *90.* Hellmwich. *91.* Heinrich (de Stumbelo). *92.* Gerwin. *93.* Erenbertus (de Ensvelt). *94.* Ůdelrich. *95.* Anselm. *96.* Walpertus. *97.* Achilles (de Badenheim). *98.* Hencelin (de Basala). *99.* Giselbertus. *100.* Wernere (de Hartheim). *101.* Wolfart. *102.* Werebolt. *103.* Nanno. *104.* Gozwin. *105.* Winrich (Anser, nepos

a) *So.* b) *Es folgt der Ansatz eines weiteren Buchstabens, wohl ein unvollständiges* r. c) *In der Vorlage steht* de porta *weit auseinandergezerrt über no. 42 und 43.* d) *Möglicherweise ist der Zusatz:* de Marbuch *über no. 84 auch zu no. 85 zu ziehen.*

[1] *In den Quellen I S. 150 ist der Zusatz* fraternitas *zu* Wolfram (*no. 103*) *gezogen. Er steht neben dem Namen* Godelo *und über* Wolfram. *Da die Namen 100—108 von derselben Hand geschrieben sind, so wäre diese Bezugnahme gewiss möglich. Dem steht entgegen, dass* fraternitas *dicht an* Godelo *angeschlossen ist, der Abstand von* Wolfram *aber ungewöhnlich gross wäre, wenn der Zusatz zu dem Wort gezogen werden sollte, dass ferner* fraternitas *mehr über der* l i n k e n *Hälfte von* Wolfram *steht, während sonst die* ü b e r *dem Namen beigefügten Bezeichnungen meist etwas nach* r e c h t s *geschoben erscheinen. Endlich ist BL 1 III 6 bei* Vastrat (de Uztricht) *der entsprechende Zusatz:* gildam et burscaf *in gleicher Weise neben den Namen gesetzt und in der Gildeliste ist ebenso und unverkennbar von derselben Hand, von der die hier in Rede stehende Eintragung herrührt,* Johan (de Valenzine), burscaph et fraternitatem *notirt. In allen diesen Fällen steht die Herkunftsbezeichnung* ü b e r *dem Namen und rechts* d a n e b e n *der auf Gildrecht bezw. Bürgerrecht hinweisende Zusatz. Danach halte ich die Beziehung auf* Wolfram *für ausgeschlossen,* Godelo (de Ratinke) fraternitas *aber für zweifellos zusammengehörig.*

Fortlivi). *106.* Warnerus. *107.* Gozbertus. *108.* Richolfus (piperarius). *109.* Bernold (de Wirceburc). *110.* Everart (Suevus). *111.* Gozwin. *112.* Rudolf (de Zurec). *113.* Herman. *114.* Odelric (de Ezelinge). *115.* Jevels. *116.* Dideric (filius Lamberti). *117†.* Cunrad. *118.* Cunrad (Seerfwin). *119.* Gerlacus. *120.* Reinbern. *121.* Berner. *122.* Tideric (Bote). *123.* Bernart. *124.* Voglo. *125.* Herbrant. *126.* Leo. *127.* Herman. *128.* Gerart. *129.* Herman. *130.* Herman. *131.* Gerart. *132.* Richart (de Nivele). *133.* Costin. *134.* Daniel (de Leodio). *135.* Gerart (Reiser). *136.* Willebrant. *137.* Wilhelml [a] (Hudere).

VI [1].

1. Heinrich (medicus). *2.* Willehelm (medicus) [b]. *2a*....... ⟨*3†.* A......⟩ *3.* Walterus (iunior). ⟨ ⟩ *4.* Erinfrid. *5†.* ...... *6.* Hertwich. *7.* Dietleich. *8.* Manegolt. *9.* Gerart (gardenere). *10.* Heriman (Maldriz). *11.* Heriman (filius Hinrici [c]). *12.* Heriman (Busse). *13.* Benzo. *14†.* .... *15.* Gerart (Buntibar [d]). *16.* Christian. *17.* Guntere. *18†.* ...... *19.* Heinrich (filius Willemanni). *20.* Walefin. *21.* Rupreth. *22.* Baldewin. *23.* Regenolt. *24.* Sigebodo. *25.* Everbero (faber). *26.* Sebreth. *27.* Ekkebreth. *28.* Diderich (carpentaribus). *29.* Wolbero (Rubelin). *30.* Adelbreth. (Risus). *31.* Heinrich (pistor). *32.* Hezel. *33.* Heinrich. *34.* Gerart. *35†.* ...... *36.* Diderich. *37.* Pilegrim. *38.* Marsilius. *39.* Hezel. *40.* Adelbreth. *41.* Christian. *42†.* .... *43.* Anshelm. *44.* Hugo. *44a†.* Hugo. *45.* Godefrit (Suevus). *46.* Waldo. *47.* Wezzel (Galsbein. *48.* Cůnrat (Suevus). *49.* Bernolf. *50.* Lambreth. *51.* Heinrich (de Nuise). *52.* Hildebolt. *53.* Elvezo. *54†.* ...... *55.* Gozzo (de Polheim). *56.* Meginzo (de Polheim). *57.* Bertolf (de Polheim). *58.* Gozzo (de Polheim). *59.* Wolbero. *60.* Christian. *61.* Lambreth. *62.* Godescalc. *63.* Godebrth [e]. *64.* Cůnrat. *65.* Johan. *66.* Růpreth. *67.* Wezil. *68.* Lupreth. *69.* Megeno. *70.* Harpern. *71.* Eingelbreth. *72.* Hertwich. *73.* Godefrit. *74.* Tiderich. ⟨*75†*⟩ *75.* Rimei. *76.* Everart. *77.* Baldewin. *78.* Regenere. *79.* Bertolf. *80.* Manno. *81.* Gerlach. *82.* Wolbero (de Rigemago). *83.* Burchart (de Rigemag). ⟨*84†*⟩ *84.* Vogel (filius Herzonis). ⟨*85†*⟩ *85.* Johan. *86†.* Heinrich (Lovene wervere). *87.* Godefridus Lo[*n*]gus. *88.* Cůrarh [f] (Trore). *89.* Gerlacus. *90.* Hildeger (de Utret). *91.* Etelerus. *92.* Dietleihe. *93.* Heinricus (Clandus). *94.* Alexander (de Anwerpen). *95.* Sigere (Buch). *96.* Segewin (de Trict). *97.* Rumunt. *98.* Tidrich (filius Hermanni). *99.* Heinrich (de Kentenich). *100.* Wolbero (nepos Wolberonis). *101†.* ...... *102.* Rudolf (filius Gerlaci). *103.* Ezcelin. *104.* Dideric (de Sigebere). *105.* Alfart. *106.* Erwin (de Zulpicho). *107.* Ratmer. *108.* Willehelm. *109.* Heinrich. *110.* Hartmannus. *111.* Heinricus (Ruzo). *112.* Heinrich. *113†.* Jevels. *114.* Ilias. *115.* Heinric (Cordua). *116.* Valke. *117.* Hartman (de Wizenburch). *118.* Heinric (Hulewece). *119.* Ber*inger*. *120.* *St*arcrat [g] *121.* Rudolf (de Besche). *122.* Hug (de Zureg). *123.* Willem (de Gent). *124.* Gozwin (de Leodio). *125.* Wernere. *126.* Marewart (de Nurenberch). *127.* Reinere. *128.* Bernart. *129.* Nicolaus. *130.* Gozwin. *131.* Herman. *132.* Albreth (Anglicus).

a) *So.* b) *In der Vorlage steht über no. 1 und 2:* medici. c) *So.* d) *Die Lesung der Endsilbe ist zweifelhaft.* e) *So.* f) *So.* g) *oder Har*trat.

[1] *No. 1 und 2 stehen in dem leeren Raum unter dem Halbbogen von Columne VI. Dicht über die Linie, welche auf den Säulen ruht, die das Blatt in Columnen theilt, und über der die Halbbogen sich erheben, steht genau wie über Columne VI in BL 1 der Vermerk:* circa claustrum. *Darunter ist eine grössere Rasur bemerkbar. Möglicherweise stand an Stelle derselben der Name, zu welchem der Vermerk gehörte, oder aber der Vermerk ist als Kopftitel für die ganze Columne aufzufassen.*

VII.

1. Heinrich. *2.* Adelbero. ⟨ ⟩ *3.* Lubrant Palmarius. ⟨ ⟩ *4.* Fortliph (de Zudendorp). *5.* Rucher. *6.* Diderich (de Sigeberch). *7.* Leo. *8.* Gezo. *9.* Adelbero (.....orp). *10.* Adelbreth. *11.* Franco. *12.* Godefrit (Albus). *13.* Hageno. *14.* Karl. *15.* Berwich. *16.* Godefrit. *17.* Gerart. ⟨*18*†⟩ *18.* Hartman (Surianus). *19.* Edelrich. *20.* Wezzel. *21.* Ensfrit. *22.* Diderich. *23.* Ezzelin. *24.* Godefrit (de Porta). *25.* Pilgrim. *26.* Herebort. *27.* Wolbero. *28.* Giselbreth. *29.* Regenerus (Pitargent [a]). *30.* Hardune (de Spira). *31.* Lambert (Leodicensis). *32.* Bertholf (de Sigeberch). *33.* Wecelinus (de Sigeberch). *34.* Gecelinus (de Sigeberch) [b]. *35.* Emecho (de Erpesvurt). *36.* Heinrich (Sluderman). *37.* Meinechin. *38.* Bernolf (filius Benzonis). *39.* Anshelm (gener Hartwici). *40.* Bieman. *41.* Otwin. *42.* Volmer. *43.* Hugo. *44.* Reincechin. *45.* Hagebarn. *46.* Ludewich (de Eneso). *47.* Diderich. *48.* Adolf (filius Tizelini). *49.* Heinrich. *50.* Wezzel. *51.* Eilart. *52.* Pilgrim. *53.* Pilegrim. *54.* Heidinrich. *55.* Willere (de Osinbruggin). *56.* Herman (Coz). *57.* Rûpreth (de Westhoven). *58.* Gerart (de Westhoven) [c]. *59.* Ezelo. *60.* Ditwart. *61.* Burchart (de Wipevurde [d]). *62.* Regenere. *63.* Elias. *64.* Reginzo (de Linnepo). *65.* Waldever (filius Nantwardi). ⟨*66*†⟩ *66.* Godefrit. *67.* Hildebrant (de Linnepo). *68.* Heinrich (de Traiecto). *69.* Heinrich (de Zudindorp). *70.* Marewart (de Friburch). *71.* Cunrat (de Friburch). *72.* Brunine. ⟨*73*†⟩ *73.* Everard. *74.* Heriman (de Werdun). *75.* Ludolf (de Aquis). *76.* Bertolf. *77.* Heriman (Fodersae). *78.* Rutger. *79.* Lemfrit. *80.* Heriman. *81.* Heidenricus. *82.* Giselbertus (frater Waltelmi). *83.* Gerlacus. *84.* Giselbertus (filius Gerlaci). *85.* Engelricus. *86.* Heribertus. *87.* Theodericus (de Sigeberhe). *88.* Theodericus (iunior). *89.* Bertram (Ludendorp). *90.* Wernerus. *91.* Wezel. *92.* Heinrich. *93.* Marquardus (de Susacia). *94.* Ingelt. *95.* Cunradus (de Friburch). *96.* Alart Hiemps. *97.* Antonius. *98.* Livolt. *99.* Sigerus. *100.* Apollonius. *101.* Bruno. *102.* Willeman. *103.* Petrus. *104.** Ilias (Flamine). *105.* Otto (de s. Trudone). *106.* Eingelbert (Flamincus). *107.* Berewalt (de Martburch). *108.* Diderich. *109.* Anselm. *110.* Gozwin (de Brusele). *111.* Wilhelm. *112.* Weltere (Gude). *113.* Heinrich (de Lovene).

VIII [e].

1. Willhelm. *2.* Mareman (filius Emburgi).

IX [f].

1. Liudolf (filius Walcuni). *2.* Heriman (de Traiecto). *3.* Liufrit (Birbuch, Gilde). *4.* Wichman (Brechseif). *5.* Adelbreth (Hella), frater [g] Gerardi (inter carnifices). *6.* Regenolt (de Wipervurd). *7.* Heriman (de ...., gener Hermanni). *8.* Bero. *9.* Cûnrat. *10*†. Ge..... [h]. *11*†. Heriman (Stolecgrano). *12.* Bernewin. *13.* Waldever (Crispus). *14.* Regenart (de Bare). *15.* Heriman (cognatus Ditwini). *16.* Bernart (filius Ide......). *17.* Everart (filius Hartmanni). *18.* Heinrich (cognatus Maremanni). *19.* Everhelm (filius Cûnradi).

a) *Man könnte* pit argent, *vielleicht auch* pic argent *lesen. Vgl. BL 1 IV 93.* b) *Der Zusatz* de Sigeberch *steht mit weit auseinandergezerrten Buchstaben über no. 32—34.* c) de Westhoven *erstreckt sich über no. 57 und 58.* d) Wipewrde. e) *Die folgenden Namen auf dem oberen Rande der Karte.* f) *Die folgenden Namen auf der Rückseite in zwei über den grösseren Theil der Karte fortlaufenden Zeilen.* g) *Vielleicht ist* frater Gerardi inter carnifices *nicht als Zusatz zu* Adelbreth Hella, *sondern als selbstständiger Namen aufzufassen.* h) *Es folgen in der Verlängerung der Zeile noch mehrere Rasuren. 4—5 weitere Namen können auf dem Raum Platz gehabt haben.*

Die Namen der Grossbürgerlisten in alphabetischer Folge.

Ueber die Grundsätze der sprachlichen Behandlung giebt die Einleitung Auskunft.

Die verschiedenen Erwähnungen desselben Namens folgen nach der Reihenfolge der Zählung aufeinander. Zweck dieses Verfahrens ist, den Inhalt jeder einzelnen Columne dem Benutzer möglichst übersichtlich vor Augen zu rücken. Der Ueberblick über die gleichlautenden Namen, die in Folge dessen nur ausnahmsweise in gleicher Linie stehen, wird dadurch nur wenig beeinträchtigt.

Die auf der Rückseite von BL 2 eingetragene Namenreihe ist am Schluss für sich alphabetisch geordnet.

Grossbürgerlisten

BL 1

I 17 Adelbero Hartfust
— 18 Adelbero Parvus
II 113 Albero
III 44 Adelbero de Rigemago
—104 Albero
—124 Albero (? filius Lifridi Saxonis)
IV 57 Adelbero qui habet filiam Heinriei Helle
— 67 Adilbero Colbo 1 V 31
— 78 Albero
V 36* Adelbero de Budendorp
VI 67 Adelbero de Duisburch 1 III 95
I 61 Adilbret Wideporta
— 90 Albert
II 34 Adelbreth Pelmere
— 99 Albret
III 35 Adelbreth de Andernacho
— 60† Adelbret Breitvise
— 64 Adilbertus
— 66 Albret Balbutizans
V 102 Albret
IV 11† Adilbret
— 32 Adelbret Rigemago
—104 Albreht de Medebach
VI 46 Adilbret
— 49 Adilbret von Wideporta
— 62 Albertus
III 78 [Adelhart] Alart
V 21 Adelart incisor

—102 [Adel-] Alheim tonsor
I 76 Adelwart

BL 2

V 97 Achilles de Badenheim
II 11 Adelbero Parvus
III 21 Adelbero de Rigemago
— 95 Adelbero de Duisburch
IV 66 Adelbero Eincelin
V 4 Adelbero filius Ditmeri
— 11 Adelbero
— 31 Adelbero Colbo

VII 2 Adelbero
— 9 Adelbero . . . . . orp

I 45 Adelbreth
—104 A[l]brech
II 20 Adelbreth Rosselin
— 81 Adelbreth de Rigemago
— 89 Adelbreth filius Waldonis
—116 Albertus
III 49 Albret
— 78 Adelbreth Breitfix
— 79 Albreth
VI 30 Adelbreth Risus
— 40 Adelbreth
—132 Albreth Anglicus
VII 10 Adelbreth

II 32 Adelhart de Leodio
—100 Adelhart Walo
VII 96 Alart Hiemps
II 101 Adelman de Wipervurde
IV 92 Adelwart
VI 105 Alfart

Grossbürgerlisten

BL 1	*BL 2*
III 131 Adolf	VII 48 Adolf filius Tizelini
II 104 Alberant	
	VI 94 Alexander de Antwerpen
	I 87 Almer Rodo
III 82 Alteit de claustro s. Petri	
	II 124 Alvecho
	IV 15 Andolf
V 96 Andreas	
III 88 Anshelm ustor	III 100 Ansehelm ustor
— 91 Anselm de claustro	V 95 Anselm
VI 10 Anselm	VI 43 Anshelm
— 19 Anshelm	VII 39 Anshelm gener Hartwici
	—109 Anselm
III 80 Antonius	I 94 Antonius
	VII 97 Antonius
	—100 Apollonius
II 8 Arnolt	II 114 Arnolt de Bach[erach]
— 65 Arnolt	—127 Arnolt
III 43 Arnolt vudermengere	III 15 Arnolt
IV 108 Arnolt de Basilea	— 29 Arnolt Claudus
V 67 Arnolt de Winchelo	IV 22 Arnolt Walo
VI 27 Arnolt	— 26 Arnolt
— 40 Arnolt Romanus	V 67 Arnolt
VII 5 Arnolt	— 85 Arnolt
V 23 Baldewin textor	I 51 Baldewin
	VI 22 Baldewin
	— 77 Baldewin
	II 129 Basilius
II 84 Beliva de Leodio	—105 Beliva de Leodio
V 66 Benno	V 40 Benno
— 87 Benno de Herlo	— 59 Benno Saxo
	VI 13 Benzo
II 46†Beringer	I 9 Beringer
V 50 Beringer nepos Herzonis	II 62 Beringer
VI 68 Berenger de Rimago	VI 119 Beringer
II 43 [Bernhart] Bernart de Traiecto	II 24 [Bernhart] Bernart de Mudin
III 14 Bernart	— 69 Bernart de Traiecto
IV 26 Bernart	III 85 Bernart de Mudin
V 24 Bernart de Traiecto	—129 Bernhart
	IV 40 Bernart Vinzelin
	V 29 Bernhart
	—123 Bernart
	VI 128 Bernart
	V 121 [Bernher] Berner
	—109 Bernold de Wirceburc
IV 74 Bernolf	VI 49 Bernolf
VI 15 Bernolf	VII 38 Bernolf filius Benzonis
V 102 Beren	I 125 Bero
I 7 Bertolf	— 3 Bertolf
— 81 Bertolf	II 10 Bertolf filius Godefridi

Grossbürgerlisten

BL 1	*BL 2*
II 33 Bertolf	III 32 Bertolf Scaf
—102 Bertolf sutor	— 34 Bertolf sadelere
III 86 Bertolf Scaf	—112 Bertolf de s. Stephano
IV 56 Bertolf	IV 23 Bertolf Evecin sun.
— 62 Bertolf filius Evezonis	— 27 Bertolf Saxso
V 53 Bertolf br. m.	— 81 Bertolf filius Ludolfi
VI 91 Bertolfus de Basele	VI 57 Bertolf de Polheim
	— 79 Bertolf
	VII 32 Bertholf de Sigeberg
	— 76 Bertolf
V 90 Bertram	VII 89 Bertram Ludendorp
IV 35 Berwalt	II 45 Berwalt
— 86 Berwalt	III 11 Berwalt
V 68 Berwalt	V 84 Berwalt de Marbuch
	VII 107 Berewalt de Martburch
I 9† Berwich	— 15 Berwich
V 3† Berwich Esel	
IV 5 Bernewin	
VI 63 Bieman	— 40 Bieman
	— 72 Bruninc
II 9 Brun filius Thizonis	I 7 Brun Ungereido
— 25 Brun advocatus	II 5 Bruno
IV 10 Brun	III 5a† Brun ....
— 85 Brun Ungereido	V 13 Brun advocatus
V 44 Brun	— 65 Bruno
	VII 101 Bruno
II 91 Brůnsten	
IV 20 Burchart advocatus de Wippervorde	I 48 Burchart
	V 83 Burehart
VI 58 Burchart de Rigemago	VI 83 Burchart de Rigemag
V 112 Burehart Ruzeolve	VII 61 Burchart de Wipervurde
VII 16 Burgeze	
	II 53 Buso
II 55 Carl	III 99 Karolus
	VII 14 Karl
VII 3 Cesarius de Traiecto	
	I 107 Costin
	V 133 Costin
III 109 Cristian	— 26 Cristian
VI 11 Cristian	VI 16 Cristian
— 26 Cristian Claudus	— 41 Cristian
	— 60 Cristian
I 14 Cůno	I 93 Cuno de Wisheim
II 100 Cuno	II 21 Cůno sadelere
III 40 Cůno sadelere	III 31 Cůno
— 57 Cůno	
I 35 Cunrat Romanus	I 19 Cunrat
— 40 Cunrat Suevus	— 58 Cůnrat filius Rilindis
II 69 Cunrat filius Rilindis	II 57 Cůnrat Walo
— 87 Cunrat	— 71 Cunrat filius Rilindis

BL 1

III 22 Cûnrat Rilindis
— 52 Cunrat
— 106 Cunrad filius Sigewini
— 114 Cunrad
IV 6† Cunrat
— 75 Conrad Longus
— 119 Cunrad
V 85 Cûnrat de Friburch
VI 24 Cunrat Suevus
VII 7 Cunrat de Musella
— 14 Cunrat frater Gerardi

C u n t e r s. Gunter
II 48 D a g e m e r
IV 4 T a n c e
II 18 D a n i e l

IV 101 [D i t l e i c h] Dieliph
VI 8 Ditleich
III 115 D i t m a r u s
V 70 Ditmer

I 8 [D i t-] D i d e r i c h
— 20 Diderich de s. Severino
— 38 Diderich panifex
II 24 Diderich vilcere
— 50 Diderich Wrango
— 67 Diderich
— 68 Diderich de Didinsheim
— 79 Tiderich Bunte
— 120 Tidericus
III 24 Diderich de Sigeberg
— 27 Theodericus de Birsmich
— 32 Diderich filius Wolferi
— 42 Diderich Calvus
— 112 Didericus
— 113 Didericus
IV 45 Diderich
— 51 Diderich de Sigeber
— 71 Diderich Walbis
— 87 Diderich gener Godefridi
V 26 Diderich de s. Severino
— 32 Diderich carpentarius
— 62 Diderich
— 95 Dideric
— 103 Dideric
VI 50 Thedericus

BL 2

II 86 Cûnrat
III 1 Cunrad de Strazburh
— 65 Cûnrat sadelere
— 127 Cunradus Lembelin
IV 42 Cunrat
— 56 Cûnrat
V 117 Cunrad
— 118 Cunrad Seerfwin
VI 48 Cûnrat Suevus
— 64 Cûnrat
— 88 Cûrarh (!) Trore
VII 71 Cunrat de Friburch
— 95 Cunradus de Friburch

II 103 D a g e m e r

I 85 D a n i e l
V 134 Daniel de Leodio
I 114 D a v i d
VI 7 D i e t l e i c h
— 92 Dietleihe
I 32 D i e t m e r
IV 16 Dietmer
— 55 Dietmer
— 112 Ditmarus
I 92 T h e o d e r i c u s aurifex
II 18 Diderich
— 31 Diderich faber
— 37 Diderich Remelo
— 61 Diderich
— 112 Theodericus Bunte
III 71 Diderich
— 98 Diderich de Puzvilre
IV 7 Diderich funditor
— 11 Diderich Wrango
— 20 Diderich
— 95 Diderich gener Godefridi
V 69 Diderich de Birsmich
— 116 Dideric filius Lamberti
— 122 Tideric Bote
VI 28 Diderich carpentarius
— 36 Diderich
— 74 Tiderich
— 98 Tiderich filius Hermanni
— 104 Dideric de Sigebere
VII 6 Diderich de Sigeberg
— 22 Diderich
— 47 Diderich
— 87 Theodericus de Sigeberhe
— 88 Theodericus iunior

BL 1	*BL 2*
VI 85 Theodericus de Sigeberhc	VII 108 Diderich
— 86 Theodericus iunior	
VII 2† Didericus de Traiecto	
— 10 Diderich	
	VII 60 Ditwart
IV 21 Ditwin	III 25 Dietwin
— 50 Ditwin de Wormacia	— 63 Ditwin de Wormacia
	V 32 Dietwin
II 94 Tizelin Romanus	I 16 Tizelin
	V 75 Ticelin Walo
III 72 Thizo Hobstrunc	II 44 Tiezo
	III 52 Tiezo
I 75 Domas	IV 91 Domas de Wiso
	— 117 Thomas
	I 126 Druhtwin
	III 38 Dûdechin
	IV 44 Dûdechin
II 114 Duedo	II 94 Dûdo de Wippervurde
Ekke-, Eke-, Ege-, Eggil-	
I 41 Ekkebreth Albus	II 48 Ekkebreth Albus
III 31 Ekkebreth Visel	III 7 Ekkebreth Ruze
— 62 Eggilbret vilcere	— 84 Ekkebreth vilcere
	VI 27 Ekkebreth
	I 112 Ekehart
III 123 [Ekke-] Egeric incisor	
V 40 [Edelger] †Egeldir	II 23 †Edelger
	— 78 Eileger
VI 70 Edelere	VI 91 Etelerus
	VII 19 Edelrich
III 69 Eilart	V 58 Eilart
	I 105 [Elias] Helias
	III 123 Ylias de Welle, frater Frowini
	VI 114 Ilias
	VII 63 Elias
	— 104* Ilias Flamine
V 86 Elson	
II 90 Elverich utrumque, pisces.	
I 30 Elvezo comes	I 13 Evezo comes
— 46 Evezo	V 7 Elvezo
III 29 Evezo	VI 53 Elvezo
IV 38 Evezo	
III 75 Emecho de Erpesvurt	VII 35 Emecho de Erpesvurt
— 71 [Emel-] Emilrich Horstman	II 88 Emelrich Snavel
IV 19 Emelrich Snavel	III 17 Emelrich Snavel
	IV 43 Emelrich
	— 111 Emelric
I 23 Emezo Parvus	— 21 Emezo
	I 5† Emunt
	IV 105 Emunt
Engebrant s. Ingebrant	

BL 1		*BL 2*	
	Engel-, Eingel-, Eingil-, El-, Ingel-		
I 43	Engelbreth	I 37	Eingelbreth
V 80	Eingibreth de Zolpege	—100	Engelbret frater advocati
—107	Eingelbret	III 14	Eilbreth de Linnefe
VI 66	Elbret de Westfalia	VI 71	Engelbreth
		VII 106	Eingelbret Flamineus
I 84	Ingelman utrumque	IV 31	Eingelman
II 51	Engelo	III 68	Eingelo
I 49	Engelrich	I 27	Eingelrich
— 78	Engelrihc	— 65	Engelrich
V 11	Eingelrich Calvus	IV 96	Engilrich
VI 83	Engelricus	VII 85	Engelricus
		— 21	Ensfrit
V 49	Eppo	V 27	Eppo
	Erem-, Eren-, Erin-, Eri-		
IV 54	Erembreth Monasteriensis	III 55	Erinbreth Monasteriensis
VI 20	Erinbreth de s. Stephano	V 93	Erenbertus de Ensvelt
— 61	Eribolt Saxo	I 89	Erinbolt
III 2	Erenfrid de Duzo	VI 4	Erinfrid
— 7	Erinfrid		
		III 122	Ernestus
		V 50	Ernest
			Er- s. Ever-
			Eustacius s. Justacius
V 74	Eskenrig	IV 87	Eischenrich
III 76	Everbero	V 82	Everbero
		VI 25	Everbero faber
II 17	[Everhart] Everart de platea Reni	I 14	Everart de Bobarden
III 11	Everart Canus	— 97	Everart
— 15	Everart	II 65	Everart
—128	Everhart	IV 4	Everart
V 97	Everhardus	— 71	Everart
—108	Everart	—108	Everhart
VI 28	Everart	V 110	Everart Suevus
— 55	Everhart	VI 76	Everart
		VII 73	Everard
IV 92	Everhelm Clenegedane	II 79	Everhelm filius Wolberonis
VI 54	Everhelm		
		—115	Evernant de Lorech
II 111	[Ever-] Ervewin	—118	Erwin de Wichtere
VII 12	Everwin de Rufagen	—132	Erwin selemechere
		IV 54	Everwin
		VI 106	Erwin de Zulpicho
	Evezo s. Elvezo		
III 95	Ecichin de alta porta		
II 45	Ezzelin de Polheim	II 36	Ezzelin
III 18	Ezzelin Episcopus	V 43	Ezzelin de Porta
— 33	Ezelin in Salcgazin	VI 103	Ezcelin
IV 14	Ecelin	VII 23	Ezzelin
V 20	Ezzelin Vinlin	— 59	Ezelo

BL 1	*BL 2*
III 48 Gelo	II 41 Gelo
I 56 Geltmer	I 52 Geltimer Kidel
	—130 Gerbrant de s. Trudone
— 15 Gerbreth Eigelmeri	— 17 Gerbreth
IV 40 Gerbreth	IV 65a Gerbreth Spengere
V 46 Gerbreth Spengere	
I 70 [Gerhart] Gerardus Werenburch	I 38 [Gerhart] Gerart filius Alberonis
II 12 Gerart filius Alberonis	— 55 Gerart Munt
— 14 Gerhart	—119 Gerart
— 71 Gerart frater Ducis	II 83 Gerart Gangelt
—107 Gerhart	III 24 Gerart
III 10 Gerart	— 43 Gerart Strich
IV 59 Gerard Meldat	—113 Gerhardus
—116 Gerart de Berke	IV 12 Gerart filius Werinburonis
V 17 Gerart von Gangelo	— 50 Gerart frater Rudolfi Ducis
— 33 Gerart	V 10 Gerhart gener Sigefridi
VI 6 Gerart gardeman	— 35 Gerhard filius .....oldi
— 65 Gerhart Munt	— 38 Gerhart de Witflar
VII 13 Gerart frater Cunradi	— 39† Gerha-
	—128 Gerart
	—131 Gerart
	—135 Gerart Reiser
	VI 9 Gerart gardenere
	— 15 Gerart Buntibar
	— 34 Gerart
	VII 17 Gerart
	— 58 Gerart de Westhoven
I 85 Gerlach de Siberch, filius Engelrici	II 110 [Gerlach] Gelach (!)
— 86 Gerlacus	—117 Gerlacus de Werde
II 95 Gerlac de Brulo	III 115 Gerlacus
IV 80 Gerlach	V 42 Gerlach de porta
—111 Gerlac Meinhesso	— 49 Gerlag qui facit mitram
	—119 Gerlacus
	VI 81 Gerlach
	— 89 Gerlacus
	VII 83 Gerlacus
II 27 Gerlif Nerbale.	III 67 Gerlif Nerbale.
VI 34 Gerlif Nerbalch	
IV 15 Gernant	
I 65 Gernot	II 63 Gernot
	III 12 Gernot
	IV 2 Ger[r]at
	V 92 Gerwin
IV 49† Gevehart de Siberch	I 11 Gevehart de Sigeberch
VI 80 Gecelin de Sigeberche.	VII 34 Gezelinus de Sigeberch
IV 39 Gezman	IV 63 Gezeman de Eneso
VI 35 Gezeman de Ense	
I 42 Gezo Wideporta	VII 8 Gezo
— 54 Giselbreth de Schtteme	I 44 Giselbreth
— 74 Giselbret de Gilego	II 30 Giselbreth

BL 1	*BL 2*
III 36 Giselbret filius Gerdrudis	III 73 Giselbreth filius Giselberti
VI 81 Giselbertus de Sigeberhc	—117 Giselbertus Cûrvo
	IV 68 Giselbreth de Setemo
	V 99 Giselbertus
	VII 28 Giselbreth
	— 82 Giselbertus frater Walthelmi
	— 84 Giselbertus filius Gerlaci
V 71 Godebret de Mosella	VI 63 Godebreth
II 11 Godefrit Cigelin	I 56 Godefrit
— 53 Godefrit de Treveris	— 74 Godefrit
III 8 Godefrit	—127 Godefridus sutor
— 54 Godefrit	—129 Godefrid de Dienant
IV 7 Godefrit legatus civium	II 8 Godefrit
— 61 Godefrit Canars	— 74 Godefrit
—112 Godefrit	— 91 Godefrit cum barba
—114 Godefrit incisor	—113 Godefrit p.
V 5 Godefrit	III 50 Godefrit Cigelin
— 18 Godefrit de Traiecto	— 74 Godefrit Treverensis
— 25 Godefrit Parvus	— 96 Godefrit de Staverin
— 91 Godefridus de Aldenhoven	—118 Godefridus de Aldenhoven
VI 36 Godefrit Breitfisc	IV 1 Godefrit
VII 1 Godefrid de Traiecto	VI 45 Godefrit Suevus
	— 73 Godefrit
	— 87 Godefridus Longus
	VII 12 Godefrit Albus
	— 16 Godefrit
	— 24 Godefrit de porta
	— 66 Godefrit
IV 97 Godezo utrumque	IV 100 Godelo de Ratinke, fraternitas
	—106 Godelo de Razenken
II 78 Godescalg	III 64 Godescalc de Bunelo
—110 Godescalc filius Ceci	— 66 Godescalc de Bruselo
III 41 Godescalc de Bruselo	IV 8 Godescalc
—121 Godesgalc de Wipperfurt	—109 Godescalcus
—122 Godesgalc	VI 62 Godescalc
IV 104 Godesgalc	
I 77 Gozbreth	IV 94 Gozbreth
IV 98 Gozbret	V 107 Gozbertus
	II 16 Gozelin
I 53 Gozwin	I 26 Gozwin
IV 23 Gozwin	— 98 Gozwin
	II 98 Gozwin de Cazheim
	IV 32 Gozwin
	V 104 Gozwin
	—111 Gozwin
	VI 124 Gozwin de Leodio
	—130 Gozwin
	VII 110 Gozwin de Bruselo
II 36 Gozzo	IV 3 Gozzo
III 5 Gozzo iuxta ecclesiam	VI 55 Gozzo de Polheim

Grossbürgerlisten

BL 1	*BL 2*
III 17 Gozzo iuxta ecclesiam	VI 58 Gozzo de Polheim
V 52 Gozo	
— 54 Gozo de s. Martino	
— 98 [Gunter] Cunter	— 17 Guntere
— 99 Cuntere	
VI 12 Guntere	
	V 54 Guntram
	VII 45 Hagebarn
III 53 Hageno de Wideporta	II 73 Hageno sadelere
— 65 Hageno	III 82 Hageno Buc
	VII 13 Hageno
Har-, Hard-, s. Hart-	
V 92 Harold	
IV 79 [Hartbern] Harbern	I 95 [Hartbern] Harpern
— 91 Harpern	III 93 Harpern
— 95 Hartpern	V 21 Hartpern
	VI 70 Harpern
	IV 115 [Hart-] Harlif
— 100 Hartman	I 31 Hartman
	VII 10 Hartmannus
	— 117 Hartman de Wizenburch
	VII 18 Hartman Surianus
	I 120 [Hart-] Hardrat
VI 51 [Hart-] Hardune	— 94 Hartune
— 78 Hardune de Spira	VII 30 Hardune de Spira
V 77 [Hartwich] Hertwich	V 15 [Hartwich] Hertwich
VI 9 Hertwich	— 20 Hertwich vudermengere
	VI 6 Hertwich
	— 72 Hertwich
III 77 [Hart-] Hertwin	II 85 Hertwin
II 28†Heidenricus	III 130 Heidenrich
IV 94 Hedenrigh	V 36 Heidenrich cognatus Tiderici
V 94 Heidenricus	VII 54 Heidinrich
VI 77 Heidericus	— 81 Heidenricus
	I 10 [Heimo] †Hemmo
	II 125 Heimo
I 13 Heinrich filius Engezini	I 8 Heinrich filius Baldewini
— 22 Heinrich Lonsin	— 29 Heinrich Saxo
— 60 Heinrich	— 42 Heinrich Lonsin
— 63 Heinrich filius Baldewini	— 54 Heinrich
— 71 Heinricus de Mosella	— 73 Heinrich Driline
II 1 Heinrich	— 82 Heinrich de Traiecto
— 4 Heinrich	II 1 Henrich filius Covoldi
— 32 Heinrich Snuecealo	— 2 Heinric Merzman
— 41 Heinrich	— 7 Heinrich
— 57 Heinrich filius Welteri	— 35 Heinrich
— 61 Heinrich birnere	— 40 Heinrich filius Demudis
— 106 Heinrich de Atdendar	— 120 Heinric
— 108 Heinrich filius Wolf	— 131 Heinrich Maselendere
III 16 Heinrich	— 133 Heinrich filius Gozelini

BL 1

III 20 Heinrich Himelcafo.
⟨—85⟩ †Heinrich
— 87 Henrig Wervere
— 99 Heinrich
—100 Heinric Refridi
—111 Heinricus
—120 Heinric
—127 Heinric
—129 Heinric
IV 3 Heinrich
— 8 Heinrich
— 42 Heinrich filius Herzonis
— 53 Heinric
— 55 Heinrich Monasteriensis
— 63 Heinrich de Nuise
— 66 Heinrich de Mosa
— 88 Heinderich Saxo
— 89 Heinrich de Traiecto
— 96 Heinricus
—117 Heinric ianitor
—118 Heinric Cre ....
V 6 Heinrich filius Godefridi
— 10 Heinrich Sinego
— 19 Heinrich
— 29 Heinrich Vazolf
— 39 Heinrich filius Demudis
— 45 Heinrich de Busindorp
— 76 Heinrich Lovene, wervere
— 81 Heinrich de Zudindorp
— 111 Heinrich
VI 37 Heinrich Scapula
— 44 Heinrich filius Willemanni
— 53 Heinricus advocatus
— 72 Heinrich de Bucheseke
— 90 Heinric de Basele
VII 4 Heinrich filius Falconis
— 6 Heinrich
— 15 Heinrich
II 22 H e l l e w i h c Palantinus

VI 57 H e l i c o de Linnepo

III 97 H e n c e l i n Straeburhe
—125 H e r b r e t (? filius Lifridi Saxonis)
VI 84 Herebert
II 116 H e r b o r t kufmani amicus
V 58 Herbort

I 1 H e r i m a n

BL 2

III 8 Heinrich
— 28 Heinrich filius Herzonis
— 46 Heinrich
— 51 Heinrich Monasteriensis
— 97 Heinrich de Buchesekke
—101 Heinric
—125 Heinrich
IV 34 Heinrich Sinnego
— 74 Heinrich Saxo
— 77 Heinrich Buba
—104 Heinrich de Worm[acia]
—118 Heinrich Calart
V 24 Heinricus
— 25 Heinrich de Busindorp
— 44 Heinric Parvus
— 51 Heinrich salzmudere
— 91 Heinrich de Stumbelo
VI 1 Heinric medicus
— 19 Heinrich filius Willemanni
— 31 Heinrich pistor
— 33 Heinrich
— 51 Heinrich de Nuise
— 86†Heinrich Lowene wervere
— 93 Heinricus Claudus
— 99 Heinrich de Kentenich
—109 Heinrich
—111 Heinricus Ruzo
—112 Heinrich
—115 Heinric Cordua
—118 Heinric de Huleweee
VII 1 Heinrich
— 36 Heinrich Sluderman
— 49 Heinrich
— 68 Heinrich de Traiecto
— 69 Heinrich de Zudindorp
— 92 Heinric
—113 Heinrich de Lovene

I 124 H e l l e w i c de Bune
II 102 Helinwich Palentinus-comes
V 90 Helinwich

H e m m o s. Heimo
— 98 H e n c e l i n de Basala
VII 86 H e r i b e r t u s

I 121 H e r b o r t
VII 26 Herebort
V 125 Herbrant
I 61 H e r i m a n

BL 1

I 36 Hereman de Leodio
— 79 Heriman de Werdun
II 62 Heriman
— 72 Heriman Prima
III 61 Herman Longus de Tuicio
— 96 Heriman
—107 Herman
—116 Heriman de Bunna gener Ide
—118 Heriman
IV 1 Herman
— 16 Herman
— 24 Heriman de Baro
— 58 Heriman Crowel
V 60 Heriman de s. Cecilia
—106 Herman Cramboum
—109 Herman de Masetreht
VI 22 Herman Maldriz
— 45 Heriman filius Heinriei
— 76 Heriman
VII 11 Herman Monacus

Hert- s. Hart-
II 101 Hezel de Burcho
V 13 Hezel

III 49 Herzo
IV 43 Herzo
I 19 Hildebolt Mereeman
V 61 Hildebolt

VI 71 Hildebrant de Linnepo
I 73 Hildeger
VI 2 Hildeger filius Wifridi
II 89 Hilderat
— 86 Hillin
—118 Hugo Barbe
IV 102 Huch de Zurch

BL 2

I 108 Herman
II 39 Hereman de Oppinheim
— 50 Heriman
— 60 Heriman Primo
— 87 Heriman filius Gezonis
— 90 Heriman filius Waldonis
— 93 Herimannus Stolzegrano
—130 Herman Lange
III 2 Heriman filius? Maremanni
— 91 Heriman
—120 Heriman Meio
—124 Herman
—131 Herman de Reno
IV 33 Heriman de Leodio
— 46 Heriman Croel
— 78 Heriman sine barba
—114 Herman Meiosse
V 61 Heriman de Nidherich
—113 Herman
—127 Herman
—129 Herman
—130 Herman
VI 10 Heriman Maldriz
— 11 Heriman filius Hinriei
— 12 Heriman Busse
—131 Herman
VII 56 Herman Coz
— 74 Heriman de Werdun
— 77 Heriman Vodersac
— 80 Heriman

Hert- s. Hart-
I 80 Hezel
II 59 Hezel
IV 70 Hezel Seettere
— 84 Heeel Claudus
VI 32 Hezel
— 39 Hezel

III 62 Hildebolt
IV 65 Hildebolt sadelere
VI 52 Hildebolt
VII 67 Hildebrant de Linnepo
VI 90 Hildeger de Utret

IV 52 Hilderat
II 107 Hillin
III 106 Hugo
VI 44 Hugo

BL 1	*BL 2*
	VI44a†Hugo
VI 18 Hugo	—122 Hug de Zureg
	VII43 Hugo
II 83 Hupreth cleinsmith	V 52 Hupreth
V 75 Huceman	IV 89 Huzman
	V 115 Jevels
	Ilias, Ylias s. Elias
	VI 113†Jevels
— 41 [Inge-] Engebrant	III 59 Ingebrant
	VII 94 Ingelt
	IV 29 Ingram
II 75 Johan	II 64 Johan
— 80 Johan Freingezo	—121 Johan
— 82 Johan Trunn	IV 116 Johan
III 108 Johan	V 2 Johan de Sinwelo
IV 106 Johannes	VI 65 Johan
—113 Johan	— 85 Johan
V 4 Johan de Sinwele	
— 73 Johan Ledigman	
	I 118 Jordan
III 30 Irmenrich pistor	III 41 Irmenrich pistor
V 100 Isenbart	
II 63 Iugurta de Severino	
III 59 Iustacius frater Bernardi	I 123 [Justacius] Eustacius nepos Lamberti Seuzeverchen
	III 77 Justatius
	IV 61 Justacius
II 30 Lambreth de W....	I 24 Lambreth
III 98 Lambert Romanus	— 46 Lambreth
IV 36 Lambreth de Rigemago	—122 Lambreth Seuzeverchen
V 55 Lampreth Walo	III 133 Lambreth Flamine
— 64†Lambret	VI 50 Lambreth
— 89 Lambert carnifex	— 61 Lambreth
—113 Lambret de Gent	VII 31 Lambert Leodicensis
VI 79 Lambertus Romanus, Leodicensis	
	I 113 Lamfridus
	VII 79 Lemfrit
	IV 90 Leo
	V 126 Leo
	VII 7 Leo
I 83 Lifridus Saxo	I 43 Libreth
II 6 Lietfrit de Traiecto	II 109 Lifert de Sverze
	IV 5 Lifrit de Traiecto
	VII 98 Livolt
	— 3 Lubrant Palmarius
III 38 Ludewich	I 115 Ludewich Dux
	III 70 Ludewich
	—108 Ludewicus
	IV 14 Ludewich
	— 17 Ludewich pistor

Grossbürgerlisten

BL 1	*BL 2*
	VII 46 Ludewich de Eneso
I 80 Ludolf de Aquis	I 25 Ludolf
— 87 Ludolf	— 30 Liudolf
II 70 Luidolf filius Rilindis	— 83 Ludolf de novo foro
III 26 Liudolf Cecus	II 72 Liudolf filius Rilindis
— 94 Lůdolf	V 87 Luidolf Grimminc
IV 90 Lůdolf	VII 75 Ludolf de Aquis
V 16 Ludolf	
— 43 Luidolf nepos Luidolfi	
VI 32 Liudolf Cottine	I 110 Lufrid
IV 82 Liufrit frater Richezonis	III 39 Luifrit
	IV 80 Liufrit
	V 22 Luifrit frater Richezonis
	I 117 Lunman
II 35 Lupret de Westfalia	I 88 Liuprecht
III 70 Lubret Saxo	V 48 Luipreth de Westfalia
V 65 Lupreth	— 60 Luipreth nepos Bennonis Saxonis
VI 33† Lupret	VI 68 Lupreth
— 87 Luzechin de Davender	
— 88 Luzechin	
	II 75 Luzeman
	I 128 Luzo
I 5 Madelbodo	I 2 Madelbodo
II 96 [Mandewin] Manduwin	III 121 Mandewin
III 126 Mandewin filius Lifridi Saxonis	
VI 17 Mandewin	
II 54 Manegolt de Traiecto	VI 8 Manegolt
VI 7 Manegolt	
	— 80 Manno
I 3 Mareman filius Giselun	I 39 Mareman birnere
— 57 Mareman Mussca	III 5 Mareman
II 5 Mareman	VIII 2 Mareman filius Emburgi
— 76 Mareman	
III 13 Mareman birnere	
V 56 Marewart Bauwarus	V 45 Marewart
— 84 Marewart de Friburch	VI 126 Marewart de Nurenberch
	VII 70 Marewart de Friburch
	— 93 Marquardus de Susacia
VI 31 Marsilius	III 58 Marsilius
	IV 13 Marsilius
	VI 38 Marsilius
VI 39 Maternus	IV 35 Marternus
I 72 Mauricius	
Megen-, Megin-, Mein-	VII 37 Meinechin
V 51 [Megingoz] Meginzo	III 88 Meingoz
	VI 56 Meginzo de Polheim
	II 126 Meinfrit
	IV 99 Megenhardus
II 47 [Megenhere] Megenere Canus	— 24 [Megenhere] Megenere
	VI 69 Megeno

Grossbürgerlisten

BL 1	*BL 2*
IV 29 Metfrit	III 23 Metfrit
II 85 Michahel	II 106 Michahel
	IV 57 Nanno
	— 64 Nanno filius Vromudis
	V 103 Nanno
VII 9 Nicol	VI 129 Nicolaus
IV 115 Nivelung Wolf	
II 58 Nizo	II 82 Nizo
	Odelric s. Udelricus
	—104 Odilius
— 92 Odolf	
I 58 Otto de Zurich	I 47 Otto
III 12 Otto de Basela	— 60 Otto
IV 37 Otto examinator argenti	—106 Otto de Drudo
V 2 Otto	III 126 Otto Suevus
	V 28 Otto de Zurich
	VII 105 Otto de s. Trudone
	— 41 Otwin
I 45 Peter Ringaz	II 76 Peter
	VII 103 Petrus
VI 75 Philippus	III 56 Philippus
	V 64 Philippus
I 11 Pilegrim carnifex	I 59 Pilgrim
— 39 Pilegrim	— 69 Pilgrim
— 62 Pilgrin filius Baldewini	II 9 Pilegrim
II 26 Pilegrim	VI 37 Pilegrim
III 9 Pilegrim	VII 25 Pilgrim
IV 84 Pilegrim	— 52 Pilgrim
—120 Pilegrim	— 53 Pilegrim
V 59 Pilegrim	
— 27 Rabodo	V 63 Rabodo Wezestein
VI 89 Rabodo	
III 28 Radolf	I 116 Radolf
II 112 Randolf	II 28 Randolf
VI 29 Ramunt	III 53 Ramunt frater Emelrici
	VI 107 Ratmer
Regen-, Regin-, Rein-	
	V 120 Reinbern
	IV 37 Reginbodo
III 1 Reinbold Vader	I 6 Regenbolt
V 72 Reginbolt	V 80 Reginbolt
	IV 88 Reginbolt Judeus
— 37 [Reginhart] Regenart fazbendere	III 30 [Reginhart] Regenart
III 58 [Reginhere] Reinere de Maguncia	I 111 [Reginhere] Reinnerus de Leodio filius sororis F[ranconis?]
IV 22 Reginere de Wippervurde	II 84 Regenere de Moguncia
— 93 Reiner Pitargent	— 96 Reginhere de Wippervurde
	—123 Reinhere
	VI 78 Regenere

BL 1		*BL 2*	
		VI127	Reinere
		VII29	Regencrus Pitargent
		— 62	Regenere
IV 47	Reginmer de Eneso		
III 55	Regenolt	II 66	Renolt sadelere
— 67	Reginolt	III 27	Regenolt
VI 30	Reinolt	IV 28	Regenolt Saxo
— 56	Regenolt	V 34	Regenolt Cuneus
		VI 23	Regenolt
II 52	Regenzo de s. Gereone	III107	Regenzo
		VII64	Reginzo de Linnepo
V 69	Reinzin	— 44	Reineechin
II 93	Refirt	II 111	Refirt
I 16	Richart Marchio	III 18	Richart Marcgrevo
III 39	Richart fazbendere	— 37	Richart fazbendere
IV105	Richart	V 132	Richart de Nivele
		IV 97	Rihqart
		— 98	Rihqart
		V 23	Richart
III 19	Richezo de Vilecho	I 22	Richezo de Vileko
— 21	Richezo	III 54	Richezo
—103	Rechezo	V 66	Richezo frater Lufridi
IV 83	Richezo frater Luifridi	— 70	Richezo
VI 5	Richezo	— 86	Richezo cognatus Tizonis
II 81	Richo	IV 93	Richo
III 47	Richolf	V 89	Richolf de Hederichesbac
VI 1	Richolfus de novo foro	—108	Richolfus piperarius
I 4	[Rich-] Ricwin	I 33	[Rich-] Ricwin
— 59	Richwin	— 62	Richwin
III119	Ricwin	II 77	Ricwin filius Heinrici
IV 13	Ricwin	III 47	Richwin
— 73	Ricquin filius Henrici	—110	Ricquin Claudus
— 99	Richwin	—128	Ricwinus de Drutmunden
		V 14	Richwin
III 89	Rimei	VI 75	Rimei
		II 119	Roricus
			Rudenger s. Rutger
I 29	Rudolf	I 18	Růdolf Vitor
— 51	Růdolf	— 71†	Rudolf
— 89	Rudolf	— 76	Růdolf de Le ...
II 15	Rudolf	— 99	Rudolf de Aquisgrano
—103	Rudolf incisor	II 3	Rudolf
III 34	Růdolf	— 43	Rudolf
— 37	Růdolf	III 69	Rudolf carpentarius
— 74	Rudolfus de Aquisgrano	—102	Rudolf de Baiaria
—101	Rudolf Suevus	—103	Rodolf
—110	Rudolf Zurec	—104	Rodolf
V 88	Rudolf	IV 49	Rudolf Dux
VI 38	Růdolf Breitvise	— 67	Růdolf
— 41	Rudolf fazbendere	— 75	Rudolf Breitfise

BL 1	*BL 2*
	V 46 Rudolf de Bunno
	— 68 Rûdolf
	— 78 Rûdolf
	—112 Rudolf de Zurec
	VI 102 Rudolf filius Gerlaci
	—121 Rudolf de Besche
	— 97 Rumunt
VI 64 Rupret de Westhoven	II 15 Rûpreth de Milenheim
	—108 Roprecht
	III 72 Rûpreth
	VI 21 Ruprecht
	— 66 Rûprecht
	VII 57 Rûpreth de Westhoven
	I 21 [Rutger] Rûcher
	IV 107 Rudenger
	VII 5 Rucher
	— 78 Rutger
	II 38 Ruthart
	III 92 Ruthart mercator
	V 17 Rûthart
	— 37 Ruzichin
II 119 Ruzelin	III 44 Rûzelo pistor
VI 52 Sibo Saxo	— 75 Scazzolf
Sege-, Sige-, Se-, Si-	I 75 Sigebreth
	III 116 Sibertus
	VI 26 Sebreth
II 39 Sigebodo Necher	II 14 Sigebodo Necher
	III 83 Sigebodo
	VI 24 Sigebodo
— 13 Sigefrit cognatus Sigelonis	II 97 Sigefrit Rudinburch
IV 70 Sigefrit	III 87 Sifrit de Maguntia
VI 59 Sifrit Venter-canis	—111 Sifrid
— 82 Sifridus de Sigeberhc	V 30 Sigefrit filius Giselberti
	— 76 Sigefrit cognatus Sigelonis
	— 81 Sigefrit
	VI 95 Sigere Buch
	VII 99 Sigerus
I 2 Sigelo	
II 21 Sigewin de Ulmo	I 23 Sigewin de Ulmo
— 59 Sigewin	II 26 Sigewin
IV 12 Sigewin comes	— 27 Sigewin campanarius
V 30 Sigewin Magnus	III 4 Sigewin comes
— 31 Sigewin campanarius	V 3 Sigewin filius Wifridi
VI 3 Sigewin	VI 96 Segewin de Triet
I 6 Symon	I 4 Simon
III 117 Symon de Stavren	
	— 96 Sithaf
II 97 Sizo	VI 120 Starcrat
	III 9 Steino
IV 109 Stephanus de Gint	— 76 Stephan

BL 1	*BL 2*
IV 27 Ůdelin	IV 25 Udelin
I 28 Ůdelrich Suevus	I 70†Ůdelrich de Zurich
— 68 Udelrich filius Ůdelrici	— 81†Udelrich
II 2 Udilrich	II 25 Ůdelrich
V 79 Udilrich de Brabant	III 90 Ůdelrich de Brabant
	—119 Ůdelricus
	IV 6 Ůdelrich filius Marcmanni
	V 77 Ůdelrich
	— 79 Ůdelrich
	— 94 Ůdelrich
	—114 Odelric de Ezelinge
VI 14 Ůdo	IV 119 Udo
III 46 Urliuge	I 66 Urliuge
	VI 116 Valke
— 6 Vastrat de Uztricht, gildam et burscaf	
	II 95 Festechin de Wippervurde
	I 91 Florencius filius Johannis
II 74 Vogelo	II 4 Vogel filius Volswindis
III 4 Vogelo filius Volswindis	V 124 Voglo
IV 9†Vogel	VI 84 Vogel filius Herzonis
Vol-, Volc-	I 78 [Volchart] Volcart Flamingus
I 55 [Volcbret] Volpreth	III 20 [Volcbret] Volpreth Neccer
II 19 Folpreth Neccher	— 80 Volpreth de Rigemago
— 40 Folpreth	— 81 Volpreth
—109 Volpreth	IV 72 Volpreth Wederhano
IV 17 Folpreth de Rigemago	
VI 43†Volpreth de Rigemago	
IV 103 Volcmar	III 105 [Volc-] Folmarus examinator
V 110 Folmar	IV 101 Volmar
	—110 Volcmer
	VII 42 Volmer
IV 64 [Volcnant?] †Volkant Erbipolensis	IV 120 Volcnant
I 34 Volcolt	II 56 Volcolt
V 7 Folcolt	V 56 Volcolt
— 48 Folcrich	IV 10 Volcherich
I 21 Volcwin	III 10 Wolcwin
— 26 Volcwin sadelere	— 35 Volcwin
— 47 Volcwin	IV 41 Volcwin sadelere
IV 77 Wolcwin	
V 15 Volcwin	
— 63 Volcwin de Niderig	
	III 6 Vordolf Brunis sun
I 67 Fortlief Cnipstaf	V 5 Vortlif Ledeger
III 3 Vortlif	— 12 Vortlief Mulo
VI 25 Vortlif Hardevus	— 62 Vortlief frater Urluges
— 47 Vortlief Cwederhano	VII 4 Fortliph de Zudendorp
IV 33 Franco	I 101 Franco de Leodio
— 69 Franco Tuiciensis	III 36 Franco
V 82†Franco de Leodio	IV 83 Franco frater Waldeveri filii Reginboldi
VI 73 Franco filius Erinboldi	

BL 1	*BL 2*
VII 8 Franco de Lovene	V 9 Franco
	VII 11 Franco
II 105 Frideric	I 15 Friderich
IV 46 Friderich aurifaber	— 35 Friedrich faber
— 110 Fridericus Suevus	II 128 Frideric Mulech[en]
V 8 Friderich de Wirceburch	
— 101 Frideric	
I 66 Frowin	I 86 Frowin de *Ones*dorp
V 23 Frowin	II 51 Vrowin Ast
— 47 Frowin de Hoingisdorf	III 40 Frowin
	V 6 Frowin
I 31 Frumolt	I 79 Frumolt
II 115 Vromolt Dumikin.	II 55 Frumolt
	IV 102 Fromolt
	V 33 Walbrun von Erbilo
— 10 Waldever	II 92 Waldeverus Crispus
IV 2 Waldewer	III 3 Waldever
— 68 Waldever filius Regenboldi	IV 82 Waldever filius Reginboldi
VI 4† Waldever	VII 65 Waldever filius Nantwardi
	VI 46 Waldo
II 64 Waltbret	
III 92 Walpertus	V 96 [Waltbret] Walpertus
V 14 Walpreth Dreivo	
I 52 Waltcun de Badinheim	I 49 [Waltcun] Walcun de Batinheim
II 20 Walcun	VI 20 Walcûn
IV 48 Walcun	
VI 21 Walcun	
III 85 Walthelm	IV 69 Walthelm
V 78 Walthelm	
IV 28 [Walther] Weltere	I 77 [Walther] Weltere Walo
— 52 Weltere carnifex	II 42 Weltere Hunidrit
V 1 Walterus	III 60 Weltere
— 9 Weltere	IV 60 Weltere
	VI 3 Walterus iunior
	VII 112 Weltere Gude
III 50 [Warnher] Wernere Sculinburch	II 29 [Warnher] Wernere Suevus
IV 65 Warnere Erbipolensis	III 13 Wernere
— 81 Warnere Cuneus	— 16 Wernere
V 34 Wernere Scethere	— 33 Wernere Sculinburc
— 42 Wernere Evenstro	— 86 Wernere
	— 114 Warnerus
	V 57 Wernere de Wormatia
	— 100 Wernere de Hartheim
	— 106 Warnerus
	VI 125 Wernere
	VII 90 Wernerus
III 79 Welger	II 33 Welger
IV 34 Welger	
VI 48† Wenecho de Hildensheim	
II 88 Werant de Traiecto	

BL 1	*BL 2*
II 42 Werecho	
III 25 Werinbolt	II 70 Werinbreth
VI 69 Werenbolt Saxo	V 88 Werinbolt
	IV 45 Werinbolt
	— 19† Werinbolt
	—102 Werebolt
II 38 Werinzo	I 67 Werinzo
	II 13 Werinzo de Bunno
	IV 51 Werinzo Rufus
I 50 Wezzel Halsbein	I 12 Wezel
II 73 Wecel	IV 62 Wezel
IV 60† Wecel de . . .	— 86 Wecellinus de Hoingen
V 93 Wezel	V 18 Wezel Avegane
VI 74 Wezil fazbendere	VI 47 Wezzel Galsbein
	— 67 Wezil
	VII 20 Wezzel
	— 33 Wecellinus de Sigeberg
	— 50 Wezzel
	— 91 Wezel
I 82 Wichman	I 34 Wichman
IV 18 Wichman	—109 Wichman
	III 19 Wigant
—107 Wiger de Lorecha	IV 113 Wiger de Lorecho
III 83 Wilegh	III 61 Wileich
V 35 Wileich	
	V 136 Willebrant
II 16 Willehelm fazbendere	II 58 Willehelm
V 12 Willehelm de A[n]glia	III 42 Willehelm
— 28 Willehelm	— 45 Willehelm fazbendere
VI 92 Wilhelmus	— 57 Willehelm
	V 137 Wilhelml! Hudere
	VI 2 Willehelm medicus
	—108 Willehelm
	—123 Willem de Gent
	VII 111 Wilhelm
	VIII 1 Wilhelm
I 10 Willeman	II 19 Willeman Snavel
II 49 Willeman Snavel	VII 102 Willeman
III 23 Willeman Snavel	— 55 Willere de Osinbruggin
V 83 Willo Buch	I 102 Willo de Traiecto
	V 55 Wilt
I 44 Winant Seufegrano	I 68 Winant Seuvegrano
II 31 Winant in Ringazin	III 22 Winant Steinmezelere
III 45 Winant steinmezelere	V 72 Winant Albus
IV 72 Winant Albus	— 73 †Winant
I 48 Winemer sadelere	I 64 Winemer
— 24 Winrich pistor	III 48 Winrich pistor
— 88 Winrich	V 71 Winrich
II 66 Winrich	—105 Winrich Anser, nepos Fortlivi
—117 Wirich de Polene	

BL 1	*BL 2*
III 73 Winrich	
—130 Winric	
V 57 Wiolf	V 41 Wiolf
	III 132 Wizelen
I 12 Wolbero Calvus carnifex	I 20 Wolbero filius Ezechini
— 25 Wolbero filius Ezechini	— 53 Wolbero
— 37 Wolbero de Erinporta	— 57 Wolbero
II 77† Wolbero cistarius	— 63 Wolbero
III 56 Wolbero fudermengere	II 99 Wolbero de Rigemago
— 63 Wolbero gener Wezelini	—122 Wolbero
— 68 Wolbero filius Razemanni	III 89 Wolbero
—105 Wolbero filius Sigewini	—109 Wolbero
IV 31 Wolbero de Rigemago	IV 9 Wolbero
— 44 Wolbero super foveam	— 39 Wolbero carnifex
VI 13 Wolbero Rubelin	— 59 Wolbero filius Fridelivis
	V 16 Wolbero
	— 19 Wolbero filius Sigewini
	VI 29 Wolbero Rubelin
	— 59 Wolbero
	— 82 Wolbero de Rigemago
	—100 Wolbero nepos Wolberonis
	VII 27 Wolbero
III 93 Wolfart	V 101 Wolfart
IV 41 Wolfere	— 74 Wolfere
II 98 Wolvo	I 84 Wolfram
	IV 38 Wolfram
	—103 Wolfram
III 81 Zacharias de Bunno	IV 85 Zacharias de Bunno

Die folgenden Namen stehen auf der Rückseite von BL 2 und sind im Druck S. 25 unter IX zusammengefasst.

2 IX 5 Adelbret Hella, frater Gerardi inter carnifices
—16 Bernart filius Ide . . . . .
— 8 Bero
—12 Bernewin
— 9 Cůnrat
—17 Everart filius Hartmanni
—10†Ge . . . . . .
—19 Everhelm filius Cůnradi
—18 Heinrich cognatus Maremanni
— 2 Heriman de Traiecto
— 7 Heriman de . . . . . ., gener Hermanni
—11†Heriman Stolzegrano
—15 Heriman cognatus Ditwini
— 1 Luidolf filius Walcuni
— 3 Luifrit Birbuch, Gilde
—14 Regenart de Bare
— 6 Regenolt de Wipervurd
—13 Waldever Crispus
— 4 Wichman Brechseif

Gildeliste.

Die Stückbeschreibung der Gildeliste wird durch die beigefügte Reproduction derselben wesentlich vereinfacht. Dieselbe giebt ein vortrefflich gelungenes Bild der Vorlage. Nur die Farbenabtönungen kommen nicht ganz richtig zum Ausdruck. Im Original ist der Abstand zwischen den Eintragungen mit hellerer bezw. dunklerer Tinte schärfer zu erkennen; die dort verblassten Schrifttheile erscheinen in der Reproduction wesentlich dunkler. Im übrigen ist zur Vervollständigung des äusseren Bildes lediglich zu bemerken, dass das Pergamentblatt ursprünglich an einem Stabe zum Aufrollen befestigt war, und dass am unteren Rande der Rückseite von einer Hand des 12. Jahrhunderts die Aufschrift: fraternitas, mercatorum gilde *steht.*

Ein Abdruck der Gildeliste nach der Ordnung der Namen im Original ist unterblieben. Zweckentsprechend wäre er nur dann, wenn er als Paralleldruck zu der Reproduction, also unter genauer Innehaltung der Stelle jedes Namens gegeben würde. Aber selbst damit wäre ein Ersatz für das Original schliesslich doch nicht geboten.

Es ist in Folge dessen nur die Wiedergabe der Namen in alphabetischer Folge gegeben. Die einzelnen Rubriken des Originals sind dabei synoptisch geordnet und die mit kleinen Buchstaben geschriebenen Namen in II und IV auch äusserlich durch Petitdruck markirt.

Bei der Unsicherheit der Abgrenzung dieser Rubriken ist die Zuweisung einer Anzahl von Namen sehr zweifelhaft gewesen. Namentlich in II fehlt oft jeder Anhalt, ob die grossgeschriebenen Nachträge zu I oder III gehören, in IV ist am unteren Rande bei einem dicht zusammengedrängten Namencomplex nicht zu entscheiden, ob derselbe zu III zu ziehen ist. In solchen Fällen habe ich die Namen unter II bezw. IV eingereiht, aber zugleich durch grossen Druck kenntlich gemacht.

Die verschiedenen Erwähnungen desselben Namens sind unter sich mit Rücksicht auf die Zunamen geordnet. Die Namen ohne characterisirenden Zusatz sind nur summarisch angegeben, doch sind alle vorkommenden Namenformen aufgenommen. Durch Rasur oder Streichung getilgte Namen sind gesondert gezählt[1].

In gleichem Zuge doppelt und unmittelbar neben einander eingetragene Namen (vgl. oben S. 10) sind in :|: :|: eingeschlossen. Zusätze in [ ] mit cf. weisen auf die entsprechenden Namenformen in den Grossbürgerlisten.

In den Quellen zur Geschichte der Stadt Köln I S. 153—155 ist die Gildeliste „mit Auswahl“ edirt. Es sind aus derselben 242 Namen abgedruckt. Das Schriftstück ist eingehender besprochen von Hegel, *Städte und Gilden Bd. II S. 344 ff., sowie von* Doren, *Untersuchungen zur Geschichte der Kaufmannsgilden des Mittelalters (Staats- und sozialwissenschaftliche Forschungen, hrsg. von* Schmoller *Bd. XII Hft. 2) s. 80 ff.*

[1] *Die unleserlichen Stellen, sowie die zweifelhaften, die bei der Wiedergabe der Namen in alphabetischer Ordnung nicht sicher unterzubringen waren, sind im Folgenden verzeichnet:*

1.) † ...... *($5\frac{1}{2}$ cm vom oberen, 4 cm vom linken Rande), unmittelbar über* Refrid. *Vielleicht stand an dieser Stelle der mit dem Kopftitel von II correspondirende Vermerk (vgl. S. 9 Anm. 4).*

2.) †R .... *(18 cm v. ob., 3 cm v. l.)*

3.) † .... Slufsac *($18\frac{1}{2}$ cm v. ob., 3 cm v. l.)*

4.) *Einige unklare Buchstaben (23 cm v. ob., 17 cm v. l.), wohl nur Federproben.*

5.) retroculů *(?) (25 cm v. ob., 18 cm v. l.), mit dunklerer Tinte rechts seitlich über* Reginhere *gesetzt; vielleicht Zusatz zu* Lambert Turburz *unter II.*

6.) †E .... *($28\frac{1}{2}$ cm v. ob., 9 cm v. l.)*

7.) † .... nus *(37 cm v. ob., 2 cm v. l.)*

8.) Liofper Geld *(39 cm v. ob., 16 cm v. l.)*

9.) Valden *(41 cm v. ob., 17 cm v. l.)*

10.) † ...... *(7 cm v. ob., 21 cm v. l.)*

11.) † ...... *($18\frac{1}{2}$ cm v. ob., 19 cm v. l.)*

12.) †W .... de ..... *(52 cm v. ob., 26 cm v. l.)*

13.) Vol ... *(53 cm v. ob., 30 cm v. l.)*

14.) †H .... *(9 cm v. ob., 18 cm v. rechts)*

15.) † .... *(28 cm v. ob., 19 cm v. r.)*

16.) † .... *(40 cm v. ob., 14 cm v. r.)*

17.) † .... art *(41 cm v. ob., 28 cm v. r.)*

18.) Walde .... *($2\frac{1}{2}$ cm v. ob., 6 cm v. r.)*

19.) Ri .... de *($3\frac{1}{2}$ cm v. ob., 5 cm v. r.), vielleicht Beinamen für den darunter eingetragenen* Herman.

Gildeliste

I.	*II.*	*III.*	*IV.*
	Abbo [cf. Eppo]		
[Adelbero] Albero de Rigemage	Albero de Goslario	Albero de Rigemago	Albero de erea porta
		Albero Rufus	
Albero Rufus	Albero 2mal	Albero Rufus	Albero 2mal
Albero Serodir		Albero de Sefdemo	
Albero frater Willeri		Albero nepos Erinberti	
Albero nepos Erinberti		Albero 4 mal	
Albero 5 mal und 1 mal radirt.			
[Adelbreth] Albret Palmarius	Albertus de Gulege	Albret Schiko	Albertus, Albert 3mal
†Albret Schiko	Albertus de Wideporta	Albertus Suevus	
Adelbret, Albret, Albred, Albreth 4 mal	Albertus 2mal	Albret 2 mal	
		Adelger [cf. Edelger]	
[Adelhart] *Alart Romanus	†Alart	*Alart Romanus	Alart
		Alart 2 mal	
Adlart			
	Adelerus Saxo	Adelero [cf. Edelere]	
	[Adelman] Alman		
Adelrat		Adelrad	
	[Adelwart] Alwart	Alfart	Alwart
	Alwart		
Adolf Leodicensis	Adolf 3mal	Adolf Leodicensis	Adolf Cochelere
			Adolf
Alabrant			
Alverihc s. Elverik	Albericus s. Elverik		
			Almerus
Amelunc		Amelunc	
	Andreas 2mal	Andreas 2 mal	Andreas 2mal
	Anselm		Anselm
Antonius		Antonius	Antonius
		[Ap-] Ablunius	Aplonius
		Ablonius	
†Apro [cf. Ever]		Apro de Masetrich	
Arnolt de Baehrere	Arnolt de Herlo	Arnoldus de Basilea	Arnolt de Herlo
Arnolt de Eschenwege	Arnolt Cauda-bovis	Arnolt Hene*nc*	Arnolt Cauda-bevis
Arnold de Gottignen	Arnolt van Clive	Arnolt Ruboldcrode	
Arnolt de Reno	Arnolt	Arnolt Sibere	
Arnolt de Sigebere		Arnoldus, Arnolt 6 mal	
Arnoldus, Arnolt 6 mal			
	Azo Svestfaliensis	Azzo sub porta	Azo Westfal.

I.	II.	III.	IV.
	Azo, Hazo 2mal		Azo
Baldewin Calvus	Baldewinus Calvus	Baldewin Calvus	Baldewin Calvus
Baldewin Tungrum	Baldewinus Tungero	Baldewin Tungrum	Baldewin de Tungero
		Baldewin	
			Benno
	Berenger	Beringer	Berenger
Bernhart Můden	Bernart	Bernhart Mudo	Bernhart
Bernhart		Bernart	
	Bernherus		Bernherus
Bernolf filius Benzonis	Bernolf Isengrano	*Bernolf filius Benzi	Bernolf Isengrano
	Bernolf		Bernolf
Bernolt		Bernolt	
	Bero	Bero	
Bertolf Pincerna	Bertolt Aschafenburhc	Bertolf de Basele	
Bertolf Suevus		Bertolf Pincerna	
Bertolf Treverensis	Bertolf Saxo	Bertolf Suevus	
Bertolf filius Hagenen		Betolf! sutor	
Bertolf frater Heilwigi		Bertolf filius Hagenen	
		Bertolf frater Heiliwigi	
		Bertolf 2mal	
Bertram de Aquis		Bertram 2mal	
Bertram			
Berwelf	Berwelp	Berwelf	Berwelp
			Berewin
Bezelin		Bezelin	
Boddo	Bodo	Bodo	Bodo
Brunger		Brunger	
		Bruninc	
Bruno 2mal	Bruno, Brun 3mal		Bruno
Brunstein	Brunstein	Brunsten	Brunstein
Burchart, Burcart, Burkart 3mal und 1mal gestrichen	Burchart, Burchardus 3mal	Bůrkart	Burchart 3mal
Bůso		Bůso	
Karsilius			
Cesarius [de Traiecto]			
Christian		Cristian de Tine	Christian de Dusburc
		Christian	
Cunrat *Cirpa*	Conradus *Droro*	*Cůnradus de Spira	Conradus
Cunrad Lambelin	Cůnrat Rex		
Cůnrat filius Lubrandi de Mogůncia	Conrad, Conrat 2mal	Cunrad filius Lubrandi de Mogoncia	Conradus Serfwin
Cunrat, Cunrad 2mal	Cunradus de Friburg	Conradus, Cunrad, Cunrat 5mal	
	Cunrad		
		Dagnus	
David frater Evirardi			
Tiderich de Birsmich	Theodericus aurifaber	Tidricus campanarum fusor	Thedericus aurifaber

I.	*II.*	*III.*	*IV.*
Thedericus de Hildensheim Dieder[ic] Humilo Diderich de Lechenich Diederihc de *Mosa* Diederik filius Friderici Diderich [de Traiecto] Diederic, Diederihc, Teodericus 4 mal	Theodericus Bacharacho Theodericus Bunto Thedericus, Theodericus, Thiodericus, Tiricus 7 mal	Theodericus Druleiheishagen Theodericus de Hildensheim Theodericus Hudendorp Theodericus de Hudendorp Diederihc mercator equorum Theodericus Sigeberhc Diederihc filius Everberni Diederihc filius Everhardi Diederihc filius Friderici Tidrich filius Hermanni Teodericus filius Lamberti Diderihc filius Friderici Diderig, Diedericus, Dietderic, Teo-, Theodericus, Tiderich 6 mal und 1 mal gestrichen.	Theodericus Bunto Theodericus Vormatia Theodericus 2 mal
	Tizelin Chouchelm Scudeloc. Tizelin Leodiensis		
	Thomas		Thomas
			Druhtwin
Dudo		Dudo	
Eckebret	Eckebertus	Eckebret Ekgebertus	
Ekehart, Ekcart 2 mal	Eckehart	Eckehart	Eckehart
Eckerrihc	Eckeric	Eckerrihc, Eckerich 2 mal	Eckerich
:|: Edelwin :|: burscaph et fraternitas			
Einhart	Einardus	Einhart	Einardus
	El- s. Engel	El- s. Engel	
Elias	Elyas	Ilias	*Ilias Ylias de Welle, frater Frowini
Elverik	Albericus		
Alverihc			
	Elvezo	Elvezo Rinsut	
	Embrico		Embrico
		Emecho	
Emelrihc filius Mettildis		Emelrihc filius Mettildis	
Emelrich, Emelrihc 2 mal		Emelric	

Gildeliste

I.	*II.*	*III.*	*IV.*
Emunt 2mal	Emunt	Emunt	Emunt
Enkehart			
Engelbrt! Blisna	Engelbert, Engelbertus 3mal	Engelbrt! Blisna	Engelbertus 2mal
		Elbret de Westvalia	
		Engelbret de Westhoven	Engilbertus Flaminc
		Engelbert	
Engelrik	Engelrihc	Engelrik	
	*Engerat		
Erkenbert	Erkenbert	Erkenbret	Erkenbert Wetflaro
	Erinfridus Coifman		Erinfridus
	Erenfrid		
Ermenrihc [cf. Irmenrich]			
Ernest 2mal	Ernestus	Ernest 2mal	Ernestus
	Ernestus		
Ervo		Ervo	
Eskenrich			
Ever filius Vastrate	Ever	Ever filius Vastrate	Ever
Everbero			
Evergelt		Evergelt	
[Everhard] Everardus Sac	Everhart de Bobard	:: Everhart de Traiecto ::	Everhart Bobard
Evirardus frater Davidis	Everhardus, Everhart 5mal		Everhardus, Everhart 4mal
Everart			
	Everhard		
	Everhelm	Everhelm 2mal	
Evernant de Lorieho			
Everolt		Everolt	
Everwin Hullichin	Everwin		
Everwin			
Etzelin	Ecelin		Ezcelinus de Aquis ad utrasque
	Ecelo		Ecelo
Galicius		Galicius	
	Gerbodo		
[Gerhart] Gerart de Iprin	Gerhardus Blanchard	Gerart de Iprin	Gerhard Blanchart
		Gerhart mercator pabuli	Gerhardus, Gerhart 3mal
Gerhar! Pil	Gerhard Wetflaro	Gerhard de Osin	
Gerrart Scot	Gerhard, Gerhardus, Gherhart! 6mal	Gerart Scot	
Gerhart, Gerart 5mal und 1 mal gestrichen		Gerhart, Gerart, Gerrard 7 mal	
Gerlach Menosse	Gerlahc	Gerlach	Gerlahc
Gerlacus nepos Walenni	Gerlacus	Gerlacus	Gerlacus
Gerlacus [frater Alberonis et Willeri]		Gerlahc	
Gerla-			
		Gernant	
		Gernot 2mal	
		Gerradus West	

I.	*II.*	*III.*	*IV.*
		Geradh	
		Gevehart	
		Geeelin Saxo	
			Gezo
Giselbred Gilgu	Giselbert	Giselbertus, Giselbert, Giselbret, Giselbreth 5 mal	Giselbert
Giselbert de Vue			
Giselbret			
Godebolt de Moguntia		Godebolt de Moguntia	
Godefrid de Bladesheim	Godefridus de Aldenhoven	Godefrid Episcopus	Godefrid, Godefridus 4 mal
		Godefridus Rex	
Godefrid Episcopus	Godefrid Beino	Gůdefrid Trid.	Godefridus
Gůdefrid Trid.	Godefrid Calvus	Godefrid Vid	
Gůdefrid de Stav[erin]	Godefrid Eleno	Godefridus, Güdefrid, Gůdefrit 4mal	
Godefrid [de Traiecto]	Godefridus venditor pabuli		
Godefrid, Godefridus, Gůdefrid 8 mal	Godefrid, Godefridus 4mal		
Godmar		Gode*mar*	
Godescalc Wiperevur	Godescalcus	Godescal! de Nuinchirchen	Godescalcus 2mal
Godescalc		Godescalc de Wůrunc	
		Godescalc, Godesgalc 2 mal	
	Gozbertus		Gozbertus
Gozwin	Gozwin Romanus	Gozwin	GozwinusRomanus
		:|: Gozwin Verdunii :|: coman!, burschaf	Gocwinus
Gunthere de Manheim		Gunthere de Manheim	
Guntere		Guntere	
†Guntram	Guntram 2mal	Guntram	Guntram 2mal
Gunzelin			
Hademer	Hademer 2mal	*Hadmer	Hademer
	Hageno		Hageno
		Hardola	
Har-, Hard-, Hart-			
Hartbern		Hartbern	
Harpern		Harthern	
Harlif	Herlif		
Hartman 2mal	Hartman Su.	Hartman de Vizen	Hartman
	Hartman	Hartman 2 mal	
Hardmud		Hardmut	
		Hardrat	
	Hardunc		Hardunc
		[Hart-] Herwihc	
	Hazo s. Azo	Hertwihc	
[Hart-] Hertwin 2mal		Hertwin	
Hedenricus, Heidenricus, Heidenrihc, Heidenrich 4mal	Heidenricus	Hedenricus, Heidenricus, Heidenrihc 3mal	Heidenricus

I.	II.	III.	IV.
	Hemezo		Heimezo
	Heimizo		Heimizo
Heimo		Hemmo	
Heinrich de Andernach	Heinricus cofman	Heinrich de Andernach	Heiuricus cum granonibus
	Heiuricus cum granonibus		
Heinric Bauwarius		Heinrihc cum gruili	Heinricus de Mosella
*Heinricus cum gruili	Heinricus Himcleaf	Heinrihc de Lomminsheim	Heinricus de Mosella
Heinricus portenarius abbatisse	Heinricus de Mosella		Heinricus Ruzo
	Heinricus de Mosella	Heinric de Wal.	Heinricus 8 mal
Heinric Ringreve	Heinricus, Henricus 9 mal	Heinric filius Ritemanni	Heinricus
Heinrihc Ruze		Heinricus filius Falconis	
Heinrhic Sacso	Heinrich Calart	Heinricus [frater Bertolfi de Basele]	
Heinrich de Valend[ar]	Heinrich Teberebaleh		
Heimric, Heinrich, Heinrihc, Heinrik, Henrihc, Henricus 14 mal und 1 mal gestrichen	Heinrich gener Franconis	Heinric, Heinrich, Heinrihc, Henric, Henrich, Henricus, Heinricus 20 mal und 1 mal gestrichen.	
	Heinrich 2 mal		
Hellew[ic]	Hellewihc Sosat.	Hellewich de Sithert	Hellewich Sosat.
Helinwig		Helinwig	Hellevic de Brune
		Herbern	
		Herbrant	
Herebort filius Hildegeri	Herebord, Herebordus, Reribort 4 mal	Herebort filius Hildegeri	Herebordus, Heribort 2 mal
Herebort		Herbort Winrici	
Herebort		Herebort	
Hereman Bechestere	Heriman Slenbo	Hereman Bechestere	Heriman Slenbo
Hereman Dudinchoven	Heriman 5 mal	Herema Dudinchoven	Heriman 4 mal
Hermann Linneko	Hereman	Hereman Linneko	Herman
Hereman Magnus		Herman de Li*num*	
Hereman monetarius		Heriman iuxta macellos	
Hereman Slenbo		Hereman Magnus	
Hereman Vûdersac		Hereman mercator lignorum	
Hereman Walebiz			
Herman de Wideporte		Hereman monetarius	
Hereman, Herman 11 mal und 1 mal gestrichen		Herman Scutto	
		Hereman Slenbo	
		Hereman Stolcegrano	
		Hereman Walebiz, frater Theoderici	
		Herman serviens Alberti	
		Hereman, Herman 7 mal u. 1 mal gestrichen	
		Herrat	
	Hecichin		
*Hecel Rufus	Hecel de Sigeberg	Hecel	Hecel 2 mal
	Hezil Burka		
	Hezel minutor		
	Hildebrant 2 mal		Hildebrant
		Hildeger	

I.	*II.*	*III.*	*IV.*
Hugo S[u]evus	Hugo de Worene	Hugo Romanus	Hugo sellarius
Hugo 2 mal	Hugo Huhe 2mal	Hugo Suevus	Huhe Ike?
	Hueh de Zurch	Hugo, Huhe 3 mal	
	Hugo		
	Hupertus 2mal	Hupertus faber	Hupertus
Huzman	Huzo	Huzo	Huzo
Jevels			
	Immunc		Immunc
Ingram de Diena	Ingram Flaminc	Ingram de Diena	
		Ingram	
Johan Frenchisse	Johan	†Johan *Dinant*	Johan
Johan, Johannes 4 mal	Johan 2 mal	Johan Papar	
		Johan de Valenzinc, burscaph et fraternitatem	
		Johan, Johannes 5 mal	
Justacius filius Gevehardi		Justacius filius Gevehardi	
*Lambret Gubernator	†Lambertus Gubernator	Lambret de Bazinrode	Lambret Gubernator
Lambret Turremuz			
	Lambert Turburz	Lambret Gubernator	Lambertus Turbuz
	Lambertus, Lambert 2 mal	Lambret Turremuz	
		Lambret	
Lamfridus			
	Landolt		Landolt
Lanzo		Lanzo	
		Lencelin	Lancelin
	Leo		Leo
		:¦: Lievechen :¦:	
Lifrid	Liffert	Lifrid Saxo	Liffert
			Lifferd
			Livolt
	Luprant	Lubrant	
Ludewich	Ludewicus, Ludewihc, 3mal	Ludewich Dux	Ludewicus 2mal
		Lůdewic, Ludewich 2 mal	
		Ludev-	
	Ludolf Suevus	Ludolf	
	Ludolf		
Lufrid			
		Lunman	
Luzo		Luzo	
Mandewin filius Lifridi			
*Manno			Manno
		Mareman filius Emburgi	
Marquart	Marquardus de Susatia	Marquart	
*Martinus	Martinus	Martinus	Martinus

I.	*II.*	*III.*	*IV.*
Megen-, Mein-, Men-	Me[n]fridus	Meinfert	
	Mengoz		Mengoz
	[Megenhart] Megenart		Menegart
			Megenart
	Menart		
	[Megenher] Megenerus		Megenerus
Megenzo Cunens	Megenzo	Megenzo	Megenzo
	Menecho		
Nantwardus			
Nicolaus		Nycolo	Nicol
Nizo de Hoingin		Nizo de Hoingin	
[Odelric s. Udalrich]			
		Opertus Smithusin	
Otdo Erbipolensis	Otto Treverensis	Otto de Basela	Otto
Otto nepos Udelrici	Otto 3mal	Otdo [Erbipolensis]	
		Oddo mercator lignorum	
		Otto nepos Udelrici	
	Ortwin		Ortwin fr[ater] ferri (?)
	Otwin	Otwin 2mal	
	Petrus burschaf		Petrus
	Peter		Petrus
	Philippus		Philippus
Pilgrim carnifex	Pilegrim 4mal	*Pilgrim	Pilegrim 3mal
Pilgrim, Pilegrim 3mal		Pilgrim	
	Rabodo nepos Karoli	Rabodo	
			Radolf
Randolf de Leodio	Randolf	*Randolf	Randolf
Randolf			Randolf
	Rathardus		Rathardus
	Ratmerus	Ratmer	Ratmerus
Ravenolt			
		Razo	
Regen-, Regin-, Rein-,	Rei-, Re-		Reinbern
Regenbret	Reibertus Diabolus	Regenbret Sigeberhc	Reibertus
		Regenbret	
	Reinbold Vader		
Refrid	Refridus	Refrid burscham!	Refrid
	Reingoz de Bobard		
*Reginhere	Regenerus Helline	*Reginhere	Regenerus Helline
Regenhere	Regener	Regenhere Mostre	Regenerus 2mal
Reginhere	Reinerus Leodi.	Regenerus Saxo	
		Regenhere	
Regemer	Reimerus	Regemer	Reimerus
Regenolt	Regenolt		
	Renolt		
Regenzo	Regenzo		Renzo
	Regezo!		

Gildeliste

I.	II.	III.	IV.
Remigius		Remigius	
Rikhart	Ricquart	Rikhart	Ricquart
			Richart
Rikolf	Ricolf, Richolf 3mal	Rikolf	Ricolf 3mal
Richolf	Richolf pellif[ex].	Richolf	
Richwin de Bachreche	Ricwinus	Riewin Covolt	Riquin Cofmann
Richvin, Rihewin, Rigwin 3 mal	Ricquin	*Richvin	Riquinus filius Brunonis
	Richwin	Rihewin	
			Ricquin
			†Ricquin ....
	Roricus Romaz	Rorich van Paphendorp	Roricus Romaz
		Rorich	
Rûdeger, Rûdger, Rûger 3 mal	Rutger, Ruker, Rukerus, Rucher 4 mal	Rûdeger, Rûdger, Rûger, *Rûger 3 mal und 1 mal gestrichen	Rutger, Rucker 2 mal
Ruthart Sige*berg*, cofman		Ruthart pistor	
Rûdhart		Rûdhart	
Rûdolf, Rudolf 3 mal und 1 mal gestrichen	Rudolf Bever	Rudolf Moguntinus	Rudolf Bever
	Rudolf Clenvalco	Rutholf Serodir	Rudolf Urso
	Rudolf examinator	Rûdolf, Rudolf 6 mal und 1 mal gestrichen	Rudolf 7mal
	Rudolf Snuvel		
	Rudolf Urso		
	Rudolf 6mal		
Rûpret Frisheim	Rupert, Rupertus 4mal	Rubreth Butere	Rupert, Rupertus 3mal
Rûpret		Rupret Westhoven	
		Rupret	
Ruzelin			
		Saleman	
Sige-, Si-			
Sigebodo	Sibodo	Sigebodo	Sibodo
Sigbodo			
Sifridus Devermester	Sifridus occisor ursi	Sifrid Venter-canis	Sifrid, Sifridus 3mal u. 1mal gestrichen
Sivird de Utrect		Sigefrid, Sigefrit 4 mal	
Sigefrid 2 mal	Sifridus panifex		
	Sifrid, Sifridus 3mal		
			[Sigeher] Sigere
			[Sigestab] Sistap
			Slufsac
Simon Nusso		Simon Nussa	
		Simon	
Sivole			Sivole
Starerat			
	Stephan	*Stephan	Stephan
Ůdalrihc	Udelricus filius Udelrici	Ůdalrihc 2 mal	Udelricus filius Udelrici
		Odelric	
	Udo	Udo	Udo
Falco			
Vastulfus			
[Verenzo s. Werenzo]			

I.	*II.*	*III.*	*IV.*
Vogolo 2mal		Vogolo 2mal Wugel.	
Fol-, Vol-, Volc-, Volk-,	Wol-		
[Volcbret] Wolpret	Wolpert Folpret	Wolpret piscator Volpret	Wolpert
[Volchart] Volcart	Folcart	Volkart	Folcart
[Volcmar] Volmar, Vůlmer 3mal	Folmerus Volmer	*Folmer panifex	Folmerus Roremunt Volmer
Volcnant de Zůdendorp Volcnant		Volcnant de Zůdendorp Volcnant	
	Volco	Volko	
Volcolt Cemitham	Volcolt 2mal	Volcolt Kemetham	Volcolt
Fordolf filius Brun.			
Fortlif	Vorlif	Fortlif Fortliph de Zudendorp	Vortlif
Franco	Franco Franco de Lovania	Franco	Franco
Fridelif de Flerdingen		Fridelif de Flerdingen	
	Fridericus Suevus Fridericus	Fridericus	Fridericus
Vrowin	Frowin	Vrowin	Frowin
Frůmold	Fromolt, Frumolt 2mal	Frůmolt	Fromult
Walbrun filius Neptuni		Walbrun filius Nebtuni	
Waldever de porta	Waldever filius Natwardi	Walderus	
*Walpret Walpret	Walpert	Walpert frater Wecelini Walpret	Walpertus Walpert
		:: Walteun de Olmo :|: Waltenn	
Walthelm		Walthelm	
[Walt-] Welthere Prima Weltere, Welthere 3mal	Walterus 2mal Weltere	Walterus, Weltere, Welthere 3mal und 1mal gestrichen	Walterus Valterus!
		Waltman	
[Warn-] Wernhere de Alzei Wernhere L*ui*dinensis Wernhere	Warnerus Niger Warnerus 4mal Wernere de Hartheim	Wernhere de ..... Wernhere Rode Warnerus, Wernhere 2mal Wernere	Warnerus 2mal
		Wasmut	
	Wazo	Wazo	
		Welger	
	Werant		Werant
Werenbolt de Goslaria	Werbolt Pinguis	Werenbolt de Goslaria	Werenbolt Pinguis
Verenzo de Stralo		Verenzo de Stralo	
Wetzel Cupera Wedzel, Wetzel, Wezel 2mal u. 1mal gestrichen	Wecel 3mal	Wecel, Wetzel, Wezel 4mal u. einmal radirt	Wecel de Sallant Wecel Wezel incisor

I.	II.	III.	IV.
	Wecelin		Wecelin
Wiehart Itra		Wichart	
		Wicman	
Widmer		Widmer	
Widolf 2 mal		Widolf	
Willehelm	Willehelm	Willehelm	Willehelm
	Willere Scindat	*Willere Scindat	
		Willere	
	Willichin		Willichin
			Willeman
	Willo		Willo
			*Wilricus
Winant		Winant	
		Winandus de Rimage	
Winemar			
Wirich de Polene	Winricus, Winrich Wiricus 4 mal	Wirricus de A.	Winricus, Wiricus 2 mal
Winrieh, Winrihc, Wiricus 3 mal		Wiricus	
Witerus Benezvelt		Witerus Benezvelt	
	Wizo		Wizo
Wolbero Hulere	Wolbero fordermenger	Wolbero Hulerc	Wolbero fordermengero
Wolbero Rubbelin		Wolbero Monheim	
Wolbero Wiskekare	Wolbero 2 mal	Wolbero Rubbelin	Wolbero 3 mal
Wolbero filius Brun	Wolbero nepos Wolberonis	Wolbero filius Diederadis	
Wůlbero filius Diderade		Wolbero 2 mal	
Wolbero 3 mal			
	Wolfcanc	Wolfgan	
	Wolferus 3 mal	Wolfere	
		Wolfwin	Wolfwin
Wolfwin			Wolfram
		[Wugel s. Vogolo]	
[Wolpret s. Volcbret]	[Wolbertus s. Volcbret]		
Zagarias			
		Zacheus mercator lignorum.	

Bürgerlisten der Martinspfarre.

c. 1159—1169.

Zur Stückbeschreibung vergl. für I: Mart. **5** *Bd. I S. 78, für II: Mart.* **6** *Bd. I S. 92, für III: BL* **2** *oben S. 15.*

I.

1. Ernest. 2. Dude. 3. Godefrit. 4. Herce. 5. Cůnrat. 6. Heinrich. 7. Reinolt. 8. Berewin. 9. Adolf. 10. Giselbreth. 11. Diderich. 12. Harpern. 13. Tanco. 14. Sistap. 15. Winant. 16. Cůnrad. 17. Lambret. 18. Erbern. 19. Luprelit. 20. Bertolf. 21. Hademer. 22. Steven. 23. Weltere. 24. Wolbero. 25. Tipolt. 26. Diderich. 27. Gozwin. 28. Albret. 29. Richwin. 30. Heinrich. 31. Everart. 32. Herman (Coz). 33. Friderich. 34. Heinrich. 35. Franco. 36. Herbreth. 37. Brantin. 38. Wolbero. 39. Megenart. 40. Bernart. 41. Heinrich. 42. Elbreht. 43. Sibreth. 44. Alwart. 45. Heinrich. 46. Ratmer. 47. Hartman. 48. Willhelm. 49. Randolf. 50. Heinrich. 51. Herman. 52. Bertolf. 53. Sibodo. 54. Herman (de s. Geor[gio]). 55. Cunrat. 56. Gerart. 57. Heinrich. 58. Heinrich. 59. Rudenger. 60. Machorius. 61. Herman. 62. Wolfgant. 63. Heinrich. 64. Costin. 65. Alebrant. 66. Godescalcus. 67. Marsilius. 68. Gozbreth. 69. Burgeze. 70. Friderich. 71. Emunt. 72. Reinbolt. 73. Hartman. 74. Albreht. 75. Gerart. 76. Franco. 77. Johan. 78. Wezelin. 79. Rabodo. 80. Godefrit. 81. Erenbertus. 82. Johan. 83. Diderich. 84. Heidenrich. 85. Cůnrat. 86. Pelegrin. 87. Sivert. 88. Everhart. 89. Willhelm. 90. Cuno. 91. Geltmer. 92. Daniel. 93. Godescalc. 94. Walterus. 95. Berenger (de Mosa). 96. Diderich. 97. Vastrat. 98. Reinmer. 99. Diderich. 100. Reinbolt. 101. Mandewin. 102. Lůdewich. 103. Gerardus. 104. Ulrich. 105. Godefridus. 106. Lifrit. 107. Heimo. 108. Tiemo. 109. Wolbero. 110. Walterus. 111. Guntere. 112. Didericus. 113. Hillen. 114. Sivert. 115. Godefrit. 116. Eppo. 117. Heinrich. 118. Rudolf. 119. Alolt. 120. Hezzel. 121. Diderich. 122. Gerlacus. 123. Gerardus. 124. Elvericus. 125. Petrus. 126. Didericus. 127. Bruno. 128. Nivelung. 129. Fortlief. 130. Volco. 131. Sibreth. 132. Berewelp. 133. Philippus. 134. Saleman. 135. Erwin. 136. Albero. 137. Richwin. 138. Ůlrich. 139. Herman. 140. Joseph. 141. Godescalcus (Fleming). 142. Albero. 143. Lubrant. 144. Diderich. 145. Bezelin. 146. Titwin. 147. Heinrich. 148. Cunrat. 149. Bernart. 150. Engelbreth. 151. Henricus. 152. Ezelin. 153. Lambertus. 154. Rorich. 155. Hardunc. 156. Pilegrim (carnifex). 157. Alart. 158. Tideric. 159. Everhelm. 160. Herman. 161. Wolbero. 162. Eigel. 163. Cuno. 164. Albero. 165. Pelegrim. 166. Wolfram. 167. Bernart. 168. Albero. 169. Mefrit. 170. Diderich. 171. Heinrich. 172. Herman. 173. Herman. 174. Herman. 175. Sivert. 176. Jungolf. 177. Regenze. 178. Heidenrich. 179. Herman. 180. Heinrich. 181. Gerart. 182. Hug. 183. Albreth. 184. Diderich. 185. Randolf. 186. Reinze. 187. Herman. 188. Diderich. 189. Berenger. 190. Herman. 191. Rudolf. 192. Wernere. 193. Mandewin (fratres)[a]. 194. Everhart. 195. Johan. 196. Reinmer. 197. Heinrich. 198. Rupertus. 199. Ludewich. 200. Gerlach. 201. Falco. 202. Rudolf. 203. Diderich. 204. Gerlachus. 205. Giselbreth. 206. Rudolf. 207. Ensfirt. 208. Hellewich (Bukinc).

a) *Der Zusatz steht über no. 193. Es wird nicht klar ersichtlich, ob er zu dem vorhergehenden oder zu dem nachfolgenden Namen zu ziehen ist. Letzteres ist nach der Stellung des Zusatzes über der Endsilbe von* Mandewin *wahrscheinlicher, zumal unter III 34 und 35* Evirardus *und* Mandewin *neben einander stehen und in BL 1 ein Bruderpaar gleichen Namens als Söhne des* Lifrid Saxo *genannt wird.*

209. Heinrich (Hellinc). *210.* Herbreth. *211.* Hezel. *212.* Odolf. *213.* Arnolt. *214.* Bertolf. *215.* Meinfrit. *216.* Raveuolt. *217.* Heinrich (Kaldepisse). *218.* Berenger. *219.* Voleart. *220.* Albertus. *221.* Burchart. *222.* Manno. *223.* Elger. *224.* Guntram. *225.* Giselbreth. *226.* Cristian. *227.* Bero. *228.* Gerlach. *229.* Heinrich (Tarant). *230.* Volpreth (Appel). *231.* Ekkerich. *232.* Gerart. *233.* Heinrich. *234.* Wolfere. *235.* Rike. *236.* Tietleich. *237.* Pelegrim. *238.* Diderich. *239.* Johan (Niger). *240.* Ludewich. *241.* Ricolf. *242.* Diderich. *243.* Everhart. *244.* Heinrich (Hellinc). *245.* Richolf. *246.* Gerart (Pil). *247.* Evirgelt (gener ejus). *248.** Regenere (de Basele). *249.* Berenger. *250.* Lambreth. *251.* Albreth (de Porze). *252.* Ensfert. *253.* Heinrich. *254.* Ingeram. *255.* Gozwin. *256.* Cůnrat. *257.* Heinrich. *258.* Gerart. *259.* Baldewin. *260.* Heinrich. *261.* Emelrich. *262.* Gerlachus. *263.* Heinricus (Geist). *264.* Werinzo. *265.* Cunrat. *266.* Wichman. *267.* Petrus (Romanus). *268.* Arnolt (Vin). *269.* Welterus. *270.* Emelricus. *271.* Herman (Albus). *272.* Wolbero. *273.* Vrowin. *274.* Nizo. *275.* Thitmer (Trois). *276.* Albreht (Medebeke). *277.* Burchart (Illinkirchin). *278.* Heinrich (Vraz). *279.* Otto. *280.* Gerardus. *281.* Marcolf. *282.* Wernerus. *283.* Wilhelm (de Widiporcin)[a]. *284.* Heinrich (de Widiporcin). *285.* Adolf. *286.* Bernart. *287.* Anshelm. *288.* Heinrich. *289.* Godefridus. *290.* Heinrich (Attindarre). *291.* Erkinbertus. *292.* Rutholf. *293.* Fritherich (Leodicensis). *294.* Hildebrant (Saxo). *295.* Wolbero (Rube). *296.* Erenfert. *297.* Christian. *298.* Heinrich. *299.* Godefridus. *300.* Rudolf (de Losheim)[b]. *301.* Albero. *302.* Bernart (Gans). *303.* Ulrich. *304.* Gerart. *305.* Friderich. *306.* Anselm. *307.* Gelfrat. *308.* Berewelph. *309.* Wernere. *310.* Diderich. *311.* Rudolf (Fudelere). *312.* Herebreth (de Siberg)[c]. *313.* Wernere (de Siberg). *314.* Sibodo (de Siberg). *315.* Heidenrich. *316.* Benno. *317.* Godefridus. *318.* Franco. *319.* Engelbreth. *320.* Cuno. *321.* Adolf *322.* Cesarius. *323.* Godefridus (fratres)[d]. *324.* Werenze. *325.* Godescalcus. *326.* Heinrich (ostiarius abbatisse). *327.* Forlief. *328.* Gerardus (Wolveskele). *329.* Anselmus de Ethern[ach]. *330.* Bruno (Gereide). *331.* Winant (de platea salis). *332.* Ludewich. *333.* Arnolt. *334.* Gerhart. *335.* Achilius. *336.* Brunstein. *337.* Cunrat. *338.* Heinrich. *339.* Gerhart (Hortulanus). *340.* Gevehart. *341.* Albero (de Duesburch). *342.* Adelbret (Baurus). *343.* Andreas. *344.* Gerlarch. *345.* Volpret. *346.* Heriman (Yverheim). *347.* Rudolf (de Witerehe). *348.* Cunrat (Magnus). *349.* Sivirt (de Pacenrode). *350.* Giselbret (de Siberg)[e]. *351.* Rudenger (de Siberg). *352.* Heriman. *353.* Philippus (Norman). *354.* Tiderich. *355.* Gunzelin. *356.* Waltere. *357.* Adelbret (Bedere). *358.* Heriman. *359.* Diderich. *360.* Růker. *361.* Heinrich (de Kerpene). *362.* Mandewin. *363.* Heriman. *364.* Arnolt (Pundere). *365.* Tiderich. *366.* Johan. *367.* Hugo. *368.* Walpreth. *369.* Godefridus. *370.* Bertolf. *371.* Herman. *372.* Heinricus. *373.* Heinricus (Malzkatere). *374.* Swipodo. *375.* Gerardus. *376.* Adam. *377.* Heinrich (de Lovania). *378.* Godescalcus. *379.* Richwin. *380.* Bertolf. *381.* Sivert. *382.* Marcman (de Uztrich). *383.* Gudeman (de Lon). *384.* Edelger (Linman). *385.* Lambertus. *386.* Herman. *387.* Isfridus. *388.* Argent. *389.* Libreth (de s. Trudone). *390.* Rudolf. *391.* Wirich (de Pollen). *392.* Dude. *393.* Rike (de Varendorp). *394.* Buse (de Herevorde). *395.* Gozmarus. *396.* Gerolf. *397.* Reinfrit (de Bumele). *398.* Godebolt (de Visele). *399.* Rutgerus (de Leodio). *400.* Cunrad. *401.* Rutgerus. *402.* Ethelger (de Bomele). *403.* Arnolt (Blothe). *404.* Giselbreht (de Briseche). *405.* Heinrich (de Traiecto). *406.* Heinrich (filius fratris sui). *407.* Adhelhelm. *408.* Albret. *409.* Everart. *410.* Bertram. *411.* Cunrat. *412.* Johan. *413.* Zacharias. *414.* Sivert (Dvermeist[er]). *415.* Bruno. *416.* Evirhar (Sac). *417.* Tidric (Eifelere). *418.* Bern (Moguntinus)[1].

a) *Der Zusatz steht in der Vorlage nur einmal mit weitauseinandergezerrten Buchstaben über no. 283 und 284.* b) *Desgl. über no. 300 und 301.* c) *Desgl. über no. 312—314.* d) *Der Zusatz bezieht sich auf no. 322 und 323.* e) *Der Zusatz steht in der Vorlage nur einmal über no. 350 und 351.*

1 *Auf dem linken Rande der Karte steht neben der Namenliste mit entgegengesetzter Front und in kleinen Buchstaben:* Symon. *Ob und welche Beziehung der Name zu der Liste hat, bleibt fraglich.*

II.

1. Ernest. *2.* Dude. *3.* Godefrit. *4.* Heree. *5.* Cunrat. *6.* Henricus. *7.* Renolt. *8.* Adolf. *9.* Berewin. *10.* Gisilbertus. *11.* Thidricus. *12.* Harpern. *13.* Danke. *14.* Cunradus. *15.* Lambertus. *16.* Bertolf. *17.* Hathemer. *18.* Stephan. *19.* Welterus. *20.* Wolbero. *21.* Tibolt. *22.* Ulricus. *23.* Ticelin. *24.* Gozwin. *25.* Albertus. *26.* Herman (Koz). *27.* Evirardus. *28.* Heinricus. *29.* Fritheriens (de s. Pantaleone). *30.* Franco (de s. Pantaleone). *31.* Meginart. *32.* Herbertus. *33.* Wolbero (fr. Lufridi). *34.* Bernart. *35.* Heinricus. *36.* Eilbertus. *37.* Sibertus. *38.* Alwart[a]. *39.* Heinricus. *40.* Ratmer. *41.* Hartman. *42.* Wilhelm. *43.* Randolf. *44.* Herman. *45.* Sibodo. *46.* Herman (de s. Georgio). *47.* Cunradus. *48.* Gerardus. *49.* Heinricus. *50.* Ruthinger. *51.* Heinricus. *52.* Macharius. *53.* Herman. *54.* Wolfgane. *55.* Heinrich. *56.* Constantinus. *57.* Alabrant. *58.* Godeselale. *59.* Marsilius. *60.* Cunradus. *61.* Gozbertus. *62.* Fritherieus. *63.* Emundus. *64.* Reginbolt. *65.* Godefridus. *66.* Hartman. *67.* Ezzelin. *68.* Albertus (fr. Alberti). *69.* Johan. *70.* Gerardus. *71.* Franco. *72.* Wezelin. *73.* Rabodo. *74.* Godefridus. *75.* Erinbertus. *76.* Johan. *77.* Thidricus. *78.* Heithinricus. *79.* Pilegrim. *80.* Cunrat. *81.* Sifridus. *82.* Evirardus (filius Alberti). *83.* Wilhelm. *84.* Kuno. *85.* Geltmer. *86.* Daniel. *87.* Fastrat. *88.* Regimer. *89.* Thidricus (de monte s. Walburgis). *90.* Reginbolt. *91.* Mandewin (de Zulpich). *92.* Luthewicus. *93.* Gerardus. *94* Ůlricus. *95.* Godefridus. *96.* Lifridus. *97.* Heimo. *98.* Timo. *99.* Welterus. *100.* Wolbero. *101.* Thidricus. *102.* Gunterus. *103.* Hillin. *104.* Sifridus. *105.* Baldewin. *106.* Godefridus. *107.* Eppo. *108.* Sifridus. *109.* Rutholf. *110.* Alolt. *111.* Gerart. *112.* Hezzil. *113.* Thidricus (Bunte). *114.* Gerlacus. *115.* Thidrich. *116.* Gerardus. *117.* Petrus. *118.* Elverich. *119.* Thidrich. *120.* Brun. *121.* Nivelune. *122.* Fortlif. *123.* Volco. *124.* Berwelp. *125.* Philippus. *126.* Fritherieus. *127.* Saleman. *128.* Albero. *129.* Evirwin. *130.* Richwin. *131.* Ůlrich. *132.* Herman. *133.* Godescale (Flamingus). *134.* Albero. *135.* Lubrant. *136.* Thidricus. *137.* Bezzelin. *138.* Heinricus. *139.* Cunradus. *140.* Heinrich *(Zucke)*. *141.* Bernart. *142.* Cunradus. *143.* Heinricus. *144.* Eingilbertus. *145.* Lambertus. *146.* Rorich. *147.* Ezzelin. *148.* Constantinus. *149.* Ortlievus. *150.* Volrat.

III.

1[b]. Ulrich. *2.* Kuno. *3.* Hardune. *4.* Wolbero. *5.* Bernart. *6.* Berewin. *7.* Albero. *8.* Wolfram. *9.* Pilegrim. *10.* Godefridus. *11.* Albero. *12.* Mefrid. *13.* Heinricus. *14.* Thidricus. *15.* Herman (de Bare). *16.* Herman. *17.* Jungolf. *18.* Sifridus (de foro). *19.* Reginzo. *20.* Herman. *21.* Heithinricus. *22.* Gerardus. *23.* Heinricus. *24.* Hug. *25.* Albertus. *26.* Thidrich. *27.* Reginzo. *28.* Randolf. *29.* Herman (Kalf). *30.* Beringer. *31.* Herman. *32.* Rutholf. *33.* Erkinbertus. *34.* Evirardus. *35.* Mandewin. *36.* Johan. *37.* Regimer. *38.* Gerlacus. *39.* Rubertus. *40.* Luthewicus. *41.* Heinric. *42.* Falco. *43.* Thidricus (Alpeide). *44.* Rutholf. *45.* Herman (Biver). *46.* Herman. *47.* Gerlacus. *48.* Rutholf. *49.* Ensfridus. *50.* Hellewich (Bucking). *51.* Arnolt. *52.* Heinrich (Helline). *53.* Meinfridus. *54.* Odolf. *55.* Ravinolt. *56.* Heinricus (Aldepisse). *57.* Beringer. *58.* Folcart. *59.* Albertus. *60.* Burchart. *61.* Manno. *62.* Albertus. *63.* Elgerus (Claudus). *64.* Guntram. *65.* Christian. *66.* Bero. *67.* Giselbertus. *68.* Gerlacus. *69.* Heinrich (Tarant). *70.* Volpertus. *71.* Gerart. *72.* Heinricus. *73.* Wolfere. *74.* Rike. *75.* Didrich. *76.* Thitleich. *77.* Pilegrim (carnifex). *78.* Johan (Niger). *79.* Luthewich. *80.* Richolf.

a) *In der Vorlage ist der Raum für einen Namen offen geblieben.* b) *Nr. 1 ist über der ersten Zeile nachträglich hinzugefügt.*

81. Thidricus. *82.* Evirardus. *83.* Heinrich. *84.* Gerart (Pil). *85.* Richolf. *86.* Evirgelt. *87.* Reginere (de Basila). *88.* Lambertus Turn. *89.* Beringer. *90.* Henricus. *91.* Ingram. *92.* Heinrich. *93.* Gerart. *94.* Arnolt. *95.* Baldewin. *96.* Heinricus (f[s]. Henrici). *97.* Emelrich. *98.* Gerlach. *99.* Heinricus (Geist). *100.* Werinzo. *101.* Cunrat. *102.* Wichman. *103.* Petrus (Romanus). *104.* Arnolt (Vin). *105.* Welterus. *106.* Emilricus. *107.* Herman (Albus). *108.* Wolbero. *109.* Vrowin. *110.* Thitmer. *111.* Albrecht (Medebeke). *112.* Burchart. *113.* Otto. *114.* Gerardus (f[s]. Gerardi). *115.* Wernerus. *116.* Anshelm. *117.* Fritherich. *118.* Hildebrant (Saxo). *119.* Wolbero (Rube). *120.* Erinfridus. *121.* Heinrich. *122.* Christian. *123.* Godefridus. *124.* Rutholf. *125.* Albero. *126.* Bernart (Gans). *127.* Gerart. *128.* Ulrich. *129.* Fritherich (Rufus). *130.* Anshelm. *131.* Gerart (Linneche). *132.* Gelfrait. *133.* Berwelp. *134.* Rutholf (de Nivella). *135.* Herbertus. *136.* Wernere. *137.* Sibodo. *138.* Heithinrich. *139.* Welger. *140.* Benno. *141.* Godefridus. *142.* Franco. *143.* Eingilbertus. *144.* Kuno. *145.* Adolf. *146.* Cesarius. *147.* Godefridus (frater predicti). *148.* Werinzo. *149.* Godescalc. *150.* Heinricus (ostiarius abbatisse). *151.* Fortlif. *152.* Volquin (de Hunife). *153.* Gerardus (Wolviskele). *154.* Anshelm (Ehtirnache). *155.* Bruno (Ungereide). *156.* Winandus. *157.* Ludewich. *158.* Arnolt. *159.* Gerhart. *160.* Achilles. *161.* Brunstein. *162.* Cunrat. *163.* Heinrich. *164.* Gerhart (Hortulanus). *165.* Gevehart. *166.* Heriman. *167.* Mandewin. *168.* Albero. *169.* Adelbret. *170.* Andreas. *171.* Ruker. *172.* Gerlach. *173.* Volpert. *174.* Heriman. *175.* Rudolf. *176.* Cunrat. *177.* Sivirt. *178.* Giselbert. *179.* Rudenger. *180.* Heriman. *181.* Philippus. *182.* Tiderich. *183.* Gunzelin. *184.* Weltere. *185.* Adelbert. *186.* Heriman. *187.* Diderich. *188.* Heinrich (de Kerpene). *189.*† Arnolt (Pundere). *190.* Tiderich. *191.* Johan. *192.* Hugo (Gent). *193.* Walpreth. *194.* Godefridus. *195.* Herman. *196.* Heinricus. *197.* Swipodo. *198.* Gerardus. *199.* Adam (de Gipswich). *200.* Heinrich (Pinguis-scapula). *201.* Richwin. *202.* Bertolf. *203.* Sivert. *204.* Cunrat. *205.* Lambertus. *206.* Frideric (de Leodio). *207.* Isfert. *208.* Argent. *209.* Lebreth (de s. Drudone). *210.* Reinolt. *211.* Walcbrun. *212.* Dude. *213.* Gerlag (cum mitra). *214.* Everard. *215.* Herman [a] Are [b]. *216.* Adelhelm. *217.* Winemar. *218.* Gerart (Belster). *219.* Gerart. *220.* Mackerius. *221.* Rutger. *222.* Wirich. *223.* Arnolt (Bloz). *224.* Edilger (de Bunele). *225.* Bertram.

a) Hernan. b) *Es bleibt zweifelhaft, ob* Are *als selbständiger Name oder als Beiname zu dem Vorhergehenden zu gelten hat. Ein Punkt zwischen* Are *und* Hernan *fehlt; aber der Punkt fehlt auch zwischen* Hernan *und dem voraufgehenden* Everard.

Die Namen der Bürger der Martinspfarre in alphabetischer Folge.

Die correspondirenden Namen der beiden Ausfertigungen der Bürgerliste sind nebeneinander gestellt, so dass die in gleicher Linie stehenden Namen stets dieselbe Person bezeichnen.

I 335 Achilius	III 160 Achilles	I 301 Albero de Losheim	III 125 Albero
— 376 Adam	— 199 Adam de Gipswich	— 341 Albero de Duesburch	— 168 Albero
— 136 [Adelbero] Albero	II 128 Albero	— 28 [Adel-] Albret	II 25 Albertus
— 142 Albero	— 134 Albero	— 74 Albreth	— 68 Albertus filius Alberti
— 164 Albero	III 7 Albero		
— 168 Albero	— 11 Albero		

Bürgerlisten der Martinspfarre

I 183	Albreth	III 25	Albertus
— 220	Albertus	— 59	Albertus
— 251	Albreth de porze	— 62	Adelbret
— 276	Albreht Medebeke	— 111	Albrecht Medebeke
— 342	Adelbret Baurus	— 169	Adelbret
— 357	Adelbret Bedere	— 185	Adelbert
— 408	Albret		
— 157	[Adelhart] Alart		
— 407	Adelhelm	III 216	Adelhelm
— 44	[Adel-] Alwart	II 38	Alwart
— 9	Adolf	— 8	Adolf
— 285	Adolf		
— 321	Adolf	— 145	Adolf
— 65	Alebrant	— 57	Alabrant
— 119	Alolt	— 110	Alolt
— 343	Andreas	III 170	Andreas
— 287	Anshelm	— 116	Anshelm
— 306	Anselm	— 130	Anshelm
— 329	Anselmus de Ethernach	— 154	Anshelm Ehtirnache
— 388	Argent	— 208	Argent
— 213	Arnolt	— 51	Arnolt
		— 94	Arnolt
— 268	Arnolt Vin	— 104	Arnolt Vin
— 333	Arnolt	— 158	Arnolt
— 364	Arnolt Pundere	— 189†	Arnolt Pundere
— 403	Arnolt Blothe	— 223	Arnolt Bloz.
		II 105	Baldewin
— 259	Baldewin	III 95	Baldewin
— 316	Benno	— 140	Benno
— 95	Berenger de Mosa		
— 189	Berenger	III 30	Berenger
— 218	Berenger	— 57	Beringer
— 249	Berenger	— 89	Beringer
— 40	Bern[h]art	II 34	Bernart
— 149	Bernart	— 141	Bernart
— 167	Bernart	III 5	Bernart
— 286	Bernart		
— 302	Bernart Gans	— 126	Bernhart Gans
— 227	Bero	— 66	Bero
— 418	Bern Moguntinus		
— 20	Bertolf	II 16	Bertolf

I 52	Bertolf		
— 214	Bertolf		
— 370	Bertolf		
— 380	Bertolf	III 202	Bertolf
— 410	Bertram	— 225	Bertram
— 132	Berewelp	II 124	Berwelp
— 308	Berewelph	III 133	Berwelp
— 8	Berewin	II 9	Berewin
		III 6	Berewin
— 145	Bezelin	II 137	Bezzelin
— 37	Brantin		
— 127	Bruno	— 120	Brun
— 330	Bruno Gereide	III 155	Bruno Ungereide
— 415	Bruno		
— 336	Brunstein	— 161	Brunstein
— 221	Burchart	— 60	Burchart
— 277	Burchart Illinkirchin	— 112	Burchart
— 69	Burgeze		
— 394	Buse de Herevorde		
— 322	Cesarius frater Godefridi	— 146	Cesarius frater Godefridi
— 64	Costin	II 56	Constantinus
		— 148	Constantinus
— 226	Cristian	III 65	Christian
— 297	Christian	— 122	Christian
— 5	Cûnrat	II 5	Cunrat
— 16	Cûnrad	— 14	Cunradus
— 55	Cunrat	— 47	Cunradus
		— 60	Cunradus
— 85	Cunrat	— 80	Cunrat
— 148	Cunrat	— 139	Cunradus
— 256	Cûnrat	— 142	Cunradus
— 265	Cunrat	III 101	Cunrat
— 337	Cunrat	— 162	Cunrat
— 348	Cunrat Magnus	— 176	Cunrat
— 400	Cunrad	— 204	Cunrat
— 411	Cunrat		
— 90	Cuno	II 84	Kuno
— 163	Cuno	III 2	Kuno
— 320	Cuno	— 144	Kuno
— 13	Tanco	— 13	Danke
— 92	Daniel	— 86	Daniel
— 25	[Ditbolt] Tipolt	— 21	Tibolt
— 236	Tietleich	III 76	Thitleich

Bürgerlisten der Martinspfarre

I 275 Thitmer Trois	III 110 Thitmer
— 108 Tiemo	II 98 Timo
— 11 Diderich	— 11 Thidricus
— 26 Diderich	
— 83 Diderich	— 77 Thidricus
— 96 Diderich	
— 99 Diderich	— 89 Thidricus de monte s. Walburgis
— 112 Didericus	— 101 Thidricus
— 121 Diderich	— 113 Thidricus Bunte
— 126 Didericus	— 115 Thidrich
	— 119 Thidrich
— 144 Diderich	— 136 Thidricus
— 158 Tidric	
— 170 Diderich	III 14 Thidricus
— 184 Diderich	— 26 Thidrich
— 188 Diderich	
— 203 Diderich	— 43 Thidricus Alpeide
— 238 Diderich	— 75 Didrich
— 242 Diderich	— 81 Thidericus
— 310 Diderich	
— 354 Tiderich	— 182 Tiderich
— 359 Diderich	— 187 Diderich
— 365 Tiderich	— 190 Tiderich
— 417 Tidric Eifelere	
— 146 Titwin	
	— 23 Ticelin
— 2 Dude	II 2 Dude
— 392 Dude	III 212 Dude
— 231 Ekkerich	
— 223 [Edel-] Elger	— 63 Elgerus Claudus
— 384 Edelger Linman	
— 402 Ethelger de Bomele	— 224 Edilger de Bumele
— 162 Eigel	
— 42 Elbrecht	II 36 Eilbertus
— 124 Elvericus	— 118 Elverich
— 261 Emelrich	III 97 Emelrich
— 270 Emelricus	— 106 Emilricus
— 71 Emunt	II 63 Emundus
— 150 Engelbreth	— 144 Eingilbertus
— 319 Engelbreth	III 143 Eingilbertus
— 207 Ensfirt	— 49 Ensfridus
— 252 Ensfert	

I 116 Eppo	II 107 Eppo
— 291 Erkinbertus	III 33 Erkinbertus
— 81 Erenbertus	II 75 Erinbertus
— 296 Erenfert	III 120 Erinfridus
— 1 Ernest	II 1 Ernest
— 18 [Ever-] Erbern	
— 247 Evirgelt gener Gerardi Pil	III 86 Evirgelt
— 31 [Everhart] Everart	II 27 Evirardus
— 88 Everhart	— 82 Everardus filius Alberti
— 194 Everhart fr. Mandewini	III 34 Evirardus
— 243 Everhart	— 82 Evirardus
— 409 Everart	— 214 Everard
— 416 Evirhar Sac.	
— 159 Everhelm	
— 135 [Evir-] Erwin	II 129 Evirwin
	— 67 Ezzelin
— 152 Ezelin	— 147 Ezzelin
— 307 Gelfrat	III 132 Gelfrait
— 91 Geltmer	II 85 Geltmer
— 56 Gerart	— 48 Gerardus
— 75 Gerart	— 70 Gerardus
— 103 Gerardus	— 93 Gerardus
— 123 Gerardus	— 111 Gerard
	— 116 Gerardus
— 181 Gerart	III 22 Gerardus
— 232 Gerart	— 71 Gerart
— 246 Gerart Pil	— 84 Gerart Pil
— 258 Gerart	— 93 Gerart
— 280 Gerardus	— 114 Gerardus filius Gerardi
— 304 Gerart	— 127 Gerart
	— 131 Gerart Linneche
— 328 Gerardus Wolveskele	— 153 Gerardus Wolviskele
— 334 Gerhart	— 159 Gerhart
— 339 Gerhart Hortulanus	— 164 Gerhart Hortulanus
— 375 Gerardus	— 198 Gerardus
	— 218 Gerart Belster
	— 219 Gerart
— 122 Gerlacus	II 114 Gerlacus

I 200	Gerlach	III 38	Gerlacus
— 204	Gerlachus	— 47	Gerlacus
— 228	Gerlach	— 68	Gerlacus
— 262	Gerlachus	— 98	Gerlach
— 344	Gerlarch	— 172	Gerlach
		— 213	Gerlag cum mitra
— 396	Gerolf		
— 340	Gevehart	— 165	Gevehart
— 10	Giselbreth	II 10	Giselbertus
— 205	Giselbreth		
— 225	Giselbreth	III 67	Giselbertus
— 350	Giselbret de Siberg	— 178	Giselbert
— 404	Giselbreht de Brisceche		
— 398	Godebolt de Visele		
— 3	Godefrit	II 3	Godefrit
		— 65	Godefridus
— 80	Godefrit	— 74	Godefridus
— 105	Godefridus	— 95	Godefridus
— 115	Godefrit	— 106	Godefridus
— 289	Godefridus	III 10	Godefrid
— 299	Godefridus	— 123	Godefridus
— 317	Godefridus	— 141	Godefridus
— 323	Godefridus fr. Cesarii	— 147	Godefridus fr. Cesarii
— 369	Godefridus	— 194	Godefridus
— 66	Godescalcus	II 58	Godesclalc
— 93	Godescalc		
— 141	Godescalcus Fleming	— 133	Godescalc Flamingus
— 325	Godescalcus	III 149	Godescalc
— 378	Godescalcus		
— 68	Gozbreth	II 61	Gozbertus
— 395	Gozmarus		
— 27	Gozwin	— 24	Gozwin
— 255	Gozwin		
— 383	Gudeman de Lon		
— 111	Guntere	II 102	Gunterus
— 224	Guntram	III 64	Guntram
— 355	Gunzelin	— 183	Gunzelin
— 21	Hademer	II 17	Hathemer
— 12	[Hartbern] Harpern	— 12	Harpern
— 47	Hartman	— 41	Hartman
— 73	Hartman	— 66	Hartman

I 155	[Hartunc] Hardunc	III 3	Hardunc
— 84	Heidenrich	II 78	Heithenricus
— 178	Heidenrich	III 21	Heithenricus
— 315	Heidenrich	— 138	Heithenrich
— 107	Heimo	II 97	Heimo
— 6	Heinrich	— 6	Henricus
— 30	Heinrich	— 28	Heinricus
— 34	Heinrich		
— 41	Heinrich	— 35	Heinricus
— 45	Heinrich	— 39	Heinricus
— 50	Heinrich		
— 57	Heinrich	— 49	Heinricus
— 58	Heinrich	— 51	Heinricus
— 63	Heinrich	— 55	Heinrich
— 117	Heinrich	— 138	Heinricus
— 147	Heinrich	— 140	Heinrich *Zucke*
— 151	Henricus	— 143	Heinricus
— 171	Heinrich	III 13	Heinricus
— 180	Heinrich	— 23	Heinricus
— 197	Heinrich	— 41	Heinric
— 209	Heinrich Helline	— 52	HeinrichHelline
— 217	Heinrich Kaldepisse	— 56	Heinricus Aldepisse
— 229	Heinrich Tarant	— 69	Heinrich Tarant
— 233	Heinrich	— 72	Heinricus
— 244	Heinrich Helline	— 83	Heinrich
— 253	Heinrich	— 90	Henricus
— 257	Heinrich	— 92	Heinrich
— 260	Heinrich	— 96	Heinricus filiusHeinrici
— 263	Heinricus Geist	— 99	Heinricus Geist.
— 278	HeinrichVraz		
— 284	Heinrich de Widiporcin		
— 288	Heinrich		
— 290	Heinrich Attindarre		
— 298	Heinrich	— 121	Heinrich
— 326	Heinrich ostiarius abbatisse	— 150	Heinricus ostiarius abbatisse
— 338	Heinrich	— 163	Heinrich
— 361	Heinrich de Kerpene	— 188	Heinrich de Kerpene

I 372	Heinricus	III 196	Heinricus
— 373	Heinricus Malzcatere		
— 377	Heinrich de Lovania	— 200	Heinrich Pinguis-scapula
— 405	Heinrich de Traiecto		
— 406	Heinrich filius fratris Heinrici predicti		
— 208	Hellewich Bukinc	— 50	Hellewich Buking
— 36	Herbreth	II 32	Herbertus
— 210	Herbreth		
— 312	Herebreth de Siberg	III 135	Herbertus
— 32	Herman Coz	II 26	Herman Koz
— 51	Herman	— 44	Herman
— 54	Herman de s. Georgio	— 46	Herman de s. Georgio
— 61	Herman	— 53	Herman
— 139	Herman	— 132	Herman
— 160	Herman		
— 172	Herman	III 15	Herman de Bare
— 173	Herman	— 16	Herman
— 174	Herman		
— 179	Herman	— 20	Herman
— 187	Herman	— 29	Herman Kalf
— 190	Herman	— 31	Herman
		— 45	Herman Biver
		— 46	Herman
— 271	Herman Albus	— 107	Herman Albus
— 346	Heriman Yverheim	— 174	Heriman
— 352	Heriman	— 166	Heriman
— 358	Heriman	— 180	Heriman
— 363	Heriman	— 186	Heriman
— 371	Herman	— 195	Herman
— 386	Herman	— 215	Herman Are[1]
— 4	Herce	II 4	Heree
— 120	Hezzel	— 112†	Hezzil
— 211	Hezel		
— 294	Hildebrant Saxo	III 118	Hildebrant Saxo
— 113	Hillen	II 103	Hillin
— 182	Hug	III 24	Hug

I 367	Hugo	III 192	Hugo Gent
— 254	Ingcram	— 91	Ingram
— 77	Johan	II 69	Johan
— 82	Johan	— 76	Johan
— 195	Johan	III 36	Johan
— 239	Johan Niger	— 78	Johan Niger
— 366	Johan	— 191	Johan
— 412	Johan		
— 140	Joseph		
— 387	Isfridus	— 207	Isfert
— 176	Jungolf	— 17	Jungolf
— 17	Lambret	II 15	Lambertus
— 153	Lambertus	— 145	Lambertus
— 250	Lambreth	III 88	Lambertus Turn
— 385	Lambertus	— 205	Lambertus
— 389	Libreth de s. Trudone	— 209	Lebreth de s. Drudone
— 106	Lifrit	II 96	Lifridus
— 143	Lubrant	— 135	Lubrant
— 102	Lůdewich	— 92	Luthewicus
— 199	Ludewich	III 40	Luthewicus
— 240	Ludewich	— 79	Luthewich
— 332	Ludewich	— 157	Ludewich
— 19	Lupreth		
— 60	Machorius	II 52	Macharius
		III 220	Mackerius
— 101	Mandewin	II 91	Mandewin de Zulpich
— 193	Mandewin fr. Everhardi	III 35	Mandewin
— 362	Mandewin	— 167	Mandewin
— 222	Manno	— 61	Manno
— 382	Marcman de Uztrich		
— 281	Marcolf		
— 67	Marsilius	II 59	Marsilius
— 169	[Megenfrid?] Mefrit	III 12	Mefrid
— 215	Meinfrid	— 53	Meinfridus
— 39	[Megenhart] Megenart	II 31	Meginart
— 128	Nivelung	— 121	Nivelunc
— 274	Nizo		
— 212	Odolf	III 54	Odolf
		II 149	Ortlievus
— 279	Otto	III 113	Otto
— 125	Petrus	II 117	Petrus
— 267	Petrus Romanus	III 103	Petrus Romanus

[1] *Vergl. S. 61 Note b.*

I 133	Philippus	II 125	Philippus
— 353	Philippus Norman	III 181	Philippus
— 86	Pelegrin	II 79	Pilegrim
— 156	Pilegrim carnifex		
— 165	Pelegrim	III 9	Pilegrim
— 237	Pilegrim	— 77	Pilegrim carnifex
— 79	Rabodo	II 73	Rabodo
— 49	Randolf	— 43	Randolf
— 185	Randolf	III 28	Randolf
— 46	Ratmer	II 40	Ratmer
— 216	Ravenolt	III 55	Ravinolt
	Regen-, Regin-, Rein-		
— 72	Reinbolt	II 64	Reginbold
— 100	Reinbolt	— 90	Reginbolt
— 397	Reinfrit de Bumele		
— 248	[Regenher] *Regenere de Basele	III 87	Reginere de Basila
— 98	Reinmer	II 88	Regimer
— 196	Reinmer	III 37	Regimer
— 7	Reinolt	II 7	Renolt
		III 210	Reinolt
— 177	Regenze	— 19	Reginzo
— 186	Reinze	— 27	Reginzo
— 235	Rike	— 74	Rike
— 393	Rike de Varendorp		
— 241	Ricolf	— 80	Richolf
— 245	Richolf	— 85	Richolf
— 29	Richwin		
— 137	Richwin	II 130	Richwin
— 379	Richwin	III 201	Richwin
— 154	Rorich	II 146	Rorich
— 59	Rudenger	— 50	Ruthinger
— 351	Rudinger de Siberg	III 179	Rudenger
— 360	Růker	— 171	Ruker
— 399	Rutgerus de Leodio		
— 401	Rutgerus	— 221	Rutger
— 118	Rudolf	II 109	Rutholf
— 191	Rudolf	III 32	Rutholf
— 202	Rudolf	— 44	Rutholf
— 206	Rudolf	— 48	Rutholf
— 292	Rutholf		
— 300	Rudolf de Losheim	— 124	Rutholf

I 311	Rudolf Fudelere	III 134	Rutholf de Nivella
— 347	Rudolf de Witerche	— 175	Rudolf
— 390	Rudolf		
— 198	Rupertus	— 39	Rubertus
— 134	Saleman	II 127	Saleman
	Sige-, Si-		
— 43	Sibreth	— 37	Sibertus
— 131	Sibreth		
— 53	Sibodo	— 45	Sibodo
— 314	Sibodo de Siberg	III 137	Sibodo
— 87	Sivert	II 81	Sifridus
— 114	Sivert	— 104	Sifridus
		— 108	Sifridus
— 175	Sivert	III 18	Sifridus de foro
— 349	Sivirt de Pacenrode	— 177	Sivirt
— 381	Sivert	— 203	Sivert
— 414	Sivert Dvermeister		
— 14	Sistap		
— 22	Steven	II 18	Stephan
— 374	Swipodo	III 197	Swipodo
		II 22	Ulricus
— 104	Ůlrich	— 94	Ůlricus
— 138	Ůlrich	— 131	Ůlrich
		III 1	Ulrich
— 303	Ulrich	— 128	Ulrich
— 201	Falco	— 42	Falco
— 97	Vastrat	II 87	Fastrat
— 230	[Volcbreth] Volpreth Appel	III 70	Volpertus
— 345	Volpret	— 173	Volpert
— 219	[Volchart] Volcart	— 58	Folcart
— 130	Volco	II 123	Volco
		— 150	[Volcrad] Volrad
		III 152	Volquin de Hunife
— 129	Fortlief	II 122	Fortlif
— 327	Forlief	III 151	Fortlif
— 35	Franco	II 30	Franco de s. Pantaleone
— 76	Franco	— 71	Franco
— 318	Franco	III 142	Franco

I 33	Friderich	II 29	Frithericus de s. Panteleone
— 70	Friderich	— 62	Fritherich
		— 126	Frithericus
		III 117	Fritherich
— 293	Fritherich Leodicensis	— 206	Frideric de Leodio
— 305	Friderich	— 129	Fritherich Rufus
— 273	Frowin	— 109	Vrowin
		— 211	Walebrun
— 368	Walpreth	— 193	Walpreth
— 23	[Walt-] Weltere	II 19	Welterus
— 94	Walterus		
— 110	Walterus	— 99	Welterus
— 269	Welterus	III 105	Welterus
— 356	Waltere	— 184	Weltere
— 192	[Warn-] Wernere		
— 282	Wernerus	— 115	Wernerus
— 309	Wernere		
— 313	Wernere de Siberg	— 136	Wernere
		— 139	Welger
— 264	Werinzo	— 100	Werinzo

I 324	Werenze	III 148	Werinzo
— 78	Wezelin	II 72	Wezelin
— 266	Wichman	III 102	Wichman
— 48	Willhelm	II 42	Wilhelm
— 89	Willhelm	— 83	Wilhelm
— 283	Wilhelm de Widiporcin		
— 15	Winant		
— 331	Winant de platea salis	III 156	Winandus
		— 217	Winemar
— 391	Wirich de Pollen	— 222	Wirich
— 24	Wolbero	II 20	Wolbero
— 38	Wolbero	— 33	Wolbero fr. Lufridi
— 109	Wolbero	— 100	Wolbero
— 161	Wolbero	III 4	Wolbero
— 272	Wolbero	— 108	Wolbero
— 295	Wolbero Rube	— 119	Wolbero Rube
— 62	Wolfgaut	II 54	Wolfgane
— 234	[Wolfher] Wolfere	III 73	Wolfere
— 166	Wolfram	— 8	Wolfram
— 413	Zacharias		

Bürgerliste der Laurenzpfarre.

c. 1135—1175.

Zur Stückbeschreibung vergl. Laur. **1** *Bd. I S. 217*

Die Namen sind, soweit sie lesbar waren, ohne Rücksicht darauf, ob dieselben durch Rasur getilgt sind, fortlaufend gezählt. Nur wo über dem fortradirten Namen ein neuer Name eingetragen ist, haben beide dieselbe Nummer erhalten, gleichgiltig ob der erste Name unter der neuen Schrift zu entziffern war oder nicht. Wie in den Grossbürgerlisten ist in solchen Fällen die Zählungszahl mit dem Zeichen für erfolgte Rasur † unter eventueller Hinzufügung des getilgten Namens in eckiger Klammer ⟨ ⟩ dem übergeschriebenen Namen vorangestellt.

Das Zeichen || ist im Druck beibehalten. (Vergl. oben S. 14.)

Die Liste ist ziemlich vollständig unter dem Titel: „Catalogus Civium Parochiae s. Laurentii tempore Annonis[1] Archi Epi" von Clasen gedruckt. (Das edele Cöllen, oder Beyträge zu einer Abhandlung von Rittermässigen Cöllneren. [o. O.] 1769. S. 26—29). Die zahlreichen Abweichungen in der Lesung sind nur soweit berücksichtigt, als sie für Entzifferung zweifelhafter Stellen von Belang sind.

I.

1.† Ekebreth. . . . . . . *2.*† Emunt. *3.*† Evradt (Abbas). *4.*† Winricus. ⟨*5*†⟩ *5.*† Volcart. . . . . . . *6.*† Thiederich (m.). . . . . . . *7.*† Hildewin. *8.*† Hereman. *9.* ||Hereman. *10.*† Liuzo. ⟨*11*†⟩ *11.* ||Herman (Rex). *12.* ||Otto. . . . . . . *13.*† Atzelin. . . . . . . ⟨*14*†⟩ *14.* ||Berewin. . . . . . . ⟨*15*†⟩ *15.* ||Waldever. . . . . . . *16.*† Rabodo. . . . . . . *17.* ||Wichman pistor. . . . . . . *18.* ||Gerhard Bichil. ⟨*19*†⟩ *19.* Guncelin (filius Bernardi). *20.* ||Waldo. . . . . . . *21.*† Godescalt. *22.* Cunrad (Suevus). ⟨*23*†⟩ *23.* Brûn Bichil. . . . . . . *24.* ||Odwin. *25.*† Baldewin Niger. *26.* ||Wernere Grecus. *27.* ||Gerard. . . . . . . *28.* ||Hildewin. . . . . . . *29.* ||Wecilt (de D . . vilri). *30.*† Hartwich. *31.* ||Heinrich. ⟨*32*†⟩ *32.* ||Bernere. *33.* Evezo. ⟨*34*†⟩ *34.* ||Willere. ⟨*35*†⟩ *35.* ||Wernere[a]. . . . . *36.* ||Hereman. ⟨*37*†⟩ *37.* ||Winrich. . . . . . . ⟨*38*†⟩ *38.* ||Volmer (de Dagemundestein). ⟨*39*†⟩ *39.* ||Tizelin (Romanus). ⟨*40*† *Everv*in (de Zulbeche)⟩ *40.* ||Evervin (de Zulbeche). *41.* ||Giselbrecht. *42.* ||Wulfhart. ⟨*43*†⟩ *43.* ||Frûwin. ⟨*44*†⟩ *44.* ||Ůdalrich (Strollo). . . . . . . *45.*† Drusing. . . . . . . ⟨*46*† Thiderich⟩ *46.* ||Willeman. ⟨*47*†⟩ *47.* ||Sigewin. ⟨*48*† W . . . . . .⟩ *48.* ||Adelbret (aurifex). *49.* ||Weltere. ⟨*50*†⟩ *50.* ||Lambret. *51.*† Otto. *52.* ||Wulfganc. ⟨*53*† Adolf⟩ *53.* Ezelin (loricator). *54.* ||Bennekin. ⟨*55*†⟩ *55.* ||Herliph. ⟨*56*†⟩ *56.* Rûpret de s. Quintino. *57.* ||Alstein. *58.* ||Thideman. *59.* ||Růdolf (Kerno)[b]. *60.* ||Merebodo. . . . . . . *61.* ||Reginere. *62.* ||Gezo. *63.* ||Gerune. *64.* ||Rôthenger. ⟨*65*†⟩ *65.* ||Giselbret. ⟨*66*†⟩ *66.* ||Ratmer. ⟨*67*†⟩ *67*†. Cunrad (Sadel). *68.* ||Wetcel. ⟨*69*† He . . . . . . carnifex⟩ *69.* Weltere. ⟨*70*†⟩ *70.*† Hezzel. *71.* ||Wolfhart. *72*†. Arnolt. *73.* ||Weltere (*Mudel*cob). *74.* ||Retere. *75.*† Megenzo. *76.* ||Pietheres. *77.* ||Erenfrit. *78.* ||Johan. ⟨*79*†⟩ *79.* ||Baldewin Ociosus. *80.*† Gezo. ⟨*81*†⟩ *81.* ||Cůninch. *82.* ||Enne-

a) *Folgt in fortlaufender Zeile:* Niderich. *Das Wort ist durch Rasur getilgt. Es steht neben* Wernere *und über* Winrich *(no. 37). Ob es überhaupt zu einem der beiden Namen gehört, und zu welchem, lässt sich nicht bestimmen. Am ehesten dürfte es zu* ⟨35†⟩ *oder zu* ⟨37†⟩ *gehört haben.* b) *Vielleicht ist* Kerzo *zu lesen.*

[1] *Vergl. oben S. 13 Anm. 2.*

lin. ⟨*83*†⟩ *83.* //Adelman. ...... *84.* Meginzo. *85* //Refrid. *86.* //Rûdolf Bira. *87.*† Gerebrecht. ⟨*88*†⟩ *88.* Richewin (*cum* [a] barba). *89.*† Arnolt. ⟨*90*† Everwin⟩ *90.* //Godefrid. *91.*† Emunt. *92.* Adelbolt. *93.* //Beringer (*medicus*). *94.*† Liufrit. *95.*† Hecelin. *96.* //Pelegrin. *97.*† Hingram. ⟨*98*†⟩ *98.* Ůdelrich de Meincel. *99*†. Conrad. *100.* Adelbero (Niger). *101.*† Bertolf. *102.* //Werinbret. ⟨*103*† Beringer⟩ *103.* Wuno. ⟨*104*† H......⟩ *104.* Bertolf (Anulus) — qui sunt in elemosina [b]. *105.* //Regenart Eifeleman. *106.* //Hereman Stolcechrano. *107.* //Richwin. *108.* //Heinrich.

II.

⟨*1*†⟩ *1.* //Rorich. ...... *2.* //Volewin. *3*†. Hereman. *4.* //Giselbrech (Juvenis). *5.*† Adelbrech. *6.*† Benzo. ⟨*7*†⟩ *7.* //Heinrihc (Lapis). *8.* Reimer. *9.*† Rûdenger. *10* //Hereman (filius Alveradis). *11.* //Engilrich. ...... *12.* //Giselbrecht (Calvus). ...... ⟨*13*†⟩ *13.* Dudevin. ...... ⟨*14*†⟩ *14.* Rudolf. ...... ⟨*15*†⟩ *15.* //Cûnrat. *16.*† Bertolf. *17.*† Bertolf. ⟨*18*†⟩ *18.* //Thiderich. ⟨*19*† Rudenger⟩ *19.* Lûdewig. ⟨*20*†⟩ *20.* //Adelbret (Albus). *21.* //Hereman (Strenge). *22.* //Wilhelm. ⟨*23*†⟩ *23.* //Gerhart. *24.* Ůda [c] (de porta). ⟨*25*†⟩ *25.* //Lambret. ⟨*26*†⟩ *26.* //Radolf. ⟨*27*†⟩ *27.* //Adebreth [c]. *28.* //Sigezo. *29.* Gerhard. *30.*† Everbero. *31.* //Adelbero. *32.* //Wulfere. *33.* //Bernard (Parvus). *34.* //Otto (fenestrator). *35.* //Wulbere (Ruse). *36.* //Egino. ⟨*37*†⟩ *37.* //Drusig (Parvus). ⟨*38*†⟩ *38.* Arnolt (forfex et) incisor. ⟨*39*† Adelbrehc⟩ *39.* Sibreht. ⟨*40*†⟩ *40.* //Elker. ⟨*41*†⟩ *41.* Joseph. *42.* //Adelbero. *43.* Wernere. *44.* //Selelhard [c]. *45.* Gerhard (Ungemaza). *46.* //Pietheres (Abbas). ...... *47.* //Wetzel. *48.* //Heinrich (Weberne). *49.* //Adelbero (filius Lûzin). *50.* //Weltere (Crumbeln). *51.* //Ůdo. *52.* //Burchard. *53.* //Ekebrecht. *54.*† Immo. *55.* //Wilhelm pistor. *56.* //Sigewin (eum barba). *57.* Berenger. *58.*† Cûno. *59.* //Everwin. ...... *60.* //Friderich. ⟨*61*†⟩ *61.* //Wainbolt. *62.* //Sigebodo (Colfch). ⟨*63*† Baldewin⟩ *63.* //Gerlach (Dux). ...... *65.*† Wibolt. ⟨*66*†⟩ *66.* //Hereman (Cannes). *67.* //Hertwich (de s. Columba). *68.*† Burchard. ⟨*69*† W......⟩ *69.* //Rûthart. *70.* //Wulbero (filius E*r*ehechini [d]). ...... ⟨*71*†⟩ *71.* //Volgmar. ...... ⟨*72*†⟩ *72.* //Waldever. *73.* Everhard (Cob*o*). *74.* //Heinrich. *75.* Hereman. ⟨*76*†⟩ *76.* //Marwart. *77.* Bruno. *78.* //Wichman. *79.*† ......old. ⟨*80*†⟩ *80.* //Gerolt. *81.* //Heinrich (Strenzebug). ⟨*82*†⟩ *82.* //Wolbret. *83.* //Eginolt. ⟨*84*†⟩ *84.* //Godefrith. ...... ⟨*85*† .....ich⟩ *85.* //Henrich. ⟨*86*†⟩ *86.* //Giselbreth. *87.*† Werenbrech. ⟨*88*†⟩ *88.* //Volbolt. ⟨*89*†⟩ *89.* Megenolt [e]. ...... ⟨*90*†⟩ *90.* //Adelbreth. ⟨*91*†⟩ *91.* //Lambret (de Richemaga). ⟨*92*†⟩ *92.* //Adolf. ...... ⟨*93*†⟩ *93.* Richart (Romanus). ...... *94.* //Orlugo. *95.*† Wolfart (comes). ...... *96.* //Regenolt. ⟨*97*†⟩ *97.* //Volpreth. *98.* Waldo (texstor). *99.* Sueder [f]. *100.* Heriman 1 den. persolvit [1]. *101.* //Otto Dadala. *102.* //Wolfram (Cecus). *103.* //Henricus. *104.* Winant. *105.* Henricus.

III.

⟨*1*†⟩ *1.* //Vortliph. ⟨*2*†⟩ *2.* //Wolfram. ⟨*3*†⟩ *3.* //Richezo. *4.*† Wetzel. *5.* Mareman. ...... *6.* //Berenger (Snavelvraz). *7.* Johan (de Berleich). ⟨*8*†⟩ *8.* //Everart (de Bobardin). ⟨*9*†⟩ *9.* //Ůdelrich. *10.*† Tiderich. *11.*† Gerard. *12.* Hereman. *13.* //Immo. ⟨*14*†⟩ *14.* //Etzelin (*ele*mosina [g]). ⟨*15*†⟩ *15.* //Minbern. ...... ⟨*16*†⟩ *16.* //Volcolt.

a) *Clasen liest* ab barba. b) *Der Passus ist durch einen halbverwischten Federstrich mit no.* ⟨*103*†⟩ *und* ⟨*104*†⟩ *verbunden.* c) *So.* d) *Clasen liest* Etchechin. e) *Vom Schreiber aus* Megelolt *verbessert.* f) *Vielleicht gehört* Waldo Suever *zusammen.* g) *Oder:* de elmosina.

1 *Das Notat füllt eine Zeile und gehört vermuthlich nicht in den Zusammenhang der Liste.*

17. //Alvolt. *18.* Willeman. *19.*† Megingoz (incisor). *20.* Reinnart. *21.* Gerart [a] (cum granis). ⟨*22*†⟩ *22.* //Gozewin. ⟨*23*†⟩ *23.* //Wolbero [b]. *24.*† Alb . . . . . ⟨*25*†⟩ *25.* //Rûdolf (aurifex). *26.* //Gozo. . . . . . . *27.*† //Beringer. *28.*† R . . . . art. *29.* //Hildebolt. *30.*† Razo. ⟨*31*† Lindolf⟩ *31.* //Weltere cum barba. . . . . . . *32.* //Gerhart. *33.* Adelhart. *34.* //Henrig filius Hildewini. ⟨*35*† Hugo⟩ *35.* Thiderich. . . . . . . *36.* //Heinric. . . . . . . ⟨*37*†⟩ *37.* //Waldever. ⟨*38*† Hugo⟩ *38.* //Thiderich. *39.* //Hildewart. *40.* //Mertin. ⟨*41* [c]†⟩ *41.* Luodolf. *42.* Rûdolf (Malsa [d]). (*43*†) *43.* Eilbret. . . . . . . *44.* //Adelbero. *45.* //Megenzo. *46.* //Liupolt. ⟨*47*†⟩ *47.* //Ezelin. *48.* //Gerart (Grano). *49.* //Bertram. . . . . . . *50.* Cûnrad (Sevaf). . . . . . . *51.* //Cûnrad. *52.* //Tiderich (Strumpech). ⟨*53*† Hezel⟩ *53.* //Werant. ⟨*54*†⟩ *54.* //Rûker. ⟨*55*†⟩ *55.* //Opret. *56.*† Franco. *57.* //Liupret. *58.* //Volchart. ⟨*59*† Godescalc⟩ *59.* Godescalh. ⟨*60*†⟩ *60.* //Evirwin. *61.* //Hereman. *62.*† We. . . . . ⟨*63*† Tiebolt⟩ *63.* //Thibolt. *64.* //Godefrit. *65.* //Sebret. *66.* //German. *67.* //Bonanus. ⟨*68*†⟩ *68.* //Hageno. *69.* //Warmunt. *70.* //Thiderich. *71.* Adelbret. *72.* //Henrich. *73.* //Reginnere. *74.* Thiderich (Fetor). *75.* Reiner (Niger). . . . . . . *76.* //Godefrit. *77.* Cunrat (filius Luzemanni). . . . . . . *78.* //Wizelin. ⟨*79*†⟩ *79.* //Thiderich Raza. *80.* Egino. *81.*† Iggezo. *82.* //Tiderich. *83.* Heinrich. *84.* //Ditmer. *85.* //Weltere. *86.* //Gerarh [e]. *87.* Adolf. . . . . . . *88.* //Heinrich (*Tr*odolt). *89.* //Adelbret (mulnere). ⟨*90*†⟩ *90.* //Heinrich. *91.* //Giselbret. ⟨*92*†⟩ *92.* //Thiderich (de Hildesheim). *93.* //Hubret. ⟨*94*†⟩ *94.* Enelrich (Tugesman). *95.* Anno Episcopus. *96.* Waldever. *97.* Lupolt. *98.* Thiderich (. . srenvot [f]). ⟨*99*†⟩ *99.* Teoderieus textor. *100.* Everhart. . . . . . . *101.*† H. . . . . . Calvus. *102.* Conrat (minister Hildeboldi). *103.* Gerhart. . . . . . . *104.* //Herman Loteono.

1 IV 3

1. //Albret. *2.* //Herman (Rufus). *3.* //Evir. *4.* //Engilrich (Stelrevir). *5.* //Hemmo. *6.* //Reginere. *7.* //Henrich. *8.* //Evirwin.

Die Namen der Bürger der Laurenzpfarre in alphabetischer Folge.

Die Namen der muthmasslich der Bürgerliste zuzuzählenden Personen unter Laur. **1 IV 3** *folgen am Schluss (vgl. oben S. 14).*

I 100 Adelbero Niger
II 31 //Adelbero
— 42 //Adelbero
— 49 //Adelbero filius Lûzin
III 44 //Adelbero
I 48 //Adelbret aurifex
II 5 †Adelbrech
— 20 //Adelbret Albus
— 27 //Adelbreth
⟨—39⟩ †Adelbrehc
— 90 //Adelbreth
III 71 //Adelbret

III 89 //Adelbret mulnere
I 92 Adelbolt
III 33 Adelhart
I 83 //Adelman
⟨—53⟩ †Adolf
II 92 //Adolf
III 87 Adolf
— 24 †Alb . . . . . .
I 57 //Alstein
III 17 //Alvolt
— 95 Anno Episcopus
I 72 †Arnolt

a) *Folgt durch einen Punkt getrennt und durch Rasur getilgt:* canus pilus. *Möglicher Weise ist auch diese Bezeichnung dem Namen* Gerart *zuzuweisen.* b) *Folgt durch Rasur getilgt* elem. *Die Zugehörigkeit ist nicht zu bestimmen.* c) *Vielleicht war* Hageno *oder* Hacego *zu lesen.* d) *Clasen liest* Malfa. e) *So.* f) *Clasen liest* Isrenvos.

Bürgerliste der Laurenzpfarre

I 89 †Arnolt
II 38 //Arnolt forfex et incisor
[Atzelin s. Ezelin]
I 25 †Baldewin Niger
— 79 //Baldewin Ociosus
⟨II 63⟩ †Baldewin
I 54 //Bennekin
II 6 †Benzo
I 93 //Beringer medicus
⟨—103⟩ †Beringer
II 57 Berenger
III 6 //Berenger Snavelvraz
— 27 †Beringer
II 33 //Bernard Parvus
I 32 //Bernere
—101 †Bertolf
—104 Bertolf Anulus
II 16 †Bertolf
— 17 †Bertolf
III 49 //Bertram
I 14 //Berewin
III 67 //Bonanus
I 23 Brûn Bichil
II 77 Bruno
— 52 //Burchard
— 68 †Burchard
I 81 //Cûninch
II 58 †Cûno
I 22 Cûnrad Suevus
— 67 †Cûnrad Sadel
— 99 †Conrad
II 15 //Cûnrad
III 50 Cûnrad Scvaf
— 51 Cûnrad
— 77 Cunrat filius Luzemanni
—102 Conrat minister Hildeboldi
Dit-, Tie-, Thi-, Thid-, Thide-,
Thiede-, Teode-
⟨III 63⟩ †Tiebolt
— 63 //Thibolt
I 58 //Thideman
III 84 //Ditmer
I 6 †Thiederich m.
⟨—46⟩ †Thiderich
II 18 //Thiderich
III 10 †Tiderich
— 35 Thiderich
— 38 Thiderich
— 52 Tiderich Strumpech
— 70 //Thiederich
— 74 Thiderich tector
III 79 //Thiderich Raza
— 82 //Thiderich
— 92 //Thiderich de Hildesheim
— 98 Thiderich . . srenvot.
— 99 Teoderiens textor
I 39 //Tizelin Romanus
I 45 †Drusing
II 37 //Drusig Parvus
— 13 Dudewin
I 1 †Ekebreth
II 53 //Ekebrecht
— 36 //Egino
III 80 Egino
II 83 //Eginolt
III 43 Eilbret
II 40 //Elker
III 94 Emelrich Tugesman
I 2 †Emunt
— 91 †Emunt
II 11 //Engilrich
I 82 //Ennelin
— 77 //Erenfrit
II 30 †Everbero
I 3 †Evradt Abbas
II 73 Everhard Cobo
III 8 //Everart de Bobardin
—100 Everhart
⟨I 40⟩ †Evervin de Zulbeche
— 40 //Evervin de Zulbeche
⟨—90⟩ †Everwin
II 59 //Everwin
III 60 //Evirwin
I 33 Evezo
— 13 †[Ezelin] Atzelin
— 53 Ezelin loricator
III 14 //Etzelin elemosina
— 47 //Ezelin
I 87 †Gerebrecht
— 18 //Gerhard Bichil
— 27 //Gerard
II 23 //Gerhart
— 29 Gerhard
— 45 Gerhard Ungemaza
III 11 †Gerard
— 21 Gerart cum granis
— 32 //Gerhart
— 48 //Gerart Grano
— 86 //Gerarh
— 103 Gerhart
II 63 //Gerlach Dux
III 66 //German

Bürgerliste der Laurenzpfarre

II 80 //Gerolt
I 63 //Gerune
— 62 //Gezo
— 80 †Gezo
— 41 //Giselbrecht
— 65 //Giselbret
II 4 //Giselbrech Juvenis
— 12 //Giselbrecht Calvus
— 86 //Giselbreth
III 91 //Giselbret
I 90 //Godefrid
II 84 //Godefrith
III 64 //Godefrit
— 76 //Godefrit
I 21 †Godescalt
⟨III 59⟩ †Godescalc
— 59 Godescalh
— 26 //Gozo
— 22 //Gozewin
I 19 Guncelin filius Bernardi
III 68 //Hageno
I 30 †Hartwich
II 67 //Hertwich de s. Columba
⟨I 69⟩ †He...... carnifex
— 31 //Heinrich
—108 //Heinrich
II 7 //Heinrihc Lapis
— 48 //Heinrich Weberne
— 74 //Heinrich
— 81 //Heinrich Strenzebug
— 85 //Henrich
—103 //Henricus
—105 Henricus
III 34 //Henrig filius Hildewini
— 36 //Heinric
— 72 //Henrich
— 83 Heinrich
— 88 //Heinrich *T*rodolt
— 90 //Heinrich
I 55 //Herliph
— 8 †Hereman
— 9 //Hereman
— 11 //Herman Rex
— 36 //Hereman
—106 //Hereman Stolcechrano
II 3 †Hereman
— 10 //Hereman filius Alveradis
— 21 //Hereman Strenge
— 66 //Hereman Cannes
— 75 Hereman
—100 Heriman 1 den. persolvit

III 12 Hereman
— 61 //Hereman
—104 //Herman Loteono
I 70 †Hezzel
— 95 †Hecelin
⟨III 53⟩ †Hezel
— 29 //Hildebolt
— 39 //Hildewart
I 7 †Hildewin
— 28 //Hildewin
[Hingram s. Ingram]
III 93 //Hubret
⟨—35⟩ †Hugo
⟨—38⟩ †Hugo
—101 †H..... Calvus
— 81 †Iggezo
II 54 †Immo
III 13 //Immo
I 97 †[Ingram] Hingram
— 78 //Johan
III 7 Johan de Berleich
II 41 Joseph
I 50 //Lambret
II 25 //Lambret
— 91 //Lambret de Richemaga
II 19 Lůdewig
⟨III 31⟩ †Liudolf
— 41 Luodolf
I 94 †Liufrit
III 57 //Liupret
— 46 //Liupolt
— 97 Lupolt
I 10 †Liuzo
III 5 Mareman
II 76 //[Marewart] Marwart
III 40 [Martin] //Mertin
— 19 †Megingoz incisor
II 89 Megenolt
I 75 †Megenzo
— 84 Meginzo
III 45 //Megenzo
I 60 //Merebodo
III 15 //Minbern
I 24 //Odwin
III 55 //Opret
II 94 //Orlugo = Urliuge
I 12 //Otto
— 51 †Otto
II 34 //Otto fenestrator
—101 //Otto Dadala
I 96 //Pelegrin

— 76 //Pietheres
II 46 //Pietheres Abbas
I 16 †Rabodo
II 26 //Radolf
I 66 //Ratmer
III 30 †Razo
— 85 //Refrid
Regen-, Regin-, Rein- Rei-
I 105 //Regenart Eifeleman
III 20 Reinnart
I 61 //Reginere
III 73 //Reginnere
— 75 Reiner Niger
II 8 Reimer
— 96 //Regenolt
I 74 //Retere
III 3 //Riehezo
II 93 //Riehart Romanus
I 88 Riehewin eum barba
—107 //Richwin
II 1 Rorieh
I 64 //Röthenger
II 9 †Růdenger
⟨—19⟩ †Rudenger
III 54 //Růker
I 59 //Růdolf Kerno
— 86 //Růdolf Bira
II 14 Rudolf
III 25 //Růdolf aurifex
— 42 Růdolf Malsa
I 56 Růpret de s. Quintino
II 69 //Růthart
III 28 †R . . . art
II 44 Selelhard
Sige-, Se-, Si-
— 39 Sibreth
III 65 //Sebret
II 62 //Sigebodo Colfeh
I 47 //Sigewin
II 56 //Sigewin eum barba
— 28 //Sigezo
— 99 Sueder
Teod-, Tid-, Tie-, Thide- s. Dit-
— 24 Ůda de porta
I 44 //Ůdalrich Strollo
— 98 Ůdelrieh de Meincel
III 9 //Ůdelrieh
II 51 //Udo
Vole-, Volg-, Vol-, Wol-
— 88 //Volbolt
— 82 //Wolbret
II 97 //Volpreth
I 5 †Voleart
III 58 //Volehart
II 71 //Volgmar
I 38 //Volmer de Dagemundestein
III 16 //Voleolt
II 2 //Volewin
III 1 //Vortliph
III 56 †Franeo
II 60 //Friderieh
I 43 //Frůwin
II 61 //Wainbolt
I 15 //Waldever
II 72 //Waldever
III 37 //Waldever
— 96 Waldever
I 20 //Waldo
II 98 Waldo texstor
I 69 [Walther] Weltere
— 73 //Weltere *Mudel*cob
II 50 //Weltere Crumbeln
III 31 //Weltere eum barba
— 85 //Weltere
— 69 //Warmunt
I 26 //[Warn-] Wernere Greeus
— 35 //Wernere
II 43 Wernere
III 53 //Werant
I 102 //Werinbret
II 87† Werenbreeh
I 29 //Weeilt de D . . vilri
— 68 //Weteel
II 47 //Wetzel
III 4 †Wetzel
II 65 †Wibolt
I 17 //Wichman pistor
II 78 //Wichman
I 34 //[Willhere] Willere
II 22 //Wilhelm
— 55 //Wilhelm pistor
I 46 //Willeman
III 18 Willeman
II 104 Winant
I 4 †Winrieus
— 37 //Winrieh
III 78 //Wizelm
II 70 //Wulbero filius Ereheeheni
— 35 //Wulbero Ruse
III 23 //Wolbero
[Wolbret s. Vole-]
I 52 //Wulfgane

Bürgerliste der Laurenzpfarre

I 42 //Wulfhart
— 71 //Wolfhart
II 95† Wolfart comes
— 32 //[Wulfhere] Wulfere
II 102 //Wolfram Cecus
III 2 //Wolfram
I 103† Wuno

Laur. 1 IV 3

1 //Albret
4 //Engilrich Stelrevir
3 //Evir
8 //Evirwin
5 //Hemmo
7 //Henrich
2 //Herman Rufus
6 //Reginere

REGISTER.



1. Register der Eigennamen nach den Schreinsbezirken.

I. Martinspfarre.

Abel (Issentrud) 8 I 16, V 31.
Absalon 3 VI 8; 11 IV 2.
Achilles, Achilius [de Badenheim] (Jutta) 2 I 37; 4 I 28.
Adam Grecus 11 II 1.
— *fs. Heinrici villici de Tusburg* 8 III 3.
Ada (↔ *fs. Ludolfi Ceci*) 2 II 48.
Adal-, Adel-, Albero (Adelheidis) 8 VI 12.
— (Agnes) 11 I 2; 12 IV 4.
— cum buza (Blithildis) 10 IV 12.
— de Rimago, Rigemache (Dideradis) 2 IV 42; 3 V 18; 7 II 12.
— (Elisabeth (*fa. Godefridi*) 12 V 2.
— (Enchildis) 3 VI 29, VII 34.
— Hardefust *fs. Alberonis II.* (*Richmudis*) (Gertrudis *fa. Brunonis* (*Blithildis*)) 4 VI 14, 15; 7 I 36; 9 I 18, III 21, VI 6, 7; 11 V 4, 5; 13 VI 8. Z: 2 I 20.
— (Liveradis) 2 III 13; 4 II 18; 5 II 10.
— (Methildis) 5 II 20; 8 II 2; 9 II 4.
— (Osbirna) 2 I 45.
— Hardevust (Richmudis) 1 II 10, 11; 2 I 17, 20, II 41; 7 I 36, II 27; 9 I 18, II 14, IV 15; 11 IV 7; 13 VI 6-8. Z: I 23²; — magister civium 2 I 20.
— de Dusburch (Richmudis) 3 II 6, VI 13; 5 VII 1; 6 I 5; 7 V 9; 9 III 9, V 6.
— (Richmudis *fa. Bardonis* (*Christinę*)) 13 II 14.
— Rufus (Willeburgis) 2 III 19, IV 19.
— villicus 2 IV 30.
— *fs. Warneri* (*Christinę*), *privignus Huperti* 3 II 18, 38, 39, III 23.
— *fr. Dideradis* 7 III 9; 11 VI 15.
— *nepos Godefridi* 5 V 5.
— 1 II 11 — 2 I 1 — 3 VII 7; 8 II 11 — 7 I 5, 29 — 12 I 9.
Adal-, Adel-, Albertus (Adeheidis *fa. Hezzelini* (*Hazechę*)) 1 II 4; 2 III 11, IV 13.
— de Tulpeto, *fs. Warneri* (Adelheidis) 8 I 13; 10 II 2.
Adalbertus (Elisabeth) 1 II 6 — 2 IV 1.
— (Ida) 2 IV 35; 5 I 1, V 19; 7 III 15, 16.
— de Spiria, magister stolidorum, *vermuthlich identisch mit dem vorhergehenden* (Jutta, 2. *Frau?*), 3 IV 23; 7 V 2; 9 II 9.
— de Tuicio (Mabilia) 3 V 23; 5 I 7, III 3a; 6 II 16; 8 I 8, V 2, 3, 29; 11 VI 12.
— (Mathildis, *fs. Brunonis Ungereide* (*Mathildis*)) 4 I 7; 6 II 3, V 20.
— Pundelwin (Richmudis) 10 I 19.
— Niger, ds. 3 II 16, 22, 41, VII 8; 5 I 7, III 8; 8 III 18, VI 3-5, 8; 9 II 11, 29; 10 V 11, 15. Z: magister civium 1 23²; 2 I 20.
— Serickemile 2 III 42; 3 I 16.
— *fs. Alberonis de Dusburg* 3 VI 13; 6 I 5.
— *fs. Everardi* 13 VI 9.
— *fs. Heinrici Halveroke* 11 VI 3, 4.
— *fs. Mathildis de Werle* 2 IV 3.
— 3 II 29 — 3 IV 14 — 3 VII 18 — 13 III 16.
Adelheidis, -hedis, -heldis, Adeleida, -eidis, Adheleidis, Aleidis, -eydis; Hadelheit, -heidis.
— (Albero)
— *fa. Hezzelini* (*Hazechę*) (Adelbertus) 2 III 11.
— (Albertus de Tulpeto, *fs. Warneri*)
— de Hoie, da. (Arnoldus) 4 I 25, 26.
— de Rubolderode (?Arnoldus de Rubolderode) 4 II 23.
— (Beldericus)
— *fa. Hartperni* (Bertolfus Kuline) 8 III 16; 11 III 10; 12 IV 16, 17.
— (Cunradus)
— *fa. Brunonis* (Ekehardus)
— (Eilebertus)
— (ds. Emelricus)
— (Engelbertus) 8 VI 20; 10 I 5.
— (Gerhardus Norman, *in 1. Ehe mit Gertrudis*)
— (Gerhardus Stumpardus) 13 III 16.
— *fa. Wolberonis de s. Laurencio* (*Kunizę*)

C. K.

I. J.

Jutta f^{a}. *Everardi Rizemal* (Hartwicus)
— (Heinricus de Andernaco) **11** VI 1.
— (Heinricus)
— (Isfridus)
— (Walcunus)
— (Warnerus Sculenburch)
— (Winricus de Berge, de monte s. Walburgis)
— f^{a}. *Erkenberti* **4** II 15.
— f^{a}. *Wolberonis Rûbelin* **7** III 18.
— **3** III 28; **6** II 13 — **7** II 31.
Iwanus (Agnes f^{a}. d^{e}. *Margaretę*) **7** II 12 — **9** I 32.

K. s. **C.**

Lambertus, Lampret (Adelcidis, *in 2. Ehe*) **2** I 21, III 21, IV 27.
— Buntebart (1. Thiedradis f^{a}. *Walburgis*; 2. Richmudis, *in 1. Ehe mit Richezo, in 3. mit Heidenricus*) **10** III 4; **2** III 9, 24; **3** I 16; **11** I 17, II 2.
— Buntebart, *wahrscheinlich Sohn des Vorigen* (Elisabeth) **4** IV 21; **12** I 13.
— (Gertrudis) **3** V 6; **5** I 11, II 4.
— (Heilewigis f^{a}. *Heinrici* (*Bertę*)) **3** IV 6; **8** V 14, 22; **9** II 30.
— Velox (Margareta) **4** II 12; **5** I 30; **8** II 5; **9** I 16.
— f^{s}. *Hermanni* **6** V 2.
— **1** I 6 — **9** I 36. — **Z**: **I** 34[2].
Leo (Alburgis f^{a}. *Immungi*) **3** V 30; **8** V 1.
— (Clara) **4** IV 23.
— **1** II 1; **2** III 14.
Leticia, f^{a}. *Enehildis* (Arnoldus)
— f^{a}. *Blidhildis* **4** I 14, 17; **5** I 1; **7** III 16; **9** IV 1; **11** IV 22; **12** IV 2; **I** 170[2].
— **7** I 34.
Liud- s. Lud-; Liuth- s. Lut-
[Liv-], Li-, Liefridus, Lifrit, Liferth
— d^{s}. de Malzebukele (Alstradis) **2** I 27, 35.
— Saxo (Hildeburgis) **2** II 23; **4** II 27.
— **2** I 42, II 2 — **Z**: **1** V 11; **I** 34[2].
Livoldus (++f^{a}. Busonis) **8** V 27.
[Liv-], Livcrat, -radis, -rada
— (Albero)
— (Bertolfus)
— f^{a}. *Reinzonis Adelheidis* (Didericus)
— (Tidericus)
Livcrat f^{a}. *Vordolfi* (*Engelradis*) (Erenfridus)
— f^{s}. *Berengeri Albi* (*Giselę*) (Gerardus Scervechen)
— (Gerardus Sumermann iunior)
— f^{a}. *Engelrici* (Gevehardus)
— (Hartmannus Cnipestaf)
— (Henricus Sluderman)
— (Heinricus)
— (d^{s}. Hermannus de s. Laurentio) **9** VI 8.
— (Rudolfus)
— (Udelinus)
— f^{a}. *Emelrici Snavel* (Volpertus)
— d^{a}. **2** I 13.
— **1** II 12 — **2** III 12 — **3** II 2 — **7** V 11.
[Liv-], Liswindis, Liswent
— (Bruno, *in 1. Ehe mit Richmûdis*)
— (Rudolfus) **13** III 17.
Livungus **12** III 19.
Love-, Lûve-, Louf-, Luvradis
— f^{a}. *Godefridi* (*Loufradis*) (Didericus)
— (d^{s}. Elvericus Piscator, *in 2. Ehe mit Irmentrudis, in 3. mit Gutwif*)
— (Godefridus) **10** II 8: **11** IV 9.
Lucia (Bruno f^{s}. *Cunonis* (*Durechen*))
Lude-, Lûdewicus ferrarius (Elisabeth) **3** II 31; **10** IV 5; **11** IV 23.
— f^{s}. *Elisabetis* (Elisabeth f^{a}. *Everardi*; *in 2. Ehe mit Johannes*) **10**. II 11, 12.
— d^{s}. de Mimbernisloche (Gertrudis) **3** VI 9; **8** I 3, II 7, III 6; **12** I 5, IV 14, V 15 — **3** IV 16; **4** II 4; **14** I 3.
— f^{s}. *Erenverdi* (Gerdrudis) **12** III 3, 10. **Z**: **I** 164[1]. — **12** I 16, 17, II 9.
— examinator, probator argenti (Wendecha) **4** VI 4; **6** VI 2; **8** V 9, VII 5; **13** III 3.
— de Mimbernisloche **1** V 3.
— f^{s}. *Engelrici* (*Gertrudis*) **11** IV 3.
— f^{s}. *Hartwici* (*Juttę*) **2** II 40; **5** I 27.
— f^{s}. *Methildis* **4** II 5.
— *nepos d^{i}. Hildegeri* **12** II 7.
— **4** I 21 — **7** I 8, II 37.
Luid-, Liud-, Lûd-, Ludolfus, Luitolfus
— (Blithilda) **1** I 6.
— (Einlipha) **2** III 17, IV 24,
— (Gertrudis) **10** IV 9.
— (Guda) **8** V 13.
— (Gûderada) **1** VI 3.
— (Heilewigis f^{a}. *Cunzę de Aquis*) **3** VII 10, 12; **6** II 14, V 7.
— de Bardewic **8** II 20, IV 3.

Regenzo *fr. Godescalci* [*Overstolz*] (Methildis *f*^{a}. *Heinrici Hastatoris* (*Blithildis*)) **12** I 21, 24, VI 22.
— **2** II 5 — **Z**: **1** IV 11.
Remigius (Iliana) **3** I 11, 12, 13, V 20, VI 1; **4** V 15; **5** II 3; **7** III 2, 3, 4; **9** V 2, 5; **10** II 4, V 13; **12** V 13; **14** I 18.
Reucicus, Rencichinus **2** III 16.
Retsvent (Hermannus)
Rezechin (Erinbertus)
Ric-, Ribodo (Cristina) **3** IV 13, V 35; **4** V 19; **7** II 8 — **3** II 15.
[Ric-] Richeza (Alardus)
— (Cristianus)
— (Godescalcus)
— (Nanno)
— **3** II 1.
[Ricezo], Riczo, Richezo, Rigezo
— (Gertrudis) **2** II 28; **3** II 4 — **10** IV 7.
— (Richmudis, *in 2. Ehe mit Lambertus Buntebart, in 3. Ehe mit Heidenricus*) **2** III 37; **10** III 4; **13** III 20 — **3** I 7.
— (Richmůdis *f*^{a}. *Cůnonis* (*Durechen*)) **4** III 2; **5** I 20, 21, V 11; **6** VI 7.
— d^{s}. de Nusia **2** II 4.
— de Brůle **14** II 5.
— **12** I 20, VI 10.
Richardus (Cunegundis *f*^{a}. *Ottonis monetarii* (*Imezę*)) **11** IV 18.
Richildis; Rich-, Riche-, Rilindis, Rilint, Rilent (*-hilt und -lint gehen hier in einander über*)
— d^{a}. (Cůnradus) **2** II 25; **3** I 25 = II 23.
— (Godescalcus)
— (Hermannus Cusin)
— *f*^{a}. *Fugelonis* (*Ilianę*) (Fugelo)
— **2** I 15 — d^{a}. **2** II 32.
Ricmudis; Richmût, -mudis, -mot, -möt, -modis; Rigmudis; Rihmut, -mudis
— (Albero de Dusburg)
— (Albero Hardefust)
— *f*^{a}. *Bardonis* (Albero)
— (Albertus Pundilwin)
— (Bertram)
— (1. Bruno *f*^{s}. *Danielis*; 2. Cunradus de Burgelc) **6** II 5.
— (Bruno *in 2. Ehe mit Liswindis*)
— (Didericus, *f*^{s}. *Wendelmudis et? Bertolfi*)
— *f*^{a}. *Hildegeri* (*Udelhildis*) (Gerardus [de Aquila] *f*^{s}. *Johannę*)

Ricmudis (Geroldus)
— *f*^{a}. *Godefridi Parvi* (*Gertrudis*) (Godefridus) **3** VI 18.
— *f*^{s}. *Lufridi* (Heinricus *f*^{s}. *Engilberti* [*in platea Reni*] (*Adelheidis*))
— (Hermannus Stolzegrano)
— (Hermannus *f*^{s}. *Ditwigis*)
— *f*^{a}. *Lamberti* (*Richmudis*) (Hermannus *f*^{s}. *Emundi* (*Gertrudis*); *in 1. Ehe mit Gertrudis*)
— (Pain)
— *f*^{a}. *Godefridi* (*Methildis*) (Philippus *f*^{s}. *Engilberti* (*Adelheidis*))
— *f*^{a}. *Erwini* (Reinerus)
— (1. Richezo; 2. Lambertus Buntebart; 3. Heidenricus) — **4** IV 21: **7** V 13; **11** V 1; **13** V 15, 16.
— *f*^{a}. *Cůnonis* (*Durechen*) (Richezo)
— (Richolfus Clocrinc)
— (Richolfus)
— (Růbertus Scalle)
— (Udelricus)
— (Fridericus *f*^{s}. *Wolberonis*)
— *f*^{a}. *Hermanni Scherfgin* **9** V 17.
— *f*^{a}. *d*^{i}. *Johannis* (*Bezelę*) **12** II 13, III 13.
— **3** I 18 — **3** VII 21 — **6** III 4 — **10** III 6 — **11** VI 17, 18.
Ricolfus, Rich-, Righolfus
— (Adelheidis) **7** IV 12.
— *f*^{s}. *Godefridi Scorensten* (Cunegundis) **3** I 35.
— *f*^{s}. *Engilberti* [*in platea Reni*] (*Adelheidis*) (Durechen) **10** I 5; **11** IV 16; **12** V 11.
— *f*^{s}. *d*^{i}. *Ricolfi Magni* (Elisabeth, *in 2. Ehe mit Hermannus*) **2** I 12, III 20, 47; **3** V 31.
— (Elisabeth) **10** IV 5; **11** IV 23.
— de Bobarden, *f*^{s}. *Everardi de B.* (*Agnetis*) (Gertrudis *f*^{a}. *Walteri Albi*) **6** V 13; **9** V 3; **10** V 9; **13** I 1; **14** I 4, 17.
— *f*^{s}. *Heinrici* (*Gertrudis*) (Gertrudis) **11** VI 5.
— *f*^{s}. *Heinrici Wagewertere* (Gertrudis) **14** I 9; *wahrscheinlich identisch mit den Vorgenannten.*
— (Gertrudis) **10** III 13 — **13** III 14 — **13** V 7.
— (Gisela *f*^{a}. *Remigii*) **9** V 2.
— (Gudela *f*^{a}. *Liveradis*) **6** III 5; **7** V 11; **8** VI 20; VII 12; **12** VI 3.
— (Ida) **10** II 2, 3 — **11** II 11.
— (Odilia) **10** I 13.
— Clocrinc (Richmudis) **13** VI 5.
— (Richmudis) **9** III 11.

T. s. **D.**

Uda, Ůda (Benno Flikko)
— f^a. *Bennonis Flikken* (*Udę*) (Cunradus)
— f^a. *Heinrici* (Heinricus)
— (Heinricus)
— f^a. *Jordanis* (*Gertrudis*) (Hermannus)
— (Iso)
— (Rutgerus)
— (Stephan)
— f^a. *Hermanni Marrei*, monialis in Dûnewalt **13** I 22, V 6.
— f^a. *Rabodonis* **1** III 8; **2** III 10.
— **1** II 14 — **5** II 16.
Ůdel-, Udil-, Odilhildis, Uldelhilis; Udelhuldis (**12** II 12)
— (Everwinus)
— (Godefridus)
— (Heinricus Minnewuz f^s. *Hermanni M.*) **8** V 31: quando uxor Heinrici Minnevozi obiit.
— (Heinricus f^s. *Henrici de Gruningen*)
— (Hildegerus de Malzbuchele)
— (d^s. Johannes f^s. *Hartwici; in 1. Ehe mit Bezela*)
— f^a. *Arnoldi* (*Adelheidis*) (Walterus)
— *sor. d^i. Hildegeri* **5** I 18.
— **3** V 24.
Ůdal-, Udel-, Ůl-, Ulricus
— f^s. *Marcmanni Hogir* (Ava) **4** I 4, II 10; **5** I 6, II 14, 15; **7** I 16, II 19.
— (Kuniza) **10** III 10; **12** IV 15.
— f^s. *Heinrici Hastatoris* (Elisabeth) **9** V 23; **11** II 6, VI 8, 9; **13** V 7.
— f^s. *Udelrici* (Gerbirna) **2** IV 34.
— Suevus, d^s. (Gertrudis f^a. *Heinrici Hastatoris*) **3** III 37; **5** II 21; **8** I 25; **9** III 14, 15; **14** II 5.
— (Guetwif f^a. *Ramundi*) **7** IV 6; **11** II 11.
— (Irmentrudis f^a. *Heinrici de Basel*) **11** II 3.
— f^s. *Evergeldi Suevi* (Petrissa f^a. *Heinrici Halverogge* (*Duvę*)) **9** II 23, VI 4; **12** III 11, 25.
— (Richmudis) **2** IV 43; **3** III 30.
— Rufus f^s. *Ulrici Suevi* (Sophia) **14** II 5.
— Hospes, Gast (Friderunis f^a. *Jutthę*) **7** II 30, 31; **11** VI 10; **12** V 16, 17; **13** III 12.
— mariscalcus s. Trudonis **11** II 1.
— Suevus **2** IV 7; **4** II 2, III 10. **Z**: **I** 23^2.
— de Ůlme **8** VII 15.
— f^s. *Theoderici* **2** II 36, IV 20, 21.
Ůdelricus f^s. *Godefridi Parvi* (*Gertrudis*) **3** VI 18; **13** IV 17, 18.
— f^s. *Juttę* **3** III 28, V 29; **6** II 13.
— f^s. *Walteri Albi* **13** I 2, II 12; **14** I 1.
— *fr. Ricbodonis* **3** II 15.
— **1** II 8 — **6** V 3; **7** I 5.
Ůdelinus (Livradis) **2** II 1.
Ůdo (Hadewigis) **1** I 7.

F. V.

Florentius, Florencius
— (Aleidis) **13** VI 16.
— f^s. *Engilrici Magni de Siberg* **6** IV 4, V 1 19, IV 1; **9** V 24.
Vogelo s. Vugelo
[Volcbertus], Volpertus (Liveradis f^a. *Emelrici Snavel*) **3** II 35, VII 1; **4** II 7; **5** II 21; **6** II 6, III 2; **8** II 15.
— **1** V 6.
Volc-, Folchelmus (Cristina) **1** III 4, IV 4; **8** VI 14; **9** II 17, III 2.
— f^s. *Cristinę* **4** I 20 — **5** I 10.
[Volc-], Folmarus (Berta) **5** V 13.
Volenandus de Alingesheim **2** IV 35.
Foleo **5** I 2 — **7** I 11.
Voleoldus (↔ f^a. *Bertradis*) **2** II 14.
[Volc-], Vol-, Folradus
— de Aquis (Heilewigis) **3** V 7; **4** I 1; **9** V 22.
— **2** I 22.
[Volc-], Volkericus
— (Vrederunis) **8** V 14.
[Volc-], Folswindis
— (Heinricus f^s. *Waldeveri Genoz*)
Volc-, Folcwinus (Berta) **2** V 2.
— f^s. *Heinrici* (Blithildis) **4** V 16.
— **3** II 30, 48.
Vollandus, Vollant
— (Guda) **3** VI 2; **10** VI 9 — **Z**: magister civium **1** IV 11, VI 2.
Fortlivus, -lievus, -liewus, -leivus
— (Elisabeth f^a. *Pilegrimi*) **7** I 25, III 11, 13.
— f^s. *Emelrici Snavel* (Hadewigis f^a. *Rabodonis*) **3** II 25, VII 2; **7** II 7 — **8** II 9.
— Mûlo (Hadewigis) **2** I 14; **6** V 8; **8** V 13; **9** I 8; **12** I 8.
— Mûlo, *Sohn des Vorigen* (Johanna) **6** V 8; **11** IV 21; **12** I 8; **14** I 14 — **13** II 11.
— f^s. *Winandi in Salzgassen* (*Mathildis*) **11** VI 14; **13** III 8, 9, V 11, VI 14.
— abbas s. Martini Magni **11** II 2.

II. Laurenzpfarre.

C. K.

D. T.

[1] *I 237^3 und 241^2 ist irrthümlich angenommen, dass Vogt Gerhard in erster Ehe mit Duricha verheirathet war. Die betreffenden Stellen (3 IV 4 = 4 II 8) beziehen sich vermuthlich auf Gerhard Ungemaz, der demnach zeitweise als Untervogt thätig gewesen ist.*

III. Brigidenpfarre.

C. K.

Cristiana (Cunradus Kleinegedane)
— (Gerardus)
— (Hartlievus Vulei)
— (? Henricus Zvivel) 2 III 23.
— (Henricus) = ? Cr. (? H. Zvivel)
— (Hermannus Klyppine)
— (Johannes)
— (Ludewicus)
— (Wiricus)
— *f^a. Brunonis* 3 IV 1.
Cristianus, ecclesiasticus s. Albani 3 IV 9.
Cûne-, Kune-, Kûnegundis
— *f^a. Everhardi Kleinegedanc* (*Blithildis*) (Theodericus de Velthusin)
— (Gerlacus)
— *f^a. Johannis de Geyinne* (*Godestu*) (Godefridus Rufus, de Razzingin)
— (Godefridus)
— (Henricus de Gladebag)
Cun-, Cûn-, Conradus
— in Molengazze, *f^s. Alberonis* (Agnes) 3 I 16, IV 10, 16.
— de Hemmenrode, *f^s. Leonis* (1. .. ; 2. Blithildis) 3 IX 18-20.
— Kleinegedanc, *f^s. Everhardi Kl.* (*Blithildis*) (Cristina) 3 III 5-7; IV 17.
— (Gertrudis) 3 I 8.
— (Hadewigis) 3 II 14, 15.
— Ysae (Heilewigis Aquensis, *in 2. Ehe mit Renardus de Gymenig*) 3 VII 17, VIII 22.
— phenerator (Heilewigis) 3 V 7, VIII 5.
— de Poilheim (Irmendrudis) 3 V 13.
— Gemelich (Methildis) 3 V 8.
— Aquensis 2 IV 6.
— de Bûmele 1 II 3.
— Kluppilschit, Cluppilscit 1 II 3.
— Hetscheinkil 3 IX 17.
— Rufus 3 VIII 2.
Cûnza, Kunze (Henricus Halverogge)
— d^a. 3 X 16.

D. T.

Davit (Blithit) 2 I 16.
Thomas (Methildis) 3 VII 16.
[Dit-] Tydemannus 2 III 18.
Dit-, Thietmarus de Dornislar (Gertrudis) 3 X 6.
— 1 I 5.
[Dit-] Theode-, Teode-, Thidericus, Thir-, Tirricus
Theodericus, *f^s. Brunonis de Poylheim* (Aleidis) 3 II 12, IX 16.
— (Aleidis) 3 III 4; IV 8.
— de Erinporzen, Erenporze (Berta, *f^a. d^i. Reneri de Barba in platea molendinorum*) 3 II 5, III 4, IV 8, IX 4 — 3 I 3.
— de Velthusin (Kunegundis [*Kleinegedanc*]) 3 III 5-7, V 19; VIII 4.
— *f^s. Theoderici Hovemeistir* (Herburgis) 3 X 18.
— de Butteriche (Yda) 3 VIII 23.
— (Yda) 2 III 29.
— Schart (Methildis) 3 V 5, VIII 3.
— (Oda) 3 I 6.
— *f^s. Theoderici Erinporzen* (*Bertę*) (Ůdilhildis) 3 IX 4.
— Slavus qui dicitur Wient (Friderunis) 3 V 2-4.
— advocatus, d^s. 3 I 4.
— Breitviseh, Breithvis 3 I 13, V 11, 12.
— Hovemeistir 3 X 17-19.
— in Mûlingazzin, in platea molendinorum, d^s. 1 II 3; 3 II 2, IV 7, V 3, VII 4, 5, 8, VIII 20, 21, X 3.
— de Ouwe 3 VII 11.
— *f^s. Henrici Razonis*, canonicus b. Marie in Gradibus 3 VI 4, 5, 7.
— *f^s. d^i. Vogelonis ante portam martis* (*Gerthrudis*) 3 I 11, 12, X 2, 21.
— 3 VII 12.
[Dit-] Dithwigis, d^a., *sor. Gerardi de Aquila* 3 V 10, 11, 12.
Tizelinus, Tyzelo 2 II 13 — 2 III 8.
Durichin 3 VIII 11.

E.

Echardus (Aleidis) 3 VII 8.
[Egilo] Eigelo (Guderadis, *in 2. Ehe mit Sibertus*)
[Egin-] Einlievis (Herimannus de Nusya)
Eingil- s. Engil-
Elisabeth, Elysabeth, Elizabet, Elyzabeth (d^s. Gerardus Scherfwin)
— *f^a. Apolonii Erlebolt* (*Hadewigis*) (Gerardus)
— *f^a. Emundi* (*Bertradis*) (Heidenricus)
— (Henricus de Molendino)
— (d^s. Wolbero de Speculo)
— 3 IV 1.
Elvericus piscator 3 IV 12, X 8.
Emelricus (Gertrudis) 2 II 6.
Emundus, *fr. Vogelonis comitis* (Bertradis) 3 III 10.
— *f^s. Werneri Birkiln* (*Blithildis*) 3 IX 11.

IV. Columbapfarre.

C. K.

D. T.

F. s. **V.**

I. J. Y.

V. *Apostelpfarre.*

I. J. Y.

K. s. **C.**

VI. Niederich.

C. K.

C ů n o (Sapientia) **2** I 1; **5** II 2.
— sutor **3** III 23; **5** V 22.
— can. s. Kuniberti **5** IV 9.
— **1** VI 7 — **10** XI 5.

C ů n -, K ů n -, C u n -, K u n -, C o n r a d u s
— faber (Alcidis) **11** IV 2.
— (Aldrudis) **1** X 8, 9.
— (Alveradis, *f*^{a}. *Godefridi* (*Petrissę*)) **11** IV 21; **13** I 35.
— (Bertradis) qui morantur in foro pullorum **12** V 18.
— (Bertradis) **10** III 4 — **10** VII 12 — **11** II 19 — **11** III 11.
— Pinguis (Kunza) **7** I 1.
— (Cunegundis) **11** IV 7 — **12** I 29.
— de Geregeshem (Gerdrudis de Geregesheim) **2** VIII 12; **7** III 12.
— (Hadewigis) **12** V 27.
— (Iliana, Juliana) **13** IV 24.
— (Johanna) **3** II 8.
— Paiguil, Paguil, Paniol (Irmintrudis) **11** VI 8; **12** II 1-3.
— (Liveradis) **5** II 6.
— d^{s}., Rufus (Lutehart) **7** IV 10; **8** VI 5; **10** V 5, VII 4, 5, IX 1, XI 17; **11** V 4, IX 6, 17, X 8; **12** III 3, 12, 35, 36, 39, 40.
— (Margareta, *sor. Gerburgis*) **5** V 10.
— (Margareta) **5** IV 7 — **10** VI 3.
— (Mergardis) **11** III 16, VI 23.
— de Geringisheym, Gerinshem (Methildis) **9** VII 21, VIII 16; **12** V 9.
— (Methildis) **13** II 11.
— incisor (Richelindis) **1** XI 4; **2** VII 5 = *? C. de Haselo* (*Richildis*)
— de Haselo (Richildis) **2** V 5, = *? C. incisor* (*Richelindis*)
— (Sophia) **12** IV 6.
— de Nusia (Ůthelheildis) **3** II 21.
— de Caldinburne, Caldeburne (Friderunis) **13** III 23, 24, IV 19.
— Kinnus, Chinno (Walburga) **3** III 1; **7** V 8.
— (Walbure) **9** IV 9, 10; **10** VIII 5; **11** III 10.
— (Wendelburg) **1** VIII 5.
— campanator s. Andree (1. ∞; 2. Wifheidis, *in 2. Ehe mit Kunradus Haselt*) **1** XI 8, XIII 3; **2** II 7.
— Haselt, de Mosa qui dicitur Calvus (Wifheit, **5** II 13, *in 1. Ehe mit Cůnradus campanator s. Andree*) **3** III 22; **5** I 20; **7** II 10; **8** II 4.
— Unchewuch (∞ *f*^{a}. *Adam* (*Beatricis*)) **12** III 21.

C ů n r a d u s Magnus, *fr. Berteradis* **1** XI 3.
— de Reno **13** III 21.
— *f*^{s}. *Adelleidis* (*Meinzonis*) **8** VI 3, 4.
— *f*^{s}. *Benignę* **2** XI 7; **8** VI 20.
— *f*^{s}. *Bertę* **8** II 14.
— *f*^{s}. *Cůnradi campanatoris s. Andree* (2. *Wifheidis*) **5** II 13.
— *f*^{s}. *Teoderici Vůdirsestir* (*Margaretę*) **10** XI 21, 22.
— *f*^{s}. *Hezelę, privignus Theoderici* **1** VII 8.
— *f*^{s}. *Heilewigis de Bilke* **11** IX 15.
— *f*^{s}. *Heribordi* **10** VIII 2.
— *f*^{s}. *Iwani* **10** XI 6.
— *f*^{s}. *Meneri* **12** VI 6.
— *f*^{s}.*? Sifridi* **6** IV 8.
— *fr. Bennechen* (*Volmari Saxonis*) **1** IV 6.
— *fr. Henrici comitis de Kessele* **11** VII 18.
— *fr. Heribordi* **10** VIII 2.
— *fr. Lůdewici, Godescalci, Hildegundis* **12** IV 23.
— *fr. Mathildis* (*Harperni*) **1** VIII 4.
— *fr. Methildis* (*Henrici Azonis*) *et Diderici* **5** II 4.
— *fr. Richwini* **1** VIII 5.
— *fr. Friderici* (*Bertradis*) **8** I 10; **9** V 1.
— *fr. Wolberonis* **6** I 1.
— can. s. Andree, magister hospitalis et custos **11** VII 10, IX 10; **12** I 16.
— sacerdos de Rinkassele **9** VI 13.
— **1** IV 9 — **1** V 5 — **1** V 9, VII 9 — **1** V 11 — **3** III 18 — **5** II 12; **7** III 11 — **7** IV 9 — **8** II 17 — **8** IV 13 — **12** III 33.

D. T.

[D a n c -] T e n e f r i d u s (Guda) **1** II 10.
D a n i e l Episcopus (Aleidis) **10** III 6; **12** IV 4, VI 8.
— *f*^{s}. *Udę viduę* (Beatrix) **3** III 17, 18; **8** V 4.
— (Richmudis) **12** II 11, V 12.
— **10** XI 16.
D a n n o **1** XI 14; **3** III 13.
D a v i d (Margareta) **6** IV 8 — **13** I 11.
— can. s. Cuniberti **11** IV 11.
T e n e f r i d u s s. Danc-
T h e o d e r i c u s s. Dit-
T h o m a s (Agnes) **11** VII 13, 14; **12** IV 7, 7a.
— *f*^{s}. *Bezelę* (Azela) **1** II 6; **8** III 12; **9** VII 9, 12, VIII 14a; **10** II 9, III 12 — **9** VII 7.
— (Methildis) **12** VI 24; **13** I 7, II 31.
— notarius **11** X 8.

Uda, concubina d^i^. Wilhelmi canonici ss. Virginum
— vidua **3** III 17, 18.
— 8 III 10; **9** III 13.
Ůdhal-, Udel-, Ůdel-, Ůdil-, Udhil-, Utel-, Ůtel-, Ůthel-, Hůdel-, Odil-, Ul-, Ůl-
[Udelheit] Ůdelleidis (Henricus Weche-[lipe?])
Udhil-, Utelhildis, Utelhet, -is; Ůthelheildis
— (Cunradus de Nusia)
— (Hermannus)
— (Reinboldus)
— d^a^., *f^a^. Gervasii decani et magistri scolarum s. Kuniberti* **9** VI 7.
— *f^a^. Rudolfi* (*1.***) **5** VI 17.
[Udilholt] Ůdiloldis (Gerardus Kie)
Ůdel-, Hůdel-, Odillindis
— (Adolfus de Vorine)
— (Godefridus)
Udelo **1** VII 1.
Ůtellolphus, Ůthellolfus
— (Ůda) **1** VII 3; **2** III 1.
Ůdhal-, Ul-, Ůlricus
— (Cuniza) **10** IX 14.
— (Elyzabet) **13** II 24.
— 8 II 19; **9** IV 14.
Udo, Ůdo (Alvradis) **2** III 5; **9** IV 3.
— (Gepa) **1** X 4.
— **1** VII 4.

F. V.

Vitramus **1** VI 5.
Florentia, *f^a^. magistri Petri can. s. Petri* (*Hildegardis*) **2** X 7.
Florentius (Connegundis) **12** VI 42.
Florinus (Beatrix) **12** III 32.
[Volc-] Volburg (Hardo)
[Volchart] Volkardus (? Irmengardis) 8 II 18.
Volcmarus, Volmar; Wolcmarus
— Saxo (Bennechen) **1** IV 6.
— (Cunegundis) **10** XI 4.
— (Godelievis) **10** IV 2, XI 17; **11** V 4.
— (Irmendrudis) 8 V 12.
— Hoiche (Margareta) **2** I 4.
— (Odilia) **11** II 18, X 3.
— clericus, custos s. Andree **1** IV 13, 14, X 7; **2** XI 2.
Volemarus **1** XI 10.
Volc-, Volk-, Wolkoldus
— (Alveradis) **6** II 9 — **2** X 2.
— campanarius (Wifhedis) **6** VI 14.
— **9** IV 7.
[Volc-] Volradus
— (Heilewigis, *f^a^. Baldewini*) **10** VIII 4; **11** II 23.
— **2** VI 8 — **3** II 6.
[Volcwin] Volquinus
— (Kungundis) **12** III 34
— (Stillechen) **1** V 2; **2** XI 4.
— (Walburch) **10** II 3, XI 1.
— *f^a^. Wielandi* (*Kuneze̜*) **9** VIII 7, 8.
Fortlivus **5** III 4.
[Vort-] Vordolfus de s. Laurentio **5** I 13.
Franco, Franko, *f^a^. Hunoldi* (*Engilradis*) (Engilradis) **12** V 10.
— (Iliana) **7** IV 7.
— de Quettingheim (Petrissa) **13** IV 28, 29.
— *fr. Waldeveri inclusi*, can. et custos s. Kuniberti **5** V 10; **9** II 6, 11, III 5, 6.
— **2** VIII 10.
Fridach (Bertradis, *sor. Adam de Nile* (*Hildegundis*)) **12** III 14.
Fredeburgis (Henricus)
Fride-, Fridhe-, Frithe-, Fredericus (Bertradis) 8 I 10; **9** V 1.
— de Mersene (Cristina) **9** VII 17; **11** VI 17.
— de Linnepe (Gerdrudis) **10** XI 18; **12** I 15, 18 19, II 18, III 19, 20, IV 17 — **11** VIII 14.
— Piper (Gerthrudis) **12** III 9.
— (Liveradis) **4** II 9.
— (Methildis, *f^a^. Wezelini*) **13** I 13.
— comes, mundibordus comitis Henrici de Kessele **11** VII 18.
— *f^s^. Adam de Nile* (*Hildegunde̜*) **12** III 14.
— *f^s^. Engilberti pistoris de s. Columba* **4** I 15; **7** V 11.
— *f^s^. Gerardi* (*Liveradis*) **11** I 22.
— *f^s^. Margarete̜* (*Teoderici Vůdersester*) **10** XI 26.
Fride-, Fridhe-, Fritherun(is), Fretherun; Vrederunnis
— (Conradus de Caldinburne)
— (Teodericus Wint, dir Windh)
— (Ilyas)
— *f^a^. Aleidis* (Everardus)
— d^a^., (Giselbertus Rufus) **12** V 23, 25; **13** I 9.
— (Merbodo)
— (Ortliffus)
— **2** IV 2 — **10** VI 6.

VII. Gereon.

I. J. Y.

K. s. C.

VIII. Severin.

I. J. Y.

IX. Dilles.

X. Schöffenschrein.

2. Register der Personenbezeichnungen nach Stand, Beruf, Herkunft und Beinamen,

unter Ausschluss der geistlichen Personen.

A., Wirricus de - **GL** III.
(*Aachen*) de Aquis, Aquisgrano (*auch Haus in Köln*); Aquensis
— Albertus qui dicitur - **L** 3 I 13.
— Bertram - **GL** I.
— d[a]. Cuniza - **M** 3 (? IV 15), VII 10; 4 II 3; 5 I 24; 6 II 12, 14, V 7; 8 V 21; 12 III 17.
— Cunza -, *f[a]. d[e]. Idę* **Sc** 2 VI 19.
— Cunradus -, *fr. Heriberti* (Gertrudis) **B** 2 IV 6 (? 3 I 8).
— Cunradus - (1. Odilia; [2. Heilewigis]) **M** 9 IV 4; 10 II 7; 12 II 26, IV 1, 2; 13 I 16, 17 = *? C. pheneratur* (*Heilewigis*) *und C. Ysac* (*Heilewigis Aquensis*)
— Everhardus - (Hildegundis) **B** 3 I 1, 16.
— Everhardus - (Wizela) **B** 2 I 21, II 12-14, 26, 27, III 25, IV 7; **I** 300[4].
— Everardus - **Sc** 2 V 13, XI 4.
— Ezelinus -, ad utrasque (*s. Reg.* 5) **GL** IV.
— Heilewigis - (1. Conradus Ysac; 2. Renardus de Gymenig) **B** 3 VII 17, VIII 22, 23. *cf. Cunradis de Aquis.*
— Henricus - (Gerbirnis) **N** 12 V 18.
— Heinricus -, *f[s]. Volradi de A.* (*Heilewigis*) (Godestu, *f[a]. Erkenberti* (*Giselę*)) **M** 5 II 5; 9 V 21, 22; 11 IV 6.
— Heribertus - (Odilia, *f[a]. Wolberonis* (*Gerdrudis*)) **M** 12 VI 19. **B** 3 I 8, VI 4, VIII 1, IX 8.
— Johannes - **B** 2 III 10.
— Ludolf - **BL** 1 I 80; 2 VII 75.
— Richolfus s. villicus Aquensis
— Rudolfus - **M** 9 I 14. **BL** 1 III 74; 2 I 99.
— Volradus - (Heilewich) **M** 3 V 7; 4 I 1; 9 V 22.

Abbas, Evradt - **BLL** I 3.
— Pictheres - **BLL** II 46.

de Achara, Achern, Acherin, Achenc! **D** 1 VIII 4. *Förstemann:* Aekara, *Fln. u. Ortsn. 10. Jh. Die Agger, Nbfl. der Sieg, und eine Wüstung an derselben. Fahne:* Ackora, *ein altes Rittergeschlecht, welches gegen 1220 in Köln einwanderte.*

de Achara, Theodericus - (Gertrud) **D** 1 VII 2, 6-8, VIII 4.
— Theodericus - (Methildis) **D** 1 V 2, 4, VIII 2, 5.

de Aduht [= de aqueductu] Walthelmus - (Gertrudis) **M** 7 V 7; 11 II 18, 19; 12 I 3.

advocatus
Vögte und Untervögte von Köln:
— Almarus - **M** 1 I 7; 7 V 14. **Sc** 2 IV 9, XV 7.
— Cunradus-civitatis **M** 2 IV 1. **L** 1 IV 5, VII 1.
— d[s]. Theodericus Ungemaze, - de curia, - ante curiam, postadv., secundus - s. Ungemaze
— Dithericus **I** 23[2]. **L** 1 IV 4.
— Emundus - *fr. Vogelonis comitis* (Bertradis *f[a]. Ricolfi sen. Parfusi* (*Gertrudis*)) **B** 3 III 10. **D** 1 V 2. = *d[s]. E.* (*Bertradis*) *Reg. 1 VI.*
— d[s]. Gerhardus, maior - (Elizabeth **G** 2 IV 3) **L** 3 II 10, IV 6, V 4 a; 4 I 5, III 8, 9
— d[s]. Gerhardus - (1. Durieha; 2. Aleidis) s. Ungemaz
— Heinricus - **L** 1 V 4, VII 9, qui eo tempore iudex fuit. ? **BL** 1 VI 53.
— Hemmo - **L** 2 I 6.
— Herimannus - (Petrissa advocatrix: **M** 2 I 15) **L** 3 I 10.
— Herimannus subadv. **L** 1 VI 1, VII 8 = ? dem Vorgenannten
— Ricolfus Sparwer - **M** 2 I 13; **I** 23[2]; secundus - **I** 22[1]; iudex **M** 1 VI 2; prefectus urbis 2 I 19. **Sc** 1 I 2; **II** 293[1] = ? R. Sparewere **N** 7 V 13.
— Růdolfus subadv. **L** 1 VI 1, VII 8.
— Wetzel - **M** 1 IV 7, 13 prefectus urbis **L** 1 IV 5, 6.
— *ohne Namen:* **N** 4 I 4. **BL** 1 I 100.

de Burgele, Hadewigis - monialis s. Marie in Capitolio s. Register 3.
— Herimannus - Sc 2 VI 3, VIII 1.
de Burka, -e, Burcho (? *Burg, rheinl. mehrfach*)
— Theodericus - (Frideburgis) Sc 2 IX 2.
— Hezel - **BL** 1 II 101; **GL** II.
burscaf, -schaf, -sgeph s. Register 5.
de Busindorp (? *Busendorf, lothr. Kr. Bolchen*), Heinrich - **BL** 1 V 45; 2 V 25.
Busse, Herimannus - **BL** 2 VI 12.
Butere, Rubreth - **GL** III.
But(t)erich, de Butteriche (*Haus in Köln*), Theodericus (Yda) **B** (? 2 III 29) 3 VIII 23 — **G** 2 II 22.
— Wezelo **M** 4 I 21.
(*Butzweiler, Ldkr. Köln*) de Puzwilre, Diderich - **BL** 2 III 98.
buza, Albero cum - (Blithildis) **M** 10 IV 12.
Buze, Godescalcus - (Irmingart) Sc 2 XI 9 — **B** 3 V 19.

C. K.

Calart, Heinricus - **BL** 2 IV 118. **GL** II.
Calceolus, Hartmannus - **M** 2 IV 11.
calciarum puerorum, factor
— Berwinus - **B** 1 II 6, 7.
— Heinricus de Scyge, - **B** 1 II 6, 7.
— Hermannus -, *f*s. *Mathie de Eyfflia* **B** 1 II 6, 7.
— Johannes Wolterkyn, - **B** 1 II 6, 7.
— Mathias de Eyfflia, - **B** 1 II 6, 7.
Caldeburne s. Kaltenborn
Kaldepisse s. Aldepisse
Calderusin, Herimannus - (Friderunis, *in 1. Ehe mit Theodericus*) **L** 5 VI 19, VII 22.
Caldinburne, s. Kaltenborn
Calf, Kalf
— Didericus - (Bertradis) **M** 4 I 27.
— Hermannus - **BLM** I 187, III 29.
(*Kaltenborn, Kr. Adenau oder Kr. Mülheim a. Rh.*) de Caldeburne, Caldinburne, Cunradus - (Friderunis) **N** 13 III 23, 24, IV 19.
Calt-, Kaltscilt, -schilt, Kalscilt, Frigidus-clipeus, Hermannus - (Artheidis) **M** 2 II 21, III 12; 3 I 23 = II 13, II 28 = III 25; 5 III 13 (? 9 VI 10).
Calvus, Baldewin - **GL** I, II, III, IV.
Calvus, Bertolfus - **M** 9 II 25.
— Cunradus Haselt = de Mosa, qui dicitur - (Wifhet, *in 1. Ehe mit Cůnradus campanator s. Andree* **N** 5 II 13) **N** 3 III 22; 5 I 20; 7 II 10; 8 II 4.
— Diderich - **BL** 1 III 42.
— Eingelrich - **BL** 1 V 11.
— Gisilbert - **L** 1 VII 4. **BLL** II 12.
— Godefridus - **GL** III.
— H..... - **BLL** III 101.
— Heinricus - (Adelheit) **M** 3 II 19, III 9; 4 I 15; 5 V 6; 7 II 2.
— Heinricus -, miles (Elysabeth) **N** 13 III 29-31.
— Hermannus qui dicitur -, miles (Elisabeth) **N** 12 IV 29.
— Wolbero - **M** 2 II 20; 4 III 7 -, auruifex **BL** 1 I 12; 2 IV 39.
camerarius
— ds. Cunradus - (Liukardis) **L** 1 VI 1; 2 II 6, 9, 12, III 3, IV 1.
— Theodericus [de Bacheim] -, *f*s. *d*i. *Hermanni cam. episc.* (*Hadewigis*) (Helswindis) **L** 4 V 8; 5 II 17, III 1.
— Godefridus -, *f*s. *Conradi c.* (*Liukardis*) (Friderun) **L** 6 IV 6.
— ds. Hermannus [de Bacheim] - episcopi, *f*s. *d*e. *Bertę*, (Hadewigis) **M** 3 VII 24. **L** 2 IV 4; 3 II 4, 8, III 14, 20; 4 I 16, V 8; 5 II 17, III 1. Sc 1 II 3, III 1, IV 5; 2 I 5.
— Reinerus, cam. episcopi Theoderici **N** 12 V 30, VI 8, 9.
— maioris ecclesie, Wiricus - **M** 3 VII 7.
— s. Marie adgradus, Godefridus - **N** 12 I 1.
— ? s. Severini, Gerardus - **S** 2 I 6.
campanarius
— Albertus - **G** 1 IV 5.
— Cristianus -, *fr. Everwini* **N** 1 III 3.
— Cunradus - (Vrowecche) **S** 1 III 3.
— Erwinus - (Gisla) **C** 1 V 9, XIII 4.
— Henricus - **N** 1 III 11.
— Helfekinus - **G** 1 IV 35.
— Ludolfus - **G** 3 I 11.
— Sigewin - **BL** 1 V 31; 2 II 27.
— Fridericus - **L** 6 III 2.
— Waltgerus - **S** 1 IV 2.
— Willemannus - **N** 1 VIII 6.
in vico campanariorum, Heinricus - **C** 1 II 16.
campanarum fusor, s. auch fusor
— Tidricus - **GL** III.
— Godefridus - **A** 2 II 33.

campanator s. Andree, Cunradus - (1. ** ; 2. Wifheidis **N** 5 II 13, *in 2. Ehe mit Cunradus Haselt*) **N** 1 XI 8, XIII 3; 2 II 7.
Canars, Godefrit - **BL** 1 IV 61.
Cannes, Hereman - **BLL** II 66.
cantor, Petrus - (Blithilt) **L** 4 VIII 11; 5 I 17.
Canus, Kanus
— Everart - **BL** 1 III 11.
— Gevehardus - **N** 1 II 13.
— Megenere - **BL** 1 II 47.
— ds. Riehwinus - **L** 3 II 5, 7; 4 VI 8; 5 IV 16. **N** 2 IX 3.
— Sibodo - **N** 1 IX 1.
Canzelere, ... - (Adelheid) **N** 2 I 12.
Caneelmannus, Hermannus - (Bertradis) **N** 2 II 5; 5 VI 23.
Capana, Herimannus - **G** 1 IV 33.
Capud, Caput
— Henrieus - (Gerdrudis) **C** 2 II 12.
— Henricus - (Adewiegis) **G** 1 IV 3.
Capud-diaboli, Johannes de Lechenich, qui dieitur - (Meehtildis) **N** 12 II 30, III 10.
[Kardinal?] Hartmannus - (Beatrix) **N** 1 II 15.
Careboum, Karrebom, -baum (cf. Cramboum), Godefridus - (Bertradis) **C** 1 XI 10; 2 VI 17, XI 11.
carnifex
— Arnoldus - (Arnheit) **N** 4 II 9; 6 I 6, 15.
— He..... - **BLL** I 69.
— Johannes - **N** 2 IV 1.
— Lambert - **BL** 1 V 89.
— Pilgrim - **BL** 1 I 11; **GL** I. **BLM** I 156, III 77.
— Weltere - **BL** 1 IV 52.
— Wolbero Calvus - s. Calvus
inter carnifices s. inter maeella
carpentarius[1]) cementarius (**N** 6 IV 17; 9 I 13) und stenmetcir **I** 370d.
— Theodericus - (Lifmûdis) **N** 5 VI 21; 8 III 5; 9 I 13.

carpentarius
— Diderich - **BL** 1 V 32; 2 VI 28.
— Ticelinus - (Hildegundis) **N** 1 II 2; 8 VI 13; 9 III 4; 10 V 15.
— Eingelbertus - **N** 8 III 9.
— Gerardus - (Hildegardis) **N** 5 III 7, IV 1, 2; 6 IV 17; 7 I 4.
— Gerardus - **A** 3 I 11.
— Gisilbertus - **N** 1 III 9.
— Godefridus - **C** 1 II 2.
— Gunterus - (Alcidis) **C** 2 VI 12, XII 8; **I** 370d.
— Hermannus - **C** 1 VII 4.
— Reginbodo - (Metholt) **C** 1 VII 7, XI 7.
— Reinolt - **C** 1 XV 5.
— Rudolf - **BL** 2 III 69.
— Sigewinus - (Ida **N** 9 VIII 4) **N** 2 X 4; 3 III 24; 5 II 5; 9 VI 1, VII 5-7, VIII 3; 10 III 2.
— Winandus - **N** 2 I 7.
— Wolbero - **N** 6 I 9.
caseator, qui vendit caseos
— Albero (Ida) **B** 2 II 3, III 16.
— Wigmannus - **G** 2 I 17.
Castelan, Henrieus - (Metildis) **C** 2 VI 16.
de Castinholz (? *Kastenholz, Kr. Rheinbach*), Henrieus - **A** 5 III 22.
Cauda-bovis, Arnolt - **GL** II, IV.
de Kazbaeh (? *Katzenbach, Kr. Waldbröl oder Kr. Altenkirchen oder? Kasbach Kr. Neuwied*), Teoderieus - (? Bertradis) **N** 11 VI 8.
de Cazheim (? Katzheim, *würtb. O. A. Ravensburg*), Gozwin - **BL** 2 II 98.
de Cazinbruh, Kazenbrug, Katcenbrueh (? *Katzenbroich, Kr. Schleiden*)
— Theoderieus - (Ida) **D** 1 I 5, 6, VI 1.
Keehilrime s. Kegilrime
de s. Ceeilia
— Albero eomes - **Sc** 1 II 1; **II** 2936.
— Anselm -, *fr. Vogelonis de s. C.* (Elyzabeth) **M** 8 II 16. **L** 6 II 2, 4.
— Heriman - **BL** 1 V 60.
— Vogelo, Wûglo -, *fr. Anselmi de s. C.* **L** 6 II 2, IV 4.
— Wasmut - (Godclief) **C** 1 XV 13, 33, XVI 21, 24 (? **A** 5 III 15).
Cecus, Cristianus - **A** 3 I 37.
— Godescalcus filius Ceci **BL** 1 II 110.
— ds. Heinrieus - (Elisabeth) **M** 4 II 20.
— Ludolfus - **M** 1 I 3; 2 II 28, IV 26; 7 I 14 — **BL** 1 III 26.
— Wolfram - **BLL** II 102.

[1] Theodericus (Lifmudis) *und* Gerardus (Hildegundis) *sind abwechselnd als* carpentarius *und als* cementarius *genannt. Möglich, dass die beiden Bezeichnungen, die unter den gemeinsamen Begriff der Bauhandwerker fallen — der carp. baute ursprünglich mit Holz, der cem. mit Steinen — in einander übergingen. Möglich auch, das ein Doppelberuf anzunehmen ist. Jedenfalls ist an feinere Holz- und Steinarbeit zu denken.* Gunter carpentarius *ist als „Steinmetz" glossirt und im 13. Jh. heissen die Drechsler in Köln: carpentarii.*

Kleingedanc
— Everhardus de Niderich qui dicitur -, *fs. Lûthardi* (Beatrix) **N** (? 4 II 4); 12 III 10. **Sc** 2 XI 2 (? XIII 11) = ? *mit E-(Blithildis), dann wäre Beatrix die 2. Frau; cf.* **C** 1 X 32. **N** 10 IX 6.
— Everhardus - (Blidhildis) **M** 6 II 16. **L** 3 V 15; 4 II 7, III 10 (? IV 1); 4 II 9; 6 III 13, IV 1, 2. **G** 2 I 1.
— Everhardus -, *fs. Everhardi Cl. (Blithildis)* (Gerdrudis) **L** (? 5 VI 11); 6 III 13, IV 1, 2. **B** 3 III 5, 6, V 13, VIII 4. **Sc** 2 IV 9, 10, XV 7.
— Everhelm - **BL** 1 IV 92.
— Gerardus -, *fr. Apollonii Cl. iunioris?* **B** 3 X 12.
— ds. Heinricus - (Richmudis) **B** 2 I 26 (? 3 I 14, 15, III 5, 6, VIII 4 — 3 VIII 11, 12). **N** 12 III 6, 7. **Sc** 2 IV 10.
— Heinricus -, *fs. Everhardi Cl. (Blithildis)* **L** 6 III 13, IV 1, 2.
— Heinricus -, *fs. Heinrici Cl. (Richmudis)* **Sc** 2 V 1.
— Hermannus -, *fs. Everhardi Cl. (Blithildis)* **L** 6 III 13, IV 1, 2. **B** 3 III 5, 6.
— Hermannus -, *fs. Heinrici Kl. (Richmudis)* **G** 3 III 1c. **Sc** 2 IV 10.
— ds. Philippus -, *fs. Heinrici Kl. (Richmudis)* (Richeza) **B** 3 VIII 11, 12. **N** 12 II 37, III 5. **G** 3 V 1d, VI 4; **II** 226[1]. **Sc** 2 V 1, XI 2, 7.
— Philippus -, *? fs. Hermanni Cl.* **G** 3 III 1c.
Cleinerdinc (Cleingedanc?), Heinricus - **S** 1 VI 2.
Cleinhouvet, Godescalcus - de Nuxia (Hellinburgis, *fa. Hellinburgis*) **L** 5 I 23; **N** 8 IV 17; 11 I 7, IX 16; 12 I 17, 23, 24, III 2; 13 IV 21.
Cleinsmith, Hupret - **BL** 1 II 83.
Cleinfalco, Clenvalco, Rudolfus - (Osbirn) **M** 2 II 13. **GL** II.
Klenegedanc s. Kleinegedanc
(*Kleve*) de, van Clive
— Arnolt - **GL** II.
— Frowinus - **M** 3 IV 12. **BL** 2 III 123. **GL** IV.
clipeator, klippi-, klyppiator s. schildir
Klipping, Klyppinc, Clippinc, Hermannus - (Cristina) **B** 1 II 3; 3 IV 11, VIII 16, 20, 21, IX 16. **N** 12 II 1, 3. **Sc** 2 XI 2.
in Clocnergazin, Erwinus -, *fs. Mengozi* (Metildis, *in 2. Ehe mit Richolfus*) **C** 1 VIII 21, XIV 31, 32; 2 X 15, 16.
Cloerinc, Clokrinch
— Heinricus - **C** 1 X 20.
— Richolfus - (Richmudis) **M** 13 VI 5. **G** 3 II 1a. **D** 1 V 2, 4.
Kluppilschit, Cluppilscit, Cunradus - **B** 1 II 3.
Cnipestaf, Cnipstaf
— Hartman - (Liveradis) **M** 1 IV 13.
— Fortlief - **BL** 1 I 67.
Knorre, Hermannus - de Mulnhem (Engilradis) **N** 11 I 23, IV 1, VI 1.
Cnutę, Gerardus - **C** 1 X 18.
(*Coblenz*) de Confluentia, Vives iudeus - **L** 2 III 5, IV 3; 3 I 5.
Cobo, Everhard - **BLL** II 73.
Cobolt, Covolt, Covoldus
— Heinricus - **M** 1 I 9; 2 I 43. **BL** 2 II 1: H. filius Covoldi
— Ricwin - **GL** III.
de Kocgin (? *Kochem, Rgbz. Koblenz*), Godefridus - **B** 3 V 19.
Cochelere, Adolf - **GL** IV.
Kocke, Bertolf - (Metilda) **C** 1 XVI 21.
cocus s. coquus
cof-, coif-, coyf-, couf-, kouf-, kufman; coman (**A** 4 II 8. **GL** III Gozwin); mercator (**N** 5 VI 11); s. auch mercator und venditor
— Erinfridus - **GL** IV.
— Everbero, -bernus, Erbernus - (1. Sophia, *fa. de. Cristinę* 2. Heilewigis) **M** 3 I 19; 9 I 17; 12 V 1, VI 4; 13 II 2.
— Gerard - (Luburg) **A** 4 II 8.
— Gozwin Verdunii - **GL** III.
— Heinricus - **M** 3 II 2, (? II 7) — **GL** II.
— Riquin - **GL** IV.
— Rûkerus - (Gertrudis, *in 2. Ehe mit Wolbero*) **N** 5 VI 11; 8 IV 6; 10 XI 15.
— Rûthart - **BL** 2 III 92 - Sige*berg* **GL** I.
— Vives - = V. Dives, iudeus **L** 2 II 2, III 17.
[Kof-] Kufmani amicus, Herbort **BL** 1 II 116.
Colbo, Adilbero - **BL** 1 IV 67; 2 V 31.
Colfeh s. Colve
Coloniensis, Wilhelmus - **C** 2 XIII 10.
colorator, Bertolfus - (Berta) **C** 1 V 3.
s. Columbe, de s. Columba
— Berwinus - (Gertrudis) **N** 9 VI 17; 11 VII 19.

de Ense (? *Ensen, Kr. Mülheim a. Rh.*), Gezemannus - **M** 1 I 6. **BL** 1 VI 35; 2 IV 63.
— Ludewich - **BL** 2 VII 46.
— Reginmer - **BL** 1 IV 47.
de Ensvelt (? *Engsfeld, Kr. Wipperfürth*), Erenbert - **BL** 2 V 90.
Episcopus (*Beiname*)
— Anno - **BLL** III 95.
— Albertus - (Yrmintrudis) **N** 13 I 14, III 1.
— Daniel - (Aleidis) **N** 10 III 6; 12 IV 4, VI 8.
— Ezzelin - **BL** 1 III 18.
— Godefrid - **GL** I, III.
— Lambertus - (1. Gertrudis; 2. Gerburga) **N** 2 IV 6.
de Entrich (? *ehem. bei Osterspei a. Rh.*), Gozwinus - (Petrissa, *fa. Mabilię de Tuitio; in 2. Ehe mit Godefridus Wistubbe*) **Sc** 2 XIV 4.
equorum, mercator s. mercator
von Erbilo (cf. Erpel), Walbrun - **BL** 2 V 33.
Erbipolensis s. Würzburg
Erclenze s. Erkelenz
Ere, Hermannus - (Gerdrudis) **B** 1 II 3; 3 IX 11 — **N** 10 IV 19.
*uth E*renpelz, Wolbero - **L** 4 II 15.
de Erenporze, Erinporzin, Erinporta, (h)erea porta
— Albero - **GL** IV.
— ds. Theodericus - (Berta, *fa. di. Reneri de Barba*) **B** 3 (? I 3), II 5, III 4, IV 8, IX 4. **C** 2 XVI 18. **I** 311[1]. **G** 2 II 24.
— ds. Theodericus -, *fs. di. Theoderici de E.* (*Bertę*) (Udilhildis) **B** 3 IX 4. **G** 3 I 13, III 4; **I** 311[1]; **II** 236[1].
— Johannes - **B** 1 I 2.
— Lůdewicus - **G** 2 III 18.
— Wolbero - **BL** 1 I 37.
ante eream portam
— Albero - **C** 1 VIII 3.
— Adolfus - **C** 1 III 19, XIII 5.
— Cristianus **C** 1 VIII 1, XIII 20, XVI 22.
— Gerardus - **A** 5 I 12.
iuxta eream portam
— Hathewiga - **C** 1 VIII 9.
(*Erfurt*) de Erfordia, Erpesvurt, Emecho - **BL** 1 III 75; 2 VII 35.
(*Erkelenz, Rgbz. Aachen*) de Erk(e)lenze, Erklenec, Erelenze
— ds. Theodericus - (Gertrudis, *fa. Bertradis*) **N** 10 II 14; 11 IX 8, X 4.

de Erklenze, Gerardus - (Lukardis) **C** 2 VII 13.
— Mergardis - **G** 3 II 12.
de Erkirede, Thiedericus - advocatus s. Marie in Traiecto **Sc** 1 IV 1.
Erlebolt, Apollonius - (Hadewigis) **B** 3 IV 13, VII 2, 3. **S** 1 II 9. **D** 1 II 8. **Sc** 2 VIII 10, XI 10.
de Erlipe (? *Erp, Kr. Euskirchen*; ? *Arloff, Kr. Rheinbach*), Heinricus - **C** 1 III 28.
Erpesvurt s. Erfurt
(*Erpel, Kr. Neuwied*) de Erpele, Erpil cf. Erbilo
— Ludewicus - et frater eius Wigandus, ministeriales drum de Isenburg **Sc** 2 X 3.
— ds. Floriekus, vicarius - **II** 234.
de Erwitte (*westf. Kr. Lippstadt*), Erwit(h)e, -wet(h)e, Ervethe, Everthe
— Heinricus - (Gertrudis) **M** 13 I 12; **L** 5 VI 2, 9, 17; (? **B** 3 I 4, 7, VII 8); **Sc** 2 XII 10 — 2 V 13.
— Heinricus [iunior] -, *fs. Heinrici de E.* (*Gertrudis*) (Rigmudis) **Sc** 2 XII 10.
(*Eschwege, hess. Kr.-St.*) de Eschenwege, Arnolt - **GL** I.
Esel, Berwich - **BL** 1 V 3.
(*Esslingen, württemb. O.-A.-St.*) de Ezelinge, Odelric - **BL** 2 V 114; **GL** III.
Ethernach, de s. Echternach
Evenstro, Wernere - **BL** 1 V 42.
Everthe s. Erwitte
examinator, examinator argenti s. monetarius
Ezelinge s. Esslingen

F. s. **V.**

Gallicus, Godefridus - **G** 2 I 10 = ? G. Romanus
— Petrus - **N** 12 VI 27.
Galsbein s. Halsbein
Gangelt (*Kr. Geilenkirchen*) von Gangelo (cf. G. Angelt), Gerart - **BL** 1 V 17; 2 II 83.
Gans, Anser, Bernhart - **BLM** I 302, III 126.
— Heinricus - (Adelleidis) **N** 2 VII 15.
— Winricus -, *nepos Fortlivi* **BL** 2 V 105.
Gardaz, Bertolfus - **N** 2 II 3.
Gardenere, Gardeman, hortulanus, Gerhart - **BL** 1 VI 6; 2 VI 9. **BLM** I 339, III 164.

Gast, Hospes
— Gerhardus - (Gudradis) **M** 3 VI 20; 6 IV 14; 8 I 1; 9 VI 2; 11 I 7, III 9. **B** 2 I 5, II 11.
— Ulricus - (Friderunis, *f*[a]. *Jutthę*) **M** 7 II 30, 31; 11 IV 10; 12 V 16, 17; 13 III 12.
de Gaza (? *Gatzweiler, Kr. Gladbach*), Hermannus - (Juttha) **N** 11 IV 10.
(*Geien, Ldkr. Köln*) de Gey(e)ne, Geyinne, Johannes - (Godestu, *in 1. Ehe mit Appollonius*) **B** 3 III 1, 2, V 1, 3, VIII 6, X 7. **Sc** 2 VII 1.
— Philippus, villicus - (Elisabeth) **N** 7 II 1.
Geist, Heinricus - **BLM** I 263, III 99.
— Johannes - (•• *f*[a]. *Henrici Bougin*) **L** 4 VII 4; 5 I 3, VI 17.
(*Geldenaken, frz. Jogoigne, belg. Brabant*) de Geldenaeh, Vives - iudeus **L** 2 II 2.
de Gele, Arnoldus - (Sibilia) **N** 5 II 17.
Gemelich, Cunradus - (Methildis) **B** 3 V 8.
Genoz, Waldeverus - (Mathildis) **M** (? 2 III 41); 3 III 30; 9 VI 10; 11 VI 2; scabinus: **I** 164[1]; scabinus de curia, civitatis, senator: **I** 172[4].
de Gent (*belg. Ostflandern*), Gint
— Arnoldus - **S** 1 X 4.
— Hugo - **BLM** I 367, III 192.
— Lambret - **BL** 1 V 113.
— Leonius - **C** 1 XII 25.
— Nicolaus - **M** 6 VI 2.
— Stephanus - **BL** 1 IV 109.
— Willem - **BL** 2 VI 123.
de s. Georgio, Herman - **BLM** I 54, II 46.
Gereide s. Ungereide
de s. Gereone, s. Gereonis
— d[s]. Anselmus - **N** 8 III 11; 9 I 2; 11 II 5.
— Emelricus - (Cristina, *f*[a]. *Cunonis* (*Durechin*)) **M** 4 VI 11; 8 V 15; 10 V 12.
— Everhardus villicus, scultetus - **II** 237[1].
— Gisla - **B** 1 I 10.
— Philippus - **C** 1 XV 2.
— Regenzo - **BL** 1 II 52.
— Wolfram - **N** 8 II 8.
Geregeshem s. Gerresheim
gerewere, Giselbertus - **L** 1 VII 4.
(*Gerresheim, Ldkr. Düsseldorf*) de Geregesheim, -hem, Gerin(gi)shem
— Kûnradus - (Gerdrudis) **N** 2 VIII 12; 7 III 12.
— Cûnradus - (Methildis) **N** 9 VII 21, VIII 16; 12 V 9.
de Gerskett (? *Gerschede, Kr. Duisburg*), d[s]. Hermannus - **Sc** 1 IV 6.
Gerson, Mannis - iudeus, *f*[s]. *Minnemanni* (*Belę*) (Cypura) **L** 2 II 2, III 16; 6 I 6. **B** 2 VIII 7. **D** 1 IV 5.
Geveros, Godefridus - (1. Aleidis; 2. Gerdrudis) **L** 4 VIII 5; 5 I 1, V 17, VI 5, VII 11; 6 I 7, 11.
Geyne s. Geien
(*Giesenkirchen, Kr. Gladbach*) de Gisenkirken, Alardus - **G** 3 II 11.
— Hermannus -, *f*[s]. *Alardi de G.* **G** 3 II 11, 12.
gilde s. Register 5.
Gilgu, de Gilego (? *Gilgen, Kr. Siegburg*; *oder* ? *Gillgau*), Gisilbert - **BL** 1 I 74. **GL** I.
(*Gymnich, Kr. Euskirchen*) de Gymenig, Gimmenich
— Renardus - (Heilewigis Aquensis, *in 1. Ehe mit Cunradus Ysac*) **B** 3 VIII 22, 23.
— Riquinus - **A** 3 III 5.
Gint s. Gent
de Gipwich, Adam - **BLM** I 376, III 199.
Gir, Gyr, Avarus, Teodericus - [1232] **II** 295[7].
— Hartmannus - (Guderadis) **D** 1 V 5. **Sc** 2 IV 11, XIII 7, 10.
— Henricus - (1. ••; 2. Beatrix) **C** 1 X 11, XV 3, 4.
Gisenkirken s. Giesenkirchen
(*Gladbach, München-*) de Gladebach, -bag, Godefridus - **N** 5 II 23.
— Godescalcus - **N** 12 IV 18.
— Henricus - (Kûnegundis) **B** 3 IX 14, 15.
— Henricus - (Osteeha) **N** 8 III 18.
gladiator s. swertfegere
(*Glehn, Kr. Neuss*) de Glene, Ymmo - **N** 3 II 20.
Glitz, Gliz, Glite, Glisz
— Hermannus - **C** 1 XVI 21.
— Maremannus - **M** 3 II 4; **I** 23[2].
Gnidebolt, Hermannus - (Albirnis) **B** 3 IV 6, 9.
de Goldberge (? *Goldenberg, Kr. Lennep*), Hugo - (Margareta) **B** 2 I 18.
Goltstein, Golstein, -sten
— Gerardus - **C** 1 XV 23; 2 XVI 14.
— Henricus - (Volswindis) **B** 3 III 1, 2, VIII 6, X 7, 12.
Goreenich s. Gürzenich
(*Goslar, hannov.*) de Goslare, Goslaria, Coslar
— Albero - **GL** II.
— Gerardus - (Gisla) **N** 6 II 6, 11.
— Giselbertus - (Gisla, *f*[a]. *Friderici* (*Elisabeth*)) **M** 11 I 9, 18, 19, V 7.

de Goslare, Lûthardus - N 3 II 21, III 2.
— Werenbolt - GL I, III.
de Gottignen (? *Göttingen, hannov.*) *cf. Guttingen,* Arnold - GL I.
Gozelinus = f^s^. Gozelini, Heinricus iunior - (Elyzabeth) Sc 2 XVI 4. BL 2 II 133.
Grahode, Albertus - L 1 VII 5.
Graloe, Cristianus - M 14 I 10, (? 13, 17). Sc 2 XI 13.
— Everardus - (Metildis) C 2 V 13.
— Heinricus -, *f^s^. Cristiani Gr.* C 2 VI 9. Sc 2 XI 13.
Gran, Grano; cum granis, granonibus, Gerart - BLL III 21, 48.
— Heinricus - GL II, IV.
— Herimannus - N 1 III 8.
— Vortlievus - Sc 2 XIII 2.
Grannum, Ysaac - iudeus (Rachel) L (? 1 VII 9); 2 III 12.
Gras(i)man, Udo - C 1 V 15, XIII 34; 2 III 14.
Grecus s. Crich
Grelle, Henricus - (Methildis) N 11 X 1.
Gremeden, Rudolfus - M 12 III 20.
Greniehin, Vortlifus - C 1 II 21.
Grin
— Godefridus - (Mathildis) L 4 IX 4; 5 III 15; 6 III 4; C 2 IV 15, IX 6 — N 3 III 8.
— Johannes - *f^s^. Richolfi Gr.* (*Godelindis*) N 11 IX 4; II 234.
— Ludolfus - C 2 V 13, VI 9.
— Richolfus - (Godelindis) N 11 IX 4.
— d^s^., here Richwinus - (vrowe Gisla) C 1 XIII 34; 2 II 4, III 14, VII 12, 15. N 9 VI 16, 17, VII 14; 11 VII 19. G 3 IV 1a.
— Vûgelo - L 5 V 13, VIII 4; 6 II 16, IV 8. C 1 II 6, XIV 28. N 8 I 9.
Grint, Simon - L 4 II 19.
(*Groningen, holl.*) de Gruning(g)in, Henricus - M 10 IV 21; 13 IV 15, 16.
cum gruili, Heinrich - GL I, III.
Grusir, homo qui dicitur - N 13 I 2.
Gruzenich s. Gürzenich
Gruzere, d^s^. Heinricus - M 3 IV 7; (? 5 III 5); 7 I 9, 22.
— Herimannus - (Margareta) N 6 IV 14; 7 I 3; 8 VI 9.
de Gr....., Hildegerus - (Gertrudis) B 3 VII 14.
gubernator, Lambret - GL I, II, III, IV.
Gude (= ? *f^s^. Gudę*), Weltere - BL 2 VII 112.
de Gudigedorp (? *Godorf, Ldkr. Köln*), d^s^. Hermannus - L 3 III 4.
de Guleche, Gulege, Guliaco s. Jülich
(*Gummersbach, Rg.-Bz. Köln*) de Gûmersbreth, Warnerus - (Mathildis, *f^a^. Deionis*) M 13 II 1.
(*Gürzenich, Kr. Düren*) de Gorcenich, Gruzenich
— Adolfus - M 7 I 25; 13 I 10.
— Adolfus - canonicus s. Petri s. Register 3.
de Guttingen (? *Göttingen, hannov.*), Reinbodo - M 9 V 20.

Hac(h), Hacho, Hag
— Bruno - (Mathildis) M 13 IV 10.
— Gerhardus - M 2 IV 41, V 1; 3 III 3, 24.
— Godescalcus - (Mathildis) M 7 V 21.
(*Hackhausen, Rgbez. Düsseldorf, mehrfach*) de Hachusen
— Theodericus - (Gerburna) N 12 II 36.
— Gutta - N 12 VI 22.
Hag s. Hach
de Halla, Halle
— d^s^. Eiko - (Cuniza) M 3 II 44, IV 14; 4 V 11; 5 IV 4, V 20; 6 III 6; 8 III 4, V 13, VII 14; 13 II 13. L 3 V 9, 14.
— Godefridus -, *f^s^. d^i^. Eykonis de H.* (*Cunizę*) (Ida, *f^a^. Heidenrici Birbuch; in 1. Ehe mit Luthardus*) M 8 VII 14; 13 II 13, 15. L 3 V 14. B 3 V 6, X 14, 15.
— Heithenricus -, *f^s^. d^i^. Rudolfi de H.* (*d^e^. Cunizę*) M 2 II 37; 3 I 28, II 27, VII 35; 5 IV 4, V 20; 6 IV 16; 8 I 18, II 8, V 13. C 1 II 5.
— Philippus - M 12 VI 18.
— d^s^. Rudolfus - (d^a^. Cuniza, *f^a^. Ludolfi telonearii*) M 2 I 19, 20, II 37, IV 7; 3 I 28, II 27.
— Rudolfus -, *f^s^. d^i^. Rudolfi de H.* (*d^e^. Cunizę*) M 3 I 28, II 27. C 1 II 5.
Hals-, Galsbein, Wezzel - BL 1 I 50; 2 VI 47.
Halverog(g)e, -ro(e)ke, -roede, Heinricus - (1. Duva; 2. Cuniza L 5 VII 3, 4, VIII 1, 2. D 1 IX 6) M 3 VII 5, 12; 8 V 19; 9 I 14; 11 VI 3, 4; (? 12 II 14); 13 (? II 7), IV 1. L 5 VI 20, VII 3, 4, VIII 1, 2. B 3 V 2. N 8 II 7. D 1 I 1, VIII 9, IX 1, 3-5. Sc 1 IV 2 ceroeensualis s. Marie in Treveris; 2 I 2 — 2 X 5-8.
Hane, Teodericus - A 5 III 30.
Harde, Hartwich -, *f^s^. Giroldi,* mag. civium s. Laur. L 1 IV 1, 2, 4, V 4, VI 1, VII 7, 9.
— Pelegrimus - M 4 I 27.

de Herne, Volmarus - (d^a. Berta de H. **M** 4 vi 6) **L** (? 1 v 3; 2 ii 7); 4 iv 12, 30.
(*Hersel, Kr. Bonn*) de Hersele, Herimannus - (Elizabet, *in 1. Ehe mit Bertolfus Swevus*) **D** 1 vii 5.
Hesso, Godescalcus - (Beatrix) **N** 9 ii 12, v 16.
Hetscheinkil s. Heitscheinkil
Hiemps, Alart - **BL** 2 vii 96.
Hilde (= ? f^s. *Hildę*), Heinricus - **C** 1 v 17.
(*Hildesheim*) de Hildinishem, Hildenshcim
— Thiderich - **L** 1 vii 5. **GL** 1, iii, **BLL** iii 92.
— Wenccho - **BL** 1 vi 48.
Himmel-, Himelcaf, Himelcafo, Hemelcaph, Heinricus - (Sophia **M** 3 iv 22; (? 4 ii 19); 8 v 25) **M** 2 iii 33; 9 i 25, iii 1; 10 iv 16, v 18; 11 iv 17; 12 iv 11; 13 i 21. **BL** 1 iii 20. **GL** ii.
(*Himmerode, Kr. Wittlich; auch Haus in Köln*) de Hemmenrode, Conradus -, *f^s. Leonis* (1. ++ ; 2. Blithildis) **B** 3 ix 18-20.
(*Hittorf, Kr. Solingen*) de Hittorp, Walburgis - **C** 1 iv 5, 19.
Hobstrunc s. Hopestrunc
(*Hochstaden, ehem. bei Frimmersdorf, Kr. Grevenbroich*) de Hostadhin, Bernerus - **C** 1 v 4.
de Hogen, Margareta - **N** 1 xiii 5; 5 ii 4.
Hogir, Hoiger, Hoir, Hoyr, Marcmannus - **M** 1 iv 11; 2 i 20; 4 i 4, ii 10, iv 19, 20; 5 i 6; 7 i 16; ii 19; 9 i 3. **I** 23².
Hoi, Hoie s. Huy
Hoiche, Volmarus - (Margareta) **N** 2 i 4.
Hoiger s. Hogir
de Hoingen, Ho(i)ngin (*Höngen, Höningen, Hönningen, rheinl. mehrfach, hier wohl stets Höningen, Stkr. Köln*).
— Carolus - **Sc** 1 ii 1: **II** 293⁵.
— Carolus - iun. **Sc** 1 ii 1.
— Nizo - **GL** i, iii.
— Fridericus - (Agnes) **Sc** 2 xi 3.
— Wecellinus - **BL** 2 iv 86.
de Hoingisdorf (cf. Onesdorp), Frowin - **BL** 1 v 47.
Hoir, Hoyr s. Hoger
Hollandie, comes - s. comes
Holrene, Heinricus - de Regenspurg **S** 1 v 7.
de Honchirchen (? *Hokerch, ehemals bei Aachen, ? Hochkirchen, Ldkr. Köln*), Hermannus - **A** 2 ii 17.
(*Honnef, Siegkr.*) de Hunife, Huniphe
— Volquin - **BLM** iii 152.
— Wilhelmus - (Odylia, *f^a. d^i. Hildebrandi Vulei* (*Hadewigis*)) **B** 3 vi 1, 2.
Hope-, Hopp-, Hobstrunc, Thiezo, Ticelinus - (Eviza), magister civium s. Mart. **M** 1 iii 1, iv 11, vi 2; 2 i 20, iii 9, 37, 38; (3 i 7, 10); 10 iii 4; 11 ii 2. **I** 23², 34², 164¹.
Horhe(i)m s. Horrem
Hornegen, Horneken, Godefridus - (Gertrudis) **G** 2 vi 3; **II** 232².
(*Horrem, ? Kr. Bergheim; ? Kr. Neuss*) de Horhe(i)m, Rudolfus - **A** 2 iii 15; 5 i 6.
Horstman, Emilrich - **BL** 1 iii 71.
hortulanus s. Gardenere
Hospes s. Gast
de hospitali [s. Andree], Heythenricus - (d^a. Gertrudis) **N** 5 iii 3, v 19; 6 ii 17; 7 iii 10, v 2; 9 vi 12; 10 ii 2.
Hostadhin s. Hochstaden
Hovekit, Henrich - (Adelleidis) **N** 2 viii 10.
Hovemeistir, Theodericus - **B** 3 x 17-19.
de Hovestedin (? *Hofstadt, Siegkr. oder Ldkr. Aachen*), Gerlacus - (Methildis) **C** 1 xv 16.
Hube, Sibodo - (Godestu) **N** 12 v 15.
(*Hückeswagen, Kr. Lennep*) de Hůchingiswage, comes - s. comes
— Albertus -, *fr. Arnoldi comitis de H.*, canonicus s. Gereonis s. Register 3.
Hudegin, Bernardus et Theodericus - **N** 12 vi 36.
de Hudendorp (? *Huttrop, Kr. Duisburg, ? Hottdorf, Kr. Jülich*), Theodericus - **GL** iii.
Hudere, Willehelml - **BL** 2 v 137.
Hulere, Wolbero - **GL** 1, iii.
Hulewecke, de Hulewece (? *Hohlweg, Ldkr. Düsseldorf*)
— Giselbertus - **L** 3 iii 5.
— Heinric - **BL** 2 vi 118.
Hullichin, Everwin - **GL** i.
Humilo, Diederic - **GL** i.
Hundirdmarc, d^s. Heinricus - (Hadewigis) **L** 5 v 5, 6; 6 iii 8.
Hune s. Huno
Hunidrit, Weltere - **BL** 2 ii 42.
Hunife, Hunniphe s. Honnef
Huno, Hune, Albertus - **L** 4 ii 8, iii 6, 13; 5 ii 1, viii 12.

I. J. Y.

---

[1] *An dieser Stelle sind alle als Juden bezeichneten Personen mit Ausnahme der in den Schreinsurkunden der Laurenzpfarre Genannten verzeichnet. In letzterer lag das Judenviertel, und das Spezialregister des betreffenden Schreinsbezirks (oben S. 110—124) macht die Wiederholung der zahlreichen Namen an dieser Stelle entbehrlich.*

iudeus, Genanna - (Leodinus)
— Gerardus - (Heilswinda) **M** 2 II 42, III 35; 3 II 25.
— Gerardus - **B** 3 I 9.
— Gudith = Judith - (Vivis)
— Hanna - (Samuel)
— Jacob Anesele - s. Anesele
— Johanna - (Vives)
— Ysaac -, f^s. *Bele* **B** 3 VIII 10.
— Ysaac - **Sc** 1 V 4.
— Leodinus - (Genanna) **D** 1 VIII 6.
— Mana, Manno Gerson -, f^s. *Minnemanni* (*Belę*) (Zypura) s. Gerson
— Nathan -, f^s. *Gerardi* (Sara) **B** 3 I 9.
— Nathan -, f^s. *Gersin* **D** 1 VIII 6.
— Saleman -, f^s. *Gerardi* **B** 3 I 9, VIII 7, 10.
— Samuel - (Hanna) **B** 3 I 10.
— Sara - (Nathan, f^s. *Gerardi*)
— Vivis - (Gudith) **D** 1 IV 6.
— Vives - (Johanna) **B** 3 VIII 7.
— Zypura - (Mana, Manno Gerson, f^s. *Minnemanni* (*Bele*))
intra iudeos, Godefridus - **L** 1 VII 5.
iudex s. Register 5.
(*Jülich*) de Guleche, Gulege, Guliaco, Juliaco
— Albert - **GL** II.
— Teodericus -, can. s. Gereonis s. Reg. 3.
— Henricus - (Elisabeth) **N** 8 VI 12; 10 X 16, 17; 11 X 21.
— d^a. Jutta -, matrona **G** 1 IV 29; 2 II 23; 3 II 1b.
Junefrowe, Domicella, Puella, Virgo, Virginum
— Albertus - **N** 9 III 8; 10 I 5; 11 IV 2.
— Emelricus - (Rigmudis) **N** 1 XII 12; 2 VII 1.
— Gerardus - (Cristina, f^a. *Rukeri de s. Columba*) **M** 9 III 22; 10 V 18; 11 IV 17; 13 I 21; **C** 1 VIII 23.
Junior = ? Juvenis (*vielleicht nur unterscheidende Altersbezeichnung* [1]).
— Heinricus - **B** 1 I 7.
— Liverkindis - **G** 2 III 7.
— Franko - (Gertrudis) **C** 1 XIII 3.
— Walterus - **BL** 2 VI 3.
Juvenis, Puer (*möglicherweise z. Th. Altersbezeichnung*); cf. Domicellus

[1] *So weit zweifellos mit „iunior" nur die Unterscheidung von einem gleichnamigen Vater ausgedrückt ist, sind die Stellen nicht aufgenommen.*

Juvenis, Puer, d^s. Amelricus - **L** 3 I 6; **I** 236 f. g.
— Engelbertus - **N** 12 IV 18.
— d^s. Gerardus - de curia, f^s. ? d^i. *Gerhardi Nigri de c.* **L** 3 II 10.
— Giselbrech - **BLL** II 4.
— Godefridus - **G** 1 V 4.
— Heinricus - **M** 11 II 17.
— Hermannus - magister civium s. Laur. (Liveradis) s. de s. Laurentio
— Hildewinus - **L** 2 IV 11.
— Ricolfus - **M** 3 V 3; 8 I 13, V 5, 6.
— Wolframus -, *privignus Bertradis* **G** 1 III 32.
(*Iversheim, Kr. Rheinbach*), Yverheim, Heriman **BLM** I 346, III 174.

K. s. **C.**

de Lachem (*Ldkr. Köln*), Gerungus **N** 11 X 5.
Lambelin s. Lembechin
(*Langel, Ldkr. Köln*) de Langele, Hermannus **N** 2 X 8.
Lanchals, Lanekhalss, Henricus **C** 2 I 14, III 1; **I** 360[1]; **G** 1 I 4.
Lange, Herman - **BL** 2 II 130, *cf. Longus*
lapicida s. steinmetzelere
in lapidea via, Ortwinus - **C** 1 IV 10.
Lapis, Heinrihc - **BLL** II 7.
super latam plateam, Henricus - (Albirnis) **S** 1 IX 4; 2 VI 9.
Latus - oculus (= ? *Bretigo*), Heinricus 3 III 19.
de s. Laurentio
— Constantinus - **Sc** 2 X 5, 6 — 2 I 4.
— d^s. Kuno senior -, de porta fori (Blitholt, Blitheldis) **L** (? 3 IV 3); 4 III 11; (? 6 II 6, 7); **N** 8 III 16.
— Cunradus - (Gertrudis **L** 5 V 3) **L** 3 IV 13; 5 V 1, VII 2.
— d^s. Hermannus -, Juvenis, Puer, magister civium s. Laur. (Liveradis **M** 9 VI 8) **M** 2 IV 36; 4 VI 8; 5 IV 2; 6 II 11. **L** 2 III 9; 3 II 8, III 14, 20; 4 I 8; 5 III 16; 6 I 5.
— Vordolfus - **N** 5 I 13 = ? *Fordolf*, f^s. *Eckeberti iudei*, magister civ. s. Laur. **M** 1 II 13, 15. **L** 1 IV 1, V 1, 4, VII 7, 9, 9, 12; 2 I 2, III 9; 3 IV 6, V 9; **I** 249[2].
— Waldeverus - **I** 164[1] = magister civium s. Laur. **L** 3 V 9; **I** 249[2].

[1] *An dieser Stelle sind alle als Amtleute der Sondergemeinden genannten oder erkennbaren Personen zusammengestellt.*

de s. Martino, d^a^. Richmudis, vidua de s. M. p. (d^s^. Gerhardus de curia, miles, *f^s^. d^i^. Theoderici advocati*), fundatrix ecclesie de Piscina s. Reg. 3.
iuxta s. Martinum magnum, Petrus - (Adeleida) M 5 II 6, VII 3; 6 I 4; 8 II 9.
Maselendere, Heinrich - BL 2 II 131.
Masetrcht, Masetrich s. Maastricht
Mau, Henricus - (Cristina) G 3 III 8.
(*Mauenheim, Stkr. Köln*) de Mowen-, Mouwenheim, Eingezo - N 1 VIII 10.
— Hermannus - N 1 II 13.
de s. Mauricio; s. Mauricii; Marrei
— Atheleidis - C 2 IX 7 cf. Reg. 3.
— Eveza - M 2 III 42 cf. Reg. 3.
— Hermannus - (Blithildis, *f^a^. d^i^. Ludewici de Mimbernisloche* (*Gertrudis*)) M 8 VI 6, 7; 9 II 8; 12 III 2; 13 I 22. B 3 V 16. Sc 2 II 2, 6.
Maurus [= Morc A 5 I 44], Johannes - (Aleit) A 3 III 1; 5 I 29.
Mebrot, Ludolfus - N 5 V 20.
de Medebach (*westf. Kr. Brilon*) Medebeke, Albrcht - BL 1 V 104; BLM I 276, III 111.
medicus, fisicus
— magister Alelmus - D 1 VI 4.
— Beringer - BLL I 93.
— Heinrich - BL 2 VI 1.
— Otto - C 1 XIV 9.
— Petrus can. s. Andree - s. Reg. 3.
— Wilhelmus - (Hartdruna) M 2 I 35. BL 2 VI 2.
Meincel, Ůdelrich - BLL I 98.
Meinhesso, Menosse, Gerlach BL 1 IV 111.. GL I.
Meio, Meiosso, Herman BL 2 III 120, IV 114.
Meldat, Gerart - BL 1 IV 59.
Menbirnisloche s. Mimbernisloch
Mennechen, Mennekin, Heinricus - (Sophia) M 12 IV 4, VI 9.
Menosse s. Meinhesso
mercator s. cofman
mercator equorum, Diedcrihe - GL III.
mercator ungnorum
— Hereman - GL III.
— Oddo - GL III.
— ? Wasmut - GL III.
— Zacheus - GL III.
Merceman s. Merzman
mercenarius, Godefridus (Gertrudis) M 10 VI 4 = ? *G. Parvus*
Mercenich s. Merckinhich
de Merchestein s. Merkstein
de Merckinhich, Mercenich (*Merkenich, Ldkr. Köln oder Merzenich, Kr. Düren oder Kr. Euskirchen*)
— Henricus - C 1 VI 1.
— Theodericus -, *f^s^. Gerungi* N 13 I 36.
Merheim (*Kr. Mülheim a. Rh. oder Stkr. Köln*) de Mereheim, Merhem
— Benno - (Eveza de M. N 10 III 14) N 3 III 4.
— Emilricus - (Gertrudis) G 3 IV 11.
(*Merkstein, Ldkr. Aachen*) de Merchestein, Heinricus - G 2 II 18.
(*Mersen, niederl. Limburg*) de Mersena, Mersene
— magister Godefridus -, canonicus s. Andree s. Reg. 3.
— Fridericus - (Cristina) N 9 VII 17; 11 VI 17.
Merzman, Merceman
— Heinricus - BL 2 II 2.
— Heribertus - (Imma) N 7 III 13.
— Hildebolt - BL 1 I 19.
de Mesehole (? *Mesenhol, Kr. Lennep*) Rudolfus - (Methildis) N 12 VI 6.
(*Metz*) de Metze; Met(h)ensis cf. Longobardus, Romanus
— Andreas - (Odelina) B 3 IV 14, V 16, 17.
— Theodericus - Romanus, *fr. Petri Longobardi* (Adeleidis) s. Romanus
— Thedericus -, *fr. Johannis* M 1 IV 12.
— Petrus -, Lon(go)bardus, *fr. Theoderici Romani* (Durechen) L 4 I 9, 18; 5 IV 11, VII 3, 4; 6 I 1, III 6.
de Milenheim (? *Mehlem, Kr. Bonn*), Růpreth - BL 2 II 15.
miles, d^s^. Gerardus -, de curia, *f^s^. d^i^. Teoderici advocati* (*Blithildis*) (d^a^. Richmudis) s. de curia
— Henricus Calvus, - (Elyzabet) s. Calvus
— Herimannus Calvus, - (Elyzabet) s. Calvus
— Ortlivus de s. Severino, - s. de s. Severino
— Welterus - (*oder Miltis?*) N 12 VI 19.
Milinpost, Wilhelmus - (Helswint) C 2 VIII 2.
Miltis (*Lesung zweifelhaft*, miles?) Welterus - N 12 VI 19.
Milzo, Adolfus - (Lucia) N 1 II 7.
de Mimbernes-, Mimber(ni)s-, Mymbernis-, Minbirnis-, Menbirnisloche, -o, -loge, Munbersloch, Bimbernisloche (N 12 III 9) [*von foramen Mimberni abgeleitet s. Reg. 4, später Mommersloch*]

de Mimbernesloche, Gerardus - f^s. d^i. *Ludewici* (*Gerdrudis*), canonicus s. Andree s. Register 3.
— d^s. Ludewicus - f^s. *Ludewici de M.* (*Mechtildis*) (Gertrudis) **M** 3 (? IV 16), VI 9; (? 4 II 4); 8 I 3, II 7, III 6; 12 I 5, IV 14, V 15; (? 14 I 3); **N** 5 I 7; 8 IV 20; 11 VIII 25; 13 II 45, 46. **Sc** 2 II 2, 6, V 3, XIII 10-12, XIV 1.
— Ludewicus - (Mechtildis in Menbirnisloche **Sc** 1 III 3) **M** 1 V 3; **Sc** 1 III 3 — 2 V 3.
Minevoz s. Minnevûz
minister cf. Reg. 5.
minister civium, Herimannus - (Mathildis) **N** 3 II 15.
min. Hildeboldi, Conrat - **BLL** III 102.
min. prefecti, nuntius iudicis nostri, Rukerus - **M** 1 IV 12; **L** 1 VII 7.
Minlig, Henricus - **S** 2 VII 1. **Sc** 2 XIII 6.
Minnesun, Hermannus - (Gerlindis) **N** 12 II 31.
Minnevuz, -vûz, -wuz, Minevoz
— Godefridus - **Sc** 2 XII 9.
— Gozwinus -, f^s. *Heinrici M.* (*Udelheldis*) (Petrissa) **M** 12 IV 13, VI 18.
— Heinricus -, f^s. *Herimanni comitis qui dicebatur M.* (Ůdelheldis) **M** 3 VI 20; 4 V 14, 15; 8 V 31; 12 IV 13; scabinus **I** 164[1].
— Hermannus - **M** 4 II 2; comes qui dicebatur - M. **I** 164[1] s. comes
minutor (? *Aderlasser*)
— Gerardus - (Aleidis f^a. *Burchardi* (*Albernis*) **N** 3 II 6; 11 III 28) **N** 8 I 16, II 12, III 15; 9 VI 14.
— Hezel - **GL** II.
de Misenheim (*Miesenheim, Kr. Maien oder Meisenheim, Rgbz. Koblenz*) Hellewicus - (d^a. Argentea **M** 2 I 30) **M** 1 V 7.
*Mittzes*eart, d^s. Heinricus - **L** 3 III 23 = H. de Linsa **L** 3 III 15.
qui facit mitram, cum mitra, Gerlag - **BL** 2 V 29. **BLM** III 213.
de Moguncia, Moguntia; Moguntinus s. Mainz
molendinarius s. mulnere
de molendino, Henricus - (Elyzabeth) **B** 3 VI 4, 6, 7, IX 7, 8.
de Molengazze, de platea molendinorum s. de Mulengazze
molinarius s. mulnere
de Molsberg (*nass. Kr. Westerburg*), d^s. Alexis -, canonicus s. Petri s. Register 3.

Monachus, Monacus, Gerardus - (Imeza) **M** 9 II 15, IV 13 = ? *G. Eifelere*
— Gerardus - (Methildis) **N** 11 III 32, IV 27, IX 13.
— Heinricus - (Methildis) **N** 12 VI 32; 13 III 1 — **M** 10 V 13.
— Hermannus - **BL** 1 VII 11.
unsicher ob Beiname, cf. Reg. 3.
— Arnoldus - **N** 11 VI 19.
— Bertolfus, f^s. *Gertrudis* - **M** 4 IV 24.
de Monasterio; Monasteriensis s. Münster
monetarius; examinator argenti; examinator, probator argenti, birnere, ustor; magister monete
— d^s. Albertus ustor **L** 3 III 15, 23.
— Anshelm examinator, ustor **M** 3 IV 23; 7 V 2; 8 II 19; 9 II 9. **BL** 1 III 88; 2 III 100 = ? *A. de Duren* (*Margareta*)
— d^s. Constantinus magister monete **I** 270[1] s. telonearius
— Ticelinus ustor **C** 1 IX 9.
— Hedinricus monetarius (Gertrudis) **N** 12 III 18-20, IV 17, VI 2, 27.
— Heinrich birnere **BL** 1 II 61.
— Hereman monetarius - **GL** I, III.
— Johannes monetarius (Wiela) **C** 1 IX 16.
— Ludewicus examinator, probator argenti (Wendecha) **M** 4 VI 4; 6 VI 2; 8 V 9, VII 5; 13 III 3.
— Mareman birnere **BL** 1 III 13; 2 I 39.
— Otto monetarius, birnere, ustor (**I** 178[2]) examinator argenti (Imeza **M** 12 II 20-23) **M** 4 II 6; 5 III 2; 12 I 11, 25, V 3; 13 V 4. **BL** 1 IV 37.
— Rudolfus examinator (Elisabeth) **M** 4 I 3; **GL** II.
— Folmarus examinator **BL** 2 III 105.
de Monheim (*Kr. Solingen*) Munheim, -heym, David - iudeus **L** 2 IV 26.
— d^s. Gerardus - **S** 2 III 16, 17 *s. Reg. 3 clericus.*
— Wolbero - **GL** III.
de monte s. Walburgis s. Walberberg
de, in monticulo = ? de buchele, bochele
— Albertus faber - s. faber
— Adolfus - **N** 7 IV 13.
— Adolfus - f^s. *Adolfi de m.* (Agnes) **N** 7 IV 13; 8 III 13; 9 I 15, IV 8; 10 I 13, II 3, V 10.
— Gerdrudis - **N** 10 IX 14.
— Henricus - **N** 9 III 9; 11 VII 16, VIII 4.
— Rudolfus - (Heilewigis) **N** 9 VIII 10, 17; 10 VII 10, IX 7.

de Niderich, d^s. Maremannus -, f^s. d^e. *Magteldis* (d^a. Gertrudis) M 2 II 33; 4 II (? 22), 23; 5 II 9 = ? *M. senator* N 2 III 6.
— Methildis - (Gelnodus [? mag. civium de N. N 3 II 12, 19; II 75[1]]) N 2 VII 10; Sc 1 I 4.
— Volewin - BL 1 v 63.
(*Niehl, Stdtkr. Köln*) de Niela, Nile
— Adam - (Hildegundis) N 10 III 5, VIII 8; 11 II 20; 12 II 4-5, III 14, 23; 13 I 42.
— Ludewicus - (Blidha) N 8 II 5; 11 I 9, II 11, IX 7, X 28; 12 I 3, (? II 6), VI 10; 13 (? I 40), II 8.
(*Nievenheim, Kr. Neuss*) de Nuwinheim, Albertus - C 1 VII 20.
Niger, Albero - BLL I 100.
— d^s. Albertus -, magister civ. s. Mart. M 2 I 20; 3 II 16, 22, 41, VII 8; 5 I 7, III 8; 8 III 18, VI 3-5, 8; 9 II 11, 29; 10 V 11, 15; I 23[2].
— Baldewin - BLL I 25.
— d^s. Gerardus - de curia (Elisabeth) N 1 XIII 6; 2 IX 11; 4 I 6; 5 VI 7, 22; 10 II 9, III 12; *identisch mit dem Nächsten ? E. wäre dann die 2. Frau*
— d^s. Gerardus -, senior, de curia [senator I 229[7]] (1. ↔ f^a. *Alberonis*; 2. ↔) M 2 II 22. L 2 III 20; 3 I 26, III 4. C 2 IX 4. (? G 1 II 12); *identisch mit dem Vorigen?*
— Gerardus -, Sohn des Vorigen I 229[7] = ? d^s. Gerardus iuvenis de curia L 3 II 10 — C 2 III 4, XIII 2, XV 22 — A 5 I 27 — Sc 2 IX 2 — I 301 *Anm.*
— Gerardus - cordewarius, corduanus (Helinburch) L 4 IV 25, (? VI 1), VII 11; 5 I 7, 23, (? III 5).
— Godefridus - (Eveza) C 1 XIII 13, XV 15; 2 V 11, VII 3, X 1, XIV 8, 9.
— Heinricus - (1. d^a. Gertrudis M 7 III 5; *2.? Elisabeth*) M 3 V 40; 9 IV 3; *identisch mit dem Folgenden?*
— Heinricus - (Elisabeth *2.? Frau, f^a. Wigmanni* (*Walburgis*)) M 6 II 2; 7 IV 11; 12 II 25; S 1 IV 8; 2 VIII 2, 4; *identisch mit dem Vorigen?*
— Hermannus - (Fridsvinda) C 1 III 6; 2 XIII 6.
— Johan - BLM I 239, III 78.
— Pilegrimus - (Elisabeth) N 13 III 21.
— Pilegrimus - panifex (Godelievis) B 3 V 5, 18, VII 13, VIII 3, 5, X 22; Sc 2 XI 5 = ? P. Niger, qui vendit pannos Sc 2 XIII 5, 6.
— Reiner - BLL III 75.
— Warnerus - BL II.

Nile s. Niehl
(*Nimwegen, niederl. Gelderland*), de Numegin, Rudolfus - B 3 VIII 2.
(*Nivelles, belg. Brabant*), de Nivele, Nivella, Herswindis - M 9 IV 2.
— Richart - BL 2 V 132.
— Rudolfus - S 1 V 4. BLM III 134; R. Fudelere BLM I 311.
Nobilis, Heidenricus -, f^s. *Wolberonis Kistman* (Godestu) M 4 VI 13; 13 III 15, VI 10.
Nodewin, Everardus - (Gudela) N 12 IV 21.
Nola, Sifridus - (Irmendrudis) N 2 VII 12, IX 5.
Norman, Gerardus - (1. Gertrudis M 10 VI 7; 2. Aleidis) M 3 VI 12, 24; 5 VI 13; 6 II 5; 7 I 14, 15, II 15; 8 V 9; 9 V 25; 10 I 11; 11 III 9. D 1 III 1.
— Gerardus -, f^s. *Gerardi N.* (*Gertrudis*) (Margareta) M 10 I 10, III 13, VI 7; 12 IV 5; 14 I 5; frater scabinorum I 164[1] D 1 II 7, V 5, VII 4, VIII 3. Sc 2 (? V 3), X 9, 10, XV 1.
— Gerardus -, f^s. *Gerardi N.* (*Margaretę*) (Margareta) D 1 VII 7, VIII 3, 4. Sc 2 X 9, 10, XV 1.
— Gerardus - (*Vater oder Sohn?*) (Margareta) L 5 VII 1 - C 1 XIII 24, XVI 15.
— Philippus - BLM I 353, III 181.
— Pilegrimus - (Gertrudis) M 6 VI 2. L 4 II 3, 4, VI 5; 5 III 9, IV 13, VII 1. C 1 VIII 11; 2 XI 3, 14.
— Richwinus - (Aleidis) D 1 II 5, 7.
de Norwegen, Baldewinus - M 9 II 15.
notarius, Thomas - N 11 X 8.
de nova platea, Henricus - f^s. *Godelindis* (Uda) B 1 II 3 [officialis deservitus s. Brigidę]; 3 II 6, VII 2, 3.
de, in novo foro s. forum
Noxsie (= ? *Nussie, Neuss*): Heinricus - (Methelt) G 1 IV 21.
Nudipes s. Parfuse
de Nuinchirchen (? *Nunkirchen, Kr. Merzig; ? Neu- Neunkirchen, rheinl. mehrfach*), Godescalcus - GL III.
Nuise s. Neuss
Numegin s. Nimwegen
nuntius civium [? s. Brigidę]
— Giselbertus - Z: I 34[2].
— Godefridus - Z: I 34[2].
nuntius domnorum nostrorum, Herimannus - (Gisela) C 2 XIII 5.
nuntius episcopi
— Gozwinus - (Methildis, *in 2. Ehe mit*

Teodericus de Lutcelinkirche) N 5 v 6, 17; 6 III 10, 13; 7 III 2; 9 VII 21.
nuntius episcopi
— Herimannus - (Aleidis) N 10 IV 16.
nuntius iudicis s. minister prefecti
(*Nürnberg*) de Nûren-, Nurenberch
— Cunradus Lembelin - (Gertrudis) s. Lembechin
— Marcwart - **BL** 2 VI 126.
de Nus(s)ia, Nûsia; Nus(i)e s. Neuss
Nussa, Nusso, Simon - **GL** I, III.
de Nuwinheim s. Nievenheim
Nuxia s. Neuss

Obellus, Hermannus - **M** 8 I 14.
Occisor-ursi s. Berslegere
Ociosus, Baldewin - **BLL** I 79.
Oculus s. Oige
(*Odenkirchen, Kr. Gladbach*) de Ůdenkirchen, Udinkirke
— Efeza - **N** 12 V 21.
— Reinbodo - **M** 5 I 22, 23.
officialis [de Niderich], Wezelo - **N** 12 II 12. cf. magistri civium
Oige, Oculus, Heinricus - (Hadewigis) **C** 1 II 8. **N** 9 III 2, IV 10, VI 11. **G** 1 IV 14, 15.
— Heinricus - iuvenis (Gertrudis, *f^a. Rûdolfi*) **G** 2 VI 2, 9 — 3 III 3, V 5.
Olmer ? Olnere ? (= ? *Ulmer*), Gozelinus - **B** 2 II 8.
de Olves-Olvisheim (? *Olzheim, Kr. Prüm; ? Ollheim, Kr. Rheinbach*) Heinricus - **M** 8 I 8. **C** 1 V 7.
de Olmo s. Ulm
Ome, Teodericus - **C** 2 XVI 14.
Omelin, Wiricus - **I** 23².
de *On*esdorp (*Lesung zweifelhaft*, cf. Hoingisdorf), Frowin - **BL** 2 I 86.
(*Oppenheim, rheinhess.*) de Oppinheim), Hereman - **BL** 2 II 39.
de Osin (? *Oos, Kr. Prüm; ? Osenau, Kr. Rheinbach*), Gerhardus - **GL** III.
(*Osnabrück*) de Osinbruggin, Willere - **BL** 2 VII 55.
(*Ossendorf, Stkr. Köln*) de Ossen-, Ossindorp, Ludolfus - **M** 6 VI 4; 8 VII 9; 13 IV 21; 14 II 3.
— Wilhelmus - **G** 3 II 13.
Osterman, Gerardus - **A** 1 IV 4.
ostiarius, Gerlacus - (Hildegunt) **A** 2 I 23, II 1.
ostiarius, portenarius abbatisse; ianitor, Heinrich - **BL** 1 IV 17. **GL** I. **BLM** I 326, III 150.
de Ouwe (? Au, Aue, *rheinl. vielfach*), Theodericus **B** 3 VII 11.
van Oversburch, de Ovirsburg, Oversbur(g), Thioderich - (Benigna) **L** 3 II 2, 3.
— Godescalcus Overstolz - s. Overstolz
— Rudolfus - **G** 3 II 1a.
Overstolz, (Ovirstoth **B** 3 I 8).
— Godescalcus - de Oversburg (Sophia, *f^a. ? Gunteri* **M** 7 IV 13) **M** 7 I 19; (? 9 I 11; 11 II 10; 12 I 21; 13 I 6), 13 III 3. **B** 3 I 8. **Sc** 2 VII 3, XIII 1, 5-8.
Kinder der Vorgenannten:
— ? Blithildis (Wernerus [1] Overstolz) **Sc** 2 VII 1, XIII 9.
— Gerhardus - (Ida) **Sc** 2 VII 3, XIII 7.
— Godescalcus-iunior (Ida) **Sc** 2 VII 3, XIII 6, 8.
— Gunterus - (Johanna, *f^a. Brunonis Suevi*) **Sc** 2 XIII 1, 2.
— Heinricus - (Methildis) **Sc** 2 VII 3, XIII 8.
— Margareta - (Constantinus, *f^s. Ludewici*) **Sc** 2 VII 3, XIII 3.
— Richolfus - (Elisabeth) **Sc** 2 VII 3, XIII 5.
— Sophia - (Waldeverus, *f^s. Waldeveri*) **Sc** 2 XII 7, XIII 4.
— Wernerus - s. Blithildis
ante ovinam portam, Sigewiz - **A** 2 I 5.
Ovirsburg s. Oversburch
Ovirstoth s. Overstolz

P. Godefrit - **BL** 2 II 113.
pabularius, papularius; venditor pabuli, pabulorum, qui vendit pabulum, Gerardus - (Elisabeth, *f^a. Bertradis*) **M** 2 I 39; 3 V 33, 34; 4 III 10, IV 17; 5 II 22; 7 III 19; 8 I 12, III 17; 9 IV 11; 10 I 18, III 1, 11; 12 IV 15. **GL** III.
— Godefridus - **GL** II.
Pacenrode s. Bazenrodo
(*Paffendorf, Kr. Bergheim*) van Paphendorp, Rorich - **GL** III.
Paguil, Paiguil, Pangul, Paniol, Cunradus - (Irmintrudis) **C** 2 V 2. **N** 11 VI 8; 12 II 1-3.

[1] *Nach Lau, Mittheil. a. d. Stadtarch. v. Köln, Hft. 24, S. 72¹⁴ ist Werner der Schwiegersohn G^s. und hat als solcher den Familiennamen seiner Frau angenommen.*

pellifex, Hermannus -, *fr. Alberti* (Richmudis) **N** 6 I 5.
— Hermannus - **G** 2 I 20.
— Marsilius - (Aleidis) **G** 2 IV 9.
— Opertus - **N** 1 VI 6.
— Rieholfus - (Aleidis) **N** 13 II 35 — **GL** II.
— Rudolfus - **G** 3 II 14.
Pellifex, Erwinus dictus - (Hildegunt) **L** 4 III 5, VI 1; 5 III 5.
Pelmere s. Palmarius
Pelz, Pellis, Burchardus - (Herlûgis) **N** 1 IX 8; 2 IX 12, X 1; 5 I 12; 6 I 10.
qui facit pepla, Tiedericus - **G** 2 VI 12.
permentarius, Hermannus - (Godelindis) **N** 12 VI 7; 13 II 6, IV 27.
Pes-bovis, Godefridus - **L** 1 V 1.
de s. Petri parrochia, Tiepoldus - **N** 9 VI 11.
phenerator s. usurarius
qui facit piea, Reinerus - **G** 2 II 26.
pictor[1]), Engilbertus - **N** 11 I 21.
Pieus, Heinrieus - (Bertradis) **G** 1 IV 27.
Pil, Pyl
— Gerart - **GL** I; **BLM** I 246, 247, III 84, 86.
— Winricus - (Agnes) **B** 3 IV 5.
pincerna archiepiscopi
— Adam - **II** 278².
— Gisilbertus - **L** 1 VI 1.
— Philippus - (Ermengardis) **M** 2 I 29.
— Winemarus - (Hadewigis, *sor. d^i. Gerardi Ungemaz*) **L** 5 VIII 11-17; **I** 278². **N** 10 IV 12, X 14; 11 II 7, IV 28; 12 II 30, III 10 — **G** 1 II 28.
pincerna, Rudolfus - **N** 11 VI 2 = ? *R. magister coquine*
Pincerna (*wohl Beiname*), Bertolf - **GL** I, III.
Pinguis
— Kunradus - (Kûnza) **N** 7 I 1 — **A** 5 II 2.
— Theodericus - **A** 1 III 6; 2 III 21, 30.
— Gerardus - (Cûneza) **M** 2 III 7; 3 I 48, VI 4.
— Godescalcus - de Bruwilare **Sc** 2 V 13.
— Henricus - (Gertrudis) **L** 4 IX 4; 5 III 15, VI 8 - **A** 5 III 21.
— Sigewinus - s. Magnus
— Werbolt - **GL** II, IV.
Pinguis-scapula s. Vetscholdere
Pinnolf, Henricus - *f^s.? Wolberonis P.* [clericus] s. Register 3.
— Hermannus, *f^s. Willeri P.* monacus s. Martini s. Register 3.

Pinnolf, Simon - (Irmingardis) **C** 1 XI 12; 2 VI 10, 13.
— Willerus - **C** 1 IX 12, 13.
— Wolbero - **C** 2 IX 8.
Piper, Fridericus - (Gertrudis) **N** 12 III 9.
piperarius, Rieholfus - **BL** 2 V 108.
piscator
— Kunibertus - (Walburgis) **N** 8 I 7, 8; 11 I 2.
— Teodericus - (Berta) **C** 1 VI 18 (piscium); 2 VI 5.
— Herimannus - (Kûneza) **N** 1 XI 3.
— Hildericus - (Jutta) **N** 1 XII 9.
— Rupertus - (Gerbernis) **N** 1 XII 10, 11; 2 IV 2.
— Wichman - **BLL** I 17.
— Wolpret - **GL** III.
Piscator (*Beiname*)
— d^s. Elvericus - (1. Loveradis; 2. Irmentrudis, *f^a. Franconis*; 3. Gutwif) **M** (? 2 I 6); 3 I 29, III 4, VI 26; 4 IV 5; 6 I 2, II 16; 8 I 15; 9 I 23, V 11; 10 IV 19; 12 VI 12; 13 I 19, IV 19. **B** 3 IV 12, X 8; cf. E. Pisces
— Willerus -, de s. Andrea (d^a. Albirn **N** 6 III 3) **II** 69². **N** 2 I 3, IX 1; 3 II 13, 14; 5 I 9, 10, V 23; 6 I 2, III 2, 8, IV 4.
Pisces (cf. Piscator), Elverich - **BL** 1 II 90.
piscium [*sc. venditor ?*] Teodericus - (Berta) s. piscator
de platea piscium, Didericus - **M** 3 IV 11.
pistor; cf. panifex
— Alardus - **Sc** 2 V 1.
— Bertolfus - **C** 1 V 2.
— Titericus - (Regenwiz) **G** 3 II 8, V 6.
— Teodericus - (Walburgis) **C** 2 II 3, 8, V 1.
— Theodericus - **L** 1 VII 5; 3 III 1, 13, IV (? 5) 9, V 12; 4 II 5, 10; 5 IV 14.
— Engilbertus - de s. Columba **N** 4 I 15; cf. pictor
— Erberus - (Dûda) **M** 8 III 19.
— Giselbertus - (Gertrudis) **N** 5 VI 1; 7 II 3; 8 I 17; 10 X 10, 11.
— Godefridus - **G** 2 II 21.
— Godescalcus - (Aleida) **C** 1 XIII 7.
— Gunterus - **C** 1 V 21, VII 4.
— Heinricus - **N** 5 VI 12 — **BL** 2 VI 31.
— Herimannus - (Wiglog) **N** 2 I 9; 5 VI 6.
— Irmenrich - **BL** 1 III 30; 2 III 41.
— Ludewich - **BL** 2 IV 17.
— Regenbernus - **N** 1 III 4.
— Regenboldus - (Sigewiz) **N** 6 I 12, III 4; 7 III 8; 11 I 4, VII 15, 16, 23; 12 III 24; 13 III 20.

---

1 *Vielleicht verschrieben für pistor cf.* **N** 4 I 15.

pistor, Winricus - C 1 XIV 4 — G 2 II 15, IV 8 — BL 1 I 24; 2 III 48.
Pitargent (?), Regenerus - BL 1 IV 93; 2 VII 29.
de platea, Gerhart - mag. civium s. Laur. L 1 VII 7.
de platea piscium s. piscium pl.
de platea Reni s. Ringazze
de platea salis s. Salzgazze
de platea Frisonum s. frisonica pl.
Ploc, Wolbero - (Beatrix) C 2 XV 3.
Plorans, Bertram - L 1 IV 5.
Plukevel, Plukkevel, Plucevel, Wolbero - (Justina, *f^a. d^i. Elverici Piscatoris (Irmentrudis)*) M 5 III 13; 8 III 5, V 16; 9 V 11, 12; 10 VI 9, 10; 11 II 19; 12 VI 12; 13 I 19, III 5, VI 9; 14 I 6.
Pluminc s. Blumine
super pőle s. de pule
(*Polen*) de Polene, Pollen(e), [Polonia], d^s. Johannes [-], *f^s. Hartwici* (1. Bezela, *f^a. Wirici de P.;* 2. Ůdilhildis) M 7 II 26, (? III 21), IV 17-19; 9 III 8, 19, 21; 12 II 12, 13, III 13-15.
— Wiricus - (Petrissa) M 3 V 12; 9 III 8, 21. BL 1 II 117. GL I. BLM I 391, III 222.
(*Poll, Stkr. Köln*) de Polle, Henricus - (Godestu) N 13 II 13.
Pol(e)-, Poil-, Poylheim s. Poulheim
Pondere, Pundere, Arnoldus - (Wendelműt) M 2 IV 34; 7 II 15. BLM I 364, III 189.
de, in ponte; iuxta, supra pontem
— d^s. Bruno - (Regenburgis) N 1 XII 13; 5 IV 12; 6 II 6; 7 IV 12; 8 VI 6; 9 III 7; 10 V 11, VII 15; 11 I 7, VIII 13.
— Emilricus - C 1 I 12.
— Godescalcus, *f^s. Wilhelmi de P.* - (Richehilt, Richliut) C 1 IX 25, XII 2, 10, 16, XIII 8, 18, XV 35, XVI 2, 3, 5, 15; 2 I 10, 16, VIII 14, XV 5, XVI 22.
— Philippus - N 13 III 25.
— Warnerus - (d^a. Cristina de Ponte, *in 2. Ehe* N 8 I 2-4) N 7 III 1; 8 I 5, VI 10; 9 VI 6; 11 IV 9.
— Wilhelmus - socius Gerungi (Gerbirn) C 1 II 6, XIV 21; 2 III 5, XII 11, 12, XV 1. Sc 2 IX 3.
de porta, porzc
— Albreth - BLM I 251, III 62.
— Ezzelin - BL 2 V 43.
— Gerlach - BL 2 V 42.
— Godefrit - BL 2 VII 24.
— Ůda - BLL II 24.
de porta, Waldever - GL I.
sub porta, Azzo GL III.
ante, foris, iuxta portam, Adolfus - C 1 XIII 5.
— Gisilbertus - (Beatrix) N 9 VIII 9.
— Heinricus - M 3 VI 22.
— Herbordus - (Metholt) C 1 I 15, VI 10, XIV 35.
— Methildis (?) nomine i. p. N 4 I 4.
— Wetcel - (Alveradis) C 1 VI 4.
— Winandus - (Irmingardis) C 1 III 18, VII 29.
de alta porta s. de alta porta
de erea porta s. Erenporze
de porta fori, martis s. Marporze
qui portat saccos s. unter sac.
portenarius abbatisse s. ostiarius
Poterinc, Heinricus - (↔ *f^a. Richolfi*) A 2 III 13.
de Poulheim (*Ldkr. Köln; auch Hausbezeichnung in Köln*), Pol(e)-, Poil-, Poylheim, Bertolf - BL 2 VI 57.
— Blithildis - (1. Herimannus Bonus; 2. Henricus (Ruzcolve) B 3 I 5, III 4, IV 8, VIII 14-16.
— Bruno - B 3 II 12, IX 16.
— Cunradus - (Irmendrudis) B 3 V 13.
— Ezzelin - BL 1 II 45.
— Gozzo - BL 2 VI 55, 58.
— Meginzo - BL 2 VI 56.
Prasmeris, Gerardus - C 1 XVI 23.
prefectus (urbis) s. Register 5.
Prima, Primo
— Heriman - BL 1 II 72; 2 II 60.
— Welthere - GL I.
in Pringazin, Printgazcin, Johannes - (Gerdruda) C 1 VI 3, XV 1; 2 VI 14.
Prineelman, Tidericus - C 1 V 5.
probator (argenti) s. monetarius
Prowere (= ? *probrator*), d^s. Gerardus dictus - (d^a. Facies) II 240[2]; cf. Gerardus Kute (Facies) G 3 IV 13.
Prumboim, Rudhingerus - C 1 V 22; 2 VI 6.
Puella s. Junefrowe
Puer s. Juvenis
Pugil s. Kempo
in foro pullorum s. forum
qui vendit pullos s. hůnremengere
de pule, super pőle = super aqueductum (M 2 II 44), Didericus - M 2 II 44; 8 V 27; 11 V 3.
Pundelwin, Albertus - (Richmudis) M 10 I 19. S 2 VI 10.
de puteo, Albero - I 301 *Anm.*

de Rile, Heithinricus - (Hathewic, *in 2. Ehe*) N 1 VIII 8; 11 X 10.
— Henricus scultetus - (Hadewigis) N 12 II 29; II 201[3].
— Heinricus - (d[a]. Methildis, *f[a]. Heinrici de Andernache*) M 9 II 7 — N 13 I 32.
— Wolbero - (Gertrudis) N 5 II 6; 9 V 14, VIII 15.
de Rifer, Hermannus - (Hadewigis) M 5 I 17.
de Rigemaehe, -mago s. Remagen
de Rile, Rilia, Rilo s. Riehl
de Rimage s. Remagen
Rime, -o, d[s]. Herimannus - L 3 II 1, 6, III 6.
Rine, Heinrihe - GL I.
de, in Ringazin, -gazzen; de, in platea Reni; Ringaz, Engilbertus - (Adelheidis M 10 I 5) M 2 I 34, 43; 3 I 37, II 42, 43, III 31, V 30, (? VI 6); 4 II 24, VI 10; 6 III 5; 7 V 23; 8 V 8, 20, VI 20; 9 I 6; 11 III 6; 12 IV 6, V 11. I 164[1].
— Everart - BL 1 II 17.
— d[s]. Gerardus sacerdos - N 10 X 1 s. Reg. 3.
— Godefridus - (d[a]. Magteldis) M 2 I 33.
— Methildis - N 12 II 38.
— Peter - BL 1 I 45.
— Rudolfus - C 1 III 22.
— Winant - BL 1 II 31.
Ringreve, Heinrich - GL I.
Rinsut, Elvezo - GL III.
Rintfles, Johannes - (Gertrudis) C 2 I 18.
Rinus s. Riedo
de Rinwerdhe, Hermannus - (Beatrix de Burgele) Sc 2 VI 6.
Risus, Adelbreth - BL 2 VI 30.
Rizemal(e), Everardus - M 2 III 39; 4 VI 18; I 23[2]. N 5 I 19, II 18.
— Heinricus -, *f[s]. Everardi R.* (Godestu) M 2 II 39; 3 VII 16; 4 VI 18; 6 V 7; 8 I 5, 21. B 2 III 29. N 5 I 19, II 18.
Rodarm, Theodericus - (Aleidis) N 13 II 15.
Rode, Rodo, Almerus - BL 2 I 87.
— Wernhere - GL III.
(*Rodenkirchen, Ldkr. Köln*) de Rodinkirchin, d[s]. Theodericus -, *f[s]. d[i]. Richwini Cani* (Gepa) L 3 I 23, II 2, 5, 7, III 3, 12, 22, IV 12, V 9, 14.
— Henricus - (Methildis) M 11 V 12. S 1 II 5.
— Richwinus -, *f[s]. d[i]. Richwini Cani* L 3 I 23, II 2, 5, 7, III 12, IV 12, V 9, 14; 4 VI 8; 5 IV 16.
— Wernerus - (Hildemût) S 1 II 10.
(*Roedingen, Kr. Jülich*) de Rudine, Herpordus - (Hezeha) G 3 III 1.

(*Roermond, niederl. Limburg*) Roremunt, Folmerus GL IV.
Rogias, Roias, Henricus - (Winehildis) N 12 VI 12; 13 I 32.
Romanus cf. Gallicus, Leodicensis, Longobardus, Metensis, Walo
— Alart -, Walo BL 2 II 100. GL I, III.
— Arnoldus - (Ida) N 4 II 2; 5 VI 13; 6 II 4, III 15; 8 I 7; 9 I 7, II 8.
— Arnoldus - (Macecha) N 1 XII 8.
— Arnolt -, Walo BL 1 VI 40; 2 IV 22.
— Cunrat -, Walo BL 1 I 35; 2 II 57.
— Theodericus -, Metensis, *fr. Petri M., Longobardi* (Adeleidis) L 3 V 1; 4 I 9; 5 III 17, V 8, VII 12; 6 I 10, 15, II 5, 6, III 9; I 268[1].
— Tizelin -, Walo BL 1 II 94; 2 V 79. BLL I 39.
— Godefridus - (Hildegundis) G 2 IV 11 = ? G. Gallicus
— Gozwin - GL II, IV.
— Hermannus - M 2 I 31.
— Johannes -, *fr. Lamberti R.* (*Heilewigis*) (Sophia) N 11 I 17, V 5; 12 I 25, II 18, III 18.
— Lambertus - (Heilewigis N 12 II 18) N 9 VIII 15; 10 XI 18; 11 I 17; 12 I 25, III 18, IV 17.
— Lambertus - et vaginator (Hizzeka) N 5 V 5; 7 III 4; 9 VI 16; 10 VII 14.
— Lambertus - BL 1 III 98 — Walo BL 1 V 55 — Romanus, Leodicensis BL 1 VI 79.
— Petrus - BLM I 267, III 103, cf. P. Metensis
— Richart - BLL II 93.
— Rûbertus - (Methildis) M 7 I 20, II 16.
— Rûthardus - (Atzela) L 1 VII 7; 3 III 7.
— Weltere Walo BL 2 I 77.
Romaz, Roricus - GL II, IV.
Roremunt s. Roermond
de Rosbach (*Kr. Waldbroel*), Tipoldus - (Herburgis, *in 2. Ehe mit Johannes*) M 13 III 18, IV 2.
Rosselin, Adelbreth - BL 2 II 20.
(*Rubbelrath, Kr. Gladbach*) de Ruboldérode, -rodhe, Arnoldus - (Adelheidis - M 4 II 23; I 69[1].) M 2 II 33; 3 IV 17; 9 III 6; 12 I 23. GL III.
Rûbe, Rube, Henricus - D 1 II 14.
— Wolbero - BLM I 295, III 119.
Rûbelin, Rubelin, d[s]. Didericus - M 4 II 24.
— d[s]. Wolbero - (Ditgardis) M 1 II 7; 2 I 2, 48; 3 III 33; 4 V 4; 7 III 18. BL 1 III 57, VI 13; 2 VI 29. GL I, III.
Ruboldérode, -rodhe s. Rubbelrath
de Rudinbuch, Sigefrit - BL 2 II 97.

scabinus, Richolfus, iudex, scultetus, villicus Aquensis - **II** 295[4] s. villicus
— Franco - **II** 296[5] = ? Fr. (Petrissa) **M** 3 I 42; 4 V 16; (? 12 II 17). **Sc** 1 III 5.
— Waldeverus Genoz s. Genoz
— Wilhelmus - s. Vraz
[scabini] scrinii scabinorum (1229) **II** 280[3]. Bruno. Gerardus. Heidinricus. Henricus. Henricus. Hermannus. Rigwinus. Waldeverus. Wiricus.
Scapula = Pinguis - scap. s. Vetscholdere
Scaf, Bertolf - **BL** 1 III 86; 2 III 32.
Scafel, [Schaifvel **II** 15[1]]; Ovinepelle, Gerardus - **A** 2 II 21.
Scalle, Scallo, Skalle, Albero - **S** 2 II 9.
— Arnolt - **C** 1 IV 21.
— Gunterus - **C** 1 XIV 26.
— Rupertus - (Richmudis) **M** 3 VI 4, VII 4; 6 I 1; 10 V 10. **L** 4 II 17, VI 5, 11; 5 III 10, IV 10, 18, VIII 4. **A** 2 I 1, III 14; 5 II 21.
— Rubertus - (Gerbirna) **C** (? 1 II 10), V 20.
Schart, Theodericus - (Methildis) **B** 3 V 5, VIII 3.
Scathe, Gerhardus - (Beatrix) **L** 4 IV 28.
Schelarde, -lart, Henricus - (Lisebe) **N** 13 III 6, 7.
Scerbardus, -bart, Teodericus - (Elise) **C** 2 I 8, III 4.
Schere, Scherin
— G. -, *advocatus Adam sacerdotis* **N** 13 II 29.
— Hermannus - (Richeza) **N** 11 X 19, 20.
Sc(h)erfgin, Sc(h)ervechen, Sc(h)erveken (= ? Scherfwin), Theodericus - (1. **; 2. Beatrix) **N** 1 XI 7; 5 IV 8.
— Gerhardus -, *f*[s]. *Theoderici S. aus 1. Ehe* (Cristina **N** 5 IV 8) **N** 1 XI 7; 6 III 19; 11 VI 7.
— Gerardus -, *fr. Heinrici S.* (Liveradis, *f*[a]. *Berengeri Albi* (*Gisele*)) **M** 11 VI 18; **I** 196[b]. **N** 10 X 14.
— Godefridus -, *f*[s]. *? Theoderici S.* (*Beatricis*) **N** (? 5 IV 8); 6 III 19 — **M** 5 I 7 — **B** 3 I 2, 3.
— Heinricus -, *fr. Gerardi S.* (*Liveradis*) (Methildis) **N** 10 X 14. **Sc** 2 V 9, IX 1, 8.
— Herimannus -, *f*[s]. *Richolfi Juvenis* (Irmengardis, *vermuthlich 2. Frau*) **M** 3 V 31; 8 I 13, III 14, V 5, 6; 9 V 17; 10 I 8, VI 15; 11 I 20; 12 III 4-7, 9, 20. — **Sc** 2 XIV 4.
— Herimannus - (Gertrudis, f[a]. Apollonii Erlebolt, in 2. Ehe mit Richolfus de Barba) **Sc** 2 XI 10.
— Richolfus - (Elisabeth) **Sc** 2 IX 9.

Sc(h)erf-, Skerfwin(us), Serfwin (= ? Scherfgin), Cunradus - **BL** 2 V 118. **GL** IV.
— d[s]. Gerardus - *fr. Ricolfi* (1. Elisabeth; 2. Aleidis) **B** 1 I 16. **C** 1 III 10, VI 14, IX 9, XIII 22; 2 IX 12, XIII 14.
— Hermannus - (Hathewiga) **C** 2 X 9, XVI 4.
— Ricolfus -, *fr. d*[i]. *Gerardi S.* **C** 1 III 10.
Scherpene, Herimannus - (Aleidis) **N** 8 I 18.
Scethere, Scettere, Schetir
— Hezel - **BL** 2 IV 70.
— Ulricus - **Sc** 2 VII 1.
— Wernere - **BL** 1 V 34.
Schiko, Albret - **GL** I, III.
Sc(h)ildir; clipeator, -klyppiator
— Cristian -, *f*[s]. *Harperni in vico scutorum* (*Metholdis*) (Herburgis) **C** 1 X 7, XIII 16, XV 6.
— Harpern -, in vico scutorum (Methildis) **B** 3 X 13. **C** 1 VII 16, X 6-10, XV 6.
— Martinus - **B** 3 VIII 19, X 4. **Sc** 2 IX 4.
— Ricolfus - **C** 1 XV 4.
in Schildirgazzin; in vico scutorum
— (Emilricus - (Gertrudis) **C** 1 III 1, V 5, 6, VI 22, VII 6, 18, VIII 22 = ? E. s. Spiritus (Gertrudis)
— Harpern - (Metholdis) s. scildir
— Heinricus - (Elysabeth) **N** 11 IX 5.
Scindat, Willere - **GL** II, III.
Scine, Skine, Albero - (Sigewiz, *in 2. Ehe*) **C** 1 X 15, XV 22, 29; 2 X 9, XI 6, XVI 4.
Sciversteine, Heinricus - (Hadewich) **M** 7 II 13.
S[eh]l- s. Sl.
Scholte, Albert - **B** 3 VIII 3.
Sconeman, Godefridus - **C** 1 I 11, III 6, X 18.
de Schoneroth (*Schönrath, Siegkr.*), Heidenricus - **N** 12 III 11.
Sconewedir, Hermannus - **C** 2 XIII 16.
Scorensten, Godefridus - **M** (? 1 V 1); 3 I 35.
Scrickemile, Albert - **M** 2 III 24; 3 I 16.
scrodere, scrodir s. auch incisor
— Albero - **GL** I.
— Ludowicus - **L** 5 VI 17.
— Rutholf -, incisor **BL** 1 II 103. **GL** III.
Scudeloc, Tizelin Chouchelm - **GL** II.
Scufe-, Scuvegrano, Winant - **BL** 1 I 44; 2 I 68.
Sculen-, Sculinburch, -burc, Warnerus (Jutta) **M** 3 III 2, 21. **BL** 1 III 50; 2 III 33.
Scure, -o, Skuro, Karolus - (Mathildis) **M** 3 III 10; 8 III 6, IV 15; 9 VI 7. **C** 1 IX 23.

Richolfi) **M** 5 VII 2; 12 VI 14. **N** 13 IV 4-6, *cf. Durechin de Seindorp*

de Sinceko, Sinchige s. Sinzig

Sinister s. Line

Sin(n)ego, Heinrich - **BL** 1 V 10; 2 IV 31.

de Sinwele, -o, Johan - **BL** 1 V 4; 2 V 2.

(*Sinzig, Kr. Ahrweiler*) de Sinceko, Sinchige, Synzeehe

— Aleidis - (Herimannus Mumpalir) **N** 12 VI 3-5.

— Gertrudis - (Herimannus de Nusya, *in 1. Ehe mit Einlievis*) **B** 3 V 15.

— Ludewicus - **N** 5 I 6.

de Sithert (? *Sittard, holl. Limburg*), Hellewich **GL** III.

Siveche, Siveko, Henricus - de Mulnheim (Benigna) **N** 10 I 7, II 13, V 3.

Slavus, Theodericus - s. Wint

Slehtri(e)me, Seltrime

— Gerardus - (Winelief, *f*[a]. *Alveradis* (*Vrûmoldi*) **N** 9 V 11) **N** 10 VII 8.

— (H)erimannus - **G** 1 II 7, 8; 2 II 15, IV 8.

Slefere, der Slefir; Dormitarius, Dormitor; Somniator, Somnium

— Didericus - (Cristina) **S** 1 V 6, 10, 11 = ? qui custodit dormitorium **G** 3 I 8, 14, II 15.

— Heinricus -, *f*[s]. *Hermanni Sl.* **L** 6 I 7.

— Hermannus -, *fr. Richolfi Sl.* (⁺⁺, *f*[a]. *d*[e]. *Odę*) **M** 8 I 21; 9 IV 14. **L** 4 I 15, IV 31; 6 I 7, 11. **A** 3 II 10; 5 II 12. **D** 1 II 3. fr. scabinorum **I** 254[4].

— Richolfus - **M** 9 IV 14. **I** 34[2]. **A** 5 II (? 12), 16.

Slegel, Wolbero - magister civium s. Mart. **M** 2 I 20, IV 9; 6 II 15, V 15; 9 I 5; **I** 23[2]. **Sc** 2 III 3.

— Hermannus -, can. s. Severini s. Reg. 3.

Slenbo, Hereman - **GL** I-IV.

Slimbe, Henricus - Nussie **C** 2 XVI 14.

Slimbericus, Franco - **B** 3 X 12. **Sc** 2 V 1.

Slotars, Adolfus -, *f*[s]. *Hermanni* **G** 1 IV 8.

Sluder(man), Heinricus - (Liveradis) **M** 3 II 43; 5 II 11a, 24; 7 II 33, 34, III 10. **BL** 2 VII 36.

Slufsac, Sistap - **GL** IV

smeremengere; arvinarius, qui vendit arvinam, Gerardus (1. ⁺⁺; 2. Gertrudis) **N** 6 III 1; 8 II 2, 3; 10 II 7.

— Walramus - **N** 8 II 11.

de Smithusen (? *Schmitthausen, Ldkr. Düsseldorf*)

— Alardus - **Sc** 2 VI 1-18, VIII 1-9, IX 7.

— Opertus - **GL** III.

Snavel, Emelricus - **M** 3 II 35, VII 1, 2; 4 II 7; 5 II 21; 6 II 6; 7 II 7 = ? *d*[s]. *E.* (*Adelheidis*) *Register* 1 I.

— Willeman - **BL** 1 II 49, III 23; 2 II 19.

Snavelvraz, Berenger - **BLL** III 6.

Snuvel, Rudolf - **GL** II.

cum sodagro, Hermannus Nusyensis - **B** 1 II 3.

(*Soest*) de Susatia, Susacia; Sûsaz; Sûsatiensis; Sosat

— d[a]. Argentea que manet iuxta S. (Hellewicus de Misenheim) **M** 2 I 30.

— Arnoldus - (Azzela) **B** 3 IV 1, V 9, VIII 11, 12.

— Gertrudis - **L** 4 V 10; 5 III 3.

— Hellewihc - **GL** II, IV.

— Marquardus - **BL** 2 VII 93. **GL** II.

de Solingen (*Rgbz. Düsseldorf*), Solengen

— Teodericus - (Hildeburg) **N** 9 VIII 1.

— Gerardus - **A** 2 III 27.

Solrebuke, Gerardus - **A** 3 IV 7.

Somniator, Somnium s. Slefere

Sosat s. Soest

Spac, Bruno (Friderun; 2 ? Blithilda) **C** 1 XVI 7; 2 I 7, XIV 4.

Sparewere, Richolfus qui dicitur - **N** 7 V 13 = ? R. Sparwer advocatus s. advocatus

specionarius, Godefridus - s. G. Parvus

— Herbertus - (Imma) **L** 4 IV 13, V 4; 5 I 20.

de Speculo, d[s]. Bruno -, *f*[s]. *d*[i]. *Wolberonis de Sp.* (Gertrudis) **B** 2 I 24, III 25. **Sc** 2 XVI 3.

— d[s]. Wolbero - (Elizabeth) **B** 2 II 12, 24, III 25.

(*Speier*) de Spira, Spiria

— Albertus -, magister stolidorum ((1 ? Ida, 2.) Jutta) **M** (? 2 IV 35); 3 IV 23; (? 5 I 1, V 19); 7 (? III 15, 16), V 2; 9 II 9.

— Cûnradus - **GL** III.

— Hardunc - **BL** 1 VI 78; 2 VII 30.

Spengere, Gerbreth - **BL** 1 V 46; 2 IV 65a.

s. Spiritus, Emelricus - (Gerdrudis) **C** 1 XV 25 = ? E. in vico scutorum (G.) s. Schildergazzen

— Reinoldus - **C** 2 XI 2, 5.

cum spissa cappa, Theodericus - **Sc** 2 I 5.

Spizzinc, Herimannus - (Lievegeve) **B** 3 IX 17.

Spunneverchen (cf. Scuzeverchen), Lambertus - (Hadewigis, *f*[a]. *Odylis de Stamheim*) **B** 3 III 13, IV 18, VIII 8.

Staf [= de Baculo], Hermannus - **M** 12 III 14 = ? H. *f*[s]. *Engiberti in platea Reni* (Alveradis) s. Reg. 1 I.

de Wintre (*Königswinter, Siegkr. oder Oberwinter, Kr. Ahrweiler*), Teodericus - G 2 I 16.
(*Wipperfürth, Rgbz. Köln*) de Wippervorde, -vûrd(h)e, Adelman - BL 1 V 67.
— Burchart, advocatus - BL 1 IV 20; 2 VII 61.
— Didericus - (Gertrudis) M 13 IV 9.
— Dûdo - BL 2 II 94.
— Godescalc - BL 1 III 121. GL I.
— Reginhere - BL 1 IV 22; 2 II 96.
— Regenolt - BL 2 IX 6.
— Festechin - BL 2 II 95.
Wirre, Petrus - (Ostirlindis) L 6 I 8. C 1 X 2, 17, XIV 34; 2 VI 3, VIII 15, XVI 17.
Wirce-, Wirzeburg s. Würzburg
Wische-, Wis(se)karre, -c(h)arre
— Heinricus - (Beatrix) C 1 III 26.
— Heinricus, f^s. *Wischecarre* (Gertrudis, f^a. *Heinrici Fazolfi*) M 4 II 20; 8 VI 1 — A 2 II 38.
— Wolbero - GL I.
Wiseleive, Wizlewe; Albus-Leo
— Theodericus - A 2 I 4; 3 II 14, 27.
— Theodericus -, f^s. *prediti* A 3 II 14.
— Johannes - A 3 I 40.
— Ludewicus, f^s. *Walteri W.* (Gerdrudis) B 3 VII 11, VIII 6, X 4.
— Walterus - (Guda) B 3 VII 11. A 2 I 4; 3 II 31; 5 II 38, 39.
de Wisheim (? *Wissen, Kr. Altenkirchen oder Kr. Geldern*), Cuno - BL 2 I 93.
de Wiso (? *Wies, rheinl. mehrf.*), Domas - BL 2 IV 91.
Witflar s. Wetzlar
de Witschingazzin, Benno - B 1 I 4.
Witthercbe, Witerche s. Wichterich
Wivelruz, Marcmannus - M 12 I 23.
de Wizenburch, Vizen[burg] (? *Weissenberg, Kr. Neuss oder Kr. Düren*), Hartman - BL 2 VI 117. GL III.
Wizico, Teodericus - A 2 II 25.
Wizlewe s. Wiseleive
Wolchoven s. Volchoven
de Wolken-, Wolkinburch, -burg, Heinricus - (Aleidis) A 5 I 14, II 3, 43. D 1 II 1, IX 7, 8.
wollemengir, Arnoldus - N 11 VII 12, VIII 9.
Wolf, Nivelung - BL 1 IV 115.
wollemengir, Arnoldus N 11 VIII 9.
Wolves-, Wolviskele, Gerardus - BLM I 328, III 153.
qui stat in Wolvisgazcin, Henricus - C 1 XIV 27.

Wolterkyn, Johannes - B 1 II 6, 7.
(*Worms*) de Wormatia, Vormacia; Wormaciensis, Theodericus GL IV.
— Ditwin - BL 1 IV 50; 2 III 63.
— Godefridus - (Ůdelhildis) B 1 I 8, 13, 17.
— Heinrich - BL 2 IV 104.
— Wernere - BL 2 V 57.
(*Worringen, Ldkr. Köln*) de Vorinc, Worenc, Wûrunc, Wr(u)nc
— Adolfus - (Ůdellindis) N 12 I 6.
— Everardus - (Berta) N 10 II 13.
— Godescalc - GL III.
— Hermannus - (Engilradis) N 11 X 21.
— Hugo - GL II.
Wrango, Diderich - BL 1 II 50; 2 IV 11.
— Wolbero - A 1 VI 9; 2 I 10; 5 I 8.
Wrede, Teodericus (A.) G 2 IV 4.
Wrenkehalse, Goswinus - (Gertrudis) N 13 IV 30.
(*Würzburg*) de Werze-, Wirze-, Wirceburch, -burc; Erbipolensis
— Alexander Suzekind - iudeus (Aleidis) L 2 III 11, IV 5, 6.
— Bernold - BL 2 V 109.
— Eingelbertus - M 8 II 6.
— Heinricus -, f^s. d^i. *Alberti Nigri* M 3 VII 8; 8 III 18, VI 3, 4; 9 II 11; 10 V 15.
— Lazan -, iudeus L 2 IV 25.
— Otdo - GL I, III.
— Vives -, iudeus (Richeza, f^a. *Gerardi iudei*) L 2 IV 24, 25.
— Volkant - BL 1 IV 64.
— Friderich - BL 1 V 8.
— Warnerus - (Gisela, f^a. *Bûrchezonis* (*Evezę*)) N 2 II 6, V 2, VIII 8; 5 I 14. BL 1 IV 65.

(**X***anten, Kr. Moers*) de Sancte; Sanctensis, Xsantensis
— Franco - Sc 1 IV 3.
— Rutcherus L 5 VII 13; 6 I 8.

Y. s. **I.**

Zabil, Teodericus - (Agneta) C 2 VIII 8.
Zigelin, Godefridus - M 3 I 3, 21.
cimbirman, cinberman
— Engilbert - C 1 XIV 38.
— Frumoldus - G 3 V 9.

3. Register der geistlichen Institute und Personen.

(*Die geistlichen Personen, welche keiner bestimmten Kirche zugewiesen werden konnten, sind am Schluss zusammengestellt.*)

domini, fratres b. Marię in Knech(t)-, Knehte(s)-, Knegt-, Knet(h)sted(e), -ste(i)din M 7 III 12, IV 12, 18, 19; 8 VI 13; 9 II 14; 10 I 9a, II 17; 13 V 28. L 3 IV 11; 4 I 2, III 11; 5 V 10; 6 IV 7, 8. B 3 IV 6. C 1 XV 21. A 1 VII 3, VIII 2; 4 III 18. N 1 X 12, 14. Sc 2 V 7.

(*Koblenz*) Waldeverus, *f*[s]. *Gerardi* [*f*[i]. *Vûgelonis thelonearii*] canonicus b. Castoris in Confluentia C 2 XIII 3. Sc 2 XIII 10.

(Köln)

(*St. Agnes-Kloster*) conventus s. Agnetę N 13 II 46, 48.

— .., *f*[a]. *Lûdewici de Mimbersloge* (*Gerdrudis*) [monialis] N 13 II 46.

(*St. Alban, Pfarrkirche*) s. Albanus B 3 IV 9.

— Albero ecclesiasticus II 63[2].

— Cristianus ecclesiasticus B 3 IV 9; I 313[1].

— Gerhardus, *fr. Bertolfi*, pastor, sacerdos N 1 X 12, 14, XI 7; 4 I 2.

(*St. Andreasstift*) conventus, ecclesia, canonici, (con)fratres, domini s. Andreę, M 3 I 18. L 2 III 1, 6; 4 IV 10. C 1 IX 11. N 1 IV 11, 12; 2 II 2, VII 7; 6 I 13, II 10, III 23, IV 17; 7 I 4; 8 VI 14; 9 I 11; 10 III 8-10, 18, IV 14, V 14; 11 I 18, II 13, 15, IV 14; 12 I 15, III 12, 13, 20, VI 27, 28; 13 I 44, II 4, III 6, 29, 30, 31. G 2 I 7, III 20; 3 V 1a. II 229[2].

— altare s. Marię in cripta s. Andreę N 6 III 23, IV 17.

— Adolfus frater - II 229[2].

— Arnoldus, *cognatus Heinrici comitis de Kessele*, prepositus N 5 II 9, *später Erzbischof von Trier, siehe daselbst*

— Berrengerus prepositus L 2 III 1; I 227[1] = ? mag. Berengerus N 1 X 15.

— Cunradus can. et magister hospitalis s. Andreę N 11 VII 10, IX 10, custos N 12 I 16 — II 229[2].

— Engilbertus can. N 2 II 3 (c. 1150—1165)

— d[s]. Engilbertus can. G 3 IV 14, 16 (c. 1196—1224)

— Everhardus can. (? Helewigis) N 1 XI 12; 5 IV 6; 7 V 14; II 229[2].

— d[s]. Gerardus de Mimbernisloche, *f*[s]. *Ludewici de M.* (*Gerdrudis*), can. N 11 VIII 24, 25; 12 III 9; 13 II 22. Sc 2 XIII 11, 12, XIV 1 — II 229[2].

— Gyselbertus prepositus II 229[2].

(*Köln, St. Andreasstift*)

— Giselbertus frater II 229[2].

— mag. Godefridus de Mersene, can. N 9 VII 7; 11 IV 22, 23, VI 17 — II 229[2].

— Godeschalcus frater II 229[2].

— Henricus frater II 229[2].

— Herimannus de Lûbpe, Luppo can. N 2 XI 6; 3 II 22 — II 229[2].

— Johannes frater II 229[2].

— Ludowicus frater II 229[2].

— mag. Petrus can. N 1 XI 13; 3 III 6; 7 IV 14, 17; 8 I 9, V 6; 10 III 9, 10 (II 142[2] ordine sacerdos arte medicus, *Stifter des Maria-Magalenenhospitals s. das.*); 12 I 15 — II 229[2].

— Radbodo frater II 229[2].

— d[s]. Reinerus can. N 10 V 4; 11 X 6; II 229[2].

— Sybertus frater II 229[2].

— Sybodo frater II 219[2].

— Syffridus decanus II 229[2].

— Volcmarus clericus N 1 IV 13, 14, custos s. Andreę N 1 X 7; 2 XI 2.

— Franco frater II 229[2].

— Fridericus can. C 1 IX 11; II 229[2].

— Warnerus can. N 2 VIII 3, can. et cellerarius N 2 XI 7.

— Wezelinus prepositus N 7 V 5; 9 I 11. G 1 V 17; II 229[2].

— Wolbero frater II 229[2].

Laien:

— Cunradus campanator s. Andreę *s. Reg.* 2.

— Gerardus vinitor s. Andreę *s. Reg.* 2.

(*St. Andreashospital*) hospitale pauperum s. Andreę, iuxta s. Andream, situm in fundo ecclesię [s. Andreę] M 3 IV 1 10. N 1 XIII 1; 4 I 5; 5 III 3; 6 II 7; 7 V 2, 5, 10; 9 I 11, VI 12; 10 II 2, III 10; 11 I 15-17, II 13, 15, III 5, 6, VII 6, IX 10, X 2; 12 I 16, III 22; 13 III 7.

— Cunradis mag. hospitalis, can. s. Andreę N 11 VII 10, IX 10.

(*St. Apernhospital*) hospitale s. Apri foris eream portam C 2 VIII 11, XVI 7.

(*St. Apostelnstift*) ecclesia, conventus, canonici, domini, fratres ss. Apostolorum M 1 III 1; 2 II 43, IV 34, 38; 4 VI 8; 5 III 2. B 2 II 9. C 1 I 15, VIII 28, XIV 26, 27. XV 1. A 1 V 4; 5 I 1, 16, II 27.

— Arnoldus kelner, cellerarius C 1 VIII 13, XIII 1.

— Arnoldus can. A 5 I 3, 4, 21 = ? A. celler.

— Bertolfus can. M 6 II 7; 8 V 28, 33. A 2 I 30; 3 I 30, III 30; (? 4 I 24).

[1] *Zweifelhaft ob Domstift oder Peterspfarre, dagegen ist der geistliche Stand Alberts kaum zu bezweifeln, obgleich die häufig in Gemeinschaft mit ihm genannte Methildis* **N** 9 viii 14 *ausdrücklich als uxor bezeichnet wird.*

(*Köln, Domstift*)

— Hermannus Danus can. **N** 10 v 13, 15.

— Hugo custos **II** 296[5]; — decanus **M** 3 vii 7; **I** 60[1].

— Johannes choriepiscopus **II** 296[5].

— Johannes de Millene [can.] **II** 296[5].

— d^s^. mag. Lambertus can. (d^a^. Adelheidis) **N** 7 iv 15; 8 i 12; 9 i 3, vi 8.

— d^s^. Ludewicus de Dollindorp, can. **N** 9 vii 19; 10 viii 9.

— mag. Petrus can. (Hildegardis) **N** 1 xiv 1; 2 ix 4, x 7; 7 ii 9.

— R. can. **II** 282[1].

— Reimundus [can.] **II** 296[5].

— Widekinus subdecanus **II** 296[5].

— Wiricus camerarius **M** 3 vii 7. can. **N** 10 v 15.

Laien: Henricus *f^s^. Hermanni de S.*, comes de Safenberg et advocatus domus b. Petri in Colonia **II** 296[4].

— Hermannus de Saffinberg, b. Petri liber advocatus **Sc** 1 iv 3; **II** 296[4], [5].

— c e r o c e n s u a l e s, c e r o c e n s u a r i i: Bertoldus **II** 296[5]; Giselbertus **Sc** 1 iv 3; Hermannus de Lynnephe *s. Reg. 2*; Wolbero **II** 296[5].

(*St. E r a s m u s k a p e l l e*) c a p e l l a s. H e r a s m i **S** 2 viii 6.

(*E r z b i s c h ö f e*)

— Anno *hat Immunitätsrecht für Unterlan verliehen* **B** 2 i 1.

— Arnoldus II, tempore eius **M** 3 ii 9 — anniversarium **N** 6 ii 5.

— Reinaldus, Mediolanum profectus **Sc** 1 ii 1; **II** 294[1] cf. **I** 81[3]. — in expeditionem ivit **M** 5 i 21; **I** 81[3]. — obiit (1167 Aug. 14) **M** 5 v 1; **I** 88[2]. — Colonie sepultus est (1167 Aug. 14-1168 Febr. 2) **M** 5 v 4; **I** 88[3].

— Philippus, in autumpno (1167) archiepiscopus electus **M** 5 vi 13. — rediturus de Italia **L** 4 iii 6; **I** 251[4]. — Godefridus frater Coloniensis archiepiscopi uxorem duxit **M** 8 i 5. — comes Eingelbertus resignavit presidium Tuicii Ph. archiepiscopo (1175-76) **M** 8 iii 13; **I** 123[2]. — invasit cum exercitu ducem Saxonie **M** 8 vi 19, ivit contra ducum S. **M** 8 vi 20; **I** 129[1], [2]. — Disemberch obsederat (1179) **M** 8 vi 23, 24; **I** 129[5]. — Coloniensibus privilegium archiepiscopi (1180 Juli 27) datum est **M** 10 i 2; **I** 148[1]. — iram imperatoris [contra burgenses Col.] placavit (1182) **I** 164[1].

In Privatgeschäften u. Processen: **L** 4 iii 6,

13, vi 8; 5 ii 1, iv 16. **Sc** 1 iii 1, iv 3, 5; 2 i 4; **II** 300[2].

(*Köln, Erzbischöfe*)

— Adolfus **I** 206[1] — *Mitwirkung bei Verpfändung der Burggrafschaft* **Sc** 2 iii 5.

— Theodericus **N** 12 v 30 (**II** 189[1]), vi 8, 9.

(*St. G e o r g s t i f t*) e c c l e s i a s. G e o r g i i **M** 12 i 10; 13 vi 13; **I** 177[1].

— Albertus can. **N** 1 xii 4.

— Isfridus decanus **M** 12 i 10 *cf. unten.*

— Vortlivus, *nepos Gerlivi ecclesiastici s. Martini*, can. **M** 10 vi 14; 11 vi 16. **G** 1 v 19. **S** 1 x 2, 3, 9. decanus **II** 255[1]. *cf. unten.*

— universi ecclesię confratres (1188) **I** 177[1]: Adam, Adolfus [de Altena] maior decanus et noster concanonicus, Bertolfus custos, Bertolfus, d^s^. Bruno maioris ecclesię sanctique Georgii prepositus, Karolus, Daniel, Theodericus, Gerardus choriepiscopus, Gerardus, Godescalcus scolasticus, Heinricus, Hildegerus, Johannes, Isfridus dec., Rûtgerus, Vortlivus, Fridericus, Frumoldus.

(*St. G e r e o n s t i f t*) e c c l e s i a s. G e r e o n i s; d o m i n i d e s. G e r e o n e **C** 2 v 14. **G** 1 iii 19, v 11, 11a; 2 i 12, iii 4; 3 i 1, vi 4; **II** 237[2]. — septem sacerdotes s. Gereonis **G** 3 i 1; 4 no. 9: **II** 226[1].

— Albertus, *fr. d^i^. Arnoldi comitis de Hûchingiswage*, can. **Sc** 2 v 4.

— Titmarus sacerdos [? s. Gereonis] **G** 1 iv 18, 36.

— Teodericus de Guliaco [can.] **G** 1 iv 29; **II** 220[2].

— Theodericus Rufabarba, Rufus, Barba, sac. [? s. Gereonis] **G** 3 v 1a-c, 1-4, 10.

— d^s^. Drudewinus de Bobardin [? can. s. Gereonis] **G** 1 iii 25; 2 i 2, 3, ii 7.

— d^s^. Gerhardus [? de Herne], *fr. Volmeri advocati sui*, can. **L** 1 v 3; clericus 2 ii 7.

— Gerhardus custos **II** 221[1] = ? Geratdus custos [? s. Gereonis] **G** 1 iv 35, v 4; 2 ii 12.

— Godefridus prepositus **II** 230[3].

— Heidenricus sacerdos [? s. Gereonis] **G** 2 i 14.

— Heinricus sacerdos [? s. Gereonis] **G** 1 iv 37.

— Ingramus can. **G** 3 ii 6, iii 5; qui tunc prefuit agro **II** 237[2].

— d^s^. Reterus can. **G** 2 iii 13, 14 (**II** 228[2]), vi 3, decanus 2 v 8 (**II** 232[1]).

— Symon prepositus **G** 2 iv 4.

de G r a d i b u s, ad G r a d u s *s. St. Mariengradenstift*

(*H e i l i g e - G e i s t - H o s p i t a l*) f r a t e r n i t a s, h o s p i t a l e s. S p i r i t u s, **M** 7

II 22, III 7, IV 18, 19; 9 V 13; 10 V 3; **L** 4 III 11; **B** 2 III 15, 16. **C** 1 VII 21, XIV 1-3; 2 XI 3. **A** 5 I 14. **N** 4 I 5; 7 III 2, 10; 8 III 16; 9 VI 10; 11 IX 20; 12 IV 23, V 9, VI 10; 13 IV 15, 16, 24. **G** 1 I 6. **S** 1 IV 2, VI 7, X 14; 2 III 2. **D** 1 II 3. **Sc** 1 II 2.

(*Köln, Heilige-Geist-Hospital*)
— Bernardus magister fraternitatis **N** 11 IX 20.
— Karolus mag. fraternitatis **N** 11 IX 20.
— Theodericus mag. fraternitatis **N** 11 IX 20; 13 IV 24.
— Luthewicus [1]) et illi qui regent s. Spiritum **C** 2 XI 3.

s. Herasmus *s. Erasmuskapelle*

(*St. Jacob, Pfarrkirche*) ecclesia s. Jacobi apostoli **M** 4 III 4.

incluse infra civitatem Coloniensem iacentes **N** 12 III 7.

inclusus *s. St. Maximin*, Waldeverus

infirmi, ecclesia infirmorum *s. Melaten*

(*St. Laurenz, Pfarrkirche*) s. Laurentii plebanus **B** 3 IV 9.
— Teodericus plebanus **L** 2 I 8.

leprosi *s. Melaten*

(*St. Lupus, Pfarrkirche*) ecclesia s. Lupi **N** 2 II 4; 8 II 11; 10 II 12.
— magistri et parrochiani pertinentes ad ecclesiam b. Lupi **N** 10 II 12.

(*St. Magdalenenkapelle*) ecclesia, capella s. Magdalenę **S** 2 VIII 6.

(*Makkabaeerkloster*) claustrum, congregatio, conventus, ecclesia, dominae, (sancti)moniales, sorores ad Machabeos, de ss. Machabeis, ss. Machabeorum, **M** 10 VI 10; 11 II 19, IV 5, 6, VI 10; 12 II 19. **L** 4 VII 13; 5 I 8, V 8; 6 II 3. **N** 8 IV 18, 19; 9 II 2, 3, III 9, IV 5, VII 1, 2, 23, VIII 2; 10 II 6; 11 VI 5, VII 22; 12 VI 26; 13 IV 10. **Sc** 2 V 10.
— Agnes, f^a^. *Elkeri* (*Richmudis*) [monialis] **L** 4 VII 13; 5 I 8, V 8; 6 II 3. **N** 10 II 16.
— Cristina de ss. Machabeis, f^a^. *Teoderici de Erkelenze* (*Gertrudis*) [? monialis] **N** 11 IX 8, X 4.
— Sophya, f^a^. *Ludewici* (*Cristinę*) [monialis] **Sc** 2 V 10.

ad maladin *s. Melaten*

[1] *Vielleicht Laie und identisch mit Ludewicus in* **N** 12 IV 23; 13 IV 24.

(*St. Margaretenkapelle*) s. Margareta **II** 103[3].
— Heinricus sacerdos de s. M. **N** 4 II 1, ecclesiasticus 6 I 15, III 21 = ? H. sacerdos **N** 7 III 8.

(*St. Maria Ablass, Pfarrkirche*) ecclesia s. Marię de campis vel Avelasz; s. Maria in campo, in vallo, **N** 6 II 10; 10 XI 16. **G** 4 no. 10: **II** 226[2].
— Teodericus ecclesiasticus de s. M. in campo **N** 10 XI 16.
— d^s^. Godefridus pastor eccl. s. M. **G** 3 II 3.
— d^s^. Heinricus, *cognatus Henrici*, parrochianus de s. M. **N** 3 III 3. **G** 1 III 2.

(*St. Maria im Capitol, Frauenstift*) conventus s. Marię (in Malzbuchele); s. Maria (alta) **M** 13 V 27. **L** 1 VI 2; 2 III 8; 4 I 9; 5 III 17; 6 II 5. **Sc** 2 I 1. *s. auch die Citate im 2. Absatz unter Mariengraden.*
— Agnes de Blense monialis **Sc** 2 VI 7, VIII 2.
— Hadewigis de Burgele, *soror Danielis Judei* monialis **Sc** 2 VI 4, VIII 2.

Laien, Cunradus et Ludolfus, cives Colonienses, cerocensuales ad altare b. Marie in Malzbuggil **Sc** 2 I 1.

(*St. Mariengradenstift*) congregatio, conventus, ecclesia, canonici et (sancti)moniales, fratres et sorores, domini s. Marię ad gradus (in gradibus); (conventus) ad gradus (**B** 2 III 28) **M** 1 V 11; 2 IV 45; 3 I 27, II 24, IV 4, V 17, 37, VI 23; 4 V 8; 7 I 16, II 19; 8 I 5; 9 II 6, 28; 10 I 21, IV 8, VI 4. **L** 3 V 6; 4 II 18, (**I** 249[2]), VI 5; 5 III 9. **B** 2 I 2, 16, II 7, III 1, 28; 3 IV 11. **N** 6 II 5; 8 I 11, II 7, III 10, 14, 17; 9 II 5, III 13, V 15, 16; 10 VI 2; 11 III 14, IV 12, 30, V 1, IX 17; 12 I 1, VI 34. **D** 1 I 1-8, II 1-3, 9, 10, 14, III 1-10, IV 1-5, 7, 9, 11, V 1, 2, VI 2, 3, (**II** 280[3]), 4-6, VII 2, 3, 6, 9, VIII 1, 2, 6-9, IX 1, 3, 4, 6-8.

Zweifelhaft ob zu Mariengraden gehörig, nur congregatio, ecclesia s. Marię *genannt, vielleicht z. Th. zu Maria im Capitol:* **M** 3 II 46, VII 16; 4 I 30, III 9; 5 VI 14; 7 IV 1-3, 15, 16, V 21; 11 II 7 — **A** 2 III 3.
— Absalon [? can.] **M** 3 VI 8; 11 IV 2.
— Alexis can. **M** 3 VI 8.
— Arnoldus, f^s^. *Adelheidis*, can. **N** 6 I 15; 9 I 5, VIII 5, mag. 11 IV 6. — **M** 10 I 21 — **C** 2 VI 8.
— Beringerus [can.] **I** 249[2].

(*Köln, Mariengradenstift*)
— Bertolfus can. (Reilindis) C 1 I 14.
— Bruno prepositus B 2 I 16.
— Cunradus can. M 9 II 28.
— Tidricus can. M 3 VI 8, 23 — Theod. decanus I 300[1].
— Theodericus, f^s. *Henrici Razonis*, can. B 3 VI 4, 5, 7.
— Everardus [can.] I 249[2].
— Gerardus, f^s. *Sigewini*, can. N 6 III 7; 7 IV 2; 11 VII 2, VIII 6.
— Gerlievus iunior [1]) can. M 9 III 3, sacerdos 10 IV 3, (V 21); sac. s. Notburgis 13 II 6.
— Godefridus Domicellus can. N 11 VI 7; 12 I 1.
— Godefridus camerarius N 12 I 1 — can. 11 V 1; 12 VI 34; 13 II 28.
— d^s. Henricus Loche, Lûko, Loc, can. N 8 III 2; 9 I 7; 10 XI 13, 27, 28; 11 IX 17; 12 I 7, VI 34; custos et can. 12 II 35; 13 III 22.
— d^s. Henricus Razo, Raze, f^s. d^i. *Henrici Razonis*, can. M 3 III 3, VI 3, 5.
— Henricus Saxo can. M 10 I 21. N 11 IX 8, 17, X 4.
— Henricus, f^s. *Luthewici Linbast* (*d^e. Alveradis*) can. C 2 II 13.
— Henricus can. M 3 IV 4; 5 V 14; sacerdos 8 I 5.
— Hermannus, *fr. Cunizę*, can. M 9 II 6 — N 3 III 28.
— Hezelinus scolorum mag. I 249[2].
— Hugo prepositus I 249[2].
— d^s. Immo can. N 10 III 2, 3; 11 IX 8, 17, X 4.
— Reuerus Vilhundus can. II 201[3].
— Richolfus [can.] I 249[2].
— Wolframus [can.] I 249[2]; decanus B 2 I 16.

(*St. Maria in Lyskirchen, Pfarrkirche*) Godefridus parrochianus de Lisolviskuichen C 1 XI 18. = ? ecclesia in Owilsburch, (Owersburg = suburbium superius)

(*Maria-Magdelenen-Hospital*) hospitale (s. Marię-Magdalenę) in Stolgingazen II 142[2]. N 10 III 10; 12 I 26.
— Petrus can. b. Andreę (*s. daselbst*) hospitale edificavit N 10 III 10; II 142[2].
— Luithgerus magister hospitalis N 12 I 26.

(*St. Marienkapelle*) capella s. Marię A 3 I 30.

(*St. Martinsabtei, Gross St. Martin*) congregatio, conventus, ecclesia, fratres, monachi s. Martini (magni, maioris) M 2 III 37, IV 1; 3 VI 24; 8 III 10, V 32; 9 V 15; 11 II 2; I 164[1]. B 3 IV 7, 9, 16, VII 12, 15, 16, VIII 18, X 17. C 1 XI 12; 2 IX 8. A 1 IV 2; 2 II 21. N 1 V 10; 2 I 10; 7 IV 1; 8 IV 4; 9 IV 8, VI 10; 10 II 8, IX 13, XI 14, 23; 11 II 14, IV 20, IX 9. D 1 III 9, VIII 9. Sc 2 IX 6. — *nur* ecclesia s. (b.) Martini; s. Martinus: M 2 II 43; 3 II 13; 3 VI 21, VII 15; 4 IV 10. C 1 XIII 27. N 9 II 7. Sc 2 IX 4. *Die Stellen beziehen sich vermuthlich sämmtlich auf Gross St. Martin.*

(*Köln, Martinsabtei*)
— Albero, f^s. *Engilradis, privignus Hermanni in vallo*, mon. N 1 XIII 6; 2 I 10 — prior I 164[1].
— Albertus, f^s. *Vortlievi* (*Juttę*) mon. B 3 VIII 17.
— Adelhardus abbas I 22[1].
— Beniamin mon. N 5 III 1; 9 IV 8. kamerarius I 164[1].
— Cunradus prepositus I 164[1].
— Emundus custos I 164[1].
— Hermannus, f^s. *Henrici Halverocgin* (*Cunzę*), mon. M 11 VI 3, 4. D 1 VIII 9. Sc 2 I 2.
— Hermannus, f^s. *Willeri Pinnolf*, mon. C 1 XI 12.
— Richolfus hospitalarius I 164[1].
— Ricolfus, f^s. *Teoderici de Nusia* (*Elisabeth*) [mon.] Sc 2 IX 6.
— Symon abbas B 3 VII 12, 15, 16, VIII 18.
— Vort-, Ortlievus abbas M 11 II 2; I 164[1].
— Frumoldus cellerarius I 164[1].
— Vogelo, f^s. *Henrici Halverocgin* (*Cunzę*), [? mon.] D 1 VIII 9.
— Wilhelmus abbas I 22[1].
— Willerus clericus [? mon.] S 1 V 1, VI 4. D 1 III 9.

Laien, Henricus, *fr. Ludewici de Minbernslogus*, tunc temporis scultetus in Vlitard I 164[1].
— Ricolfus scultetus Aquensis, advocatus [ecclesię] C 1 XI 12.

(*St. Martin Pfarrkirche, Klein St. Martini*) ecclesia s. Martini (parvi) M 3 V 39; 7 I 37, IV 4; 10 V 14 — 10 VI 14.
— d^s. Gerlivus, ecclesiasticus M 3 III 36; 10 IV 5, VI 14; 11 VI 16. G 1 V 19. S 1 X 9 — sacerdos N 4 II 7; 5 I 18; 7 IV 2.
— Hermannus ecclesiasticus Sc 2 IV 6, 7.

ss. Martiri, ad Martires *s. Köln, Mechtern*

(*St. Mauritiuskloster*) claustrum,

[1] *Wohl zur Unterscheidung von dem gleichnamigen Pfarrer von Klein St. Martin.*

conventus, ecclesia, domnae, sorores s. (b.) Mauricii, de s. Mauricio **M** 2 II 22; 3 I 20, IV 17, V 38; 4 IV 20; 7 II 8; 8 III 1, VI 24; 9 IV 3; 12 I 18, 19, 23, II 8; 13 II 1, 11. **C** 1 VIII 8, XIII 9, XIV 15, 36, XV 35, XVI 2-5; 2 I 10, III 2. **A** 2 II 34; 4 III 18; 5 I 4, 17, 21, II 40. **N** 5 VI 7. **G** 1 II 6. **Sc** 2 IV 8, V 1, XI 9.

— Aleidis [? monialis] **M** 7 II 8 = ? Atheleidis s. Mauricii **C** 2 IX 7.

— Cuniza, *soror Herbordi Albi* [mon.] **M** 4 VI 21.

— Elisabeth, *f^a. Heinrici Nigri* [monialis] **M** 9 IV 3.

— Enlifa, *f^a. Vogelonis* [monialis] **C** 2 III 2.

— Eveza de s. Mauricio [? monialis] **M** 2 III 42.

Laien, advocati sororum **M** 2 II 22: Amelricus Tuskemannus, Daniel thelonearius, Gerhardus Niger, Godefridus *f^s. Folswindis*, Sigewinus comes, Vogelo *f^s. Durichinę*. — **C** 1 XIII 9 Gerardus advocatus

(*St. Maximinkloster*) conventus s. Maximini **B** 3 III 3. **N** 1 III 7, VI 1; 9 V 3; 10 IV 15, VII 13; 11 III 8, VI 10, 11; 12 III 1, 2.

— Margareta, *f^a. Johannis de Rembach* (*Sophię*) puella claustrilis **N** 11 VI 10, 11.

— Waldeverus, *fr. Frankonis custodis s. Kuniberti*, inclusus de s. M. **N** 9 II 11, III 5, 6, V 3; **II** 132[1].

(*Mechtern, Kloster*) ecclesia, conventus ad Martires ss. Martirum in campo, extra Coloniam, conv. de ss. Martiribus scilicet de Metirne **C** 1 VIII 31, IX 1, 16; 2 XIV 9. **N** 13 III 32. **G** 2 II 7, 8 10.

(*Melaten, westlich vor Köln, Leprosenhaus*) ecclesia infirmorum; infirmi, campus leprosi; ad maladin **C** 2 II 15. **A** 3 II 34. **N** 13 I 23, IV 17. **II** 242[2].

(*St. Michaelskapelle*) capella s. Mychaelis [in porta martis], d^s. Justacius, Eustachius sac. de cap. s. Mych., de porta martis **N** 8 VI 7; 10 III 13, VI 1, 2. **II** 146[1].

(*St. Notburgiskapelle*) Gerlivus iunior, sacerdos s. Notburgis **M** 13 II 6 can. b. Marię *s. Mariengradenstift*

(*St. Pantaleonsabtei*) congregatio, conventus, ecclesia, fratres, monachi s. Pantaleonis; domini de s. Pantaleone **M** 1 VI 7; 2 II 38; 3 II 2, 11, 40; 4 V 1, 2, VI 2; 5 VI 4; 7 I 11, 35, II 26; 13 II 11, V 22. **B** 2 I 3, 21, III 2. **C** 1 X 6; 2 I 14. **N** 2 V 4.

(*Köln, Pantaleonsabtei*)

— Foleo [? mon.] **M** 7 I 11.

— Winandus frater **A** 5 III 35.

— Wolbero abbas **I** 300[4].

(*St. Paul, Pfarrkirche*) s. Paulus **N** 6 II 10; 7 V 10.

— d^s. Hermannus, ecclesiasticus **N** 2 II 5; 5 VI 23; 6 I 11; 7 IV 2, V 10; 9 I 11.

(*St. Peter, Pfarrkirche*) *s. auch Domstift*

— Baldewinus sacerdos et vicarius s. Petri (Helsvent) **N** 4 I 14; 7 III 11; 8 IV 5.

— Gerhardus parrochianus **I** 300[4].

Piscina *s. Weiherkloster*

quindecim plebani presbiteri Colonienses **L** 7 I 3: **I** 286[2].

(*St. Quintinskapelle*) capella s. Quintini **G** 2 V 2; 3 V 8.

(*St. Servatiuskapelle*) ecclesia s. Servatii **N** 9 IV 5; 11 X 8.

(*St. Severinstift*) congregatio, conventus, ecclesia, domini, fratres s. Severini **M** 9 I 2. **N** 8 VI 16; 13 III 4. **S** 1 I 3, VI 6, IX 15, X 15; 2 II 11, IV 10-12. **II** 256[2]. *s. auch Reg. 4, Severinsbezirk*

— Arnoldus Severini clericus **C** 1 XV 32 = ? **A** sac. **S** 1 X 7.

— d^s. Cunradus prepositus **N** 9 IX 2. **G** 1 V 19. **S** 1 III 5.

— Conradus (Codrradus!) can. [? s. Severini] **S** 1 X 6 *Note h.*

— Eingelbertus sacerdos [? s. Severini] **S** 2 III 9.

— Everardus can. [s. Severini] **S** 1 I 1; **II** 247[2].

— Gerardus camerarius [? s. Severini] **S** 2 I 6.

— Godefridus can. **S** 1 X 15-17; 2 IV 10, 11 — subdiaconus (1185), scolasticus (1200), choriepiscopus (1213): **II** 257[3].

— Herimannus prepositus **II** 256[2].

— Hermannus Slegel can. **M** 3 V 15.

— Ingebrandus subdiaconus **II** 251[2]; can. **S** 1 V 10, 11, X 10.

— d^s. Johannes, *f^s. Richolfi Magni*, can. **M** 2 I 12, III 15, 20, 47, IV 46; 4 I 31.

— Lambertus can. (Svenehildis) **S** 1 V 6, 11. sacerdos **N** 8 VI 16.

— Ludewicus subdiaconus **II** 251[4]; can. **S** 1 V 13; 2 IV 6; decanus **II** 245[3]. **S** 1 X 15-17; 2 I 5, IV 10-12, V 14, VIII 6.

— Petrus can. (? Irmentrudis) **S** 1 VIII 2, 6; **II** 254[1].

— Reginboldus can. (? Jutta) **S** 1 I 4, VIII 2, 6; 2 VI 2, 3; subdiaconus **II** 254[2].

— ..... can. **S** 1 II 8 — 2 V 8.

Laien: ministeriales s. Severini **II** 256[2]: Amelungus (1158). Hartlivus (1885) Jûgurtha (1158. 1174). Ortlivus (1158). Ortlivus [*f*[s]. *predicti*] (1158. 1174. 1185). Fridericus (1174. 1185). Walterus (1158. 1174. 1185) *cf. Register 2* de s. Severino.

(*St. Ursulastift*) conventus, ecclesia, fratres et sorores ss. Virginum **N** 1 VI 1; 4 II 7; 8 V 5; (**II** 138[2]); 10 VII 7, 16; 11 III 2, IV 22, X 24. **G** 2 III 25, V 8; 3 II 3. **S** 2 VIII 11.
— d[s]. Agilolfus can. **N** 8 V 5.
— Arnoldus can. **N** 1 VIII 6.
— Clementia abbatissa **N** 11 IV 22 (**II** 163[1]). **S** 1 VI 8.
— d[s]. Teodericus sacerdos **N** (? 8 VI 17); 9 V 12; frater **G** 1 III 3; 2 V 8; can. **II** 216[1].
— Eufemia soror **N** 10 VII 16. **S** 1 VI 8; abbatissa **II** 148[1], 252[4].
— d[s]. Henricus can. **N** 2 IX 7.
— Manegoldus can. **N** 1 X 13.
— d[s]. Wilhelmus can. (Uda **N** 9 IX 6 concubina) **N** 8 II 19, 20; 9 IX 6; 10 VII 6, VIII 1, IX 1; 11 VII 21, sacerdos **N** 9 IV 14; 11 II 2, III 2. **II** 138[2].

ss. Virgines *s. Ursulastift*

(*Weiherkloster*) conventus, ecclesia, dominae b. Marię ad Piscinam, de (in) Piscina (*cf.* Rendala *Register 4*) **L** 5 VI 1, VII 14; 6 III 10. (**I** 285[1]); 7 I 3: **I** 286[2]. **B** 3 I 7, IV 6, VIII 20, 21. **N** 12 V 5. **G** 3 III 6-8, IV 12, V 7. **D** 1 VI 3. **Sc** 2 IV 8, V 5, 6, 11. **II** 280[3].
— d[a]. Richmudis fundatrix ecclesię, vidua d[i]. *Gerardi de curia, militis* (*s. Register 2* de curia), vidua de s. Martino parvo **L** 5 VI 1, VII 14; 6 III 10; 7 I 3: **I** 286[2]. **B** 3 I 7, X 5, 6. **N** 12 V 5. **Sc** 2 VII 1. **I** 278[3], 284[8], 285[1]; **II** 281 *Anm.*
— Udilhildis, *f*[a]. *Gerardi de Aquila* (*Richmudis*) [monialis] **Sc** 2 V 11.
— sorores (1229) **II** 281 *Anm.*: Aleidis, Agnes, Berta, Blithildis magistra, Duregin, Elisabet (*letztere drei vermuthlich Töchter der Gründerin Richmudis cf.* **L** 6 III 10; **II** 284[8]), Elisabet, Sophia.

(*Königsdorf, Ldkr. Köln*) congregatio, conventus, ecclesia, sanctimoniales s. Marię in Kuningis-Cûningis, Kûnenges-Kunninchgisdorp, -torp, congr. de Villa-regis **M** 3 V 27, VII 3; 6 IV 13; 7 V 15, 16; 9 I 3, 5, 9, V 23; 14 II 7: **I** 209[2]. **B** 3 X 6. **N** 9 II 9, VI 7; 10 XI 25; 11 II 21. **D** 1 II 3.
— Alveradis, *f*[a]. *mag. Gervasii canonici s. Kuniberti* (*Beatricis*) soror **N** 8 V 2; 9 II 9; 11 II 21.
— Hadhewich, *f*[a]. *mag. Gervasii canonici s. Kuniberti* (*Beatricis*) soror **N** 9 II 9; 11 II 21.
— d[a]. Udilhildis, soror **N** 9 VI 7.
— ⁺⁺ *f*[a]. *Ditmari de Dornislar* (*Gerdrudis*), monialis **B** 3 X 6.
— ⁺⁺ *duae f*[ae]. *Hermanni Summi* (*Elysabeth*), monialis **A** 3 II 4.
— ⁺⁺ *sor. Danielis thelonearii* monialis **M** 7 V 15.

Confluentia *s. Koblenz*
Kuningisdorp *s. Königsdorf*

Dacia *s. Odensee*
de Definteri (*Lesung unsicher ? Deventer*) Hildebrandus can. **N** 13 I 5.
(*Deutz, Stkr. Köln*) abbas Tuiciensis **M** 2 IV 18.
Died-, Dietkirchen *s. Bonn, Ditkirchen*
(*Disternich, Kr. Düren*) Didericus clericus de Disternic **M** 2 I 2, III 40, IV 48.
Donewalt *s. Dünwalt*
s. Drudo *s. St. Trond*
(*Dünwald, Kr. Mülheim a. Rh.*) cenobium s. Marie in Dunewalt; b. Maria in Dûnewalt; conventus de Dûne-, Dunin-, Donewalde, -walt; fratres et sorores **L** 4 III 1; 5 V 12, 14. **B** 2 III 26. **C** 1 III 3, VIII 20, IX 19; 2 II 14, III 1, 10, VIII 12, XIV 17, XVI 14. **I** 360[1]. **N** 1 XIII 12; 3 II 13, 21, III 2, 5 VI 15; 6 III 2, 3, IV 1; 7 V 3; 9 VII 2; 12 VI 15, 16, 19-21; 13 II 14, 23. **G** 2 IV 2.
— Cristina, *f*[a]. *Brunonis Rufi*, monialis **L** 5 V 14; 6 IV 11 — **B** 3 IV 1.
— Gerdrudis, *f*[a]. *Renoldi* (*Alveradis*), sanctimonialis **L** 5 V 12, 14.
— Methildis, *soror Ricolfi et Pilegrimi*, monialis **C** 1 III 3.
— Richmudis, *sor. Everardi* [? *Kleingedanc*] (*Blithildis*) monialis **C** 2 III 10.
— Sapientia, *f*[a]. *Arnoldi Crugere* (*Methildis*) [? monialis] **B** 2 III 26, 29.

in Dunewalt, Uda, *fa. Hermanni Marrei*, monialis **M** 13 I 22, V 6.
— ✝ *fa. Henrici Lanchals* (*Gertrudis*), monialis **C** 2 III 1.
Laien: Bertoldus advocatus ecclesię **L** 4 III 1.

(**E***berbach, bei Eltville, Rheingau*) congregatio, conventus, ecclesia, fratres, monachi (s. Marię) de Ever-, Evirbac(h), -bag, Eferbac, Erbach **M** 3 VII 20; 6 IV 11, V 4. **B** 3 IX 11, X 11. **N** 2 VII 2; 10 IV 1; 11 IV 21.
— Winandus, *fs. Harperni* [monachus] **M** 3 VII 20; 6 IV 11, V 4.
Emilrodhe *s. St. Thomas*
(*Erpel, Kr. Neuwied*) ds. Florectus vicarius de Erpil **II** 234.
Erbach, Everbach *s. Eberbach*

F. s. **V.**

(*St.* **G***illes bei Marseilles*) s. Egidius **M** 7 V 12.
(*Gymnich, Kr. Euskirchen*) ecclesia Chimeneis **A** 4 III 5.
(*Gladbach, München-, Rgbz. Düsseldorf*) conventus s. Viti in Gladebach **B** 2 II 26.
(*Glehn, Kr. Neuss*) Hellewicus pastor de Glene **C** 2 IX 7.
(*Goslar, Hannover*) Ekehardus propositus de Goslare **M** 9 V 10.
(*Gräfrath, Kr. Solingen*) congregatio, conventus, ecclesia b. Marię in Greverod(h)e **M** 13 III 2. **Sc** 2 XI 8.
— Elisabeth, *fa. Harperni* (*Yrmindrudis*) [monialis] **Sc** 2 XI 8.

(**H***eisterbach, Siegkr.*) conventus b. Marię in Heistirbach, de Valle **L** 2 I 2. **N** 12 V 29, 30.
(*Himmerod, Kr. Wittlich*) cenobium, congregatio, conventus, ecclesia, domini, fratres, monachi in Hemme(n)-, Hemminrod(h)e, -rothe, Himminrodh **M** 8 VII 9; 11 IV 24, V 3; 12 V 24, VI 15; 13 I 15. **L** 4 VIII 10; 5 IV 15; 6 II 8. **B** 3 II 14, 15. **C** 1 XIV 21, 28, XI 7.

Laien: Ricolfus [scultetus Aquensis] advocatus **C** 1 XIV 21.
(*Hirsau, württ. O.-A. Kalw*) congregatio, ecclesia, fratres (s. Petri et Pauli) in Hirsowe, -owe, -owa; eccl. Hirsaugiensis **M** 2 I 13 (**I** 23²), II 21; 3 V 1; 11 IV 10.
— ds. Walkûnus camerarius **M** 2 I 13; **I** 23².
Laien: Sigewinus comes, advocatus 2 I 13, II 21; **I** 23².
(*Hoven bei Zülpich*) congregatio, conventus, ecclesia, dominae (b. Marię) in Hovin, Hoven apud Tulpetum **M** 11 V 15-17; 12 VI 24; 13 V 21, 29. **A** 4 III 14; 5 I 1, 7, II 13, 19, 20, III 28.
Husen, conventus de - **B** 2 III 27.

Insula sanctimonialiam *s. Rolandswerth*
Insula, ecclesia s. Walburgis in - **M** 13 II 9, 10 *cf. Walberberg*

K. s. **C.**

(**L***aach, Kr. Mayen*) fratres ecclesie de Lacu **G** 2 I 2.
— Cunradus abbas **G** 2 I 2, II 7.
Lisolviskuichen *s. Köln, Maria-Lyskirchen*
Laien: Ludhewicus advocatus **G** 2 I 2.
Lutcelinkirchen *s. Lützenkirchen*
Luther(s)werde *s. Werden*
(Lüttich) Gerardus can. s. Johannis in Leodio **II** 280³.
(*Lützenkirchen, Kr. Solingen*) Wolbero clericus de Lutcelinkirchen **C** 1 III 28.

(**M***ainz*) Christianus episcopus Moguncieusis **M** 6 V 14; **I** 99¹.
(*Mariaweiler, Kr. Düren*) ecclesia et congregatio b. Marie in Wilre **M** 11 VI 3.
Metirne *s. Köln, Mechtern*
(*Meer, Kr. Neuss*) conventus, ecclesia s. Marie (et s. Laurentii **N** 5 II 11) in Mere; ecclesia Merensis; fratres et sorores **N** 5 II 11, 20; 10 VII 1. **S** 2 I 13, V 14.
— Gisela, *fa. Berengeri Albi* (*Giselę*) monialis **M** 13 II 3ᵇ. **S** 2 I 13.
de Monte *s. Altenberg*

[1] *In Airsbach lagen: St. Jacob, St. Johann Baptist und Maria-Lyskirchen.*

(*Straelen, Kr. Geldern*) Gerhardus *fr. Theoderici cum spissa cappa*, cerocensualis ecclesię in Strale Sc 2 I 5.

(*Stromberg, Kr. Kreuznach*) conventus, ecclesia (s. Marię) in Stromberg, Stroiberg S 2 VI 2, 3, 6.

ecclesia s. Thome iuxta Emilrodhe (? *St. Thomas, Kr. Bitburg*) C 1 XIII 1.

congregatio, ecclesia s. Thome *s. Andernach, St. Thomaskloster*

Traiectum *s. Utrecht*

(*Trier, Erzbischöfe*), Arnoldus prepositus s. Andree, electus episcopus Trevirensis M 6 II 2, 5, 13; I 94[1], [2]; archiepiscopus M 7 V 12; I 115[3]. N 9 V 9; II 133[1]. Sc 1 II 2. *s. auch Köln, Andreasstift*

— Hillinus archiepisc. I 94[1].

(*Trier, Marienkloster*), Heinricus Halverocke, cerocensualis *s. Marię in Treveris* Sc 1 IV 2.

(*St. Trond, belg. Limburg*) ecclesia, fratres s. Trudonis, Drudonis M 2 I 49 (I 27[2], [3]), V 1 (I 39[1]); 3 III 3, 24; 5 V 12; 7 I 10, V 10; 11 II 1.

— Arnoldus custos M 11 II 1.

— Cůnradus frater M 11 II 1.

— Teodericus frater M 11 II 1.

— Gerardus abbas M 2 I 49; I 27[2], [3], 39[1].

— Heinricus prior M 11 II 1.

— Nicolaus prepositus M 11 II 1.

— Rudolfus abbas I 27[3].

— Wiricus prepositus M 2 I 49 (I 27[2], [3], 39[1]); 11 II 1.

Laien: Hermannus advocatus abbatis M 7 I 10.

Tuicium *s. Deutz*

(**U***trecht*) - *Bischöfe*, Baldewinus, frater comitis Hollandię, episc. Traiectensis factus M 8 VII 1; I 130[1].

— — Godefridus episc. Traiect. I 130[1].

— ecclesia b. Marie in Traiecto

Laien: Thiedericus de Erkirede, advocatus ecclesie Sc 1 IV 1.

— — Hermannus de Wasinberg, libertus de ecclesia Sc 1 IV 1.

V. F.

de Valle *s. Heisterbach*

(*Vallendar, Kr. Koblenz*) congregatio, conventus, ecclesia (s. Marię) in Valend(e)re, Valendra, Valind(e)re, Valindirn, Walindrin, tam monachi quam moniales (B 3 I 17); fratres et dominae (C 1 XII 3), M 12 I 2; 13 III 19. B 3 I 17. C 1 IV 13, VI 13, 14, 20, X 21, XII 1, 3, XIII 24; 2 VII 7, XIII 14. S 1 X 5.

— Elisabeth, *f^a. Ingrammi*, monialis C 1 IV 13.

— Lambertus prior C 1 XII 3 (I 348[4]); 2 XIII 14.

— ↔ 2 *f^ae. Heinrici Halveroke* (*Cunizę*) [moniales] M 11 VI 4.

— ↔ 3 *f^ae. Hermanni Cusini* [moniales] C 1 XIII 1.

Laien: d^s. Gerardus [Ungemaz] thelonearius, advocatus ecclesie C 1 VI 14, 20.

de Veteri-Monte *s. Altenberg*

(*Vilich, Kr. Bonn*) congregatio, ecclesia (b. Petri) de Vileke, tam moniales quam canonici (M 4 IV 10), M 3 II 19; 4 IV 10; 11 VI 14.

— Hizecka, abbatissa N 2 VIII 4; 5 IV 1, 2; II 76[2].

— abbatissa Vilecensis M 1 VI 4.

(*Flaesheim, westf. Kr. Recklinghausen*) conventus de Vlarshe(i)m C 2 X 8, XIV 16.

(*Füssenich, Kr. Düren*) conventus, fratres et sorores (N 8 IV 8), dominae (s. Marię) de Vůs(s)enich, Vussinig, Vuhsenich, Vusehnich, Fosnich L 4 I 4. N 6 IV 14; 8 IV 8: 9 VII 20; 10 XI 9. G 3 V 7; 4 no. 15: II 241[2]. Sc 2 VII 5.

— Godefridus abbas N 10 XI 9.

— Hadewigis, *f^a. Ingebrandi*, soror Sc 2 VII 5.

(**W***alberberg, Kr. Bonn*) conventus (ecclesię) s. Walburgis, ad Walbrageberge L 5 VII 13. N 11 X 15. Sc 2 V 2.

— Liveradis, *f^a. Ludewici* [*f^i. Erinfridi*] monialis L 5 VII 13.

congregatio ecclesię s. Walburgis in insula M 13 II 9, 10.

— ↔ *f^a. Wolberonis* (*Mathildis*) monialis s. W. in insula M 13 II 10.

(*Waldsassen, Baiern*) claustrum, monachi de Waltsasse M 2 IV 2.

— Hermannus, frater M 2 IV 2.

— Philippus frater M 2 IV 2.

Laien: Heinricus, *f^s. Hermanni* advocatus M 2 IV 2.

Walindrin *s. Vallendar*

(*Wenau, Kr. Düren*) s. Catherina in Wienouven G 4 no. 12: II 226[1].

Werda, Werdene (N 12 v 4), Werdin *s. Kaiserswerth*

(*Werden a. d. Ruhr, Ldkr. Essen*) conventus de Werdene, Werthinne; ecclesia Werdenensis; domini de Luther(s)werde (C 1 xvi 2) C 1 ix 25, xvi 2; 2 i 10, 16.

— Everhelmus prior C 1 ix 25.

— Wolframus abbas C 1 ix 25; I 344[1].

Laien: Fridericus de Altena, liber advocatus C 1 ix 25.

(*Wesel, Kr. Rees*) cenobium, claustrum, congregatio, conventus, ecclesia s. Marię in (de) Wesele, Wisela, Wiscle; fratres et sorores, tam monachi quam moniales M 2 iii 8; 3 iii 19; 4 iv 7, 8, 11; 7 ii 9; 12 ii 8; 13 iii 10. B 3 ii 11. C 1 xii 18. N 8 v 3; 9 iii 15; 11 iii 4, 12, vi 24, viii 5, ix 12.

— Gertruda, *f^a. Vogelonis (Gertrudis)* monialis C 1 xii 18.

— d^a. Wennechin vidua, conversa M 2 i 10, iii 8; I 32[1].

Wienouven *s. Wenau*

Wilre *s. Mariaweiler*

de Wisa[1]), Hermannus can. N 11 ii 1.

Wisela *s. Wesel*

Kirchliche Zugehörigkeit unbestimmt:

abbas, Herinfurdus - S 2 v 5.

— Rukerus - de ..... S 2 v 6.

canonicus, Codrradus! - *s. Köln Severinstift*

— Cunradus - M 5 v 15.

— Teodericus - *s. Köln, Kunibertstift*

— Everardus - *s. Köln, Severinstift*

— Hermannus - M 3 iv 3.

— Hezelinus - N 5 vi 9 — H. - (? Cristina) G 1 iii 27.

cellerarius, Bezelinus - *Klostergeistlicher* S 2 v 6.

clericus[2]), Albero - N 6 ii 10.

— Albertus - N 1 ix 10, xi 1.

clericus, Baldewinus - C 1 v 21 (? C 1 i 10; A 3 i 31; 4 i 27).

— Bernardus - *s.* monachus

— *Bruno M 13 v 14.

— ? *d^s. Teodericus[1] de Erclenze (Gertrudis, *f^a. Bertradis* N 10 ii 14; 11 ix 8, x 4.

— Teodericus - N 2 ii 7.

— *d^s. Drudewinus de Bobardin *s. Köln Gereonstift*

— *Elkerus *f^s. Idę* N 10 vii 12, *minorenn?*

— *Gerardus de Munheim S 2 iii 16, 17.

— *Godefridus N 13 iii 1.

— Godescalcus, *f^s. Cunradi de s. Laurentio (Gerdrudis)* L 5 v 1, 3.

— *Henricus Pinnolf, *f^s.? Wolberonis P.* C 1 xiv 37.

— *Henricus, *f^s. Kunzę s. Köln, Apostelnstift*

— Herimannus - *s.* sacerdos

— Herimannus, *f^s. d^e. Winelievis* - N 10 x 6-9; 11 vii 4.

— Nikole - A 3 i 13.

— Petrus -, *f^s. Petri can. s. Petri (Hildegardis)* N 1 xiv 1; 5 i 8; 10 ix 8-10; 11 viii 12.

— *Sifridus, *f^s. Gernandi can. s. Kuniberti* N 3 ii 23; 9 iv 15; 11 x 12.

— Fridericus, *f^s. d_e. Gertrudis* - M 8 v 7.

— *Frumoldus[2] (Alveradis) N 1 xiii 7.

— Vogelo -, *f^s. Heinrici Loche can. s. Marię ad gradus (Gerdrudis)* N 8 ii 1, iii 2; 10 xi 13; 12 i 7.

— Willerus - *s. Köln Martinsabtei*

decanus, Walterus - N 1 vii 13; *am Dom oder am Gereonstift* II 59[1].

ecclesiasticus, Cratus, Crato, *f^s. Nicole clerici* - A 3 i 13; 5 ii 18a.

— Jordanus, *fr. Aleidis* A 3 i 3 (? 4), iv 3, 9.

— Salomon - N 11 x 27.

monac(h)us[3]) (*cf. Reg. 2 Monachus*) Alexander, *fr. Helswindis* - G 1 iv 6; 2 ii 9.

— Bernardus - A 1 i 2 = ? B. clericus N 11 vi 12, 15.

— Bertolfus, *f^s. Gertrudis* - M 4 iv 24.

— *Heinricus S 2 v 6.

[1] *Vielleicht nur Herkunftsbezeichnung als Beiname, cf.* N 2 xi 6: Hermannus can. s. Andreę de Luppo

[2] *Die durch * gekennzeichneten Personen sind nicht Cleriker genannt, aber daran, dass sie in Gemeinschaft mit einem advocatus Rechtshandlungen vornehmen, als solche zu erkennen, sofern nicht etwa in einzelnen Fällen Minderjährigkeit anzunehmen ist.*

[1] *Der klerikale Charakter ist trotz der Mitwirkung eines advocatus* (N 10 ii 14) *zweifelhaft.*

[2] *Der klerikale Charakter ist zweifelhaft. Das Paar erscheint in der Folge legitim verheirathet. cf. Reg.* 1 vi.

[3] *Die durch * gekennzeichneten Personen sind nur durch die begleitenden Umstände als Mönche kenntlich.*

monachus, *Vugelo, *f*s. *d*e. *Dithwigis* **B** 3 v 11.
— *Walterus puer[1], *f*s. *Hadewigis* **M** 13 II 8.
— ⁂ *f*s. *Roberti Scallo* **L** 5 VIII 4.
monialis, ⁂ *f*a. *Theoderici de Pavone* (*Durginis*) - **N** 13 II 22.
presbiter, ds. Gerlacus, *f*s. *Godefridi Tylbart* - **N** 13 II 12.
— Johannes **M** 8 V 22.
prior, Adam - **S** 2 V 5.
sacerdos, Adam - **N** 13 II 29.
— Arnoldus - (Uda) **S** 1 X 7 = ? A. clericus s. Severini

[1] *Also wohl erst zum Mönch bestimmt.*

sacerdos, Titmarus - *s. Köln Gereonstift*
— Theodericus Rufabarba, Rufus, Barba - *s. Köln Gereonstift*
— Theodericus **N** 8 VI 17 *s. Köln Ursulastift*
— Eingelbertus - *s. Köln, Severinstift*
— ds. Gerardus de Ringazzin - **N** 10 X 1 *vielleicht sacerdos capellę s. Nicolai in fine platee Reni s. Reg. 4.*
— Godefridus - **N** 8 I 6.
— Heidenricus - *s. Köln Gereonstift*
— Henricus - **N** 7 III 8 — **G** 1 IV 37.
— Heribertus - **N** 12 I 28.
— Herimannus - **A** 3 III 21.
— Zagarias, *f*s. *Hildegundis* - **N** 9 IX 5; 12 IV 24.

4. Topographisches Register der Stadt Köln

nebst Anhang: Ortsregister unter Ausschluss der Herkunftsbezeichnungen von Personen und der Standorte geistlicher Institute.

Bezeichnungen in Verbindung mit atrium, capella, claustrum, cimiterium, conventus, curia, curtis, domus, ecclesia, hortus, parrochia, platea, porta, porticus, venditores, vicus *sind unter das begleitende Unterscheidungswort gesetzt.*

A.

forum; 6 I 8; 7 V 7; 8 II 13; 9 III 13, V 19; 10 VI 8; 11 V 3 dom. que fuit Dideriei de Pule, 10; 12 I 5, 22, II 1, V 24 in foro, VI 15 in foro; 13 I 14, III 4a. Sc 2 II 5 — iuxta aqueductum: M 3 I 34 locus eorum qui vendunt lanea fila iuxta a. et macellos, V 10; 7 IV 7; 12 III 19, V 25 in foro.

domus ,Aquila' [? in Vilcirgravin] Sc 2 XIII 2.

area M 12 I 10 iuxta s. Notburgim (lata et spaciosa et edificiis in ea construendis idonea I 177[1]). G 2 VI 11-16 a. una super vetus vallum in quinque areas divisa et quinque hominibus data ad edificandum. G 2 V 8 agri eensuales iuxta Placgazzen intra exterius vallum eivitates, ut ibi fierent aree legitime et domus edificarentur. — *Frontmaass* S 2 I 8 (48 pedes); S 2 I 9 (14 pedes).

arta, stricta (L 4 IV 34) platea, L 4 IV 7, 34, V 3; 5 I 19.

artus vicus (= ? Engezzengazze) M 6 VI 4 ds. in foro versus a. v.; 7 I 25 iuxta a. v.; 11 II 13 taberna inter venditores pannorum iuxta a. v.; 13 I 5 in a. v.

domus ,Aurea anser' in monticulo N 12 VI 1.

platea auri N 13 II 13.

inter aurifabros, aurifices L 4 VIII 7; 5 VII 12; 6 I 15 versus iudeos, II 2 aurifabri manent in domo Vûglonis.

B.

,bachus' C 2 IV 15 *cf.* pistrina

badstûva; batt; stupa balnei, balneorum; stupa M 2 I 34 ds. in qua st. b. fuit; 3 I 15, 32 hereditas de stupa usque ad forum, III 34 iuxta Renum; 11 V 4; 12 I 24, VI 4; 13 VI 14 — L 5 IV 8 stupa — C 2 VI 15 ds. in qua omnes balniantur (que batt dieitur) — N 5 II 13 stupa — Sc 2 XI 6 stupa in pl. Rheni.

domus ,Bart' in fine platee molendinorum B 3 III 8, 9, IX 1-4. Sc 2 XI 10.

Bei(e)na, -e, Beyna S 1 IV *Kopftitel*, 2, VI 10, IX *Kopft.*, 4, 5 hereditas in B. a litore usque ad plateam retro; 2 IV 7, VI *u.* VIII *Kopft.* — termini suburbani Beyna nuneupati II 256[2].

Berle(i)ch C 1 II 11, IV 17, 19, V 8, 15, VI 5, 11, VII 2, VIII 5, 11, 19, 23, IX 3, 11, 21, 23, XI 21, 22, XII 6, 12, 13, 17, 18, XIII 6, 14, 21, 30, 31, XIV 1, 6, 19, 20, 28, XVI 22; 2 II 2, 12, III 5, IV 4, V 7, 10, 16, VI 8, VII 2, 5 ante foramen [ss. Apostolorum] supra B., VIII 7, X 14, XI, 3, 14, XII 17, XIII 13, XIV 11, 12, 17, XV 1, 2, 7, 11, XVI 11, 16. — Sc 2 V 13, XII 8 wiehus ubi porta perfracta est, XIV 7.

domus, ,vetus Bernin' Sc 2 VII 1 *cf.* dom. super qua ursus lapideus stat M 2 III 30.

domus ,Bisehof' L 4 VII 17, 19.

domus ,Blûme', ,Flos' supra Hûnremarcht B 3 IV 2, 3, VI 4, 6, IX 7, X 1.

domus ,Bos' iuxta domum Wilhelmi [Vraz] scabini B 2 XI 10.

Bozen-, Bosengaz(z)e, platea Bozonis S 1 II 1, 3-9, X *Kopftitel*, 2, 4, 5, 7; 2 VIII 26 *Ueberschr.*

(*Brabanterhof*) I 285[1].

domus ,Bridzele' B 3 IX 11.

(*Brigidenpfarre*) in parrochia s. Brigide B 3 IX 11. N 5 VI 3; 11 II 8. II 282 *Anm.* Sc 2 IV 10, V 8.

— domus civium [parochie] B 3 VIII 13.

domus de Bruilre, monachorum de Brunwilre N 8 II 16; 12 IV 36, V 1.

in bugele *s.* in monticulo

Bulgingaz C 1 VIII 6.

Bulginpuz C 1 VII 17.

vieus burcgravii Sc 2 II 2.

domus burgensium, eivium, divitum (L 2 III 6); dom., curia rerum agendarum (*das Rathhaus*) M 1 V 1, VI 3. A 8 I 19: II 4. N 13 II 35, IV 6. II 280[3] — domus [inter iudeos] eontra domum in quam cives conveniunt sita L 1 V 3, VI 1. dom. int. iud. opposita domui civium L 2 II 2, III 7. dom. [int. iud.] iuxta domum divitum L 2 III 6.

forum butiri, butyri D 1 I 7, II 1 in foro iuxta butiri venditores, VI 5-7, VIII 1, 7-9, IX 7, 8 — Sc 2 XIII 4 iuxta eapellam in platea salis versus Rhenum superius in f. b.

domus ,Butterig' B 3 VII 17, VIII 22, 23.

C. K.

inter caleiatores, caligatores (B 3 X 3); venditores factores, sutores ealeiarum; inter eos qui vendunt calcios. B 1 I 17, II 1 partem halle habent que sita est versus monetam, II 5 area ex opposito domus diete stochus ante portam martis, de qua calciatores seu faeto-

res calciarum ad vendendum ipsos calcios stare consuerunt, ibidem in ipsa area iidem calciatores 31 loca habuerunt; inter sutores: 2 II 18, III 14; 3 IV 11; 3 I 6 cubiculum inter sutores calciarum quod contiguum est cubiculo burgensium. — ? 3 X 3 halla cum duabis mensis inter caligatores que opposita est halle panificum.
— loca in quibus calcii puerorum vendebantur, **B** 1 II 5 area se extendit a scampno in quo carnes silvetres, ‚wlbreyt' venduntur, seu a sulco ‚soë' usque ad communem viam ‚meynweyg' et ita recte pertranseando versus cubicula pannicidarum, II 6 decem loco sita ante portam martis ubi calc. puer. venduntur, 7 in longitudine vię que ‚meneweg' appellatur versus monetam Coloniensem.
vicus campanariorum *s.* Cloenergaze
campus retro latam plateam [s. Severini] **S** 1 IX 3.
in campo **A** 3 III 13.
capella (in platea) Reni *s.* cap. s. Nicolai
scampnum in quo carnes silvestre ‚wlbreyt' venduntur **B** 1 II 5.
inter carnifices *s.* macella
inter castin in parrochia s. Martini, **D** 1 II *Kopftitel* domicilia in littore Rheni que c. dicuntur, VIII 2-4.
domus supra qua stat cervus **C** 1 VII 3.
s. Cecilia **A** 4 II 8 in novo foro versus s. Ceciliam.
— platea s. Cecilie **A** 2 II 5, III 38; 3 II 25 in capite platee que tendit ad s. C.; 4 II 16; 5 III 5.
— iuxta, prope vineam s. Cecilie **A** 3 I 39, II 21, 26; 5 III 17 *s. auch* vinea
Cedrus, curia Cedirwant, Cidirwalt, -walde **N** 11 VII 19; 12 II 1, V 5, VI 16; 13 I 24.
domus ‚Kerpene' in Vileirgrave **II** 88[6].
Cidirwalt *s.* Cedrus
in cimiterio **A** 2 III 13; 5 II 6, III 8 — *cf.* cim. ss. Machabaeorum, s. Margaretę, s. Marię in campo, s. Marię in Capitolio, s. Laurentii.
cippus, cyppus *s.* stochus
inter ciro t(h)ecarius, sutores, venditores cirothecarum **M** 4 V 21; 8 II 25, V 18, VI 19; 9 I 5, II 16 ultima taberna versus Mareporze, V 8; 10 IV 13 — domus ante Marporcen versus cir. **M** 4 I 11.
cistae [? in greco foro] **A** 4 I 18.
s. Clara **II** 213 *Vorbemerkung*.
porta claustri *scil.* s. Andręe.
porta clericorum **N** 5 IV 8; 12 II 32.
platea clippcorum *s.* Scildirgazee
Clokner-, Clocnergaz(z)e, -gazee; vicus campanariorum **C** 1 II 1, 2, 13, 24, XV 12; 2 III 12, IV 3, VI 4, 6, 13, VII 1, X 15 — **Sc** 2 II 4.
domus Clovelochi [in Stezzen] **L** 4 II 21.
curtis Coholdi *s.* Kovoltzhof
(*Columbapfarre*) in parrochia (s. Columbe) **C** 1 II 1, III 26, IX 30; X 1, XII 5; 2 IV 2, 15, XII 1, XIV 15. **N** 9 VI 8; 12 II 11; 13 IV 12 ad s. Columbam
— domus civium [parrochię], retro: **C** 1 III 12, VI 21, iuxta: IX 16.
— *Pfarrkirche*, ecclesia (s. Columbe), iuxta: **C** 1 X 6, XIII 16; versus: 1 XIV 28; ante: 1 XV 6.
domus comitis [? Vogelonis *cf.* **N** 9 III 8; 11 VI 19] **N** 9 I 9.
coquina **M** 3 IV 8; 8 VI 5 in foro; 12 VI 4.
— archiepiscopi **I** 292[1].
— abbatissę ss. Virginum *s.* ss. Virgines
inter cordewanarios, cordewanos, corduanos **L** 3 V 10; 4 II 15, IV 21, VIII 1; 5 I 12. — **B** 3 X 13 — **Sc** 2 XI 2.
— domus in angulo platee iudeorum versus c. **L** 2 I 1; domus contigua domui ‚Bischof' versus c. 4 VII 17, 19.
inter coriarios, coriorum, coreorum incisores **B** 1 I 11; 2 I 24, III 26, 27. **Sc** 2 III 3, 4, V 13, VII 1.
— iuxta coriarios **N** 8 III 2. *cf.* Loregazze
domus ‚Cornu' **B** 3 VII 14. **Sc** 2 XI 3.
inter costercen *s. custercen*
Cover-, Kover-, Covirgaz(z)e), -gazee **C** 1 III 6, VII 18, VIII 22, XIV 13, 24; 2 II 1, XIII 6, 8, XIV 2.
Kovoltz-, Covolzhof; curia Kovoldi, curtis Coholdi **L** 6 IV 5. **Sc** 1 III 6, 7; **II** 295[7].
Cradenpole **G** 3 IV 10.
domus ‚Kramboum' **I** 285[1].
Kriehmarct, Criemar (**A** 1 I 6) Krygmart; grecum forum **A** 1 I 6, IV 3, 5, V 5, 6, VI 3, VII 6; 2 I 4, 6, 24 domus in gr. f. et area in eadem platea iacens, II 2, 3, 17, 24, 31-33, III 1, 2, 34, 37; 3 I *Kopftitel*, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 13, 16-19, 23-28, 30-34, 36, 38, 40, II 15, 16,

32, 33, III 22, 23, 32, 33, IV 7-9; 4 I *Kopftitel*, 1, 2, 5, 7, 8, 11, 14, 15, 21, 23, 26, II 4; 5 I 5, 13, 28, 29, 30, II 5, III 4, 15, 21, 24, 26-29, Rs. II 3: **II** 5. **Sc** 2 III 3, 4, V 13.

inter cru(c)hcren **B** 2 II 26, 27, III 25.

(*Kunibertstift, zugl. Pfarrkirche*) prope, secus, iuxta, s. Kunibertum: N 3 II 12, 21, III 16; 5 IV 9; 6 II 5; 7 III 11; 8 I 6, VI 13; 9 VIII 7 in bivio secus s. K.; 10 I 12, III 5 in pl. equorum iuxta s. K.; 11 IV 17, 31; 12 I 6, II 4 iuxta s. K. super Renum, IV 24 — contra, in opposita parte: N 11 III 27; 13 I 28 — versus: N 1 VII 9, XII 10 in littore Reni, XIII 12 in vico super plateam; 10 X 9; 11 X 16 ds. versa ad s. K.; 12 V 19; 13 II 4 [ex opposita parte domus civium]. — ds. ante porticum s. Kuniberti vicinior vallo civitatis N 3 III 12; 8 V 2; 9 II 10. *Vermuthlich hierher gehörig:* N 8 I 3 ds. contra ecclesiam; 9 II 8 in summitate plateeMethfridi que respicit ad eccles.; 11 X 3 vicinior ecclesię.

— domus s. Kuniberti, *die Stiftskirche oder ein dem Stift gehöriges Haus* N 8 V 8.

— platea s. Kuniberti N 5 III 4; 11 IV 4, 12, 15, VIII 17; 12 II 16, III 16; 13 II 30.

in parrochia s. Cuniberti N 8 IV 16, VI 16.

curia *als Gerichtsstätte des* scabinatus curię *s. Reg. 5.*

in curia, super curiam *s.* cur. s. Petri

curia putei *s.* Putzhof

retro curias (**II** 120[4]) N 1 VIII 2; 8 III 16; 9 IV 11, VI 14, VII 6; 10 III 11; 11 III 28, IV 6, VIII 25; 12 III 1 versus s. Maximinum, IV 30, VI 42; 13 II 36, IV 22. **Sc** 2 XIII 11, XIV 1.

— apud curias N 1 VII 2; post, retro curiam N 1 XI 10; 8 II 12.

inter custercen, costercen (super vetus forum) **D** 1 III *Kopftitel* 5, 10.

D.

platea deserta *s.* Wustegaze

(*Dilles*), der huyssgenossen schryne zu sent Mariengreden up den delen *s.* s. Maria ad gradus

domus divitum *s.* domus burgensium

domus de Dollendorp **I** 285[1].

Dranc-, Drencgazze (N 12 I 28, III 4); [platea potus]; Rosgazze; platea equorum (**II** 142[1]) N 1 VI 1, XII 6, 9, XIII 7; inter crucheren — dom. mon. de Evirbach 5 II 9, 12, 18, 21; 8 IV 14; 10 III 5 iuxta s. Kunibertum; 12 I 28, III 4.

Drancgaz(z)e **S** 1 I 2; 2 II *Kopftitel*, VI 3.

Dravirgaz(z)e **C** 1 VII 16, X 7, 9, XII 1, XIII 9, 24, XIV 7, XVI 15; 2 III 11, VII 9, VIII 8, XI 15, XIV 5, XV 13.

domus ,Drenkere' **II** 183[1].

Dûmporze **L** 3 III 5.

Dver(e)-, Dwergazze **B** 3 III 13, IV 18, VII 7. **Sc** 2 V 1, XIV 7, XV 4, 5.

vicus, platea ducis **C** 1 III 13, 17, IV 18, 23, V 26, VI 10, XIII 25, 35, XVI 12, 16; 2 II 13, III 7, VII 7, IX 8, XI 6, XIII 12, 17.

E.

ecclesia *in* **C**: *s.* Columbę, *in* **L**: *s.* Laurentii, *in* **N**: ? *s.* Kuniberti.

lapis qui dicitur Eygelsten N 7 V 6; 8 IV 20 domus in monticulo que respicit E.

porta Eigilstene N [10 VIII 2] 12 IV 34 (? 6 I 2 iuxta p.; 10 VIII 4 infra p.).

domus ,Elpindi(e)r' **B** 3 IX 13-15.

Engez(z)en, -gazze; platea E(i)ngezonis, Hengezonis, Engezen (= Engengasse **I** 23[2] *cf.* artus vicus) **M** 1 IV 3; 2 I 13, 21; 3 II 10, 28, III 25, V 40; 7 V 8, 10; 9 VI 11; 10 VI 2; 11 II 7; 12 VI 19 domus in foro iuxta Engezeng.

Engengasse = platea Engezonis.

platea equorum *s.* Drancgazze

erea porta; porta honoris (**II** 213), — ante: **C** 1 III 15, VII 29, XV 18, 27; 2 II 10, III 17, IV 13, VI 2, 17, VII 10, VIII 1, 2, IX 2, 11, X 2, XV 3, 6, 19, XVI 8. **A** 2 III 37; 3 II 30; 5 I 12. — in: **C** 1 XIV 30. — iuxta: **C** 1 IV 24, IX 10, XII 4, 25, XIII 20, XIV 23, XV 32; 2 I 12, XI 8. — versus: **C** 2 X 1. — foris, extra: **C** 1 V 16, VI 6, IX 20, XIV 34 versus Apostolos, XV 26; 2 II 3, V 1, 18, VI 11, VIII 11, 12, X 7, 10, XI 7, 11, XII 7, 16, XIII 4, 9, XIV 6, 7, XVI 7, 10.

— antiqua, vetus e. p. **C** 1 VIII 1 infra, 7 extra; 2 IX 3 foris. **A** 2 I 30 extra v. e. p. **G** 2 I 17; 3 III 6, 7; **II** 213 *Vorbem.*, 240[1].

— exterior, nova e. p. **C** 1 V 22 iuxta, VI 6 foris e. p. spectat ad exteriorem p. **G** 3 II 17 extra novam e. p., (? 3 III 3).

— infra duas ereas portas **C** 2 I 1.

— in vico ereę portę **C** 1 I 8.

domus monachorum de E(vi)rbach (**II** 143[1]) N 10 IV 1; 11 VI 21.

K. s. **C.**

L.

la, *pl.* lan, domicilia in foro que dicuntur lan; inter la(i)n, lanas **B** 2 I 1-14, 16, 17, 21, 25, II 1-4, 11-14, 16, 17, 22-24, III 1-4, 6-10, 17, 18, 23, 24, 28, 29, IV 1 in fine lain versus monetam, 6, 7; **I** 300[4]. **Sc** 2 V 13, VII 1.

lapidea domus, **M** 11 II 10 in foro versus monetam. **L** 3 IV 8. **A** 2 III 2; 3 I 10. **N** 2 III 2; 8 VI 24 contra cap. s. Servatii; 9 VII 7; 10 III 9 tres dom. lap. iuxta claustrum s. Andree, III 17 secus Renum; 13 IV 7. **G** 3 II 7. **S** 1 I 4 iuxta Renum. **Sc** 2 XII 6.

lapidea platea, strata **L** 4 VII 15; 5 I 1, 10, II 6, III 7, IV 11, V 5, 6, VIII 1; 6 I 10, 11, III 9.

lapidea via **C** 1 II 7, III 7, IV 10, VI 13, 14, 20, IX 9, XVI 19; 2 XII 2, 10, XIII 14, XV 21; **I** 366[1]. — *cf.* Steinwig

lata platea (**H** 117[3]) **C** 2 XIII 5. — **N** 8 I 13; 10 VI 7. — **S** 1 III *Kopftitel,* 3, 4, VI 13, VIII *u.* XI *Kopft.*; 2 II 11, V *Kopft.* — **G** lata platea b. Gereonis *s.* s. Gereon.

(*Laurenzpfarre*) in parrochia s. Laurentii, in ista par. **L** 3 IV 13 in sua p.; 5 II 17, V 11, VI 20; 6 I 4, III 11. **D** 1 IX 6 (*cf.* **L** 5 VIII 1). **Sc** 2 XVI 2.

— domus civium, magistrorum, officialium, parrochianorum, parrochię s. L. **L** 1 VII 7. — **L** 2 IV 11 iuxta d. parrochianorum; 4 III 16 ds. opposita domui civ., IV 29 vicina domui civ.; 5 II 2, 2 iuxta, IV 19, VI 1; 6 I 9 ds. sita iuxta puteum obviam domui civ., III 10, 11 opposita domui officialium.

— *Pfarrkirche*, ecclesia s. Laurentii, iuxta ecclesiam (s. L.). **L** 2 III 9; 3 I 22 domus advocati in atrio s. L., 3 III 10, IV 11; 4 I 2, II 12, IV 15 versus s. L.; 5 IV 1, VI 18, VII 7 contra ecclesiam sita, 19. **Sc** 2 V 9 versus s. L.

— iuxta cimiterium **L** 2 II 15; 4 I 4 domus in cimiterio retro domum advocati; 5 VI 3, 14.

porta Leonis **G** 3 I 1a, 4; **H** 235[2].

lignea domus **C** 1 XV 19; 2 VIII 11, X 3, XI 10. **N** 2 IV 5; 13 II 44.

iuxta venditores limborum **M** 12 IV 13.

inter linmengere; inter lineorum pannorum, linei panni venditores **M** 7 II 24; 8 V 5; 9 I 13 (contra); 12 V 27; 13 I 8 (versus), III 16 extrema halla inter pellifices iuxta v. l. p.

Lintgazze **B** 1 II 4; 3 X 5, 6. **Sc** 2 V 9, 13, VII 1.

ecclesia Lysolvi **Sc** 2 XIII 2, 3.

vicus litis *s.* Stritgazze

litus *s.* Rhenus

inter lobium, lobia; sub lobio, lobios (**M** 1 II 9) **M** 1 I 9; 2 I 27, II 11, IV 34, 45; 3 II 36, 38, 39, III 13, 32, VI 31, 32; 4 IV 14, 16; 5 III 2; 6 I 7; 7 I 5, 14, 15, 29, II 5, 15; 8 I 19, 26, V 17; 9 II 10, 13, 24, V 3; 10 V 9; 11 I 16 domus in foro habet commune necessarium cum domo posteriori sub lobio; II 11, 15, III 5, V 12, VI 17; 12 II 18; 13 I 1, 2, 12, 18, 20 pars domus s. l. versus Marcmannesgazen, V 10; 14 I 1, 4, 17. — **D** 1 II 8, VII 1, 2, 6, 8. — **Sc** 2 VII 1, XII 10, XIII 4.

Loregazze **N** 6 III 8; iuxta coriarios 8 III 2.

domus ‚Luycht' in foro pullorum **I** 285[1].

vicus lupi *s.* Wolvisgazze

s. Lupus, ecclesia s. Lupi, apud: **N** 1 VII 2; 2 V 6 — iuxta: **N** 1 XI 6 in vallo, 12; 2 III 7, V 7, X 10 super plateam; 5 VI 3; 7 V 14; 8 V 3, VI 3; 10 VII 1; 12 IV 19 — contra: **N** 10 X 6 — versus: **N** 3 II 3; 12 I 23.

— in platea versus s. Lupum **N** 8 V 1 iuxta s. Servatium; 9 II 9.

— iuxta hospitale s. Lupi **N** 10 IX 4; 11 IV 8; 12 II 29.

domus d[orum]. de Lutherswerde **C** 1 XVI 2.

M.

inter macella, macellos, macellum; sub macellis; inter carnifices **M** 1 I 3, 6, II 3, 8, V 10 (*bis dahin stets:* int. carn.); 2 I 1, II 20, 48, III 9, IV 29 (int. carn.); 3 I *Kopftitel* inter macellum, 17, 19, 33, 34 locus eorum qui vendunt lanea fila iuxta aqueductum et macellos, 38, 43, III 6, 7, IV 16 domus super murum et int. mac.; 4 II 8, 13 domus super murum sita retro macellum tangens, III 2, 7, 8 sub macello, IV 17, V 11, 13-15, 17, 18, VI 5; 5 I 14, 16, 22, II 3, 11, III 10, IV 5; 6 IV 14, 15, VI 7; 7 III 11, 13; 8 VII 1, 6; 9 I 20, IV 11, V 5, VI 2, 4, 9; 10 II 4, 14, 17, III 6, V 3, VI 3; 11 I 3, 6, 7, 9, II 18, III 9, IV 20, V 7; 12 V 13; 13 I 10, II 14, III 2, VI 3.

macellum, *Fleischbank* **M** 2 IV 46.

duo macella in novo foro **A** 1 I 3.

ss. Machabei, ecclesia ss. Mac(h)abeorum, iuxta ss. Machabeos: **N** 5 I 17; 8 III 9, VI 2; 12 II 30 — versus: **N** 12 I 5, II 8, 39,

12 III 1; 13 IV 22. — contra, in opposita parte: N 8 VII 1; 11 IV 24; 13 II 34.

s. Maximinus, platea s. Maximini N 4 I 10; 5 II 2, VI 26; 11 III 16-21, VI 23; 12 IV 25.

porta mercatorum s. Marporze

meyn(e)weg, meneweg, communis via B 1 II 5-7.

platea, vicus Met(h)fridi N 2 III 7, V 6, 7; 7 IV 13; 8 VI 10; 9 II 8, VIII 10; 10 V 3.

capella s. Michaelis in porta martis, iuxta s. Mich.: M 3 I 48 iuxta cap. s. Mich.: L 2 IV 24, 25; 3 I 1, II 9; 4 II 6 = 5 II 7 versus capellam — Sc 2 V 8.

ex opposito cori s. Mychaelis (*bei St. Gereon*), G 4 no. 17: II 237[1].

domus super miste; in sterquilinio, sterculinio M 5 VI 7; 7 I 26, V 14; 9 III 16.

molandinum, molendinum, molina; domus molendinaria, molinaria, C 1 III 18, IV 25, V 9, VII 29 ds. ante eream portam in qua m. est, XIII 9 in Dravirgazen; 2 III 17 in platea Heimerici — N 2 III 2, IV 5; 11 I 23, VI I Giselberti; 12 VI 6, 26 — G: II 211[3] — S 1 VI 11, X 9 in Reno (quod secus terminos suburbanos Beyna nuncupatos in Rheni decursu porrigitur II 256[2]); 2 VI 1, 7 — Sc 2 XIV 7, XV 6.

platea Molendinorum, Molengazze s. Mulingazze

domus monachorum M 7 II 21.

moneta (Coloniensis B 1 II 7) — iuxta monetam: M 1 II 2; 2 I 5; 3 I 42, II 29, 46, VI 21, VII 15; 4 V 15; 5 I 19; 8 VI 4, 24; 9 I 12, II 29; 11 III 2; 12 V 10, VI 18 (ante); 13 V 21, VI 16. Sc 2 VII 1 opposita monetę — versus monetam: M 2 I 32, 3 V 34; 4 IV 9; 5 I 28; 8 I 16, VI 11; 9 I 31, IV 20; 10 II 3 hereditas burgensium in foro, V 8, VI 15; 11 II 10, IV 16; 12 I 14, II 16, IV 1, V 14, 15; 13 I 3, 4, 16, III 1; 14 I 3, II 6. B 1 II 1, 7; 2 I 19 inter d[nos]. illos qui dicuntur hûskenosse, IV 1. Sc 2 V 13, XII, 9, XIII 11 vicus qui tendit versus forum ubi pelles venduntur et vers. mon., XIV 4.

in monticulo, super monticulum, in bugele (N 9 IV 17) — N 1 XIII 10; 4 I 8; 5 I 7, II 1, VI 1, 4; 6 I 3, 12, III 13; 7 II 5, III 2, V 2, 6; 8 III 11, IV 20, VI 7; 9 I 1, II 7, IV 17, VI 15, VII 21, VIII 1, IX 6; 10 II 3, III 6, V 2, 5, VI 1 iuxta ss. Virgines, 4; 11 VI 5, VIII 15, X 15; 12 I 9, II 12, 27, IV 2, 9, 12, V 9, VI 1, 13; 13 I 30, II 19, 32. versus m. N 13 IV 5, 9.

in monticulo, platea que ducit ad monticulum N 9 VIII 16; 10 XI 25.

,Morthof' G 4 no. 15: II 241[2].

Mulin-, Molengazze; platea molendinorum B 3 I 16, II 11, III 10, IV 16, X 17-19. Sc 2 II 4, XI 19.

Munbernislohe, [*cf.* L 6 VI 14, 16 foramen Minberni] Sc 2 II 3 domus in M.

murus urbis, civitatis

— M 1 IV 13 proxima muro civitatis; 5 V 14 turris super mur. urbis; 10 VI 14 *u.* 11 VI 7 super mur. iuxta portam [frugum] in atrio s. Marię; 13 I 15 in muro — [platea] desuper, superius murum, murin M 3 VI 4, 5; 4 I 26, II 13 ds. sup. mur. retro macellum tangens; 10 I 10, III 13, V 10, VI 4; 11 V 8.

— C iuxta, supra urbis murum; in muro urbis: 1 I 9, 14, II 22, IV 4 iuxta foramen muri, 6, V 10, 12, 21, VI 12, 23, VII 4, 9, XI 7, 9, XV 11, 14, 20, 21 in novo foro iuxta m. versus Apostolos; 2 I 7, 14, III 10, IV 6, 11, V 14, 19, VI 16, VII 4, 14, X 5, 13, XVI 9 — 1 XIII 7 respicit ad murum urbis — 1 VI 7 iuxta interiorem murum, XI 10 foris veterem murum:

— A in muro; iuxta, prope, secus murum 1 VII 4 sec. mur. et in foro; 2 I 3, 23, 25 prope s. Reinoldum, II 1; 3 I 35; 4 I 3, III 23; 5 III 14, 23, 29 in greco foro iuxta m.

— N 5 VI 24 iuxta murum civitatis

N.

capella s. Nicolai; cap. Reni, in fine platee Reni iuxta Renum M 3 II 17, III 21, 28, V 29; 7 I 16; 9 V 21; 11 V 4, 13, VI 8; 12 I 16; 14 I 24.

(*Niederich*) suburbium [*scil.* inferius]; in Niderig, Niderich; in parrochia Nietherich, de Nederich; in hac parrochia, p. nostra. — L 4 III 11. N 3 II 18; 5 II 11, 20, V 7, 16; 6 III 12; 7 V 4; 8 II 3, III 1, VI 15; 9 V 16; 10 I 8, IX 2, XI 2; 11 IV 7, X 25, 26; 12 II 5, 9, 10, 12, 33, VI 16, 40; 13 I 5, II 35, III 11. Sc 2 V 13.

— curia, domus civium, officialium de Niderich II 60[1] N 1 VIII 1, 2; 2 VII 17; 12 I 1; 13 IV 6. — iuxta: 5 IV 17; 9 III 4; 10 III 2, 3; 11 IV 25, 27; 12 II 26, III 36 — versus: 5 I 14; 12 III 12 — ante: 5 V 1 — in opposita parte: 13 II 2, 3, 8, III 27.

1 *Vielleicht verschrieben für* panni.
2 *Nach der Ortsbeschreibung in* **B** 1 II 5 *ist hier nicht wohl an die Brodhalle, sondern sehr wahrscheinlich an die Verkaufsstände der Gewandschneider* (pannicidae, pannorum venditores) *zu denken. Vergl. auch Register* 2 panifex, Pilegrimus Niger.

s. Petrus, turris ad s. Petrum (1165 Dec. 25) perfecta fuit **M** 5 I 13, VI 14, 15; **I** 81[1].
— super curiam (s. Petri **L** 4 III 12), uppe theme hove (**L** 3 III 3) **L** 3 I 6, III 3, IV 12, V 2, 9; 4 III 12, IV 16; 4 V 5, VI 8 = 5 IV 16 in curia [1]); 5 I 21; 5 V 19.
— iuxta vineam s. Petri (**II** 125[1]) **N** 8 VI 17.
— domus summi prepositi **N** 13 III 30.
(*Peterspfarre*) in parrochia s. Petri **M** 2 I 12.
inter pilleatores **M** 12 I 15.
inter pisatores, ubi pisa venditur **M** 13 V 27-29. **Sc** 2 XVI 2 in introitu platee ubi pisa venditur per quam transitur ad domos Gerardi de Macellis et Johannis de Basilea
piscina de Rendala *s.* Rendala
platea piscium **B** 3 IV 6, 9. **Sc** 2 III 1, 3, 4, V 1, 12.
forum piscium **B** 1 II 5; 3 I 13-15, II 13, III 1, IV 15, V 11, 12, 14, VII 6, 12, 15, 16, VIII 18, 19, X 4, 7 *u.* 8 versus Rhenum, 12. **Sc** 2 III 4, V 1, 13, XIII 7, 8.
pistrina, pistrinum; domus pistorea, panaria (**N** 2 VII 17), panetaria (**C** 2 X 11) *cf.* ‚bachus' *und* domus in qua panifices habitant — **M** 1 IV 10; 2 I 40; 3 I 20 retro domum in foro, IV 7; 4 II 19, IV 11; 5 I 17, IV 5 inter macellos; 7 IV 2, 11, V 21; 8 II 12, III 16, VI 10; 9 II 18, V 14 in pl. Reni, VI 5; 10 IV 16, V 18; 11 II 12, III 18 inter macellos, IV 11, 17; 12 II 13; 13 I 21. — **L** 2 III 14, 19; 3 IV 19; 4 II 1, IV 15, 35, VII 14; 5 I 9, V 15, VI 1, 3, 13, VII 8-10; 6 III 10, 12. — **B** 3 VII 2 in Scorlagensgaze — **C** 1 I 13, II 9, III 21, VI 13 *u.* 14 in lapidea via; 2 X 11 domus panetaria — **N** 1 XI 1 in quo furnus continetur; 2 VII 17 domus panaria; 9 III 9; 11 VII 9 Godefridi — **S** 1 II 3 in Bosengazzen — **Sc** 2 IV 10, VII 1, XI 2 domus pist. in littore Rheni *und* d. p. que fuerat Lamberti panificis, 5 in Schorlachirgazze, in nova platea, 7 que fuit Lamberti, XII 6, XVI 2 in parrochia s. Laurentii
Plaegazze (= *? platea palacii*) **G** 2 II 16, V 8 infra exterius vallum civitatis; 3 IV 6, V 1a, 8, 10; **II** 226[1].

Plac(h)ove (= *? curia palacii*) **G** 1 I 4, V 5, 21; 2 I 13, III 6, 15, VI 10; 3 II 1x, 3, 6, 16. **Sc** 2 IV 11, V 1.
platea, *in* **L** *in der Verbindung* in angulo platee *vermuthlich* inter iudeos *s. daselbst* — in platea contra domum Herimanni **L** 2 IV 3 *wahrscheinlich auch* inter Judeos.
domus plebanorum in Stezzene **L** 2 III 18, 19; 7 I 13 tradita quindecim plebanis presbiteris Coloniensibus: **I** 286[1].
domus ‚Poleheim', ‚Poylheim' **B** 3 I 5, II 12, VIII 14-16, IX 16.
pomerium **M** 7 IV 2, V 15 p. Danilis thelonearii — **N** 3 III 6 — **G** 1 I 5, III 13, IV 37; 2 I 3, III 3, 20 — **Sc** 2 XI 5 p. archiepiscopi
pons, **M** 4 II 17 halla iuxta pontem; 8 V 29 mensa versus p.; 10 II 2 halla inter venditores pannorum iuxta p., V 13 locus inter pellifices iuxta p. — **B** 2 II 11 la super pontem, III 21 cubiculum in ponte; 3 X 17-19 domus opposita ponti in platea molendinorum — **C** in ponte: 1 XIV 28; 2 IX 6, XVI 5 — **N** (**II** 121[2]) iuxta pontem: 8 IV 8; 11 IV 9, VIII 13, IX 8; 12 I 28 in Drancgazze, III 25, IV 8; 13 IV 1.
porta *ohne Zusatz, in* **A**: ovina porta; *in* **G**: p. erea; *in* **M**: p. frugum; *in* **N**: p. Eigilstene; *in* **S**: p. s. Severini
porticum, *in* **B**: s. Martini Magni, *in* **G**: ? s. Gereonis
domus ‚Predegvul' iuxta s. Andream **N** 13 III 14.
predium (*cf. agri*) **N** 2 III 2. **Sc** 1 III 4 *s. auch Hönningen, Merheim, Widdersdorf und Register 5*: allodium
Printgaz(z)e, -gazce **C** 1 V 14, VI 3, VII 13, XIV 33, XVI 18, 28; 2 II 11, VI 14, VIII 15, IX 7, XVI 1.
forum pullorum *s.* Hûnremarcht
pulo *s.* aqueductus
puteus, (*s.* Bulginpuz, Puteegazce, Putzhof, Malinputz, puteus s. Marcelli, Riswindisputz, Rivelingisputz), **M** 3 I 40 area a foro usque ad puteum retro versus s. Martinum [parvum]; 9 I 21 domus super Malzbuchel usque ad p. — **L** puteus iuxta domum Wolberonis de s. Laurentio 3 V 17; 4 IV 28; 5 I 6, V 7. — 4 IV 25 puteus in curia putei — 4 IV 26 — 6 I 9 obviam domui civium s. Laurentii. — **C** iuxta

---

[1] proprietas hereditatis in curia entis (*Gen. eines partic. praes. von* ‚esse'; *im Druck irrthümlich* Entis).

puteum: 1 IX 19, X 10, XIV 22; 2 XIII 1. cf. Putzegazee — **A** 3 II 18 hereditas in novo foro contra puteum; 5 I 23 *u.* III 32 iuxta p. — **N** 1 IV 12; 7 II 6; 8 I 13 in lata platea; 10 V 7, IX 6; 13 I 18, 46. — **G** 1 IV 23 dimidius puteus *als Kaufobjekt;* 2 II 12, IV 6. — **Sc** 2 XII 4, XIII 3 p. in Vileirgravin, p. in Wevirgazzin, XIV 7, XV 3.

Puteegazee, platea versus puteum (*cf.* iuxta puteum) **C** 1 IV 9; 2 I 5, XV 16, XVI 6.

Putzhof, Pûtz(e)-, Puzhove; curia putei **L** 4 IV 12, 13, VI 1, 9; 5 III 5, 12; 6 III 1, IV 1-3. — 4 IV 13 exitus ad curiam putei, 25 via ad puteum in curia putei, quod patebit in transitu 4 pedes, ut duo portantes asini transire possint, 30 transitus porte de curia putei que transit domum d[i]. Adolfi filii Volmari de Herne — domus ante cur. put. opposita palacio episcopi **L** 5 VIII 17; 6 III 10.

s. **Q**uintinus **G** 3 I 15.

platea **R**azonis **N** 1 II 6; 10 II 5 (*cf.* domus Razonis **N** 2 III 7, V 6; 13 II 12, IV 7).

porta Re(i)nardi **N** 13 II 14; **G** 3 I 1.

platea (d[i].) Reimari **A** 3 III 28; 4 II 11 *cf.* domus Remari ante ovinam portam 3 III 27.

s. Re(g)inoldus, **A** apud: 1 VI 4; prope: 2 I 25 iuxta murum; 3 III 10, 25, 30.

de Rendala, curia et piscina de R. (*vermuthlich der spätere Standort des Klosters Weiher* ,ad Piscinam' **G** 1 II 6.

R(h)enus, iuxta, prope secus Renum; iuxta, supra lit(t)us Reni; iuxta ripam; in Reno, in lit(t)ore Reni, **M** 1 IV 14 extra urbem; 2 I 22, 31, 37, II 23, 32, 42, 46, III 18, 22, 32, IV 19, 37, 41; 3 III *Kopftitel*, 6, 7, 10, 12, 13, 16, 17 (versus), 19, 33-35, V 11, 22, VI 26, VII 5, 6, 24, VIII 1; 4 I 2, 19, 25, 28, II 1, 21, IV 5, V 12, VI 8; 5 II 2, 6, 17, IV 1, VI 17, VII 3; 6 I 3, 4, II 12, 13, III 4, IV 13, V 2, 3, 7, 10, 17; 7 I 16, II 35, III 9, V 1, 5; 8 III 12, 13, VI 23, 25, VII 2; 9 I 2, 3, 15, 23, 29, 32, II 1, 7, 9, 15, IV 13-15, V 1, 15, 23, VI 7, 8; 10 I 2, 16, 23, II 13, 15, III 12, IV 12, VI 13; 11 II 1, 5, 6, III 1, IV 5, 6, 14, 19, 21, VI 1, 3, 4, 8, 10, 15; 12 I 8, II 8, 14, 19, III 1, VI 7, 10, 23; 13 I 9, 22, II 7, 9, 11, IV 1, VI 13; 14 I 15. — **B** 3 II 2, IV 4, 5, 12, V 8, VIII 17. — **N** 1 IX 1, 7, XI 3, XII 10, 11; 2 VII 17, VIII 11, IX 11; 3 III 20; 4 I 3, 11, 12; 5 V 14, VI 5; 6 II 8; 8 I 8, II 15, 17, 18, III 3, 17, IV 22, V 8, VI 4, 21; 9 IX 1; 10 I 3, 4, 7, III 14, 17, VIII 10, IX 3; 11 I 1, IV 3, IX 4, 15; 12 I 30, II 4, III 14, 15, IV 16, 20, 26, V 6, 14; 13 II 24. — **S** 1 I 4, IV 1, V 9, 10, X 9; 2 VI 2. — **D** 1 I *Kopft.*, 1, 6, 8, II *Kopft.*, 11. — **Sc** 2 VIII 10, XI 1-4, 7.

R(h)enus, versus Renum: **M** 2 IV 8; 3 III *Kopft.* in foro v. R., 24 (= I 27); 7 II 36; 10 VI 8; 11 V 4, 14 — **C** 2 VIII 11 — **D** 1 III 3.

— aiduht necessarii ecclesie s. Martini magni que ducit ad Rhenum **B** 3 IV 16.

— platea que ducit ad Renum **N** 9 VIII 14.

— capella Reni *s.* s. Nicolaus

Ringazze; platea, vicus R(h)eni **M** 1 IV 2; 2 II 8, 28, 34, 35, 41, III 30, IV 9, 44; 3 II 14, 42, 45, III 8, 9, 30, V 3, 7, 16, 28, 29; 4 I 1, 3, 10, II 11, III 11, IV 15, 18, VI 14, 19; 5 I 29, II 12, 20, III 3, 11, VI 5, 17; 6 II 5, 15, III 5, IV 12; 7 I 35, 36, 37, II 35, V 11, 18, 19, 20; 8 VI 20, VII 12; 9 I 22, II 20, V 14, 22, 25; 10 I 7, 19, III 9, IV 5, 8, 9, V 14, VI 7; 11 III 6, IV 8, V 5, 6, 13, 14, VI 2; 12 I 17, II 9, IV 12, VI 3; 13 III 17, V 30; 14 I 5, 24. — **Sc** 2 V 3, X 9, XI 6, XIII 10, XV 1.

ripa *s.* Rhenus

puteus ,Riswindeputz' [in parrochia s. Laurentii] **Sc** 2 V 9.

Rivelingisputz, Rivelinepuze [in parr. s. Columbę] **C** 1 VII 20, X 4.

domus ,zir Rodirdûre' ante portam martis **Sc** 2 XI 1.

Rosgazze, pl. equorum *s.* Dranegazze

domus ,Ruzin' **Sc** 2 IV 10.

S.

locus ubi sal venditur; inter venditores salis; inter illos qui sal vendunt **M** 3 II 19 in foro [*cf.* **M** 5 V 6] **D** 1 II 5, 7.

Salzgazze; platea, vicus salis — **M** 1 IV 5; 2 II 13, IV 14; 4 I 6; 5 I 4, V 18; 7 I 27, II 11; 10 II 16, V 5; 11 IV 19 iuxta Renum et pl. s.; 12 I 20, IV 5; 13 III 8, IV 12, V 11; 14 I 7. — **B** 3 X 10. — **Sc** 2 XI 1, 3, 4, 7, XII 6, XIV 3. — versus plateam salis: **M** 3 VII 10; 12 IV 19.

— capella in fine plateę salis **Sc** 2 XI 3, 7, XIV 3.

Sas(s)en-, Sasinhove, -howe; curia, platea Saxonum **M** 1 III 4, 5, IV 4; 2 I 15, III 21, 39, IV 27, 43; 3 VII 22; 4 V 6, VI 16; 6

III 3, V 6; 8 VI 14; 9 II 17, III 2, 5, IV 19; 10 III 2, VI 11. — **D** 1 III 4, 9, VI 2.

Schilder-, Scildir-, Skildirgaz(z)e, -gazee; vicus scutorum; platea clippeorum. **C** 1 I 3, 4, V 1, 5, VII 6, 27, X 10, XI 20, XII 23, 24, XIV 41, XV 19, 25; 2 II 15, IV 5, X 4, 8, XIV 16 — **A** (pl. clipp.) 2 III 36; 3 IV 6; 4 II 14, 21-23; 5 I 20, IV 1. — **Sc** 2 IX 4.

Sc(h)orlachir-, Shorlachir-, Seorlagensgaz(z)e **B** 3 III 7, IV 17, V 2-4, 19, VII 1, 4, IX 5, 6, 9, 10, 17, X 2, 9, 20-22. **Sc** 2 XI 5, XIV 3.

domus scriptorum **I** 285[1].

sculpta porta, ad sc. portam, domus in qua sc. porta est iuxta s. Notburgim **M** 5 III 1, 7; 7 III 14; 8 VI 16; 12 II 11, VI 20; **I** 177[1].

vicus scutorum *s.* Schildergazze

platea Secconis *s.* Sickengazze

inter sellatores, venditores sellarum **M** 3 III 26, VII 33; 6 II 7, 10; 7 III 6; 8 I 4, V 31; 9 III 23, V 13; 10 I 1 duae tabernae ante s., IV 2, V 6, 17 iuxta s.; 11 I 14, III 3 taberna versus s., V 15; 12 I 2 versus Marportam (*cf.* 3), VI 15; 13 IV 3.

domus ‚Seligede' **D** 1 IV 6.

versus sentinam (= ? domus super miste *oder* ? aqueductus) **M** 11 IV 23.

s. Servatius, ecclesia, capella s. Servatii — apud, iuxta, prope, versus: **N** 2 II 10, X 6, 8; 3 II 2 in vico iuxta s. S., 5 II 20, V 8 versus = apud (*cf.* 3 II 2); 6 IV 8 in pl. versus s. Lupum iuxta s. S., 7; 9 II 4, 9; 11 II 1, VI 9; 12 I 13, II 22, 37, III 5, V 8. — contra: **N** 8 VI 24; 10 X 1, XI 12, 14; 11 IV 11. — post s. Servatium sita: **N** 2 IV 8.

(*Severinsbezirk*) in iurisdictione prepositi s. Severini **S** 1 VI 8; in hac, in ista iurisdictione **S** 1 VI 12, X 18; 2 II 7; in parrochia ista et eius iurisdictione 2 III 15; in villa ista 2 V 3; in ista parrogia 2 VIII 25; in ista ditione 2 VIII 15, 19, 20-22, 26.

— (platea) retro villam [s. Severini] **S** 1 V *Kopftitel*, 2, 3, 5, 7; 2 IV *Kopft.*

— nova porta [s. Severini] **S** 1 XI 1 versus; 2 V 12 ante.

(*Severinsstift*) versus ecclesiam s. Severini **S** 1 4, V 5, 8, 11.

domus abbatis de Siberg, -berch, Sigebergensis **C** 1 XI 11, XII 21, XV 9, 30; 2 III 8 — **Sc** 2 X 4.

Sicken-, Siccengaz(z)e; platea Sic(c)onis, Seceonis **G** 1 III 32; 2 II 25, VI 3; 3 V 1a, 1c, 8; **II** 232[2].

domus ‚Sinzeche' inter incisores eoreorum **Sc** 2 III 3, 4, V 13, VII 1.

Smidegazze **D** 1 IX 4.

Snargazze = platea figulorum **S** 1 VI 4, 9. **S** 1 VI *Kopftitel*, 3-9.

Snegilgazze, Snelgaze (**II** 151[1]) **N** 8 I 1; 9 IV 1; 10 V 12, X 13; 11 VI 20.

inter solearios, venditores solearum **B** 1 I 1-17, *vermuthlich* 10 loca in halla eorum, *auf der einen Seite* versus Marportam (1 I 3), *auf der anderen* versus Renum (1 I 9, 10); inter coriarios 1 I 11.

ubi species venduntur ante portam martis **D** 1 II 4.

Spilemans-, Spielemannisgazze **Sc** 2 XI 1, 6.

domus s. Spiritus **B** 2 II 15, IV 5.

stabulum, **M** 2 I 12, III 35, IV 12; 3 II 25, IV 8, VI 1; 9 VI 11; 12 V 21. — **L** 4 IV 31 — **B** 3 IX 18, 19. — **N** 12 I 19, VI 45 d[1]. Gerardi de Kessele. — **D** 1 VI 4 cuiusdam iudei.

domus que ‚stabulum Karoli' [*scil.* thelonearii] vocatur **B** 3 II 15.

domus que nunc vocatur ‚stabulum' **N** 8 I 5.

s. Stephanus, capella s. Stefani, iuxta: **M** 2 I 48, II 19, III 17; 3 II 43; 4 I 18, IV 2, 12, V 8; 5 II 23, 24, VI 1; 7 II 34, III 10, 18, V 23; 9 II 28, III 3; 10 I 5, IV 3; 11 I 2, IV 2, V 9; 13 II 6 — retro: **M** 3 VI 8 — versus: **M** 3 VII 19.

in Steinwige **M** 13 VI 15 *cf.* lapidea platea

in sterculinio, sterquilinio *s.* ds. super miste

Stessene, Stescene, Stez(z)ene, Ste(i)zen **L** 2 I 14, III 16, 19; 4 I 10, II 20. V 4, IX 1; 5 II 12, III 13, VII 8; 6 III 12. **Sc** 2 V 9, XIII 2.

stoehu(y)s; cippus, ante portam martis **B** 1 II 5; 2 III 16. **Sc** 2 V 8, 13.

Stolcehengaza, Stol(c)chin-, Stol(e)gen-, Stol(en)ehen-, Stolkingaz(z)e; platea stolagorum **N** 1 X 6; 3 II 4, 22; 5 VI 18; 6 III 20; 7 I 2, IV 6; 8 I 9, II 9, III 4, V 5, VI 20; 9 III 15, V 5, VII 16; 10 I 1, II 6, III 10, 18, V 1, 14, VIII 1; 11 VI 17, VII 5, X 24; 12 III 9, IV 23, VI 11; 13 II 7, 29, III 6. **Sc** 2 XVI 2.

strata, *nicht näher zu bestimmen*, **M** 13 V 7. domus versus stratam.

stricta platea s. arta pl.
Stritgaz(z)e, -gazee; vicus litis C 1 I 2, II 21, V 9, VI 19, VII 1, 22, IX 4, 12, X 5, 19, XII 19, XIII 26, XVI 11; 2 I 4, III 1, 15, XIV 10, 20, XV 10, 20.
stupa N 5 II 13 (balnei) s. badstûva
suburbium [*scil.* inferius] *s. Niederich*
suburbium superius [=Oversburg, *Airsbach*] Sc 2 V 8, 13, VII 1.
inter sutores in littore M 12 III 1.
inter sutores (calciarum) *cf.* calciatores M 12 III 1.
domus summi prepositi *s.* s. Petrus
Svardingaze, Suwardingazee C 1 VIII 20, IX 13, XV 13, XV 10, 34; 2 VI 3.

T.

porta tesserum G 4 no. 4: II 236[2].
in Tiedenhoven iuxta plateam (*ehemals vor Köln im Gerichtsbezirk v. Severin*) S 1 VII 2.
domus ‚Tylia' Sc 2 V 13.
turris, - s. Drudonis (*Besitz des Klosters S. Trond*) M 2 V 1; I 39[1]. — super murum urbis edificata M 3 IV 4; 5 V 14. — ad s. Petrum *s.* s. Petrus. — iuxta Renum cepit edificari (1191-93) M 14 I 15. — (? in Hongiu) Sc 1 II 1.
domus ‚Turris' iuxta s. Andream N 5 IV 10, V 23; 6 IV 1, 2, 4; 7 V 3.

U.

Ůdeinsgraven D 1 V 2.
ursus lapideus, domus in pl. Reni super qua u. l. stetit M 2 III 30 = ? ‚vetus Bernin' Sc 2 VII 1.
Ulregaze S 2 VIII 7 *Ueberschrift.*

F. V.

fabri, littus in quo f. manent M 5 V 15.
fabrica, domus fabricatoria (*s. auch* werf) M 2 II 38, IV 36; 4 VI 2 in domo in foro; 8 VI 15; 9 I 23 in litore; 12 I 16 — C 1 IV 6 iuxta portam s. Gereonis, V 2 domus fabrica iuxta hospitale, VI 18. — N 7 III 5a, 13; 8 VI 21 in Wûstegazze. — D 1 I 2 werf cum fabricis. — S 1 III 2 — Sc 2 V 13, VII 1 ds. cum fabricis in suburbio superiori, XII 6.
domus ecclesię de Valindrin C 1 X 21.
vallum (civitatis) A 3 III 24 extra; 4 I 17 iuxta, III 3 ante ovinam portam prope v., 10 super; 5 I 24 iuxta, III 10 iuxta ovinam portam supra vallum. — 4 III 4 extra novum vallum.
— N in vallo; iuxta, prope vallum: 1 III 5, X 7, XI 6 iuxta s. Lupum; 3 II 14, III 12 area ante porticum s. Cuniberti vicinior vallo civitatis; 5 IV 6, 19, VI 23; 6 III 2, IV 1, 2, 4, 5; 7 IV 12, V 3, 5 versus s. Andream, 14; 9 II 10, V 15, VIII 6.
— G 2 I 4 in vallo, II 13 infra vallum, III 17 iuxta; 3 IV 11 extra (*cf.* Wal(l)engazze) — super antiquum, vetus vallam: 2 III 11, IV 10, VI 11-16; 3 IV 13; II 240[1] in fine valli antiqui versus veterem portam eream — 2 V 8 infra exterius vallum civitatis; 3 I 9 iuxta novum v.; 3 III 9 *u.* IV 8 extra n. v.
— S iuxta vallum: S 1 X 11; 2 III 2.
— in platea valli N 6 I 11 = ? Grabegazze.
— in vallo que dicitur Gravagaza N 6 II 11 *s.* Grabegazze
— in vallo s. Marię G 2 I 7.
— versus vallum Gûderichis D 1 III 1.
inter ferrarios, int. eos qui ferrum vendunt; inter isirnmengerin (D 1 VII 7) M 5 I 27; 7 IV 3; 13 II 9 iuxta Renum — D 1 V 5, VII 7 — Sc 2 V 6 in foro ubi venditur ferrum versus Renum.
vetus forum *s. unter* forum
iuxta s. Victorem (II 103[2]) N 6 I 13.
vicus = platea.
platea figulorum (*Töpfer*) *s.* Snargazze
villa *s. Gereons- u. Severinsbezirk*
platea villici Aquensis C 1 XVI 17 = iuxta domum villici Aquensis C 2 XV 14.
Vilcingazee *s.* Willecingaze
Vilcirgravin M 8 VII 4. II 88[6]. Sc 2 XIII 2, 3, XVI 2.
vinea, quinque iurnales vinee [attinentes fundo ecclesie ad Piscinam] ante portam frumenti I 285[1]. — A iuxta secus, supra vineam[1]): 1 III 3; 4 I 16, III 2; 5 I 22, II 4, 7, III 17, 18 versus v., 28 in Greco foro iuxta v. *s. auch* vinia s. Cecilię. — in monticulo N 12 II 12, III 8, V 2. — contigua domo in lata

---

[1] *In* A *vermuthlich meist auf* vinea s. Cecilię *bezüglich, in* 5 III 17 *ist* vinea *zweifellos so zu deuten, cf.* 3 II 21.

platca [b. Gereonis] G 4 no. 4: II 236[2]. — S 1 IV 3, - in Bcina 1 VI 10, X 8; 2 VI 5. — *s. auch* vinca s. Petri.

Vingirgasse N 13 III 22.

ss. Virgines, claustrum ss. Virginum (*Ursulastift*), ante: N 9 IX 6 in monticulo; 12 IV 6. — iuxta, propc: N 4 II 7; 10 VI 1 in monticulo; 11 IV 22; 12 III 26.

— retro coquinam abbatissę ss. V. N 10 VII 16.

— post ortum d[e]. abbatisse ss. V. N 10 VII 7.

— retro curiam abbatissc ss. V. N 12 II 13.

domus que dicitur ,Virginum' B 3 VIII 2 *cf.* Juncfrowe *Reg. 2.*

vicus Volradi N 1 IX 1; 2 VI 8.

porta fori *s.* Marporzc

forum. in foro; iuxta, super, versus forum M 1 II 1, IV 22; 3 I 5 = 32 dc stupa usque ad f., 20, 35, 40, 41, 44, II *Kopftitel* in f. versus Renum, 27, 35-37, 40, 44, IV 17, 22, V 2, 6, 23, 27, 30, 33, 37, 38, VI 16, 19, 21, VII 7, 8; 4 I, 5, 8, 30, II 2, 27, IV 1, 6 super aqueductum vers. f., 7, 10, V 1, 2, VI 1, 2, 6, 18; 5 I 11, 15, 20, II 4, 8, 9, 14, 21, III 14, 15, IV 3, 4, V 6, 20, VI 2, 3, 9, 13, VII 1; 6 I 1, 5, 9, II 6, 9, III 2, IV 7, 17, V 3, VI 4, 5; 7 I 1, 23, II 17, 26, 33, 37, III 12, 15, IV 8, 9, 10, 16, 18, 19, V 9, 10, 17, 22; 8 I 9, 13, 21, III 14, V 1, 13, VI 3, 5, 18, 22, VII 7 inter venditores pannorum, 8, 9, 13; 9 I 1, 30, II 5, 11, 14, 20, 32, III 1, 9, 21, 22, IV 4, 5, 20, V 6, VI 3; 10 I 8, 9a, 18, 20, 21 inter pellifices, II 1, 3, 5-8, 10, III 1, 7, 11, IV 14, 20, V 16; 11 I 5, 12, 16, II 10, IV 1, 7, 9, V 18, VI 11, 14; 12 I 1, II 16, 26, IV 2, 15, 19 inter hastarios, V 24 super aqueductum, 25, VI 15, 19 iuxta Engczengazen; 13 I 17, II 8, IV 6, V 23, VI 6; 14 I 10, 13, II 4, 6. — versus forum: M 2 II 33; 3 V 37; 6 IV 16; 7 V 15; 9 II 27. — D I VII 4, 7 in foro inter isirnmengerin. — Sc 2 IV 2, 3, 4 in foro inter pannorum incisores, V 6 in foro ubi venditur fcrrum versus Renum, VII 4, XI 3, XIII 11 i. f. ubi pelles venduntur.

forum *in* A = ? novum forum, *in* B = vetus forum.

forum butiri *s.* butiri for.

Grecum forum *s.* Krichmarct

novum forum, C 1 IX 1 *Anm.*, XV 21 in novo foro iuxta murum versus ss. Apostolos — 1 X 1 domus in Stritgazin quc respicit nov. f.; 2 IV 5 dom. in Scildirgazcin versus n. f., 15 camera vers. n. f. — A 1 I 3, 7 a, III 5, 6, 7, 12, V 1, VI 1, 2, 7, 8, VII 3, 5, VIII 2; 2 I 1, 13, 16, II 10, III 29, 35; 3 I 12, II *Kopftitel*, 4, 6, 8, 10, 12-14, 17-20, 31, 34, 35; 3 III 1; 4 II *Kopft.*, 4-7, 10; 5 I 1, 7, II 1, 3, 23, 40 — (*nur* forum A 1 III 6, 7, 12, VII 4; 2 III 19; 4 II 4; 5 II 35) — Sc 2 XIII 4 in novo foro.

novum forum, platea iuxta novum forum A 4 II 5; 5 II 40.

forum piscium *s.* piscium for.

forum pullorum *s.* Hûnremarchit

vetus forum M 2 I 32, 23, IV 32, domus que spcctat v. f. III 35. — B 2 I 1 domicilia in foro que dicuntur lan, 11, II 8, 25, III 7; 3 I 1-3. — super v. f. inter custerccn D 1 III *Kopftitel*, 11. — Sc 2 V 9, XI 4, 5, 7, XII 2.

fossa, quando f. urbis fodiebatur M 8 VI 23, 24; I 129[4], [5]. — iuxta veterem fossam S 2 III *Kopftitel*; — iuxta novam f. S 2 V 1.

fovca (= ? aqueductus) M 2 II 12 domus super foveam. L 4 I 14 f. Meregardis.

Frisonica platea, pl. Frisonum; inter Frisones; Vresengasse (II 213), G 1 IV 6; 2 I 8, II 8-10, 19, 20, III 13; 3 I 3, II 8, IV 9, V 6; II 213 *Vorbem.*

porta frugum (M 2 I 29; 10 VI 14; 11 VI 16 porta *ohne Zusatz*) M 2 I 29; 3 IV 7; 10 I 14, VI 14 in muro iuxta p.; 11 IV 12, VI 16 iuxta p. in atrio s. Marie [in capitolio] 12 I 24, VI 22. — porta frumenti I 285[1].

Waldeman(n)sgasse, Wautmannesgazze; platea Waltmanni N 12 II 24, 25, III 38, V 6; 13 II 1, 18, 28, IV 2.

Wal(l)engazze (= ? platea valli) G 3 IV 12; II 213 *Vorbem.*

watmengerc, watscrodcre, waitschrodere *s.* incisores pannorum.

werf, area ante domum in ripa Reni cum fabricis M 2 IV 19; 3 III 6, 7, 10, 34; 4 I 2; IV 5; 7 II 13, V 5; 9 V 11, VI 7; 12 III 2. D 1 I 2.

Wevirgazze Sc 2 XIII 3, 6-8.

wichus, propugnaculum quod dicitur w. in Berlich Sc 2 XII 8.

domus ,Widedure', opposita ecclesię s. Lupi iu fine platee vcrsus Renum N 13 III 13; II 201[3].

Willccin-, Willin-, Wilcin-, Vilcingaz(c)e C 1 III 9, V 23; 2 II 4, VII 15, XVI 12.

domus ,Wintcgge' B 3 VII 11.

Wisele, domus d[arum]. de - M 4 IV 8 [? in foro *cf.* IV 7] — M 12 II 8 iuxta Renum. — Sc 2 II 2 in vico burcgravii.

5. Sach- und Wortregister.

querebant, . . . eoram iudicibus se de censu illo expedivit 2 IV 1. emerunt aream, ut nunquam aliquem censum inde persolvant 3 II 43; de loco inter pellifices nulli censum persolvant 6 V 18. — absque censu L 1 V 4; sine censu annuali 2 II 12, III 1, 3; ut nemini censum annualem inde reddat 2 II 5-8.

census aree, curie, fundi; hovezens, M 1 VI 4 [cens. fundi] ad cameram episcopi. M 4 IV 10 cens. fundi ad s. Martinum; M 4 VI 8 ad ss. Apostolos. L 1 VI 1 cens. curie. 3 I 18, III 2, V 6 hovezens. C 1 IV 13 cens. curie. I 293[1] debitus census [episcopo] de edificiis in veteri foro, sicut de ceteris areis. II 229[2] census aree qualiscunque dandus sit (*wahrscheinlich städtische Steuerpflicht s.* ius civile). G 3 V 6 solvet de curia, 7 *Besitz des Klosters Füssenich* reddit de curia *an das Weiherkloster,* 8 de area hovecensum solvet.

— N 1 VIII 1 domus nostra civium [de Niederich] libera et immunis ab omni censu in eternum permanebit.

ad cerevisiam emendam pauperibus N 6 II 17.

cerocensuales, cerocensuarii, - b. Petri Sc 1 IV 3, V 4; II 296[5]. — b. Marie in Malzbuggil Sc 2 I 1. — s. Marie in Treveris Sc 1 IV 2. — ecclesie in Stralc - 2 I 5.

cives, *sowohl für die Bürger der Theilgemeinden, als der Gesammtstadt (Grossbürger) gebraucht. — Für die Zugehörigkeit zur Theilgemeinde noch die Bezeichnungen:* concives, convicini (L 2 I 2, 4), geburen (L 3 III 7), parrochiani vicini (L 1 IV 2, VI 2, G 1 II 24). — *Als Bezeichnung für die Grossbürger:* M 2 I 43 ante cives (scabinos et comitem et advocatum); I 293[1] universitas civium. *Ausschliesslich für die Grossbürger gilt die Bezeichnung:* burgenses, *insbes. wird letztere Bezeichnung für die Schöffen und Schöffenbrüder angewendet*: I 164[1]. A 8 I 19: II 4. N 12 VI 22; 13 II 35, III 27, IV 6. Sc 1 II 2 (*daselbst auch* cives Colonienses), IV 3; 2 I 5. — *vermuthlich ist* urbani (L 1 V 4) *in gleichem Sinne aufzufassen.*

— domus burgensium, civium, *Rathhaus der* universitas civium *s. Reg. 4* domus burgensium.

— domus civium, *Geburtshaus der Theilgemeinde s. Reg. 4: Aposteln-, Brigiden-, Columba-, Laurenz-, Martinspfarre u. Niederich, sowie Gereonsbezirk:* palacium.

— cubicula burgensium, - pertinencia civitati I 293[1]. M 10 II 3. B 3 I 6.

civile ius; ius civium, urbale, urbis, *neben der allgemeinen Bedeutung (z. B.* ius Coloniensium Sc 1 I 1) *in dreifachem Sinne angewendet:*

— *1) städtisches Besitzrecht:* M 1 II 13 civili iure mancipavit, 14 civili executione possidendum; (3 VI 29 ita quod possit vertere et commutare quo velit; 4 II 3 ut in arbitrio suo sit facere inde quod velit; 4 VI 3 ut inde facere velle suum possint). — L 5 VI 11 secundum ius civile. — B 2 III 14 ad ius urbale quod vertere possit quo velit. — (C 2 VII 8 emit vertendi et dandi quocunque voluerit). — A 1 7 possidet ad ius generale et civile; 1 IV 5 ad ius civile et urbale vertere quocunque placuerit; 1 VII 4 ad ius generale et ius urbanum, ut vertere possit quocunque velit; 1 VIII 2 sic possidet, ut vertere possit quo velit, domum scil. d[orum]. de Knehtstede; 2 I 16 ita civile et specialiter ad ius urbale, quod vertere possit quo velit; 5 I 29, 30, II 33, III 33 ad ius nostre urbis ut disponant in quoscunque usus velint; 5 IV 1 ut vertant quo velint civili more. — G 1 II 19 urbano iure. 1 III 25, V 14 iure civili, 1 IV 25, V 14; 2 I 17, 18, 21, II 14, 15: ad omne civile ius; 2 III 16 cum omni civili iure; 2 III 16 iuste et civiliter; 3 I 1, 3 omni iure civili possidendam. — S 1 VI 8 area concessa hereditario iure civitatis.

— *2) Zeugnissgebühr* (testimonium, *cf. Reg. 6:* urkunde) *an das Schreinsamt z. B.:* M 1 III 7 ius civium ut iure debuit persolvit; 1 IV 13 quicquid iuris erat persolvit; 2 I 14 civibus ius persolvit; 2 IV 21 dederunt in testimonium constituta civium. — N 5 V 10 omnia iura parrochianis et eorum magistris plene persolvi. — (Sc 1 I 1 secundum formam et debitum iuris Coloniensium testimonium persolverunt, 1 III 2 dederunt secundum ius civile testimonium).

— *3) als städtische Steuerpflicht:* L 2 I 14 de hereditate iura sua, scilicet scoz civitati reddunt; I 224[4] iura scil. scoz secundum consuetudinem hereditatum civitatis. —

omnia iura faciant N 11 II 14, 15; 13 II 4; quidquid iuris amplius faciendum N 11 II 18; omnia iura civilia N 13 III 6, 7. — omne onus iuris civilis G 3 V 1a, 6; omne onus iuris sive exactionis G 3 V 1b; ad omnia iura exercenda G 3 VI 3. — *cf.* L 3 III 2 alle thad man ce rehte dar ave dun sal.

cluwedh *s. Reg. 6.*

comes Coloniensis; bur(c)-, burggravius, -burchravius (*s. Reg. 2* comes), liber comes M 1 VI 7. prefectus urbis M 1 I 9, IV 1. com. Col. N 1 XII 4. com. urbis N 9 IV 16. burggr. N 10 VI 8. — iurisdictio comicie que burgraschaf dicitur Sc 2 III 5.

secundus comes *s.* iudex

coifman, coman *s.* gilde

concubina N 9 IX 6.

2 librae condimentorum *als Zollleistung der Kaufleute von Verdun* Sc 1 I 3.

primus conductus *s.* vorhure

in coniugio et in hereditate disiuncti N 6 IV 18. *cf. Ehescheidung unter* iudei.

consensus, M 1 VI 4 quia sine consensu abbatisse Vilecensis perfectum, rem gestam ab integro renovabant; 4 IV 10 si hereditatem [in manus alienas vendere voluerint, per manus abbatissę Vilecensis quecunque fuerit et consensu totius congregationis illud fieri debet. 5 III 2 domus exposita consensu dominorum de ss. Apostolis. 5 III 9 non debent collocare aliis tabernam, nisi vel [dominus] vel nuncius suus intersit. 8 II 11 cellarium expositum annuentibus fratribus s. Petri; 8 VI 16 vadimonio affuit manus Winrici (*des Obereigenthümers*). N 12 VI 40 non vendat nisi consilio domini sui (interroget eum). S 1 III 5 consensu ecclesie s. Severini et familię eius. Sc 2 III 5 *Verpfändung der Burggrafschaft* per manum domini nostri archiepiscopi.

consiliatores N 2 III 2.

consilium, in communi consilio ante magistros s. Laurentii L 3 IV 13.

corimede *s.* vorhure

curia, *Dingstätte des Schöffencollegs in seiner Eigenschaft als* scabinatus curię, C 1 XV 13 in curia iudicatum est; C 2 II 7 venerunt in curiam inter iudices. A 5 Rs. I 16: II 4 accessit ad curiam, et est sententia data a schabino coram iudicibus; A 8 I 19: II 4 venit super domum burgensium et super curiam (*es sind zwei getrennte Akte*) et ibi coram iudicibus et scabinis et burgensibus .... N *Statut.* I 6: II 52 ad curiam coram iudicibus (*Apellationsinstanz für Niederich*). Sc 1 II 3 in curia; 1 V 1-3 de pace urbana et dominica fracta ad curiam accusati; 2 XII 6 supra curiam ad iudicium venientes.

decima G 1 III 2.

denarii *s.* moneta

detestatus N 12 II 34.

ditio *s. Reg. 4 Severinsbezirk.*

dioecesis *s. Reg. 4 Gereonsbezirk.*

domestici *s.* ministeriales

dominium: N *Statut.* II 4: II 52. plenum d.: II 282 *Anm.* d. proprietatis: G 2 V 8.

doresune *s. Reg. 6.*

dualis = dimidius M 12 V 6.

dupla pars = dimidia pars C 1 II 22, III 25, IV 16, V 27.

egindûm *s. Reg. 6.*

exactio, M 3 VI 14 - bonorum. G 3 V 1[b]. onus iuris sive exactiones (*städt. Steuerlast*). Sc 1 V 3 institutae thelonii exactiones.

f. s. **v.**

geburen *s.* cives

gilde, fraternitas mercatorum gilde *Aufschrift der Gildeliste* II^2 46 ff. — *als Vermerk erworbenen Gilderechts auch* fraternitas *u.* co(if)man *in gleichem Sinne*: BL 1 III 6 gildam et burscaph; 2 IV 100 fraternitas, IX 3 gilde. GL I Edelwin burscaph et fraternitas, III Gozwin Verdunii coman, burschaf; Johan de Valenzine burscaph et fraternitatem; coifman *als Kopftitel? in* GL IV *cf.* utrumque.

h.

Hallenses *s.* moneta

husgenozzin, hûskenozze *s.* ministeriales *und Reg. 6.*

i. j.

Jerusalem, Jerosolimam iturus M 5 V 5; maior prepositus Jerosolima rediit (*1175*)

---

[1] **I** 80[1] *ist irrthümlich bemerkt, dass von einem entsprechenden Vorkommniss nichts überliefert sei. Demgegenüber weist* Cardauns (*Köln. Volksztg. 1885 Jan. 5*) *auf die Kölner Ketzerhinrichtung im August 1163 hin. Die von mir übersehene Notiz der Chronika Regia Coloniensis* (*Handausg. S. 114*) *meldet z. J. 1163:* Hoc etiam anno quidam heretici de secta Catarorum de Flandriae partibus Coloniam venientes, ibi deprehensi sunt, et extra urbem igne concremati sunt nonis Augusti, quatuor mares et iuvencula.

dem II 2. senatores *oder* scabini *ohne nähere Bezeichnung in* N: *stets die Schöffen des Sonderbezirks; z. B.:* N 2 XI 8 iudices et senatores et magistri et concives nostri; 5 II 4 iudicio scabinorum in placito apud Niderich; 13 II 16; III 33: coram scabinis et officialibus. *Fraglich ist, ob* N 1 XII 4 (coram senatoribus) *und* 9 IV 16 (iudicatum a scabinis et comite urbis) *das Schöffenkolleg der Altstadt gemeint ist, letzteres zweifellos:* N 13 IV 2, 6 *cf. oben:* scab. Colonienses.

scabini [s. Severini] S 1 II 8, VI 2, 6, IX 5; 2 II 9, III 9, 15, [IV 4], VI 11, VII 2, VIII 13.

seoz *s.* civile ius *und Reg. 6.*

scrinium officialium (*Schrein Niederich*) II 52 *Statuten* II 3 (c. 1300). — coram scrineo et officiatis dictis hûsgenoysen inter lanas (*Schrein Unterlahn*) I 392 *Anm.* (1358). — Der huyssgenossen schryne zu sent Mariengreden up den delen (*Schrein Dilles*) II 271[1] (1450). — (carta officialium s. Brigidę I 300[4]. carta M 7 I 4. karta N 3 III 13) — *s.* archivum.

senatores *s.* scabini

servus (*cf.* censualis *und Reg. 2:* ancilla, servus, famulus), N 2 XI 6 servo in remunerationem servitii sui a domino suo fundus traditus. — Sc 1 IV 1 servus a d°. suo impetitus. — Sc 2 I 1 dux de Limburg duos cives Colonie suos proprios esse asserebat. — Sc 2 III 2 filius ducis [aliquem] in causam traxit et uxorem iam defunctam suam propriam esse asseruit; II 296[5] [duos homines] qui sui iuris erant ab altare b. Petri sub iure cerocensuali optulit.

simulata manu (*von* simul) = (co)adunata manu G 3 IV 1.

socer *als ‚Schwager'! (sonst* sororius) M 12 I 18, 22, II 23, 25, V 3. C 1 X 23, XIII 13, 27, XVI 5; 2 II 6, III 5, IV 1, VII 10, X 14. G 1 IV 14.

socius C 1 II 6; se invicem separaverunt 2 XII 12.

sponsus M 2 I 21. *Eheversprechen* M 12 I 26.

substantia in auro et argento et fructibus et vestibus N 1 XIII 3.

teloneum, thelonium, ecclesia s. Drudonis libera ab omni thelonio excepta urna vini tempore vindemię M 2 I 49. institutae thelonii exactiones Sc 1 I 3. thelon. in Coloniensi civitate II 293[2]. tel. *vom Erzb. Philipp verpfändet:* Sc 2 I 4; II 300[2].

tesseribus ludere Sc 1 V 3.

testimonium (*Zeugnissgebühr*) *s.* civile ius 2.

transmarinae partes *s.* Jerusalem

triticum, *als Zinsleistung:* modium tritici N 1 VIII 9, 10; maldrum: N 12 IV 36. G 1 II 6, IV 11. tres sumbrini S 1 IX 8. — *bei Verpfändungen:* pro 15 marc. et 30 maldris tritici M 5 I 28; pro 50 maldris - 5 VII 3; pro 100 maldris tritici optimi cum sumbrinis mensurati 8 I 3.

tunica de quatuor ulnis peitdug B 3 IX 11.

tutelam administrare claudendo (? *Pförtnerdienst*) L 1 VII 11 = 2 I 12.

urbani L 1 V 4 *s.* cives

urwedde *s. Reg. 6.*

utrumque, ad utrasque, *in der Grossbürgerliste und in der Gildeliste die Bezeichnung des Erwerbs von Grossbürgerrecht* (burschaf) *und Gilderecht* (fraternitas, gilde, *auch durch den Vermerk* coifman, coman *ausgedrückt*). II[2] 9 ff.; BL 1 I 84, II 90, IV 97. GL IV Ezelinus de Aquis. *cf.* BL 1 III 6 gildam et burscaph; 2 IV 100 fraternitas. GL I Edelwin burscaph et fraternitas, III Gozwin Verdunii coman, burschaf; Johan de Valenzine burscaph et fraternitatem.

v. f.

fabri M 5 V 15.

familia, familiares, famuli potentes *s.* ministeriales

feodum (*cf.* beneficium), feoda Sc 2 XVI 1; iure feodali 2 XII 8; in pheodo conferre Sc 2 IV 9.

ferto, firto *s.* moneta

vestes que valent 5 marc. N 9 IV 6.

vicarius prepositi s. Marie ad gradus D 1 V 3.

villa s. Gereonis, s. Severini *s. Reg. 4.*

villicus (*cf. Reg.* 2), - noster [scil. eccl. s. Severini] II 256[2] = ? magister huius willę [*scil.* villę s. Severini] S 2 VIII 6.

vinum, quando vendebatur 6 den. vinum vetus (*c. 1175-78*) M 8 V 21; I 126[1]. — ama vini *als Zeugnissgebühr an das Schreinsamt:* M 1 I 5-9, II 1-15, III 1-6, V 2-6, 10, VI 3-7; 2 II 37. L 1 V 2, - et modicum nucum L

6. *Erklärung der deutschen Wörter*

von

J. Franck-Bonn.

Die sicher als Eigennamen gebrauchten Wörter sind im allgemeinen nicht aufgenommen.

Die Sprache ist keine einheitliche, sondern neben einer im wesentlichen gemeinmittelfränk. Schriftsprache (mit vereinzelten oberdeutschen Spuren) macht sich die köln. Mundart und auch niederdeutsch, oder niederländisch gefärbte Lautgebung bemerkbar.

c *mit der Aussprache* z *in deutschen Wörtern steht an der alphabet. Stelle von* z, c *mit der Aussprache von* k, *sowie als Teil von* ch-*Lauten an der Stelle von* k; f *ist mit* v *zusammen an der Stelle des letzteren behandelt,* v *hinter Consonanten an der Stelle von* w.

An Abkürzungen merke man DWB für Deutsches Wörterbuch von Jac. u. Wilh. Grimm usw., ahd. = althochdeutsch, an. = altnordisch, as. = altsächsisch, mhd. = mittelhochdeutsch, mnd. = mittelniederdeutsch, mnl. = mittelniederländisch, nd. = niederdeutsch, nhd. = neuhochdeutsch, nl. = niederländisch.

âduth *oder (daraus entstanden)* âdût, *geschrieben* aidûth **B** 3 IV 16 „*Abzugsgraben, Kanal*"; *ein mundartlich in mannigfaltigen Formen vorhandenes Wort (hd.* âdûche, andauche), *welches man auf* aquae ductus *zurück führt.* **D** 2 II 5 super aiduhet *als Ortsbezeichnung. S. Reg.* 2 de Aduht *als Familienname.*

ahtirgewant, *Glosse zu* carruga **Sc** 1 I 3. *Der an der Stelle ausgedrückte Unterschied zwischen* carra *und* carruga *wird im deutschen meist durch (den vierräderigen)* Wagen *u. (die zweiräderige)* Karre (karch; *aus lat.* carruca) *bezeichnet; die Karrenladung gleich einer halben Wagenladung, vgl. DWB 5, 224, 208. Ist nun* ahtirgewant *ein Name der hinten zu öffnenden Sturzkarre? oder bezeichnet es die kleinere Ladung? mnl.* ghewant *auch „(Schiffs)-ladung"; vgl. ten Doornkaat-Koolman Ostfries. Wtb.* achterlast „*Last die hinten im Schiffe liegt.*" *Oder ist* a. *eigentlich der Name eines nach hinten gewanten besonderen Teiles des Wagens, oder auch ein an ein grösseres Fahrzeug angehängtes kleineres?*

acker „*acker*"; super ackere *als Ortsbezeichnung* **G** 3 VI 4.

al; alle *erstarrte Flexionsform,* **L** 3 III 2 *für* „*alles*"; *acc. neutr.* allet **L** 3 III 3.

als, alse *und* also „*also, so; als; wie; wenn*".

amman; *dat. plur.* amman **L** 3 III 4, ammannen 2 I 5; 3 II 2, ammannin 4 I 13; **C** 1 VIII 8, *mit. lat. Endung* ammannis **C** 1 VIII 9 „*Amtmann*", *an Stelle von* magister civium *oder* officialis *der lat. Formel, stets die Amtleute der Theilgemeinde.*

ander; *neutr.* dad ander „*das andere, das zweite*"; *gen. plur.* ander **L** 3 III 8.

ane „*an*".

âne „*ohne*".

anesedil **Sc** 2 XI 6, 7, XII 6; ansedil **S** 2 V 13. *Mhd.* ansedel *m.* (ansidel *ahd.* anasidili *n.*) „*Wohnsitz, Wohnung*"; *ahd. ist* anasedal *für* „thronus" *bezeugt. In unserem Text ist die Bezeichnung für den väterlichen Stammsitz gebraucht,* **Sc** 2 XI 6 domus in qua pater mansit, **S** 2 V 13 hereditas patris.

ave „*ab, von, in Bezug auf*".

badstûve *(cf. Reg. 4); gen. mit lat. Endung* badstûvę **M** 13 VI 14, „*Badehaus, Baderei*"; **C** 2 VI 15 *war statt* (domus) in qua omnes balniantur *zuerst geschrieben* que dicitur batt[stuve?].

bachus **C** 2 IV 15 „*Backhaus, Backes, Nebengebäude in dem das Brod bereitet und gebacken wird*".

b a t t, *s.* badstuve.

b e n e v e n, *mnl. mnd.* beneven, *mhd.* beneben *„neben“*.

b e z e r e n **L** 3 III 4 *„wieder gut machen, in Ordnung bringen“*.

b i r n e r e - ustor (*cf. Register 2:* monetarius) *von* birnen, *durch Metathesis für got. ahd.* brinnan *„brennen“* (*causativum* brennen).

b i t **L** 2 I 5; 3 II 4, III 7; *häufige mundartliche Nebenform von* mit (**L** 3 II 2), *in unbetonter Satzstellung entstanden.*

b o r g e n, *plur. praet.* borgedin **B** 3 X 12 *„(borgen), Bürgschaft, Sicherheit geben, leisten.“*

b r û d e r, *genit.* bruder **M** 2 I 50, *„Bruder“*.

b r û e r e **N** 5 VI 13 *„Brauer“*.

b u r d e **L** 3 III 6 = geburde, *s.* geburt.

b u r g r â s e h a f **Sc** 2 III 5, IV 1, burchrâsehaf 2 III 5, *aus* burehgrâv(e)sehaf „iurisdietio comitiae“, *Amt des Burggrafen* (burehgrâve, *oder* -grêve), *latinisiert* burcgravius **Sc** 2 II 2, burggravius **N** 10 VI 8, burgravius, burehravius **Sc** 2 III 5, IV 1.

b u r s e(h)a f, burseaph, bursgeph *„Bürgerschaft“ cf. Reg. 5.*

b û z a **M** 10 IV 12, *latinisierte Form, ahd.* buzza *mhd.* büzze *„Brunnen“*.

d â, thâ *adverb. „da“; dem relat. zugefügt* **L** 3 III 8.

d a d, *s.* ther. *Als conjunction* dad, dat, *auch* dath *geschrieben* **N** 11 VII 19.

d a g e d i n g e *neutr.* **L** 3 II 2 *„(Verhandlung,) Vertrag“; compos. von* daeh; *genit.* thes dages *„an jenem Tage“* **L** 3 III 3.

d a n ? **L** 3 III 2. *Die Worte* dan fundo *sind als deutsch nicht verständlich.*

d a r *„dahin, demonstr. und relat.“ In Zusammensetzungen = „da-, dar-“.*

d e i l *„Teil“*.

d e r *u. ä., s.* ther.

d i l e **M** 11 IV 8 *„Diele, pavimentum, Fussboden, nicht nur aus Brettern, sondern auch aus anderem Material (Steinen, gestampftem Lehm) hergestellt, Flur, Vorhof oder auch Tenne mit solchem Fussboden“; dat. plur.* up den delen *super asseres II 271 Anm. 1.* dilen *„dielen, ligno operire, mit Brettern versehen“* **M** 3 II 34.

d i n e, *s.* wizlieh.

d i s c h, *plur.* dische **M** 12 IV 14 *„Verkaufstisch“*.

d o r e s û n e, *mit schwacher Flexion: dedit denarium in* doresunen *ut mos est* **M** 2 IV 32. *Das Wort begegnet als* dursuna *bei Lacombl. I, 268 (zum Jahre 1166), wo, auch gelegentlich der Auseinandersetzung über eine Erbschaft, Hildegund, ut reconciliatio hęc permaneret indissolubilis et diffinitissima,* que vulgo dicitur dursuna, *de portione, que ipsam contigerat, ihrer Schwester noch einige Güter über den Schiedsspruch hinaus überlässt; vgl.* **M** 7 III 5 denarii ad reeoneiliationem, **N** 2 VI 8 uno denario aeeepto in reeoneiliatione. *Es ist misslich, über den ersten Teil dieses Compositums von „Sühne“ ohne weiteres Material Vermutungen anzustellen. Schwerlich richtig ist es, ein verstärkendes* dureh *darin zu suchen* (*Halthaus Glossarium Germanicum 246*).

d r u p a **C** 2 V 16; *latinisierte Bildung aus der germ. Wurzel* drup (*„tropfen“*), *„Traufe“*.

d û m p o r z e, *dat.* dûmporzen **L** 3 III 5 *„Dompforte“ (der Satz ist relativ ohne einleitendes Pronomen).*

d û n *„thun“*.

d u n k i n *„dünken“*, **N** 11 VII 19.

d v e r h û s **C** 1 XIV 35 (*mnl. mnd.* dwershûs) *„(Querhaus, Gegenhaus,) Haus, das nicht mit dem Vordergiebel, sondern mit der Längsseite nach der Strasse steht“*.

ê g i n d û m **A** 5 Rs. II 3: **II** 5 *„Eigentum“; s. die Anm. unter dem Text.*

e h t e, *mhd.* ehte, ähte, *aus* ahti *„acht“*.

e i d e m, *gen. plur.* eideme **M** 7 II 18 *„Eidam, Schwiegersohn“*.

e i p r i l, *dat.* eiprille **L** 3 II 2, *eher* epprille *zu lesen: ungewöhnliche Form mit Umlaut für „April“*.

e n d e, inde, und *conj. „und“*.

e n e, *s.* h e.

e n k i l, *dat.* e n k i l l e **C** 2 I 1 *„Enkel, Enkelin“. Ob* e n k i l l i n **C** 1 XV 29 *eine besondere Femininbildung* (*nhd.* enkelin) *oder aber eine ältere, nichtmovierte, Form* (*ahd. mhd.* eninchilî(n), eninchlîn) *voraussetzt, ist nicht ganz sicher.*

e n t -, *s.* int-.

e r, *s.* h e.

erve *neutr.* „*Erbe, Besitz*"; erve *masc., plur.* erven „*Erbe*"; erven, *3. pers. opt. praes.* erve L 2 III 20 „*durch Erbschaft übergehen*"; erfliche *adverb.* „hereditario jure" L 3 III 15.

gebûr, *oder* gebûre, *dat. plur.* geburen L 3 III 7 „*Mitbewohner, Nachbar*", *für* vicini, convicini; *s. Reg. 5:* cives.

geburt, *dat.* geburde, burde „*Geburt, Nachkommenschaft*".

gelden, *3. pers. ind. praes.* gildet L 3 III 2 „*eintragen, einbringen*" (*oder* „*kosten, wert sein*"?). *Beide Bedeutungen gelten — neben* „*entrichten, zu zahlen haben*" *— für mhd.* gelten *mnd.* gelden; *die erstere ist die ursprünglichere.*

gemaehedens L 2 I 5. *Das Wort entspricht mhd., älter nhd.* gemechede, gemächte, *woneben, ohne Umlaut,* gemaeht „*Verfügung, Vertrag, Vermächtnis*" (*s.* machen). *Daneben ist eine Form auf* s *möglich, wie auch sonst rheinisch* gemeehts *neben* gemeeht *vorkommt* (*DWB 4 II 3148*). *Also* gemaehedens (*mit Nasalierung?*) *für* gemaehedes, *wenn anders die Lesung ganz sicher ist.*

gerewere „*Gerber*" L 1 VII 4.

gesuster, *sprich* gesüster, L 2 I 5 *sing. neutr.* „*das Geschwister, Bruder oder Schwester*".

geven „*geben*"; *3. sg. praet. mit angehängtem Pronomen* gav er L 2 I 5, gaffer 3 III 7; *3. plur.* gâven, *geschrieben* gafen 3 II 4.

geweldigen *II 5 no. 5* „mittere in possessionem, gewaltig *machen, in das Recht der Verfügung setzen*".

gewert M 14 II 3, *ptcp. praet. von* gewërn *oder* wërn „*Gewähr leisten, sicher stellen, was jemand zu fordern hat leisten, bezahlen*".

gewinnen, *3. pers. opt. praet.* gewunne.

gewolve, *sprich* gewölve = *mhd.* gewelbe „*Gewölbe*", *speciell auch i. d. Bedeutung* „*Verkaufsladen*", L 2 II 13.

gilde „*fraternitas mercatorum, Kaufmannsgilde*"; *s. Reg. 5.*

givel *masc.* „murus dividens in fronte" M 2 IV 7, „murus ille (paries 7 II 20) qui est inter domum B. et domum E." 3 III 18; 4 I 4, *also* „*die Mauer* (*Wand*), *die von der Frontseite abgehend zwei Nachbarhäuser trennt, oder ihnen gemeinsam ist*"; *vgl. noch* 4 I 14, II 9; 5 III 10; 13 II 13; L 6 I 15.

godisbaeher, *gen. plur.* godisbaehere N 12 II 15, *identisch* (*in verhochdeutschter Form?*) *mit* godebekkir N 11 X 1; 12 VI 7, godisbekkir 11 X 11. *Eigentlich* „*Hostienbäcker*", *oder* „*der das Armenbrot bäckt*"?

gûd „*gut*".

half, *dat. sg. masc.* halveme „*halb*". halscheide *neutr.* L 3 III 8 *aus* halfscheide, *sonst rhein., nd.* halfscheid *mhd.* halpscheit *fem.* „*Hälfte*".

halle, *plur.* hallen „*obumbraculum*" M 1 III 1 „*Halle, Verkaufshalle*". *Sonst immer in latinisierter Form* halla, M 2 I 5, 16, III 18; Sc 2 VIII 4 *u. ö. Die* halla *ist* appendicium *der* taberna M 2 III 47, *die halbe* halla *ist* locus duarum cistarum M 4 IV 9.

haven, „*haben*". *3. pers. sg. ind. praes.* hevet *und* havet, *3. plur.* havent *und* (*opt.?*) havin; *opt.* have; *praet.* hadde, *opt.* hedde.

havet. N 6 II 1 varenden havet, *womit das merkwürdige* wareruitde havehit *des unbeholfenen Schreibers* G 1 V 13 *jedesfalls identisch ist. Der Sinn ist* „*fahrende Habe*", *doch ist möglicherweise ein mit ahd.* habid *masc.* „*Habe*" *identisches Wort beabsichtigt, dem ein altköln.* havit, havet *entsprechen könnte.*

he, *pron.* „*er*", *daneben* er, *besonders in der Enclise;* hed L 2 I 5 *aus* he id; hes L 3 III 3 *aus* he es (*genit. von* id „*es*"); *dat.* (*incliniert*) emo, imo, ime; *accus.* (*incl.*) ene, enen; *nom. plur.* si; sid = si id L 3 III 4; *gen. plur.* ire (irre), *possessiv* er(e), ir(e); *dat. plur.* in, *incl.* en; *fem. acc. sg.* si; *neutr.* „*es*" id.

hêgindûm, *Schreibung für* egindûm.

herberge „tabernum (!)" L 3 II 7, „domuncula" 3 III 5. *Die Bedeut.* „*kleineres Logierhaus, oder Kneipe*" *für* herberge *scheint also schon damals entwickelt gewesen zu sein.*

herdinke, *Name eines Grundstücks* (ortus) N 11 VI 20; *wohl ein genit. plur.* (*oder nom. sg. masc.?*); *von* herdinc (herding) *als Bezeichnung einer Obstsorte* (*fläm.* harding, *nhd.* härtling)? *Eher wohl von* Herdinc *als Personenname* (*als Beiname* C 1 XVI 19; Herdingehove N 12 VI 25; 13 I 43).

hêre *und* herre *„Herr"*.

hof, *dat.* hove. hofstat **G** 1 II 24 *„hortus"*, *mhd.* hofstat *nhd.* hofstatt *„Grund und Boden, worauf ein Hof (oder anderes Gebäude) errichtet werden soll, oder errichtet ist", also etwa „Bauplatz, mit oder ohne Gebäude"*. hovecens **L** 3 I 18, hovezens 3 V 6, *latinisiert* den hovecensum 3 III 2 (*auch* **G** 3 V 8 *gehört* hovecensum *zusammen*) „census curie, *Zins der von einem* hof, *oder einer* hofstat *zu entrichten ist"*.

hûnremengere *„Hühnerhändler, Geflügelhändler"* **B** 3 V 2.

hofet **L** 2 IV 1 *geschrieben für* hovet. *Dem Zusammenhang nach ist „Kapital" gemeint, wofür sonst im Mittelalter Composita von* haupt (hauptgelt, hauptgut) *gebraucht werden.*

hûs *„Haus"*. hûsgenôz *und* hûsgenôzze, *plur.* hûsgenôzze (hûskenozze) **B** 2 I 19 *und* hûsgenôzzin *I 292 Anm.; II 271; vgl. auch die Anm. 1 auf dieser S., sowie 285*[3]. *In Dill. heisst so die* familia *des Stifts (wie sonst die Mietsleute, Hörige eines Hauswesens, Hofes usw.), in Brig. „die Münzer", wie sie auch anderer Orten genannt werden, „da die fürstliche Münze ursprünglich im Hause des Fürsten selbst war" (DWB 4 II 666; vgl. die Anm. oben I 292).*

id, *s.* he.

idemptal **M** 3 VI 22; *die Lesung ist nicht zu bezweifeln, allenfalls könnte das* t *auch ein* r *sein. Unverständlich.*

inde, *s.* ende.

ingedume **L** 3 II 20, *mnd.* ingedôme *mhd.* ingetuome, ingetüeme *„(Eingeweide) Hausrat (speciell „eingebrachtes der Frau)"*.

inne *adv. „in, drinnen"*.

intsparen **L** 3 III 8, entsparen 4 I 4 *„aufsparen"*, *mnl.* ontsparen *insbesondere auch* „conservare parcitate et fragilitate"; *der Sinn ist also „wenn sie das Haus nicht bei Lebzeiten aufzuzehren brauchen"*.

intfîeh **L** 3 II 2, *praet. von* intfân *„empfangen"*.

ir, *s.* he.

irdincke *II 52,* II 3, *wie es scheint für* „obtendere"; *eine in sich zweifelhafte Form. Eine Entsprechung von mnd. früh nhd.* erdingen *„durch Verhandlungen erlangen" sollte* irdingen *sein.*

îsirnmengere, inter isirnmengerin **D** 1 VII 7, *„Eisenwarenhändler"* (*ahd. as.* îsarn *„Eisen"*).

jâr, *plur.* jâr, *dat. pl.* jâren. jâregeliches *und* jârliches *adverb. „jedes Jahr"*. **L** 3 II 2 *passt das Wort zum folgenden Satze.*

c. k.

kalle **A** 3 II 27, *assimiliert aus* canle *masc.* **N** 9 VIII 13; **S** 2 XII 7 *„Regenrinne". Das in rhein. Dialecten noch geläufige Wort stammt mit anderen Formen* (kandel, kenel, kanel, kendel *usw.*) *aus lat.* canalis (*ahd.* chanali *mhd.* kanel, kenel).

caste *masc. oder fem.? „camera quaedam"* **M** 1 VI 2, *„domicilia que* casten *dicuntur"* **D** 1 II *Überschrift;* apud casten *als Ortsbezeichnung* **D** 1 VIII 2; *öfter latinisiert* casta *gen.* caste **M** 2 I 37; 12 II 24, *oder* casto *gen.* castonis 3 V 11; 8 I 27 (4 I 28 *ist* tabernam castonem *zu lesen*). Kasten (*mhd.* caste, *früher* casto *masc., woneben* casta *mnd. mnl.* caste *fem.*) *bezeichnete auch „ein einzelnes Gemach eines Hauses, oder ein besonderes Gebäude zur Aufbewahrung von Waren oder Vorräten, Magazin"*.

kemenata **B** 3 I 10, *hybride Form für das mlat.* caminata (*mhd.* kemenâte) **M** 2 II 16 (camenata 3 VII 10, cammanata **N** 5 II 13).

kêrin *„kehren, wenden, eine Richtung geben"*.

kirspel **L** 3 II 6, *häufige Form für* kirchspel, kirchspil *„Kirchspiel"*.

kint, *gen. plur.* kinde **L** 3 III 8 *„Kind"*.

*kiste, *nur in der lat. Form* cista, *vermutlich grosse Warenkiste in Verkaufsräumen, deren Deckel zugleich zur Auslage dient, z. B.* **B** 1 II 1.

clûwedh *masc., plur.* cluwedhe **N** 11 VI 5, *ein Gewicht für Seife; mnd.* kluwede, klude *neutr. „100 Pfund (Wolle, Garn, Fett u. s. w.)", verwant mit* knäuel *mhd.* (chliuwa) kliuwel, *nl.* kluwen *„Knäuel, Klumpen"*.

cordewênre **C** 1 XIV 40 (*mhd.* kurdewæner), *franz.-nl. Form* cordewanir **L** 4 I 3, IV 3, cordiwenir 1 VII 1 *„cordewarius". Das Wort bedeutet „Korduanbereiter", meistens aber „Schuhmacher"*.

corimêdem *accus.* **A** 3 IV 9. *Über diesen*

latinisierten, ursprüngl. deutschen Terminus vgl. Verwys-Verdam Middelnederl. Woordenb. 3, 1865 f.

costercen, *s.* custercen.

crûchere; inter Cruchren **B** 2 I 26, inter cruheren 2 II 26, 27 *als Ortsbezeichnung. Vermutlich Ableitung von älter niederrhein.* krûche (krûge) *nd.* krûke *nhd.* krauche *„tönerne Kanne, Krug"; also „Kannenhändler".*

cûmen; vûr cûmen *„vorübergehen"* **L** 3 II 2.

cûninearii, pellifiees c. **Sc** 2 XIV 4; *von* cunineus *nach deutsch* *cunînen *Stoffadj. von* *cunîn *„Kaninchen"; also „Kaninchenfellbearbeiter".*

cussin, *altfränk.* kussîn, küssen *„Kissen"; latinisierter dat. plur.* cussinis **N** 2 VIII 6.

custercen; inter custereen **D** 1 III *Überschrift;* 1 III 5, inter costereen 1 III 4, 10 *als Ortsbezeichnung. Am ehesten ist in dem merkwürdigen Wort eine rhein. Diminutivbildung* (c *für* ch) *zu vermuten; zu* küste *Nebenform von* kiste (*DWB 5, 855*)*?*

lâ, *domus oder domuncula que* (*vulgo*) *dicitur* la **B** 2 I 4-9, 11, 12, 14, II 1, 2, 3, 12, III 1, 3, 6, 17, 18; *domicilium que dicitur* la 2 III 2; *halla que dicitur* la 2 I 10; *quaedam possessio quę vulgariter dicitur* la *1 300*[4]*;* de altera la *ebenda; ediculam quem vulgariter dicunt* la *ebenda; domuncula* (la) **B** 2 II 4; *hallam* (*sc.* la) II 11, III 8-10; *plur. domicilia, domunculae, domus que* (*vulgo*) *dicuntur* lan **B** 2 I 1-3; *als Ortsbezeichnung: inter* lan **B** 2 I 16, 17, II 13, 14, 16, 17, III 23, IV 6, 7; **Sc** 2 V 13, VII 1; *inter* lain **B** 2 III 24; *in freierer Construction: cubiculum quod situm est in fine* lain **B** 2 IV 1; *in latinisierter Form:* inter lanas **B** 2 I 21, 25, II 22-24, III 28; inter lanas (lain) 29. *Hieraus ergiebt sich mit Sicherheit ein gewiss ächt deutsches Fem.* lâ, *plur.* lân. *Da es sicher auch von Ursprung an die betreffenden kleinen Gebäude bezeichnet, so kann weder an eine Beziehung zu nl.* laan *engl.* lane *„Allee, Durchgang", noch zu mhd., dialect. nhd.* lâ, lô, laue *„Lache, Sumpf" gedacht werden. Die altfränk. Form wäre* lâ(h), lâha (*oder* laha), *oder* lâwa, *resp. mit anlaut.* hl. *Weiteres ist nicht ermittelt.*

last; *pondus lanę quod* last *dicitur* **M** 5 II 18.

lâzen, *praet.* liez, liezen *„lassen, überlassen".*

lazene **A** 5 III 20; *lies* lazere, *vom comparat.* lazer (*mhd.* lazzer, *nd. nl.* later *„später"*); *mhd.* unser vrouwen tac der lazzern (letzern), *mnd.* u. v. dach der lateren *der 8. Sept., Gegensatz* u. v. d. der êrren *15. Aug.; s. auch die Anm. unter dem Text.*

lein, *genit.* leins **Sc** 2 V 13 = lên **G** 2 V 8 *„Lehngut".*

lethegen **L** 3 II 2 *„erledigen, eine Verpflichtung erfüllen".*

lethelich *adverb.* **L** 2 I 5 *„frei, unbehindert", mhd.* lidelîche (ledeclîche), *zu* ledig, *an.* lithugr *„frei, ungehindert".*

libalke, *„trabes illa cellarii quę dicitur* l." **L** 4 I 15; *„trabes que* liebalke *vocatur" I 164*[1]. *Im Hinblick auf niederländisch* legbalk, leggerbalk, ligger *„Lagerbalken, worauf z. B. Schienen ruhen, Bauchstück des Schiffsgebälkes" könnte man an* lî(e)balke *aus* ligebalke *denken; doch steht bei Stein, Akten zur Geschichte der Verfassung und Verwaltung der Stadt Köln I S. 18* (*c. 1328—1330*) want Anselm van Oissenbruggen . . . gehenkenisse dede, dat die stat van Kolne iren lifbalke, da die rame van der burger hus up rest, umbe sunderlinge live des raitz van Kolne leis in sine mure legen.

lîfgedinge **N** 5 IV 5 *„victualia; Leibgedinge, Leibrente", synonym mit dem folgenden Worte.*

lîfzuht *fem.* **L** 3 II 18; **N** 6 IV 4; 8 V 13; 9 I 4, V 12, VI 2, 14, VII 9, 11; 10 II 6, IV 6, V 8, VIII 14, XI 30; 11 III 13, VI 3; *dat.* lifzuhte **N** 9 III 13; 10 XI 22; in sua lifzuhte **N** 11 I 4; *hd. Form* lîpzuht (*Hs.* litpzut) **L** 3 II 14; lifzut(h) **L** 3 I 2, IV 9; **A** 2 II 26; **N** 3 III 22; 7 II 3; 13 II 9, 20, 34; **D** 1 VIII 2; *geschrieben* livzut, livzût **A** 2 II 9, 12, III 17, 21; **N** 2 IV 4; 6 IV 12; *u.* lifseut **L** 4 I 7; *i. d. Form* lîzut (*geschr.* liezût) **N** 1 II 12; *acc. mit latinisierter Endung* lizutim **N** 3 II 11; lîvezuht **N** 11 IV 21; lîffezut(h) (*aus* lîfgezuht? *mnd.* lîfgetucht) **N** 12 III 27, 29, 30; *mit* o *statt* u liefzocht **N** 12 I 2; lifzoth 12 I 12; liefzoth 12 I 24, III 2; liefzoith 12 III 9 *„victualia* **L** 3 I 2; 4 I 7; **N** 6 IV 4; *usufructus* **D** 1 VIII 2; *mansio* **N** 2 IV 4, *Leibzucht, Nutzniessung auf Lebenszeit".*

lînmengere M 7 II 24 „*Leinenhändler*", (*lineorum pannorum venditor* 8 V 5).

loir N 12 I 5, II 39; *es könnte der Aussprache nach* lô-ir (= lô-er) *sein, wahrscheinlich jedoch* lôr (*identisch* Lore, *spr.* Lôre *z. B.* A 2 II 2) „*Löher, Lohgerber*"; *vgl. Reg. 4* Loregazze.

lôt N 9 IV 11, loth L 3 I 4, *latinisiert ablat.* lodo M 5 V 7 „*Teil* (*gewöhnlich der 16.*) *einer Mark*".

machen L 2 I 5, III 6; 3 III 8 *in derselben Bedeut. wie* vermachen; *ebenso mhd.* machen *mnd.* maken.

maldrinum *z. B.* N 1 I 4 *und* maldrum *z. B.* M 5 VII 3, *latinisiert für* *malder, *resp.* *maldrîn.

man „*man*"; mans *aus* man es; es *gen.* (*oder accus.*) *von* „*es*".

manc D I 1 *Ueberschr.* „*pondus auri, valens 30 den.*"; *eine deutsche Bezeichnung?*

marc „*Mark*"; *plur.* marc L 3 II 2.

meyneweg B 1 II 6, meneweg 7, meynweyg 5, *wohl nur verschrieben für* meyn(e)weg „communis via"; mein *für* gemein *häufig in der früheren Sprache.*

met „*mit, zugleich*", *in* met habitare M 13 V 4: *vgl.* commanere Sc 2 V 9, VIII 10.

mist *masc., oder Ableit.* miste *fem.* (*ahd.* mistunnea, *woraus* misten, miste) *in* super (supra) miste *als Ortsbezeichnung* M 7 V 14; 9 III 16 = in sterquilinio (stereulinio) 5 VI 7; 7 I 26: „*Mist, Misthaufen*"; *die Wörter können auch den* „*Hof mit der Mistgrube*" (*sogar* „*das ganze bäuerliche Anwesen*") *bezeichnen.*

molere L 4 II 12; *unklar ob etwa ein deutsches Wort, oder Teil eines solchen.*

morgen *als Landmass* G 1 III 2. *Anderer Orten gebrauchen diese Urkunden als Landmass das roman.* jornalis [*diurnalis*] *und* jugerum.

mulre (*spr.* mülre) N 5 VI 25 „*Müller*"; *vgl. die Anm.*

mûltra (*u.* multura) *II 256*[2]. *Latinisierung einer deutschen Form des lat.* molitura: *früher nhd.* multer, mülter *mnd.* multer „*Abgabe fürs mahlen, Mahllohn*".

mundalehe M 13 VI 15. *Die Form des Wortes scheint auf ein Collectivum zu weisen* (*vgl. Grimm Gramm. II 312 f., Kluge, Nominale Stammbild. § 67, Weinhold. Mhd. Gramm. § 280*): „*Mündelschaft*"? *Doch ist die Lesung* un (ü) *ganz unsicher.*

mund- *in Zusammensetzungen und Ableitungen:* mundebore „*Vormund*" L 4 II 4, mundelbore 4 II 3; *meist latinisiert* mundibordus *z. B.* 4 II 7; M 7 II 17; N 1 X 12; mundiburdus *z. B.* L 5 V 10; N 6 I 11; mundeburdus M 1 V 1. — *mündel, *latinisiert plur.* mundeli „*pupilli*" Sc 2 XIV 4, *femin.* mundela M 5 I 16; *mündeline „*Mündel*", *latinisiert* mundelingi M 7 III 9; 9 V 20; „*nepotes qui dicuntur* m." Sc 2 XII 6. — mundena *fem. und dat.* mundene M 8 VII 6 „*Mündel*" (*munden *aus* munt-man „*Schützling*" *voraussetzend?*). — *Lat. Bildung* mundialis „*cliens, Mündel*" C 1 XII 15. — *Dagegen kann* mundulus M 7 I 7, II 9 *nicht* „*Mündel*" *sein, sondern* „*Vormund*" (*vgl.* 5 II 16); *auch mhd.* mündeline *ist* „*Mündel*" *und* „*Vormund*" (*vgl. DWB 6, 2691*); *oder geht* mundulus *auf mlat.* mundualdus (*deutsch* *muntwalt) *zurück?*

munsceipha N 1 XIII 10? *Die Lesung* mvnsceipha *ist sicher, höchstens das* i *zweifelhaft. Vielleicht plur. eines Neutr.* *mun(t)sceirf *synon. mit* muntpenninc *oder* muntschaz „*Abgabe für ein Schutzverhältnis*"? (sceirf *als neutr. im Mnd.; vgl. DWB 8, 2581*).

mûre (*oder* müre) „*Mauer*"; super murin *als Ortsbezeichnung* Sc 2 II 4. *cf. Reg. 4.*

ne, *Adverb der Negation* „*nicht*". — negein, nechein (*ahd.* nihhein, *as.* nigên) „*kein*". — newere *negierter opt. praet. von* „sein": „*ausser, nur*".

nêste L 3 II 6, *superl. von* nâ adj. „*nah*".

nitne, *aus* nit *und* ne „*nicht*" — niwet „*nichts*".

of, offe „*ob, wenn*".

ove „*oder*".

peitdug: *quaelibet tunica de quatuor ulnis* p. B 3 IX 11: dûch „*Tuch*" *für die* peit (*ahd. mhd.* pheit, *mndartl. oberd.* pfaid *got.* paida *u. s. w.*) *ein Kleidungsstück, gewöhnlich ein hemdähnliches Unterkleid bezeichnend.*

p o n d e r e: *Arnoldus qui dicitur* P. M 2 IV 34, *latinisiert* Ponderus 7 II 15 = *„öffentlicher Wäger"?* (*mnd.* punder); *doch bedeutet nd.* punderen (*nl.* ponderen) (*von* punder *„Wage"*) *ausser „abwägen" auch „schwer wiegen".*

p o n t *„Pfund".*

p u l; *dativ auf* -o pulo M 2 III 44 *super aqueductum, i. e.* pulo. *Aus dem Beinamen* de Pule *und* super Pōle (*cf. Reg.* 2) *ergiebt sich, dass* pûl (pôl, *nhd.* pfuhl) *gemeint ist, welches hier durch aqueductus wiedergegeben wird.*

r e h t *„Recht".*

r i h t e r(e), *dat.* r i h t r e, *„Richter".*

r û m e n L 3 I 3, *mhd. und sonst* rûmen *mit dat. „Platz machen, einräumen, überlassen"; an unserer Stelle „freie Hand lassen"? oder spezieller „in den Weg gestellte Baulichkeiten beseitigen"? An diese letztere Bedeut. schliesst sich* rûminge Sc 2 IV 5. *Das ergibt sich, wie mir Prof. v. Schulte nachweist, aus der Urkunde vom J. 1237, 24. Dez., die bei Lacombl. II 113 ff. und bei Gengler, Cod. jur. mun. I 532 no. 55 abgedruckt ist.*

s a d e l l e r e *für* sadelere *afränk.* *sadulari *„Sattler"*, M 2 III 34.

s a l e M 2 I 13, II 16; *geschrieben* sahle N 10 XI 22, *latinisiert* sala (*davon* salare N 13 III 11), *ahd.* sala *mhd.* sal *„Uebergabe, rechtliche Uebertragung". Vgl.* versellen.

s e i l d e r r e, *acc.* seilderren S 1 X 6 *„Seiler". Wohl aus* seildrêre *„Seildreher"; verschrieben oder durch Metathesis?*

s e c c h i n? *Ganz unsichere Lesung* L 3 II 1 *Anm.*

s ê l i n g e r ê d e Sc 2 VII 1, *mnd.* sêlen-, sêl(e)-gerêde *mhd.* sêl(e)geraete *neutr. „Seelgerät, was man zum Heile der Seele der Kirche vermacht", auch allgemeiner „Vermächtnis".*

s e l v e *„selbst, selber".* selfhûse C 1 VI 6 *adj. „selbst ein Haus bildend, abgeschlossen"* (*altniederfränk.* *selfhûsi)? — selmundis C 1 XI 9 *aus* selfmundis, *Latinisierung einer deutschen Form* (*selfmundi?), *mhd.* selbmündec *mnd.* selfmundich *„mündig".*

s e n t e *„Sanct".*

s e s *„sechs". Ordinale* seste, *dat. sg. neutr.* sesteme L 3 II 2. — seszindehalf *„sechzehntehalb, 15½"*, seszindehalve marc. L 3 II 4 *Lesarten.*

s i, *s.* he.

s i m e L 3 II 2 *aus* si ime.

s i m e z; *so steht in der Hs. statt* sunez: *fastigium quod teutonice* s. *dicitur* M 9 II 31, *ahd.* simiz *mhd.* simez, simz *nhd.* sims *neutr., masc.*

s i l v e r *„Silber, Geld".*

s î n *possess. „sein"; dat.* sîme L 2 II 13, sînem 3 II 2.

s î n *verb. „sein"; 3. ps. sg. opt. praes.* of he ne sî L 3 II 19 *„wenn er nicht (am Leben) sein würde". — opt. praet.* were.

s i n t *adverb. „später, darnach".*

s i c z e n *„sitzen, im Besitz sein"; 3. ps. sg. opt. praet.* sêze.

s c i z a *„tegumenta pulvinarium"* M 3 I 36, *scheint nur unbeholfene Schreibung für* zîcha *oder* zîga (sc *für* z, *s.* lîfzuht), *latinisierte Form des aus lat.* thêca *entlehnten Wortes, ahd.* ziahha, *mhd. nhd.* zieche.

s c o z *„Schosz, Abgabe, Steuer"* L 2 I 14.

s l ê f e r e *„Schläfer", als Familienname; s. Reg. 2.*

s m e r e m e n g e r e N 8 II 2, *gen.* smeremengirs 10 II 7 *„Schmerverkäufer, Unschlitthändler"; vgl. Reg. 2.*

s o *„so".*

s o i m a Sc 1 I 3; i *wohl bloss Dehnungszeichen* (*vgl.* aiduht); *Latinisierung für eine der vulgären Formen, die, wie unser* Saum, *auf* sagma *zurückgehen.*

s o l e n *„sollen";* he sal, sie sollen, *praet.* solde.

s t â n *„stehn"; 3 pers. sg. ind. praes.* steit, L 3 II 6 *u. ö.*

s t e i n m e t c e r e N 11 III 31; stenmeteir C 2 XII 8 *ist verkehrt für* stênmeteir (*im Text carpentarius*) *„Steinmetz"; s. Reg. 2* c a r p e n t a r i u s *nebst Anm.*

s t o c h u y s B 1 I 5, stochus Sc 2 VI 13: stochûs *„Gefängnis"; vgl. Reg. 4* cippus.

s t u p a, *mlat. Form für unser* stube (*cf. Reg. 4:* badstuve.)

s û, s û h (*apocopiert aus*) sûe, suę [sûhe] *femin., receptaculum aquę (aquarum), auch aqueductus und imbrex, quod (teutonice) dicitur* s. M 2 I 26, 41; 3 II 16, IV 14; 4 VI 7;

11 v 8; L 3 IV 16; *flectiert* in sue 3 IV 14; *terra que dicitur* sûe *vel stillicidium* N 11 X 7; *transitus qui vocatur* sû Sc 2 XII 7; *mit* ô: *sulcus qui* soë (= sô *oder zweisilbig* sôe?) *communiter dicitur* B 1 II 5; *latinisiert* sûha M 2 I 41, *acc.* sôam N 13 I 6. *Das Wort bezeichnet hier also hauptsächlich „den unbebauten Zwischenraum zwischen den Häusern, in den das Regenwasser geleitet wird"; es entspricht genau ahd.* suoha *fem.* „*Furche*", *schwäb.* sueh. *Sonst ist es nicht nachgewiesen, aber eine Spur vielleicht zu erkennen, wenn Kilian als Nebenform von* sode *auch* soeuwe, souwe *verzeichnet mit den Bedeutungen „canalis, cloaca, latrina, puteus, silanus, sentina, stillicidium"; vgl. Oudemans, Bydragen tot een middelnederl. Woordenb.* souw, souwe „*riool, goot voor de huizen, om het vuil of te voeren*".

sumbrinum, *latinisierte Form* (*z. B.* M 5 VII 3, L 2 I 10) *für altköln.* *sumbrin, *oder* sumbir, *neutr., ahd.* sumbirî, sumbrîn *mhd.* sumber *mnd.* summeren *nhd.* sümmer, simmer *neutr.* „(*Korb,*) *ein Getreide-Holmaass*".

sun (*auch* sune?) „*Sohn*"; *nom. plur.* sune, *dat. plur.* sunnen L 3 III 8.

sunez, *s.* simez.

swad (s *aus* so) so, *verallgemeinertes* wad, „*was auch immer*".

swâger „*Schwager*" L 3 II 15.

sweger, *s.* swiger.

svertfegir C 1 XV 14 „*Schwertfeger*".

sviger M 7 I 26, II 31, *in der Lautform* swēger L 3 II 15 „*Schwiegermutter*", *ahd.* swigur.

tha, *ältere Schreibung für* da (L 3 II 6) L 3 III 2.

ther *pron. demonstr. u. artik.; in jüngerer Schreibung* der, dir; *nom. und acc. neut.* thad, dat, dad; *gen. masc. und neutr.* thes, des, dis; *dat.* theme, deme, demme; *acc.* den; *nom. plur.* thie, die; *dat. plur.* din, den. *Zusammengesetztes Pronomen* thise, *nom. plur. masc.* thise, *dat. sg. neutr.* disem.

trappa *z. B.* M 3 IV 21; 4 I 29, *latinisiert für altköln.* *trappe, *mnl. mnd.* trappe; *mit Umlaut daneben gleichbed.* treppe, *woher nhd.* treppe.

umbeeumbert L 3 III 3, *negierte Zusammensetzung von* bekumberen, *mhd.* beeumberen *u. s. w.* „*beschweren, belasten, pfänden, mit Beschlag belegen*".

und, *s.* ende.

undirkôfir C 1 XVI 26, *mhd.* under -köufer (-köufel) *u. s. w.* „*Zwischenhändler, Makler*".

undirslag *masc., edificium quod* (*qui*) *dicitur* u. Sc 2 XIII 5-8, *mhd.* underslac *mnl.* onderslach „(*Scheidung,*) *Zwischenwand, Mittelwand*".

untheinde L 3 II 2 „*so lange als, bis*"; *ähnliche Bildungen für „bis" auch sonst, wie mhd.* unzent, *mnl.* thent, theint.

uppe, up *praepos.* „*auf*".

urkunde (*spr.* urkünde) *neutr.* (*auch femin?*) L 2 I 5; 3 II 2, 4; C 1 VIII 8, 9, urkûnde G 2 V 8, *mhd.* urkünde *u. s. w. neutr.* „*Zeugnis, Beweis, Urkunde*"; *im Sinne von* „*Zeugnisgebühr*"; *vgl. Reg.* 5 ius eivile.

urwedde, *in vadimonio et in potestate que dicitur* u. S 1 II 1, in urwet 2 II 9; in urwete (*im Original undeutlich*) III 9 „*der auf Verpfändung beruhende Besitz, der bei Nichteinhaltung der gegnerischen Verpflichtung in Eigentum übergeht*"; *sonst nicht bezeugte Nominalbildung zu mhd.* erwetten (*altfränk.* *arwaddjan) „*verpfänden*".

ûzgân „*ausgehen, ablaufen*".

f. v.

varen, *s.* have.

vastâvent L 3 III 11, *mnd.* vastâvent, *seltenere Form neben* vastenâvent, vastelâvent „*Zeit vor Beginn der grossen Fasten, besonders Dienstag vor Aschermittwoch*".

verleven „*überleben*".

vermachen, *praet.* fermaehede „*delegavit*" L 3 IV 14, „*paravit*" 3 IV 15, *mhd.* vermachen „*durch Testament vermachen, überhaupt schenken*".

verplogen L 3 III 4, *part. praet. von* verplegen *mhd.* verpflegen *mnd.* vorplegen *md.* verplegen „*verbürgen, sich zu etwas verpflichten, als Pflicht übernehmen*".

versellen, *praet.* versalte L 2 IV 9, 11; 4 VII 15; *plur.* versalden 4 IX 2, versaldens (*aus* v. si) 3 III 7; *ptcp.* firsalt L 2 IV 3 „*delegare tradere*", *ahd.* firsellen *mhd.*

versellen, verseln *„als Eigentum übergeben"; s.* sale.

v i r c e, *spr.* virzê **N** 11 VII 19, *praet. von* virzî(h)en, *ahd.* firzîhan *u. s. w. mit gen. „verzichten, Abstand thun, seine Ansprüche aufgeben".*

f o r, v o r *praepos. „vor". In Zusammensetzungen, s.* vur-.

f o r d e r u n g e, *gen. sg. (oder plur.?)* forderungen **L** 4 IV 27 *„Forderung, Anspruch, Klage (inquisitio)", ahd.* fordarunga *u. s. w.*

v o r t b ê r e, fortb., vorthbêre **L** 4 I 4 *(ergänze bei dem ersten* v. ernnt); **N** 8 I 2, 3; 9 I 4; 10 VIII 14, *mit der Weiterbildung* vortbêrich **L** 6 II 18, *acc. sg. fem.* vortbêrege **M** 12 II 16. *Der Sinn des sonst nicht bezeugten, hier mit proles verbundenen Adj. (altfränk.* *fordhbâri) *ist deutlich: pueri vitales* **L** 6 II 18, *„ein physisches Fortkommen habend, lebenskräftig".*

f o t h e r e n g e **L** 3 I 14; *sehr zweifelhafte Lesung, der Anfang ist eher* for, *dann* h *(oder* b?) ere, *während die drei letzten Buchstaben ganz unsicher sind.*

f r ô n e g e w e l d e, vrônegewelde **L** 2 I 5; 3 III 3, 7, *dat. von* vrônegewalt, *Umschreib. für* vrône, *welches sonst in verschiedenen Bedeutungen vorkommt: „Amtmann, Beamter, Gerichtsdiener"; hier* vrônegewalt = potestas civitatis, *cf. Reg. 5.*

v r o w e, *spr.* vrouwe *„Frau".*

v u n z e c h **L** 3 II 8 *(das Zeichen in der Hs. ist sicher nicht Längezeichen);* 3 II 9 *„fünfzig".*

v û r, fur, vure *(spr.* ü) *„für; vor".*

v o r e h u r e, vorhûre *und* vurhûre, vurehûre *(spr.* vürhüre; vurhurre **N** 12 I 30 *verschrieben?) fem.* **M** 4 IV 10; **L** 2 I 11; 3 III 15; **N** 12 V 2; *stark flectirt* **L** 3 III 2 *Lesarten;* **A** 4 III 11, 26, 27; 5 II 13; 5 III 9, IV 3; **L** 4 II 18 *Anm.;* **A** 3 I 34, IV 5, 9; **N** 8 V 3; 10 VIII 12; *schwach fl.* **A** 5 II 23 *Anm.;* III 1, 13; **N** 11 VI 1, II 24, I 15-17, II 6, III 16-21 *(II 160*[1]), IV 20, 29; *latinisiert* **M** 12 IV 11; *I 292*[1]*;* **D** 1 I-IV *Überschriften;* **N** 11 IV 12, 15; 12 III 32; *corimedem id est* vorehûre **A** 3 IV 9 *(s.* corimedem), *mnd.* vorhüre *(auch* vormêde) *„Vormiete, eine Recognitionsgebühr bei Antritt von Eigentum, Lehen, Pachtung, Amt u. s. w., bisweilen nach bestimmter Zeit (z. B. 7 Jahren) wiederholt zu leisten" (mnl. mnd.* hüre *„Miete, Lohn").*

w a r z e *schw. fem. (oder masc.?) „verruca", flectirt* warein **B** 1 I 5.

w â t m e n g e r e **M** 3 V 25; 14 II 6 *„Tuchverkäufer, venditor pannorum";* inter w. *als Ortsbezeichnung.* — wâtserôdere (ô *wohl* ö) **M** 13 VI 11; waitschrodere **Sc** 2 IV 4 *„Gewandschneider, incisor pannorum";* inter w. *als Ortsbezeichnung. cf. Reg. 4.*

w e d d e, *as.* weddi *ahd.* wette *neutr. (mlat.* vadium) *„Pfand"; ze* wedde *mit adverbialem* s ce weddes haven **L** 3 III 3.

w e d d e - s c a z **M** 12 II 23; -schatz **L** 3 II 2; *dat.* -schatze 3 III 4; -scaz(c)e **C** 1 XVI 2; -sc(h)atce **N** 11 I 19, 23; *(vgl.* in suo vadimonio 11 I 20); *geschrieben* wetdeseax **C** 1 XVI 2; wetsc(h)az **M** 12 III 19: *mnd.* weddeschat *„emologium, als Pfand gegebenes Geld oder Gut, wiederlösbares Pfandgeld, oder -gut, derartige Verpfändung".*

w e d e r s p r â c h e *(Hs.* wdersprache, *lies* widersprache?) *„Widerrede".*

w e n d e n *„wenden, hinwenden, verwenden".*

w e r r a **M** 11 II 1, *latinisiert aus germ. ahd.* wërra *mnd.* werre *nl.* war *fem. „Wirre, Verwicklung, kriegerische Verwicklung, Unruhe, Zwist, Streit". Von* werren, *mit dat.* **L** 3 III 4 *„in Verwicklung geraten, in Unordnung sein, stören, Grund zu Zwistigkeiten geben".*

w e r s c a f **S** 1 IV 5; borgedin werschaf *annum et diem sicut iustum est* **B** 3 X 12; **N** 10 VIII 1; *verschrieben* wersaph **M** 8 VI 7: *mnd.* werscap *mhd.* wërschaft *„Gewährleistung, Sicherstellung, Bürgschaft".*

w e r f *fem. und neutr.* **M** 2 IV 19; 3 III 6, 7, 10, 34; 4 I 2, IV 5; 7 II 13, V 5; 9 V 11, VI 7; 12 III 2; **D** 1 I 2 *„locus (fundus) quod teutonice dicitur* w.; w. *ante domum sita; appendicium domus que sita est in ripa Reni; area (cum fabricis; cum edificio superposito) posita ante domum iuxta Renum sitam", mnd.* werf (warf) *nl.* werf *nhd.* werft.

w i d e m, *s.* wized.

w i c h û s, *spr.* wîch-hûs **Sc** 2 XII 8 *„propugnaculum", ahd.* wîghûs *mnd.* wîch(h)ûs

„Gebäude zu Kriegszwecken; Festungsturm, erkerförmiger Halbturm in der Stadtmauer“.

w i l c h e r C 1 XV 29 *„welcher (von beiden)“; altfränk.* wilch *für hd.* welch.

W i n d h, dir Windh N 11 X 1; Wint 11; *als* Wient B 3 V 2-4 *„der Wende, Slave“ als Zuname, vgl. Reg. 2 (ahd.* Winith, Winid).

w î f *„Weib, Ehefrau“; dat. in der merkwürdigen Form* wivo L 3 II 6.

w i z e t, *dat. in* ze wizede inde ze wideme L 5 II 17. *Das erste Wort entspricht ahd.* wizzôt, wizzôd *mnd.* wit *nl.* wet (tt) *got.* witoth *„Gesetz, Recht“*; widem *ist mhd.* widem(e) *ahd.* widamo (*nhd.* wittum *u. s. w.*) *„Dotation“, welches hier, wie mnd.* wēdeme *„das Leibgedinge, welches der Mann seiner Frau (u. seinem Sohn) aussetzt“ bedeutet. Die alliterierende Formel besagt wohl „als legale, rechtskräftige Dotation“. — Von* wized (*wizetlich,) wizlich *in* tria wizl. dinc Sc 2 III 5 *„tria placita legitima“ (nl.* wettelijk, *vgl. Haltaus Gloss. Germanicum Sp. 2122);* dinc *Plur. von* dinc *afränk.* thing *neutr. „Gerichtstag“.*

ẘ l b r e y t B 1 II 5, *wohl* wülbreit *zu sprechen (aus* wil(t)brête, *mhd.* wiltbræte) *„carnes silvestres, Wildpret“.*

w o l l e m e n g i r e, *gen.* wollemengirs N 11 VIII 9 *„Wollenhändler“.*

w o n e h t L 3 III 8 (*aus* wonhaft); *Weiterbildung* wonachtich 2 I 5 *„wohnhaft“.*

w u r c h e r *masc.* L 3 II 8 (*verschrieben für* wûcher? *oder* r *eingeschoben? vgl. Weinhold Mhd. Gramm. § 213 u. 214), mhd.* wuocher *„Zins“.*

C. Z.

c e, *auch* zu *praepos. „zu“.* — c e n d e *aus* ze ende *„bis ans Ende“. Die Ausgabe ändert das handschriftliche* cendes irs live *in* cende irs [*vielleicht auch* ir(e)] lives; *doch wäre ein adverbiales* zendes (*mnd.* tendes; *vgl.* wedde), *sowie Constr. mit dem dat.* ir(e) live *nicht undenkbar.*

c i m b i r m a n C 1 XIV 38, *geschr.* cinberman G 3 V 9, *mhd.* zimberman *„Zimmermann“.*

z w e i *„zwei“; nom. masc.* zwêne; *gen.* zweier; *dat.* zwein. (*Hs.* swein L 3 III 8). — zweidel G 1 V 22, *aus* zwei deil (L 6 III 13 zvei deil *„due tercie“*), *mhd.* zweitel *„ein Zweidrittelteil“.*

Nachträge und Berichtigungen.

Zu Band I.

S. 3 *Zeile* 20: *Karten statt Karte.*
„ 7 *Z.* 12: *Karten st. Karte.*
„ 31 **M** 2 III 1 *Z.* 1: de Mudhin *st.* Demudhin.
„ 34 „ 2 III 37: *cf. Quellen z. Gesch. d. Stadt Köln, I no.* 78 *Papst Adrian IV. bestätigt dem Kloster St. Martin in Köln alle Schenkungen* (1158), *darunter an letzter Stelle:* domum etiam Tyzonis fidelis laici in veteri foro civitatis sitam, quam ipse cum uxore sua Eveza nobis rationabiliter contulit.
„ 47 *Anm.* 1: 2 III 43 = 2 IV 39 *st.* 2 III 42.
„ 48 **M** 3 II 40: 40[2] *st.* 40[1].
„ 53 *Anm.* 2: *Gottfried* 1169 *(st.* 1171*)* —1192; *Richard bis* 1163 *(st.* 1169*)*.
„ 59 **M** 3 VI 19 *Z.* 2: ipsa *st.* ipse.
„ „ „ 3 VI 22 *Z.* 3: quicunque *st.* quincunque.
„ 63 „ 3 VIII 1: que fuit Hardungi *(der unleserliche Name nach* **M** 9 I 2 *ergänzt)*.
„ 69 *Anm.* 3: 4 II 26 *st.* 4 II 25.
„ 72 **M** 4 IV 17 *Z.* 2: *hinter* Liveradem *einzuschalten*: et maritum eius Geverhardum.
„ 75 **M** 4 V 21 *Z.* 4: Fact. etc. *st.* Fact. *etc.*
„ „ „ 4 VI 4 *Z.* 4: (Blacm*al*) *st.* (Blacm*ann*).
„ 80 „ 5 I 8 *Z.* 6: pagani *st.* ..ani; *Anm.* 1 *ist zu streichen*, cf. *oben* S. 303 *Anm.* 1.
„ 83 **M** 5 II 7 *Z.* 2 *der unleserliche Name:* Maceche; cf. **M** 9 III 20.
„ 86 **M** 5 III 7 *ist doppelt gezählt, an zweiter Stelle ist* 7*a zu setzen.*
„ 97 **M** 6 IV 16 *Z.* 6: Heidenrici *st.* Heidencici.
„ „ *Note* b: *vermuthlich:* telonearium.
„ 106 *Note* e: *vermuthlich:* fossideat *st.* sossideat.
„ 113 **M** 7 IV 10 *Z.* 7: rehereditet *st.* reheredidet.
„ 118 „ 8 I 6 *Z.* 4: proprietatis *st.* propietas.
„ „ „ 8 I 8 *Z.* 4: in qua *(sic!)*.
„ 133 „ 9 I 9 *Z.* 2: advocatum *st.* advocatus.
„ 135 „ 9 II 6 *Z.* 2: Marie *st.* Maria.
„ „ „ 9 II 8 *Z.* 1: dimidiam[2] *st.* dimidiam[1].
„ 138 „ 9 II 31 *Z.* 1: simez *st.* sunez cf. *Reg.* 6.
„ 145 *Note* b: Gast *st.* Gatte.
„ 150 *Kopftitel:* Mart. **10** I *st.* II.
„ 152 **M** 10 II 14 *Z.* 4: eorum *sic! st.* earum.
„ 153 *Anm.* 1 *Z.* 4: *zum dritten mal st. zum zweiten mal.*
„ 162 *Anm.* 3: **6** V 10 *st.* 6 V 2.
„ 164 *Anm.* 1 *Spalte* 1 *Z.* 10 *v. u.:* adnectimus *st.* adnecamus. *Anm.* 1 *Spalte* 2 *Z.* 10 *v. o.:* confirmavimus *st.* confirmamus.
„ 166 *Anm.* 3: **12** V 14 *st.* **13** V 14.
„ 168 *Anm.* 3: **10** I 22 *st.* **10** II 22.
„ 169 *Anm.* 2: **10** I 19 *st.* **10** I 17.
„ 173 *Anm.* 1: *vermiethet st. verpfändet.*
„ 175 *Z.* 4 *v. u.: temporalia st. perpetualia.*
„ 176 *Note* d: *vergl. unten No.* 9.
„ 182 *Anm.* 2: **12** I 12 *st.* **12** I 8.
„ 184 **M** 12 III 14 *Z.* 2: cognominatur *st.* eognominatur.
„ 185 *Anm.* 1: *vermuthlich* 8 V 6.

S. 203 **M** 13 V 27—29: pisatores *st.* piscatores; *Note* c *ist zu streichen.*
„ 207 *Kopftitel: Mart.* **14** *st.* **12**
„ 208 *Kopftitel: Mart.* **14** *st.* **13**
„ 209 *Anm.* 1: **13** IV 21 *st.* **3** V 21.
„ 213 *Anm.* 1 *Z.* 2: IV *st.* III
„ 218 **L** 1 IV 3 *no.* 3: Evir *st.* Evir[win?].
„ „ *Anm.* 1: **1** IV 3 *ist zu streichen.*
„ 219 **L** 1 VI 1 *Z.* 4: Liukardim *st.* Linkardim.
„ 220 „ 1 VIII 1 *Z.* 2: (de Wichem) *st.* (de Wichere).
„ „ „ 1 VII 4 *Z.* 2: Pidirs *st.* Pidris.
„ 221 „ 1 VII 9 *Z.* 7: Evir *st.* Evir[win?].
„ „ *Anm.* 1 *st.* 4.
„ 224 *Note* e: *cum st. zum.*
„ 225 **L** 2 II 8 *Z.* 5: obtinebit *st.* obtebit.
„ 234 „ 3 I 2 *Z.* 2: *das Komma hinter* abrenunciante *ist zu streichen.*
„ 235 **L** 3 I 14 *Z.* 1: (fotherenge) *Lesung zweifelhaft;* cf. *Reg.* 6.
„ 236 **L** 3 II 2 *Z.* 8: *der Satzschlusspunkt ist hinter* solde *einzuschalten und* Jarliches dad *st.* jahrliches. Dad *zu lesen.* cf. Reg. 6: jâr.
„ „ **L** 3 II 6 *und S.* 239 **L** 3 III 6 *ist nach einer freundlichen Notiz von Herrn Prof.* Franck: Kimo *st.* Rimo *zu lesen.* Clasen *(Schreinspraxis S.* 71*) liest* Cuno.
„ 237 *Anm.* 3 *und* 241 *Anm.* 2 *sind nach Massgabe der oben S.* 114 *Anm.* 1 *gegebenen Berichtigung zu corrigiren.*
„ 238 *Anm.* 1: **3** II 19 *st.* **3** III 19.
„ 240 **L** 3 III 17 *Z.* 2: fratris *st.* fratres.
„ 246 „ 4 I 2: = **3** IV 11 *st.* **3** IV 5.
„ „ *Anm.* 4: **6** II 5 *st.* **6** I 15.
„ 247 **L** 4 I 14 *Z.* 2: sui *st.* sue. 17: 17 *st.* *17.
„ 249 „ 4 II 11: = **5** II 11.
„ 251 „ 4 III 9: Gerhardus *st.* Gerdardus.
„ 253 „ 4 IV 7 *Z.* 3: ecclesiam *st.* ccclesiam *und:* quandocunque *st.* quondocunque.
„ 256 **L** 4 V 10 *Z.* 4: iudicibus *st.* udicibus.
„ 257 *Kopftitel*: *Laur.* **4** VI 6 *st.* **4** VI 11.
„ „ **L** 4 VI 8 *Z.* 2 *und S.* 269 **L** 5 IV 16: entis *st.* Entis (cf. *oben S.* 293 *Anm.* 1; *Z.* 7: purificatione *st.* purifcatione.
„ 258 **L** 4 VII 11: Hellinburg *st.* Hellinbnrg.
„ „ *Anm.* 3: **5** V 8 *st.* **5** V
„ 259 **L** 4 VIII 3: amicitię *st.* amicicię.
„ 260 „ 4 VIII 11 *Z.* 8: cenobium *st.* cenobiam.
„ 265 „ 5 II 2 *Z.* 3: convertat *st.* converat.
„ „ *Spalte* 1 *der Anmerkungen ist in Z.* 2 *v.u. die Ziffer* 3 *vorzusetzen.*
„ 266 **L** 5 II 12 *Z.* 3: vero *st.* vera.
„ „ „ 5 II 13: *Vergl.* **4** II 22 *st.* = **4** II 22.
„ 267 „ 5 III 7 *Z.* 3: lapidea *st.* lapida.
„ 270 „ 5 IV 18: Engelbrandi *st.* Engebrandi.
„ 271 *Anm.* 1: **4** VII 13 *st.* **4** VII 3.
„ 272 **L** 5 V 15 *Z.* 3: platee *st.* platea.
„ 274 „ 5 VI 18: Pippinus *st.* Pippimus.
„ 277 „ 5 VII 22 *Z.* 2: contigua est *st.* et.
„ „ „ 5 VIII 1 *u.* 2 *sind spätere Einschiebungen,*
„ 282 „ 6 I 13 *Z.* 2: supellectilia *st.* supellectia.
„ „ „ 6 II 3 *Z.* 3: victualia *st.* vicualia.

S. 284 *Anm.* 8: *s. Note e st. a.*
„ 286 *Anm.* 1: *S.* 272 *st. S.* 572.
„ 287 *Kopftitel: Laur.* **6** IV *st.* **6** VI.
„ „ **L** 6 IV 2 *Z.* 2: Conradus, Everardus (et Gertrud) *st.* Conradus (et Gertrud), Everardus.
„ „ *Anm.* 4: *verpfändet st. geschenkt.*
„ 295 **B** 1 I 17 *Z.* 3: Que *st.* Qui.
„ „ „ 1 II 2 *ist bei der Zählung übersprungen.*
„ „ *letzte Anm.:* 5 *st.* 4.
„ 296 **B** 1 II 5 *Datirung:* 1324 *st.* c. 1324. *Desgl. bei* **B** 1 II 7; *Z.* 8: silvestres *st.* silvestre.
„ 297 *Kopftitel: Brig* **1** II *st.* **1** I.
„ „ **B** 1 II 6 *Z.* 6: Henricus *st.* Henrcius.
„ „ „ 2 I 10: testimonium *st.* testimionium.
„ 300 *Anm.* 4, *Spalte* 2, *Z.* 8: intendamus *st.* intendamns; *Z.* 10: pacifice *st.* pacifie.
„ 302 **B** 2 II 9 *Z.* 2: dominis *st.* domins.
„ „ „ 2 II 12 *Schluss:* 3) *st.* 4).
„ „ „ 2 II 16: Albertus *st.* Abertus.
„ „ *Anm.* 3: Eberhart *st* Ebehrart.
„ 303 **B** 2 II 25 *Z.* 3: Hartlifvi *st.* Hartlifui.
„ 305 „ 2 III 29 *Z.* 2: sita *st.* site.
„ 308 „ 3 I 11 *Z.* 4: usumfructum *st.* usumfructuum.
„ „ **B** 3 I 13 *Z.* 3: Breithvis *st.* Breithuis.
„ „ „ 3 I 14 *Z.* 2: cubiculi *st.* cubili.
„ 313 „ 3 IV 13 *Z.* 1: filie *st.* filii.
„ „ „ 3 IV 14 *Z.* 9: Gereonis *st.* Gerenis.
„ 315 „ 3 V 11 *Z.* 2 *und S.* 320 **B** 3 IX 1 *Z.* 1: eum *st.* cnm.
„ 316 **B** 3 VI 5 *Z.* 3: patris *st.* patrit.
„ 319 „ 3 VIII 11 *Z.* 1: Kleinegedane *st.* Kleinegedane.
„ „ **B** 3 VIII 13 *Z.* 2: liber *st.* liberus.
„ 321 „ 3 IX 7 *Z.* 2: Hart*livum st.* Hart*mannum.*
„ „ „ 3 IX 11: *vgl. Quellen z. Gesch. d. Stadt Köln II no.* 49.
„ 324 **B** 3 X 12 *Z.* 2: comparaverunt *st.* compareverunt.
„ „ **B** 3 X 16 *Z.* 1: domnę *st.* domns.
„ „ „ 3 X 17—19: *vgl. Quellen II no.* 33, *danach ist* Theodoricus houemeister *zu lesen* = magister artis cementarie.
„ 336 **C** 1 IV 10: Ortwino *st.* Ortwivo.
„ 337 „ 1 V 3: Bertam *st.* Bertram.
„ 338 „ 1 VI 10 *Z.* 2: et iuniorem *ist einmal zu streichen.*
„ 339 **C** 1 VI 20 *Z.* 2: theloneario *st.* thelonearia.
„ 340 „ 1 VII 7 *Z.* 3: pueros *st.* pueres.
„ „ „ 1 VII 12 *Z.* 1: portionem *st.* portonem.
„ 341 „ 1 VII 29 *Z.* 4: presentia *st.* preceneia.
„ 344 „ 1 IX 21 *Z.* 2: Tiederat *st.* Tiedereat.
„ „ „ 1 IX 24: in *st.* iu.
„ 346 „ 1 X 14: mobilibus *st.* mobilius.
„ „ *Note* d: *vermuthlich* Enkillini *oder* Enkillins *zu lesen.*
„ 350 **C** 1 XIII 19 *Z.* 2: alios *st.* alies.
„ 356 „ 1 XVI 6 *Z.* 1: Tobie *st.* Tobia.
„ 359 „ 2 I 17 *Z.* 2: Alveradis *st.* Alderadis.
„ 363 „ 2 V 16 *Z.* 1: invicem *st.* invicum.
„ „ „ 2 V 18 *Z.* 2: abuerunt *sl.* aberunt.
„ 365 „ 2 VI 17 *Z.* 2: uxorem *st.* uxorum.
„ „ „ 2 VII 7 *Z.* 4: ereditabat *st.* erdeditabat.
„ 367 „ 2 VIII 17 *Z.* 2: domum *st.* domnm.
„ 369 „ 2 XI 2 *Z.* 2: (s. Spiritus) *st.* s. spiritus) — 2 XI 5: iuxta domum Renoldi (s. Spiritus) *st.* (iuxta domum Renoldi (s. spiritus).
„ „ **C** 2 XI 6 *Z.* 5: proximos *st.* proximas.
„ 371 **C** 2 XII 12 *Z.* 4: qua *st.* que.
„ 374 „ 2 XV 15 *Z.* 2: si *st.* ei.
„ 376 „ 2 XVI 16 *Z.* 4: quousque *st.* quosque.

Zu Band II, 1. Hälfte.

S. 18 **A** 2 III 40: Růfordus *st.* Růsvint (cf. 3 III 9).
„ 39 „ 5 III 7: Clemente *st.* Clemonte.
S. 46 *Anm.* 3: 1 XIV 3 *einzuschalten.*
„ 64 **N** 1 XI 8 *Z.* 3: usus *st.* usos.
„ 67 *Anm.* 4: **3** II 19 *st.* 4 I 19.
„ 77 **N** 2 VIII 9 *Z.* 1: Hovekit *st.* Honekit.
„ 78 „ 2 X 2 *Z.* 2: Woleoldo *st.* *Wolquino.*
„ 89 „ 4 II 1 *Z.* 2: iuxta s. Maximinum *st.* iuxta s. Martinum.
„ „ *Anm. Z.* 1: Kunibert *st.* Kunikert.
„ 92 **N** 5 I 12 *Z.* 1: (Pellis) *st.* (pelli*fex*).
„ 93 „ 5 I 20 *nach* 5 II 13 *zu ergänzen: Z.* 2: Marcmannus, *Z.* 2‖3 fide‖iusserunt quod si frater.
„ 95 **N** 5 III 1 *Z.* 2: monachum [s. Martini] *st.* Monaehum.
„ 99 **N** 5 VI 1 *Z.* 2: eius *st.* eins.
„ „ „ 5 VI 7 *Z.* 2: ad s. Mauricium *st.* a s. Mauricium.
„ 100 **N** 5 XI 21 *Z.* 1: fidelibus *st.* fidelibns.
„ 104 „ 6 II 12 *Z.* 2: Utelhildis *st.* Methildis. — *Note* i *ist zu streichen.*
„ 105 *Anm.* 2: **2** 1 3 *st.* 4.
„ 107 *Anm.* 3 *Schluss: Vergl. Bd. I S.* 244, *Anm.* 3 *ist zu streichen.*
„ 108 **N** 6 IV 13 *Z.* 3: eius *st.* eius.
„ 109 „ 7 I 3 *Z.* 3: eunte *st.* eunte.
„ 120 „ 8 III 13 *Z.* 2: Adůlfo *st.* Ad*alberto.*
„ 123 *Anm.* 1: **3** III 12 *st.* **4** II 12.
„ 125 **N** 8 VI 16: *vgl.* Lambertus sacerdos s. Severini 1185 *in Quellen I no.* 100.
„ 136 **N** 9 VII 17 *Z.* 5: copula *st.* capula.
„ 138 „ 9 VIII 14a *Z.* 3: novem *st.* uovem.
„ 143 „ 10 IV 4 *Z* 2: edificio *st.* edifico.
„ 147 „ 10 VII 9 *Z.* 2: Hermanno *st.* Hermanuo.
„ 153 *Anm.* 3: **10** IV 4 *st.* 9 IV 4.
„ 158 **N** 11 II 26 *Z.* 3: R[einoldus] *st.* R[udolfus].
„ 164 *Note* c: *st.* a.
„ 168 *Kopftitel rechts:* c. 1188-1203 *st.* c. 1180-1185.
„ „ **N** 11 VIII 9: Bunebrug *st.* Hunebrug.
„ 169 „ 11 VIII 18 *Z.* 2: substantiam *st.* substantium.
„ 171 *Anm.* 1: *Wende st. Wind* (cf. **B** 3 V 2 Slavus quod dicitur Wient).
„ 172 *Kopftitel: Nied.* **11** X *st.* **11** VI
„ 173 **N** 11 X 26 *Z.* 2: hereditatem *st.* hereditatdm.
„ „ „ 11 X 27 *Z.* 2: conditione *st.* conditicione.
„ 175 „ 12 I 1 *Z.* 3: heredum: Vogelo *st.* heredum Vogelo:
„ 178 **N** 12 II 16 *Z.* 2: Kikelrime *st.* Kikdrime.
„ 180 „ 12 II 38 *Z.* 2: Hadewigi *st.* Hadewigt.
„ 182 „ 12 III 18 *Z.* 3: Sophiam uxorem suam *st.* Sophium uxorem suum.
„ 185 **N** 12 IV 9 *Z.* 2: eius *st.* ius.
„ „ „ 12 IV 13 *Z.* 3: testimonio *st.* testimonium.
„ 187 „ 12 V 1 *Z.* 2 *Ende*: et *ist zu streichen.*
„ 191 „ 12 VI 21 *Z.* 3: abbatem *st.* abbatam.
„ 192 „ 12 VI 37a *irrthümlich statt* 38 *gezählt. Der Text ist ohne Lücke.*
„ 194 *Anm.* 1: *Tochter st. Wittwe.*
„ 197 **N** 13 II 15 *Z.* 2: et *st.* ex.
„ „ „ 13 II 16 *Z.* 4: scabinos *st.* scabinis.
„ 198 *Anm.* 2: I 7 *st.* II 7.
„ 201 **N** 13 III 19 *Z.* 2: habiturus *st.* habituris.
„ „ „ 13 III 20 *Z.* 2: Herwino *st.* Berwino.
„ 203 „ 13 IV 14 *Z.* 2: (Venre) *st.* (Vente); *Note* d *ist zu streichen.*
„ 214 **G** 1 II 6 *Z.* 3: maldrum *st.* maldum.
„ 217 „ 1 III 9 *Z.* 1: talem *st.* tatem.
„ 239 „ 3 III 12 *Z.* 2: Iohanni *st.* Iohannis.
„ 247 *Stückbeschr., letzte Zeile: Vorbemerkung st. Stückbeschreibung.*
„ 255 **S** 1 X 2 *Z.* 3: est Fortlievi *st.* et Fortlivi.
„ 261 „ 2 III 6 *Z.* 2: erga *st.* erge.
„ „ *Anm.* 1: 4b *st.* 4a.
„ 264 **S** 2 V 15 *nach* 2 VIII 28 *zu ergänzen:* erga *Ricar*dum.
„ 266 **S** 2 VIII 1: censum *st.* censnm.

S. 267 **L** 2 VIII 15 *Z.* 3: obierint *st.* obibrint.
„ „ „ 2 VIII 17: Gozwinum *st.* Gezwinum.
„ „ *Anm.* 2: **1** X 9 *st.* **1** VIII 9.
„ 271 *dritter Absatz, Z.* 3: domesticorum *st.* domesticum: *Z.* 4: (**1** V 3) *st.* (**1** V 4).
„ 275 **D** 1 I 3 *Z.* 2: foro *st.* fore.
„ 278 *Anm.* 1 *Z.* 4: **2** II 2 *st.* **2** II 6.
„ 279 **D** 1 V 2 *Z.* 1: *hinter* Theodericus: et *einzuschalten.*
„ 281 *Anm., im Text der Urkunde Z.* 11: Piscina *st.* Priscina.
„ 286 *Kopftitel:* c. 1220—1230 *st.* 1210—1230; *desgl. Anm., Spalte* 1, *Z.* 5 *v. unten u. Spalte* 2 *Z.* 5 *v. oben* 1230 *st.* 1130.
„ 294 *Anm.* 1: Ficker *st. Fischer.*
„ 295 **Sc** 1 III 2 *und* 3: Merheim *st.* Bercheim.
„ 299 *Anm.* 2 *Z.* 4: *Dill.* **1** I 1 *st.* **1** I 7.
„ 300 **Sc** 2 I 4 *Z.* 4: confirmatum *st.* cenfirmatum.
„ 309 „ 2 VII 1 *Z.* 11: Malzbûchele *st.* Mazbûchele.
„ 312 **Sc** 2 IX 4 *vorletzte Z.*: *hinter* Godefridus: et *zu streichen.*

Zu Band II, 2. Hälfte.

S. 5 *Anm.* 1 *Z.* 2: *Bd. XIV st. XV.*
„ 26 **BL** 1: *hinter* Adilbero Colbo *und* Adelbero de Duisburg *ist* 1 V 31 *bezw.* 1 III 95 *zu streichen.*
„ 27 **BL** 1 *vor* Baldewin textor: VI 23 *st.* V 23.
„ 38 „ 2 *einzuschalten:* IX 3 Liufrit Birbuch, Gilde.
„ 48 **GL** I: *hinter* David *ist* frater Evirardi *zu streichen.*
„ 49 **GL** I: *bei* Eckerich *ist* Magnus *hinzuzufügen; in* III *ist statt* ‚Eckerrihc, Eckerich 2 *mal‘ zu setzen*: Eckerrihc Magnus Eckerich.
„ 50 **GL** II *und* IV: coifman *ist in* II *bei* Erinfridus *zu streichen und in* IV *bei demselben Namen hinzuzufügen.*
„ „ **GL** I: Evirardus frater Mandewini *st.* Evirardus frater Davidis.
„ 51 **GL** II Hartman: Su[rianus] *st.* Su.
„ 52 „ III Hereman: mercator ungnorum *st.* mercator lignorum; *desgl. S.* 54 *bei* Oddo, *S.* 56 *bei* Wasmut [?] *und S.* 57 *bei* Zacheus.
„ 73 **BLL**: Wizelin *st.* Wizelm.

Zu den Registern.

Martinspfarre:

S. 77 Adalbero: *bei* — Hardevust (Richmudis) ist d^s. *voranzustellen.*
„ „ Adalbertus, *am Schluss:* 5 V 19 *einzuschalten.*
„ 78 Alexander, *am Schluss einzuschalten:* — **6** II 5 — **9** III 21 — **10** IV 14 — **10** V 3 — **12** VI 2 — **12** VI 9.
„ „ Alverat, *am Schluss einzuschalten:* — **4** I 3 — **5** II 3.
„ 79 Anselmus: *bei — fr. Mandewini zu ergänzen:* **5** I 12. *einzuschalten:* — d^s., **2** III 30.
„ „ Appollonius, *bei — f^s. Hermanni* (Blithildis) *zu ergänzen:* **3** III 33; *am Schluss einzuschalten:* — **3** VI 22 — **11** I 10.
„ „ Arnoldus, *einzuschalten:*
— de Andernaco **8** VI 6, 7.
— de Bardewic **8** I 7.
— Treverensis *zu ergänzen:* **3** IV 18.
— *f^s. Arnoldi Treverensis* **3** IV 18.
— *f^s. Loufradis* **10** II 8.
— d^s. **2** I 6.

S. 76 Arnoldus, *einzuschalten:*
— can. s. Marię ad gradus **10** I 21.
— **3** II 31 — **5** III 2 — **11** IV 19.
„ 80 Berta — d^a., *mater Gerardi de Herne st. mater Hermanni camerarii.*
„ „ Bertolfus, *einzuschalten*:
— *f^s. Gertrudis*, monacus **4** IV 24.
„ „ Bertradis *am Schluss einzuschalten:* **3** III 13; *in der letzten Zeile:* **13** I 5 *st.* **13** I 15.
„ „ Bezela, *f^a. Wirici de Polene* (d^s. Iohannes, *f^s. Hartwici (Gertrudis)* in 2. Ehe mit Udelhildis) *st.* — (d^s. Iohannes in 2. Ehe mit *filia Wirici de* de Polene, in 3. mit *Udelhildis*).
„ „ Bruno maior prepositus *zu ergänzen*: **8** III 4.
„ 82 Cuniza *einzuschalten:* — ad. s. Mauricium, *soror Herbordi Albi* **4** VI 21.
„ 83 *einzuschalten:* Dagamerus **2** II 34.
„ 84 [Dit-]Theoderįcus super pôle *zu ergänzen:* **2** III 44; **11** V 3.
einzuschalten: — de Frechene **5** I 9.
— d^s., clericus **2** I 2.
„ 85 Elisabeth, *einzuschalten:* — *f^a. d^i. Alberti Nigri*, monialis de Rinsburg **3** VII 8.
„ 87 Gerhardus, *einzuschalten:* — sub macellis **13** V 14, 17.
„ 89 Giselbertus nuntius civium s. Brigidę *st.* Martini.
„ 90 Godefridus nuntius civium s. Brigidę *st.* Martini.
„ 93 Heinricus Rizemal (Godestu): **6** IV 7, 8; **8** I 21 *st.* **6** V 7; **8** I 5, 21.
„ 94 Heinricus *fr. Bertolfi*: **13** IV 21 *st.* **12** IV 21.
„ 95 Herimannus Minnevuz *zu ergänzen:* qui dicebatur comes **I** 164; **6** [II 6], III 6, IV 14; [**8** I 1].
„ 97 Ida, *einzuschalten:* — de Tuicio (Reinbodo).
„ 99 Lutbrandus: **3** VII 23; **8** IV 2, V 30 *st.* **3** VIII 23; **8** I 30.
„ „ Marcmannus, d^s., de Suburbio (d^a. Gertrudis) **2** II 33 *st.* 23; **5** II 9 *ist zu streichen.*
„ „ Marcmannus, *am Schluss einzuschalten:* **4** VI 2; **5** VI 4.
„ 100 Mathildis, *einzuschalten*: — *f^a. d^i. Alberti Nigri*, monialis in Rinsburg **3** VII 8.
„ 102 Reginfridus *Z.* 2: **3** III 36 *st.* 26; *Z.* 4 *desgl.;* **6** II 8 *st.* 3.
„ 105 Sigebertus, *einzuschalten:* — (Gertrudis) **8** IV 2.
„ 109 Winricus, *letzte Z.: einzuschalten:* **1** II 10.
„ 110 Wolbero: — (Mathildis) *zu ergänzen:* ? **13** II 9, 10.
„ „ Wolbero Slegel, *zu streichen:* **1** I 9, III 1, IV 11.

Laurenzpfarre:

S. 111 Adolfus, *letzte Zeile:* **5** VIII 1 *st.* **4** VIII 1.
„ 113 Eckebertus Iudeus, *Z.* 2: **2** I 2 *st.* 10.
„ 115 Gerhart Niger (Hellinburch) *Z.* 2: **4** VI 1 *st.* **4** IV 1.
„ „ Godefridus de Nusia *Z.* 2: **6** II 7 *zu streichen.*
„ 116 Godescalcus de Nussia: **5** I 23 *st.* **5** V 23. *einzuschalten:* — famulus Gerhardi telonearii **6** III 10.
„ 117 Herimannus iunior (Blithildis): **5** VII 18 *st.* **5** VI 18.
„ 118 Herimannus Rufus (Sophia): **5** V 15, 18, 19 *st.* **5** V 8, 15.
„ „ —, d^s. abbas Sibergensis: **5** VII 12 *st.* **5** VIII 12.
„ „ Iohan cordewarius: **5** VIII 9 *st.* 5.
„ 120 Mimbernus *Z.* 2: **6** VI 14—16 *st.* **6** III 14—16.
„ 121 Petrus Metensis *Z.* 2: **5** IV 11 *st.* **5** III 17, VI 11.

S. 121 *einzuschalten: — f^s. Godefridi de Nussia (Elysabeth)* [mon.] conv. de Campe **6** II 17.
„ „ Richart: **1** IV 4 *st.* 2.
„ 122 Rutbertus Scallo: **5** VIII 4 *st.* VII 4.
„ „ *einzuschalten:* Ůdilolf **1** IV 4.

Brigidenpfarre:

S. 124 Albertus (Gedrudis): **3** IY 14 *st.* 13. *einzuschalten:* — Scholten **3** VIII 3. — *f^s. Vortlivi (Iuttę),* mon. de s. Martino **3** VIII 17.
„ 126 *einzuschalten:* [Engil-]Eingilradis, *f^a. Wolframi* **3** V 14.
„ 132 Wernerus Birkiln: **3** IX 11 *st.* XI 11.

Columbapfarre:

S. 133 *einzuschalten:* Adelheidis s. Mauricii **2** IX 7.
„ 137 Everhardus, *letzte Z. zu ergänzen:* **1** VI 16.
„ 140 Hadewiga, *einzuschalten: — f^a. Methildis* (Winricus) **1** X 23.
„ „ Hellewicus, *Z.* 4: **1** II 18 *st.* 8.
„ 143 Ludewicus, *einzuschalten:* — qui regit s. Spiritum **2** XI 3.
„ 144 Mathilt, *vorletzte Z. einzuschalten:* **1** XIV 12.
An mehreren Stellen hat die irreführende Anwendung von socer *als ‚Schwager' (cf. Reg. 5) zu Fehlern verleitet. Der auf die Eltern der Frau bezügliche Zusatz ist an folgenden Stellen dahin abzuändern, dass* soror *an Stelle von* filia *zu setzen ist: S.* 140 *bei* Heidolfus, *S.* 141 *bei* Herlivus, *S.* 143 *bei* Iohan *Z.* 11, *S.* 145 *bei* Piligrimus *Z.* 4, *S.* 146 *bei* Ricolf *Z.* 11, *S.* 148 *bei* Willehelm *Z.* 3 *und Z.* 7.

Apostelnpfarre:

S. 157 Wolfhardus (Gerdrut), *zu ergänzen:* **5** III 17.

Niederich:

S. 157 Adam, *einzuschalten:* — sacerdos **13** II 29.
„ 160 Arnoldus can. ss. Virginum: **1** VIII 6 *st.* 5.
„ 161 Bernhart de Frankenworth, *zu ergänzen:* **11** VIII 5.
„ 170 Gerhardus (Svenehildis), *zu ergänzen: die Frau in 2. Ehe mit Sibodo.*
„ „ Gerlivus *letzte Z.:* **1** IV 1 *st.* VI 1.
„ 172 Godefridus advocatus de Rile, *letzte Z.:* **10** XI 23 *st.* 33.
„ 176 Heinricus textor (?Enehilt) *st.* H. (?Enehilt).
„ 178 Heriman de Bikkindorp (Carissima), *Z.* 3: **12** VI 7 *st.* 17.
„ 186 Petrus, magister, can. s. Andree, *zu ergänzen:* **2** IX 4.
„ 188 Rudolfus de porta fori *st.* — de foro ferri.
„ 189 Svenehilt (1. Gerardus, 2. Sibodo), *im Register getrennt aufgeführt.*

Schöffenschrein:

S. 212 Bruno Buntebart: 2 XIII 5 *st.* **1** XIII 5.

2. Register, Stand, Beruf etc.:

S. 219 advocatus, Wetzel: **M 1** IV 6 *st.* 7.
„ 220 Albus, *bei* Herlivus (Mabilia) *ist soror Godefridi st. filia zu lesen, cf.* Reg. 5: socer.
„ „ *einzuschalten:* — de Angeren *(Angermund, Ldkr. Düsseldorf),* Rudolfus **N 7** V 10.
„ 225 *Butzweiler: Stkr. Köln st. Ldkr.*
„ 228 Kleinegedanc, *einzuschalten:* — Heidenricus **II** 293 b.
„ 229 comes, *Burggrafen, einzuschalten;* Arnoldus **N** *Statut.* I 5: **II** 52.
„ 231 *Deutz: Stkr. Köln st. Ldkr.*
„ „ Dormitarius: Slefere *st.* Stefer.
„ 236 Hardevust: *die Form* Hardewust *zu streichen.*
„ 237 houemeistir *st.* Hovemeistir, *cf. Berichtigung zu S.* 324 **B** 3 X 17.
„ 246 monetarius, — Otto *Z.* 1: I 187² *st.* 178². *einzuschalten:* — Folpret ustor **L 1** VII 5.

Universitäts-Buchdruckerei von Carl Georgi in Bonn.





